

# La Tribuna

AÑO XII - NÚMERO 4.114 / 1,65 Euros

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

## El Consorcio insta a Molina a dar licencia a la planta de Valparaíso

El presidente del Consorcio de Medioambiente espera que la obra salga adelante PÁG. 3



Imagen de todas las autoridades en la capilla de la Basílica de la Virgen del Prado Vadrol

## Cientos de personas acuden al desfile de Mondas pese a la lluvia

El mal tiempo no pudo con la alegría de una fiesta milenaria

La invitada menos deseada de las Mondas se coló ayer la primera en el cortejo; fue la intensa lluvia que apenas dio tregua pero que no pudo con el colorido y la alegría tradicional de una fiesta milenaria que, un año más, sacó a miles de talaveranos a las calles al paso del cortejo de Mondas. El mosaico de tradiciones y folclores resultó este año si cabe más rico, con la incorporación de los grupos y las carrozas de otras culturas más lejanas. Perú, Puebla y, especialmente, la jaima de la carroza del Sáhara, en la que no

faltaba la alusión al drama de un pueblo condenado desde décadas al exilio de los campos de refugiados, añadieron sus ritmos y su colorido particular a la fiesta más genuinamente talaverana.

Los vistosos trajes típicos de la ciudad italiana de Faenza desfilaron entre los de talaverana, las soldadescas y la infinidad de chubasqueros multicolor que se hizo necesario desplegar por la lluvia. Lo curioso es que la mezcla acabó por resultar armoniosa. PÁG. 9

## Batasuna pedirá el cambio de nombre en el Parlamento vasco para dificultar su disolución

PP y PSOE siguen enzarzados por la nueva Ley de Partidos PÁG. 28

### ADEMÁS

#### 5/TOLEDO

Los vecinos de la zona del Tránsito estudian presentar una reclamación por daños y perjuicios contra el Ayuntamiento

#### 6/TOLEDO

Ecologistas en Acción y los vecinos de Aceca, satisfechos con el informe de la Junta contrario a la ampliación de la central

#### 7/TOLEDO

Castilla-La Mancha se coloca entre las regiones que menos gastan en seguros de vida

#### 6/TOLEDO

Gil conoce el resultado de las obras de acondicionamiento de dos carreteras de la provincia

### DEPORTES

#### 47/CD TOLEDO

El equipo de Santiago Martín Prado está obligado a ganar esta tarde para no descolgarse de los puestos altos de la tabla

#### 11/TOLEDO

### El bebé de Santa Olalla fue enterrado ayer en la más estricta intimidad

El bebé de diez días que falleció el pasado martes en Santa Olalla y cuya madre está en prisión por su presunta implicación en la muerte del pequeño fue enterrado ayer en esta localidad toledana en la más estricta intimidad familiar.

A las honras fúnebres y al sepelio tan solo asistieron el padre del malogrado pequeño, acompañado de una treintena de familiares procedentes de Madrid, así como media docena de vecinos del pueblo, entre ellos dos monjas de la Caridad que prestaron ayuda al humilde matrimonio cuando llegó el pasado mes de marzo a la citada localidad toledana desde Vallecas.

A las diez de la mañana el coche fúnebre llegó a la iglesia de San Pedro Apóstol, en Santa Olalla, procedente del tanatorio de la vecina localidad de Torrijos, acompañado de otros tres vehículos de familiares, tíos, abuelos y primos del bebé fallecido.

## ¿NECESITA DINERO?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que desee

### FINANCIACION TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 40€ al mes por millón de pesetas

(incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc.).

- No importa su situación actual
- Expónganos su caso
- Consulta gratuita

INTERPRETAMOS · Consultores Financieros

Tel.: 925 81 26 53 · 91 541 01 06

DOMINGO  
7 de abril de 2002

## EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy, domingo, en Castilla-La Mancha cielo nuboso o muy nuboso con chubascos localmente moderados. Los chubascos serán ocasionalmente tormentosos, con mayor frecuencia por el oeste, más dispersos en el sureste, y que serán de nieve por encima de 1.100 metros inicialmente, ascendiendo durante el día hasta 1.500 metros. Las temperaturas nocturnas estarán en moderado descenso y las diurnas en ligero ascenso. Vientos de componente sur, flojos a moderados, y ocasionalmente fuertes en zonas altas. Predicción para el lunes, día



8: Chubascos débiles que podrán ser de nieve en el Sistema Central y temperaturas en ligero ascenso. En el resto de España: chubascos débiles localmente moderados.

## TRENES

TOLEDO MADRID		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	07.30
07.30 <sup>1</sup>	LMXJV	08.30
08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	09.30
10.00 <sup>2</sup>	DIARIO	10.58
12.25 <sup>2</sup>	DIARIO	13.26
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	15.35
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	17.28
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.57
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.58

MADRID TOLEDO		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	07.55
08.30 <sup>2</sup>	DIARIO	09.47
10.14 <sup>2</sup>	DIARIO	11.30
12.12 <sup>2</sup>	DIARIO	13.25
14.44 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	17.44
17.55 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21
19.23 <sup>2</sup>	LMXJV	20.36
20.25 <sup>2</sup>	DIARIO	21.39

TOLEDO ARANJUEZ		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	06.57
08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	08.57
10.00 <sup>2</sup>	DIARIO	10.27
12.25 <sup>2</sup>	DIARIO	12.52
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.57
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	16.57
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.24
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.27

ARANJUEZ TOLEDO		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.20 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
09.17 <sup>2</sup>	DIARIO	09.47
11.03 <sup>2</sup>	DIARIO	11.30
12.57 <sup>2</sup>	DIARIO	13.25
15.30 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
17.17 <sup>2</sup>	DIARIO	17.44
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21
20.08 <sup>2</sup>	LMXJV	20.36
21.12 <sup>2</sup>	DIARIO	21.39

TOLEDO TOLEDO-INDUS		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.31
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.31
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.04

TOLEDO-INDUS TOLEDO		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.47 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
09.41	DIARIO	09.47
15.54	DIARIO	16.00
19.15	DIARIO	19.21

TOLEDO ALGODOR		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.37
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.37
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.10

ALGODOR TOLEDO		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.35 <sup>1</sup>	DIARIO	09.47
15.48 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
19.07 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.47
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.47
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.16

CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.26	DIARIO	09.47
15.39	DIARIO	16.00
19.59	DIARIO	19.21

<sup>1</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
<sup>2</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
<sup>3</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
<sup>4</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
<sup>5</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.

## AUTOBUSES

**ALBACETE** Lunes a viernes, 15'00.  
**CIUDAD REAL** Lunes a viernes, 15'30.  
**MADRID**  
 Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora)

Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30  
 Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)  
 Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12.  
 Domingos: 17, 18, 19 y 20.

**CUENCA** Lunes a viernes, 17'30.  
**TALAVERA DE LA REINA**  
 Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10, 11, 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22.  
 Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22.  
 Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

## LA SUERTE

### ONCE

Premiado el viernes Serie

**28.554** **086**

LUNES 1	40.684
MARTES 2	72.953
MIÉRCOLES 3	52.150
JUEVES 4	66.778
VIERNES 29	74.486
SERIE	030
DOMINGO 31	53.612
SERIE	035

### BOLOTO

Lunes, 1	Martes, 2	Miércoles, 3	Viernes, 5
6 8 10	9 10 19	8 11 21	1 11 14
12 26 38	21 32 34	26 28 33	30 40 48
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
34 2	47 6	32 1	22 7

### PRIMITIVA

Datos facilitados por la Agencia EFE, sujetos a comprobación en lista oficial.

04/04/02	10 14 16 19 25 26	C 40	R 6
06/03/02	3 4 5 10 20 34	C 48	R 6
<b>EL GORDO DE LA PRIMITIVA</b>			
31/03/02	4 7 9 17 21 47	Compl. 30	Reint. 7

DOMINGO 7

### AYER EN LA CAPITAL

Máxima	--
Mínima	7

### CIUDAD MAX MIN

Albacete	13	8
Ciudad Real	12,2	7,6
Cuenca	11	7
Guadalajara	--	--
Toledo	--	7

## FARMACIAS DE GUARDIA

**TOLEDO**  
 DIURNA Plaza del Salvador 7/Tornerías 14  
 24 HORAS Ecuador 8/Ronda de Buena Vista

### TORRIJOS

### MADRIDEJOS

### VILLACAÑAS

### QUINTANAR DE LA ORDEN

### ESCALONA

### ILLESCAS

## SANTORAL

Santos Juan Bautista de La Salle, Epifanio, Donato y Rufino

## PLAN CIUDAD DIRECTO

	ALBACETE TOLEDO	TOLEDO ALBACETE	GUADALAJARA TOLEDO	TOLEDO GUADALAJARA
Lunes	06:00-08:45	06:00-08:45	L-V 09:00-11:15	07:00-09:15
M-V	07:00-09:45	07:00-09:45	L-V 16:00-18:15	17:00-19:15
L-V	16:30-19:15	16:30-19:15	D 17:00-19:30	20:00-22:30
D	18:00-20:45	18:00-20:45		

	CUENCA TOLEDO	TOLEDO CUENCA
L-V	06:30-08:45	16:30-18:45

	PUERTOLLANO CIUDAD REAL TOLEDO	TOLEDO CIUDAD REAL PUERTOLLANO
L-V	06:30-07:15-08:45	07:00-08:30-09:15
L-V	16:30-17:15-18:45	16:30-18:00-18:45
D	17:00-17:45-19:15	20:00-21:30-22:15

## TELÉFONOS DE INTERÉS

### SEGURIDAD CIUDADANA

Policía Nacional	091 / 925 28 85 00
Policía Local	092 / 925 26 04 12
Guardia Civil	062
Guardia Civil de Tráfico	925 2157 36 / 925 22 08 29
Protección Civil	925 26 97 20
Bomberos Toledo	925 22 60 80
Bomberos Villacañas	925 20 18 20
Teléfono de Emergencias	112

### SERVICIOS SANITARIOS

Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Cruz Roja	925 22 22 22
Parapléjicos	925 26 92 50
Hospital Provincial	925 25 93 50
Ambulancias S.S.	925 22 15 22

### AGUA, ELECTRICIDAD

Agua	925 22 36 59
Iberdrola (avisos)	925 22 98 01 y 901 20 20 20

### TRANSPORTES

Radio Taxi	925 22 50 59
RENFE	902 24 02 02
Estación de Autobuses	925 21 58 50

### INFORMACIÓN

Ayuntamiento	925 26 97 00
DGT	900 12 35 05
Ayuda contra la Drogadicción	90 16 15 15
Información Toxicológica	91 562 04 20
Teléfono de la Droga del CNP	925 28 85 87
Teléfono de Atención a la Mujer	900 200 414
Teléfono Joven de la sexualidad	900 714 093

Vinos de Castilla-La Mancha ¡Descúbrelos!

El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.  
 Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de **La Tribuna**

■ VALPARAÍSO EL MARTES HABRÁ UNA REUNIÓN PARA ABORDAR TODOS LOS TEMAS RELATIVOS A LA PLANTA

# Aguado desea que las obras de la planta de compostaje terminen

Las manifestaciones del presidente del Consorcio coinciden con las de la Junta

ROSA DE LA PEÑA  
Toledo

El presidente delegado del Consorcio Medioambiental de Toledo, Ángel Pedro Aguado -vicepresidente de la Diputación Provincial de Toledo-, manifestó que "sería deseable que las obras de la planta de compostaje, que está llevando a cabo la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, se retomasen para que las instalaciones empiecen a funcionar cuanto antes con el objetivo de poner en práctica el Plan regional de Residuos, aplicado a la normativa europea". "Es más", añadió, "tengo toda la fe del mundo en que estas obras se acabarán, porque lo que es razonable tiene que imponerse". En relación a la medida que ha adoptado el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, de paralizar las obras, Aguado señaló que "los políticos perdemos el sentido motivado por no sé que razones". Para ello, el Consistorio ha convocado al presidente del Consorcio para abordar este tema.

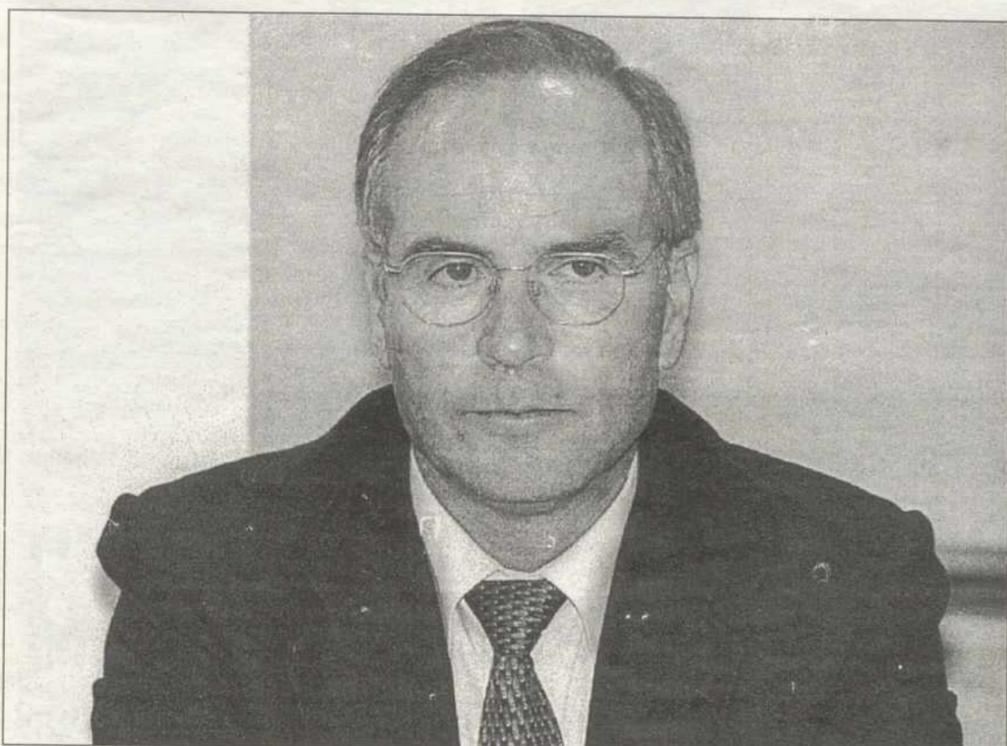
En este sentido, Aguado apuntó que, la medida más lógica que tendría que poner en práctica el Ayuntamiento de Toledo sería conceder la licencia de obras a la planta, ya que el informe preceptivo de la Comisión de Saneamiento ya ha sido remitido a los responsables municipales.

Por todo ello y con el fin de que cuanto antes la planta de compostaje esté funcionando, el pasado 27 de marzo el Pleno de Consorcio Medioambiental, aprobó con los votos en contra de los concejales de Obras y Servicios y Medio Ambiente, Fernando Sanz y Mari Paz Ruiz, respectivamente, enviar al Ayuntamiento de Toledo un escrito para que actúen en la planta de compostaje. Esta medida la ratificó el edil socialista Pascual Aguado, miembro del Consorcio, quien en su día aprobó la moción de IU que reivindicaba la paralización de las obras de la planta, instalación muy próxima a la urbanización residencial Valparaíso de Toledo.

## ¿Y LOS 1.000 MILLONES GASTADOS?

El Gobierno regional ya ha gastado más de 1.000 millones de pesetas en unas obras que se han parado por orden municipal y que como ya anunció esta semana el consejero de Agricultura y Medio Ambiente, "van a terminarse", porque se firmó un convenio tripartito y porque, entre el Ayuntamiento, Diputación y la Junta, se han dado unos pasos con el conocimiento de todos, aunque la concejal de Urbanismo, Mari Paz Ruiz, se desmarque de estas afirmaciones y asegure que la planta aún no tiene las licencias municipales preceptivas.

El Plan Nacional de Residuos Sólidos Urbanos prevé que, una vez ejecutadas las obras la Consejería las cederá, junto con los terrenos, al Consorcio de Servicios Públicos Medioambientales de la provincia



El presidente delegado del Consorcio Medioambiental, Ángel Pedro Aguado

Archivo-Y.Lancho

## AL DETALLE

### POLÉMICA DEL 17 DE JULIO

Respecto a la polémica suscitada con la otorgación de la licencia a este centro de tratamiento, Alonso señala que "el 17 de julio de 2001 la empresa adjudicataria solicitó la correspondiente licencia para la ejecución de las obras al Ayuntamiento, a instancias de esta Consejería y con el ánimo de respetar la autonomía local, pese a que es discutible jurídicamente si este tipo de obras requiere licencia

### SILENCIO ADMINISTRATIVO

El consejero adjunta en su carta un informe de los servicios técnicos y jurídicos de la Consejería, que indica que "la licencia de la planta de ha sido concedida por silencio administrativo, ya que tal y como dispone expresamente la Ley 2/98 (LO-TAU), en su artículo 161.3 "el transcurso del plazo de dos meses desde la presentación de la solicitud habilitará para entender estimada

### CONFIANZA DE LA JUNTA

Alejandro Alonso afirmó que "vamos a respetar la orden de paralización, en la confianza de que será reconsiderada por la Alcaldía en el plazo más breve posible", advierte al alcalde que "en caso contrario, la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente se reserva la adopción de otras medidas que, en principio, se pretenden evitar

de Toledo, que pasará a ser el propietario de las mismas.

Asimismo, el consejero de Agricultura y Medio Ambiente recordó al alcalde que, "con fecha 20 de di-

ciembre de 2000, firmaste junto con el presidente de la Diputación, el presidente del Consorcio y conmigo mismo, un convenio de colaboración en el que asumimos el com-

promiso de llevar a cabo este centro de tratamiento en los terrenos adquiridos por la Diputación, ejecutando dichas obras durante los años 2000 y 2001".

## EL CONSEJERO DE AGRICULTURA Y MEDIO AMBIENTE ESCRIBE A MOLINA

### Alonso pide al alcalde que rectifique en su decisión

El consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, pidió el miércoles al alcalde de Toledo que rectifique de forma inmediata la decisión de paralizar la construcción de la planta de selección y compostaje de residuos sólidos urbanos que la Consejería está construyendo en el término municipal. En la carta remitida al alcalde, Alonso le recuerda que la ciudad de Toledo y los 127 municipios que constituyen el área de gestión número 7 suman 370.000 habitantes y producen una cantidad aproximada a las

400.000 toneladas de basura al año y que "el Ayuntamiento de Toledo incumple las previsiones del Plan Nacional de Residuos Sólidos Urbanos". Dicho documento establece la obligación de separar las basuras desde el 1 de enero de 2001, una separación que el consejero dice que "no puede hacerse por no contar con la planta que estamos construyendo". Alejandro Alonso alude también al Plan Regional de Residuos Sólidos Urbanos, aprobado por Decreto el 25 de mayo de 1999, que establece que en el área de gestión

número 7 se construirá un centro de tratamiento de residuos sólidos urbanos en el municipio de Toledo. El consejero añade que "el Ayuntamiento nunca, hasta ahora, ha cuestionado esta decisión" y que el Consorcio Provincial, del que es vicepresidente el teniente de alcalde de la ciudad de Toledo, Fernando Sanz, acordó el 21 de marzo de 2000 "poner a disposición de la Junta los terrenos necesarios para la construcción de un centro de tratamiento de residuos urbanos en Toledo hasta la finalización de las obras".

## OBRAS

Acordada licencia para construir 26 viviendas en el barrio de Azucaica

LA TRIBUNA  
Toledo

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Toledo acordó el pasado jueves conceder la licencia de obras preceptiva a la entidad "Alcázar 99 Sociedad Cooperativa de Viviendas" para la construcción de un total de 26 viviendas unifamiliares adosadas en el barrio de Azucaica.

Según informa el Consistorio en nota de prensa, la Comisión de Gobierno ha estudiado un total de 48 expedientes, la mayoría de ellos referentes a solicitudes de ocupación de la vía pública, así como licencias de obras, entre las que también destaca la concedida a Iberdrola para la canalización eléctrica de la Bajada de San Sebastián, en el casco histórico.

Asimismo, se ha acordado otorgar licencia a la Delegación Provincial de Bienestar Social para reformar la planta baja del albergue juvenil del castillo de San Servando.

## BREVES

### SAN ANTÓN

Somete a trámite el estudio de detalle de tres parcelas

La Comisión Municipal de Gobierno del Ayuntamiento de Toledo acordó, en su sesión ordinaria, someter a trámite de información pública el Estudio de Detalle de las parcelas 9 "C", 13 y 14 del Plan Especial de Reforma Interior de San Antón, durante un periodo de 20 días. Asimismo adjudicó a "Abaco Auditores Consultores S.L.", por 10.518,88 euros, el contrato de asistencia técnica para la ejecución de la primera revisión del Plan de Saneamiento.

### SAN SEBASTIÁN

Iberdrola solicita licencia para la canalización eléctrica

La empresa "Iberdrola S.A." ha solicitado al Ayuntamiento de Toledo la licencia preceptiva de obras para la canalización eléctrica en la Bajada de San Sebastián, previo depósito de una fianza de 601,01 euros, unas 100.000 pesetas, para garantizar la correcta reposición del pavimento de la zona una vez hayan concluido las obras.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

## ■ CULTURA

## La Escuela de Traductores celebra un taller sobre crítica literaria

LA TRIBUNA  
Toledo

La Escuela de Traductores de Toledo celebrará la próxima semana un nuevo Taller sobre Crítica Literaria, que será impartido por el profesor de la citada Escuela de Traductores, Gonzalo Fernández Parrilla.

Este curso, que tendrá lugar los días 12 y 13, se centrará en la traducción de un ensayo de crítica literaria árabe contemporánea que incorpore la terminología de las nuevas corrientes teóricas.

El Taller, con un total de 15 horas lectivas equivalentes a 1,5 créditos, va destinado a licenciados o estudiantes de filología árabe y traducción, así como a traductores, y se enmarca en el programa docente de Curso de Especialista en Traducción Árabe-Español.

No obstante, según informa la Universidad regional, dichos talleres pueden ser cursados por aquellos estudiantes interesados aunque no estén matriculados en el Curso de Especialista.

La Escuela de Traductores de Toledo viene organizando a lo largo del curso distintos Talleres de especialización con el fin de ofrecer una formación práctica impartida por distintos expertos y profesionales de distintas áreas.

## BREVES

## ■ REPRESALIADOS

## Valoración del Decreto sobre indemnizaciones

Mañana lunes, la Plataforma de Ex Presos y Represaliados ofrecerá una valoración del Decreto Regional 31/2002 de la Junta de Comunidades sobre indemnizaciones a ex presos y represaliados en los términos de la Ley de Amnistía de 1977, además presentarán propuestas para su mejora.

## ■ PSOE

## Vuelve a reclamar la Autovía de Castilla-La Mancha

La Comisión Ejecutiva Provincial del PSOE de Toledo se reunirá mañana lunes en Santa María la Blanca con los alcaldes socialistas que se verán afectados por la construcción de la Autovía de Castilla-La Mancha para exigir al Gobierno central que comience estas obras "tan esperadas".



Valverde presentó, junto a Antonio Labordeta, la programación de "Escenarios de Primavera" J.C.G.M.

## ■ "ESCENARIOS DE PRIMAVERA" FUE PRESENTADA POR JOSÉ VALVERDE

## Ofrece 862 actuaciones en la Red de Teatros de CLM

Cuenta con un presupuesto superior a tres millones de euros

LA TRIBUNA  
Toledo

El consejero de Educación y Cultura, José Valverde, destaca la apuesta de la Red de Teatros de Castilla-La Mancha por conseguir que todos los castellano-manchegos puedan acceder a una cultura de calidad y en este sentido destacó que en la programación de la campaña "Escenarios de Primavera 2002" tendrán lugar un total de 862 actuaciones de teatro y música que serán ofrecidas por 84 compañías y grupos.

Valverde comentó que dichas cifras suponen que durante esta campaña se estén realizando una media de ocho actuaciones diarias y recordó que son posibles gracias

## PROGRAMACIÓN

Incluye 615 actuaciones teatrales y 247 musicales y la mitad de las compañías y grupos son de la región

a la colaboración de la Consejería de Educación y Cultura y los ayuntamientos participantes.

La programación de "Escenarios de Primavera" cuenta con un presupuesto de 3.043.777 euros e incluye 615 actuaciones teatrales y 247 de música. Destaca el hecho de que de las 84 compañías y gru-

pos participantes la mitad sean de Castilla-La Mancha, lo que supone un fuerte apoyo a los artistas de la región.

Respecto a la presencia de Labordeta en los escenarios de la Red de Teatros, el consejero se refirió a la figura del cantautor como "un símbolo, con una vida cargada de compromisos artísticos y profesionales, con una trayectoria humana digna de reconocer".

Resaltó que algunas de sus canciones están en la memoria colectiva como "Albada", "Banderas rotas" y "El canto a la libertad" y añadió que tanto en su trabajo como político como en su música ha sabido llegar siempre a mucha gente.

## ■ COMUNICACIÓN LA CHARLA TENDRÁ LUGAR EN LA BIBLIOTECA REGIONAL

## José María Calleja intervendrá el martes en el ciclo "Periodismo Hoy"

LA TRIBUNA  
Toledo

El periodista José María Calleja, participará el martes, en el ciclo de conferencias "Periodismo Hoy", que se celebrará en la Biblioteca Regional, ubicada en el Alcázar de Toledo, organizado por la Asociación de Periodistas de Toledo (APTO) y la Fundación Cultura y Deporte.

Con estas conferencias, que iniciaron el pasado martes día 2, la Asociación de Periodistas de Toledo pretende acercar a todo el mundo, y no sólo a los profesionales, la labor de

## CONFERENCIAS

La primera de las charlas-coloquio corrió a cargo del director general de RTVC-M, Jordi García Candau

los reporteros en sus distintos ámbitos de actuación.

La primera de las charlas-coloquio, corrió a cargo del director general de RTVC-M, con una ponencia sobre "El futuro de las televisiones au-

tonómicas: La experiencia en Castilla-La Mancha".

El martes, el periodista y escritor José María Calleja, disertará sobre "El periodismo en el País Vasco", y por último, el 16 de abril el corresponsal de guerra Alfonso Rojo ofrecerá una charla sobre el "Periodismo de guerra: El conflicto de Afganistán".

En esta charla, el corresponsal de guerra comentará sus propias experiencias en distintos escenarios bélicos, con especial atención a los sucesos registrados tras los atentados del pasado 11 de septiembre.

## ■ SATSE

## Considera que la prevención es clave en la atención sanitaria

LA TRIBUNA  
Toledo

El Sindicato de Enfermería de Toledo (Satse), ante el Día Mundial de la Salud que se celebra hoy bajo el lema "Por tu salud, muévete", realiza un llamamiento a las autoridades políticas y sanitarias para que se haga efectiva la recomendación de la Organización Mundial de la Salud (OMS) de promover la educación para la salud y la prevención como método más efectiva de salvarla.

Este organismo, según informa Satse en una rueda de prensa, señala además que hay que aprovechar los recursos humanos disponibles, suficientemente preparados y dispuestos, para lograr ese desarrollo en la salud desde la infancia.

Por ello, destaca que los profesionales de Enfermería son los más idóneos para inculcar comportamientos saludables y preventivos por su preparación y responsabilidad social, de tal forma que se ayude a reducir los hábitos negativos propios del siglo XXI relacionados, entre otros, con el sedentarismo y el consumo de sustancias tóxicas como el tabaco, el alcohol o las drogas.

La Organización Mundial de la Salud señala que cerca de la tercera parte de los cánceres podrían prevenirse con una alimentación sana y el ejercicio suficiente que permitan mantener un peso saludable y que la inactividad física conduce a más de dos millones de defunciones al año.

Los estilos de vida que se seguirán a lo largo de la vida, muchos de ellos perjudiciales para nuestra salud, se adquieren en la infancia y la adolescencia. Aquí es donde la Enfermería, gracias a sus óptimos conocimientos, debe desempeñar sus funciones para ayudar a prevenir enfermedades y reducir posibles adicciones, así como educar en la salud.

## PROMOCIÓN DE LA SALUD

Tanto la OMS como otros organismos internacionales han destacado la importancia de "promocionar la salud para proporcionar a los pueblos los medios necesarios para mejorar su salud y ejercer un mayor control sobre la misma". Así lo manifiesta la Carta de Otawa, fruto de la Primera Conferencia Internacional sobre la Promoción de 1986. Este documento, al igual que otros como la Declaración de Alma Alta, el informe "Salud para todos 2000", la Declaración de Yakarta o los informes de expertos de la OMS, también advierten de la necesidad de reorientar los servicios sanitarios hacia la promoción de la salud.

■ **VECINOS Y EMPRESARIOS DEL TRÁNSITO** POR LOS CORTES DE TRÁFICO A CAUSA DE LAS OBRAS

# Estudian presentar una demanda al Consistorio por daños y perjuicios

Podrían presentar además una propuesta para la construcción de otro aparcamiento

LA TRIBUNA  
Toledo

Los vecinos, comerciantes, hosteleros y empresarios de la zona del Tránsito y Santo Tomé estudian interponer una reclamación por daños y perjuicios contra el Ayuntamiento de Toledo ante la "indignante situación de olvido" que está padeciendo la zona a raíz del inicio de las obras de construcción del aparcamiento del Tránsito, lo que ha obligado a cortar al tráfico el paseo y, como consecuencia, la disminución de la actividad comercial en la zona.

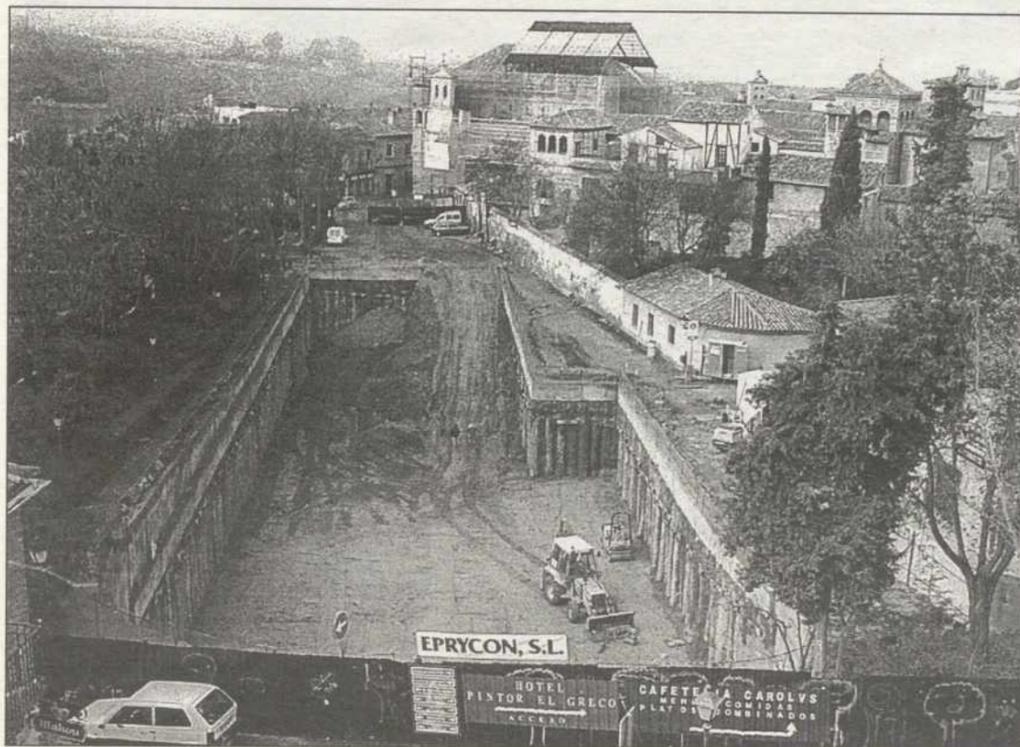
Según informó ayer este colectivo, los más de 500 afectados solicitaron por escrito hace cuatro meses una reunión con el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, con motivo del corte al tráfico del Paseo del Tránsito y para recibir información sobre los futuros planes que el Ayuntamiento "se reserva" para la zona el Tránsito y Santo Tomé, ya que, indican, "es posible, como la experiencia nos ha enseñado, que el alcalde y sus ediles tengan preparada alguna sorpresa de última hora", como el corte de la calle Reyes Católicos por obras, cambio de sentido en la circulación o circulación única o "cosas por el estilo".

En opinión de los afectados, "nadie mejor que los vecinos y empresarios del barrio para opinar y buscar soluciones, ya que el conocimiento real de la situación no es precisamente cualidad demostrada por nuestras autoridades locales durante la presenta legislatura".

Los afectados, continua la nota enviada ayer, no entienden que el silencio por parte del ayuntamiento y que el alcalde no haya recibido a los vecinos "no puede deberse a que el alcalde no tenga hueco en su agenda", por lo que consideran que "quizá este colectivo no merece su atención y deja pasar tiempo que cree corre a su favor".

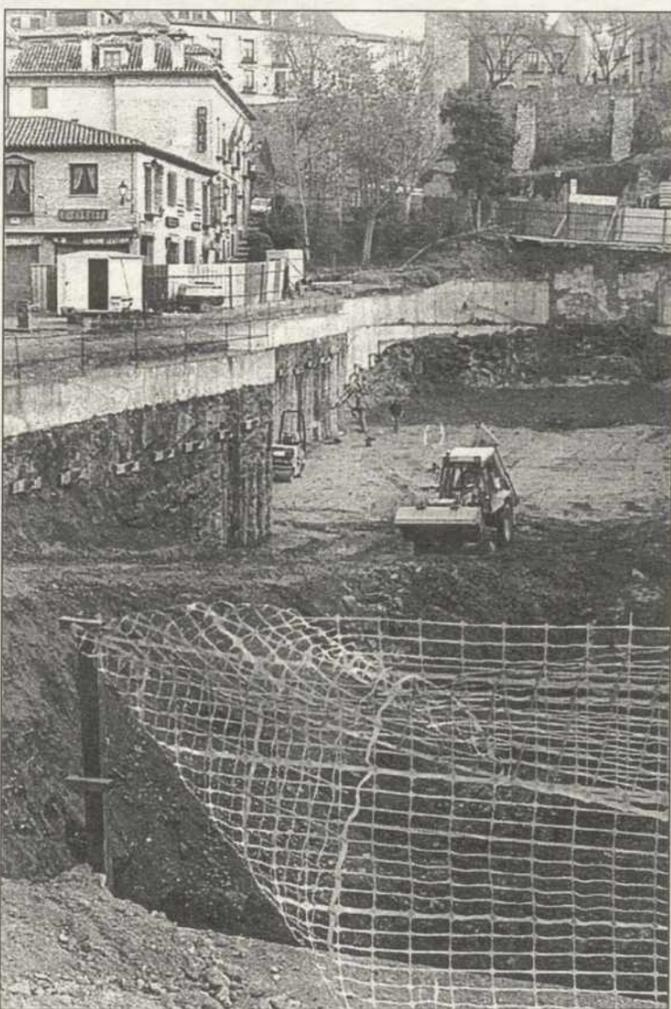
Los cerca de 500 afectados -entre vecinos y empresarios- denuncian también la "dejadez" de la concejal de Tráfico y Seguridad Ciudadana, Marisa Mediavilla, "que una vez más, en su línea habitual, no ha cumplido con lo estipulado en cuanto a medidas a tomar a fin de paliar los efectos negativos para la colectividad del corte del Tránsito", tales como la señalización informativa sobre itinerarios a seguir, especialmente dirigida a los visitantes y el mantenimiento de las plazas de aparcamiento, que consideran "ya de por sí escasas", hasta por lo menos la finalización de las obras, así como la apertura provisional de determinadas calles al tráfico.

Por todo esto, los vecinos y empresarios afectados estudian interponer una reclamación por daños y perjuicios, así como presentar una propuesta para la construcción de



Los vecinos consideran que el aparcamiento del Tránsito es insuficiente

Archivo-Y. Lancha



Las obras han supuesto el corte del paseo al tráfico

Archivo-Y.L.

un nuevo aparcamiento con plazas de alquiler por horas o de rotación, puesto que, "como este colectivo advirtió, antes del inicio de las obras del aparcamiento del Tránsito, era insuficiente para cubrir

mínimamente las necesidades de la zona, puesto que tendrá sólo 110 plazas, ya vendidas a particulares, de las 178 proyectadas, no compensando las plazas de aparcamiento inoportunamente elimina-

## AL DETALLE

### SILENCIO DE MOLINA

Los afectados, dice la nota enviada ayer, no entienden que el silencio por parte del ayuntamiento y que el alcalde no haya recibido a los vecinos "no puede deberse a que el alcalde no tenga hueco en su agenda", por lo que consideran que "quizá este colectivo no merece su atención y deja pasar tiempo que cree corre a su favor".

### CASAS DE ACOGIDA

Los vecinos y empresarios afectados estudian interponer una reclamación por daños y perjuicios, así como presentar una propuesta para la construcción de un nuevo aparcamiento con plazas de alquiler por horas o de rotación.

### MEDIAVILLA

Los cerca de 500 afectados -entre vecinos y empresarios- denuncian también la "dejadez" de la concejal de Tráfico y Seguridad Ciudadana, Marisa Mediavilla, "que una vez más, en su línea habitual, no ha cumplido con lo estipulado en cuanto a medidas a tomar a fin de paliar los efectos negativos para la colectividad del corte del Tránsito".

das en superficie y ni mucho menos cubre las necesidades de vecinos". Los afectados también aseguran que los potenciales clientes de los negocios tampoco tienen opción a zona de aparcamiento.

## DESARROLLO

### Araceli Muñoz reconoce la capacidad de diálogo de UGT

LA TRIBUNA  
Toledo

La consejera de Industria y Trabajo, Araceli Muñoz, reconoció ayer la labor de UGT en el desarrollo económico y social de Castilla-La Mancha porque "habéis sido capaces de defender vuestras posiciones desde el entendimiento y desde el diálogo más que desde la confrontación".

Muñoz participó en la apertura del VIII Congreso Provincial de UGT en Guadalajara y mostró su satisfacción "ante la buena salud de la que goza el sindicato que mantiene su crédito entre sus afiliados y afiliadas y, en general, entre los trabajadores y trabajadoras y su labor prestigia la acción sindical", informó la Junta.

La titular de Industria y Trabajo destacó el esfuerzo de UGT, que junto a CC.OO. y al empresariado de Castilla-La Mancha, han permitido llegar a importantes acuerdos. "Habéis aprendido -señaló- que es más útil y más rentable querer alcanzar acuerdos, aunque a veces no estén exentos de dificultades".

En este sentido, se refirió a la labor del ex-secretario provincial de UGT en Guadalajara, Miguel Angel Serrano, que hoy dejó el cargo tras seis años al frente del sindicato.

## VECINOS

### La Asamblea de la Federación finaliza con un desencuentro entre asociaciones

R-MARTÍN  
Toledo

La Asamblea anual de la Federación de Asociaciones de Vecinos "El Ciudadano" finalizó ayer con un desencuentro entre asociaciones que terminó con el abandono de la sala de seis de ellas. Las agrupaciones que abandonaron la reunión reclamaban al presidente, José Manuel García, que abandonara su cargo, tras haber anunciado éste que pondría su cargo a disposición de la Junta.

Sin embargo, José Manuel García decidió finalmente no presentar su dimisión al no haberse llevado a cabo el proceso preceptivo para realizar una renovación de cargos. Las seis agrupaciones que abandonaron la asamblea y amenazaron con impugnarla fueron "La Mezquita", "Santo Tomé", "El Zoco", "San Ildefonso", "La Cornisa", y "Benquerencia".

■ **VILLATOBAS-VILLARRUBIA** EL CONSEJERO INAUGURÓ LAS OBRAS DE ACONDICIONAMIENTO DE LA CM-300

## Gil destaca la importancia de aumentar la seguridad vial

La inversión en los 21 kilómetros de tramo acondicionado, asciende a 6.700.000 euros

LA TRIBUNA  
Toledo

El consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, inauguró las obras de acondicionamiento del tramo comprendido entre Villatobas y Villarrubia de Santiago de la carretera CM-3001, y del tramo comprendido entre Villarrubia de Santiago y el límite con la provincia de Madrid de la carretera CM-322, ambas en la provincia de Toledo.

Gil ha querido destacar la importancia que tiene "aumentar progresivamente el nivel de seguridad vial en carreteras como las que hoy inauguramos, llevando a cabo actuaciones como la que aquí ha tenido lugar, la supresión de un paso a nivel, que siempre constituye un riesgo potencial para los usuarios de la carretera".

La inversión que ha llevado a cabo el Gobierno Regional a través de la Consejería de Obras Públicas en la totalidad del tramo acondicionado, que cuenta con una longitud de 21 kilómetros, asciende a 6.700.000 euros, lo que supone más de 1.100 millones de pesetas.

Cabe destacar que en las obras acometidas, se han llevado a cabo actuaciones significativas como el ensanchamiento de un antiguo puente sobre el río Tajo formado por siete arcos y construido con sillera de piedra caliza, respetando la estética original de esta construcción.

De igual manera se han construido dos puentes nuevos, uno de ellos sobre el canal de riego paralelo al Tajo y otro construido para suprimir el paso a nivel que existía junto a la estación de ferrocarril de Villarrubia de Santiago, con el consiguiente aumento de la seguridad vial en este tramo.

También se ha llevado a cabo la urbanización de la travesía de la localidad de Villatobas con el en-



Alejandro Gil, consejero de Agricultura y Medio Ambiente

Archivo-Y.Lancho

### AL DETALLE

PARA VEHÍCULOS LENTOS	DOS PUENTES NUEVOS	TRAMO DE LAS OBRAS
En el tramo comprendido entre Villarrubia de Santiago y el límite con la provincia de Madrid, se ha ampliado la anchura de la calzada con la construcción de un carril para vehículos lentos.	De igual manera se han construido dos puentes nuevos, uno de ellos sobre el canal de riego paralelo al Tajo y otro construido para suprimir el paso a nivel que existía junto a la estación de ferrocarril de Villarrubia.	El tramo comprendido entre Villatobas y Villarrubia de la carretera CM-3001, y del tramo comprendido entre Villarrubia y el límite con la provincia de Madrid de la carretera CM-322, ambas en Toledo.

cintado de bordillos, pavimentación de la calzada, adecuación del acerado y aparcamientos, la instalación de una nueva tubería de abastecimiento, la canalización necesaria para la red de alumbrado

y la nueva señalización de la travesía.

En el tramo comprendido entre la localidad de Villarrubia de Santiago y el límite con la provincia de Madrid, se ha ampliado la an-

chura de la calzada con la construcción de un carril para vehículos lentos, debido al gran tráfico existente de vehículos pesados por la cercanía de instalaciones mineras.

■ **TOROS GONZÁLEZ Y LUIS FRANCISCO, ENTRE OTROS**

## Villarrubia celebra un festival benéfico de Mensajeros de la Paz

LA TRIBUNA  
Toledo

El Ayuntamiento de la localidad toledana de Villarrubia de Santiago ha organizado un festival taurino con picadores a beneficio de la Asociación Mensajeros de la Paz, que se celebró ayer sábado, día 6, en la plaza de toros del municipio.

En el festival benéfico, que tuvo lugar a partir de las 17.30 horas, intervinieron los toreros Dámaso González, Luis Francisco Esplá, Juan Mora, Javier

Vázquez, Víctor Puerto y Rafael de Julia, según informa la asociación.

Con la recaudación del mismo se ayudará a niños discapacitados y con graves enfermedades neurológicas que Mensajeros de la Paz tiene acogidos en sus casas de El Salvador.

Los precios del festival, para el que también se ha habilitado una fila 0 en la entidad bancaria del Banco Santander Central Hispano (BSCH), serán de 10, 15 y 20 euros.

■ **FEDETO EMPRESAS DE MOLDURA Y AGROALIMENTARIAS**

## El delegado Comercial de la embajada de Brasil visita empresas toledanas

LA TRIBUNA  
Toledo

La Oficina de Comercio Exterior de la Federación Empresarial Toledana (Fedeto) acompañó durante la pasada semana al delegado comercial de la embajada de Brasil en nuestro país en una serie de visitas que ha realizado por un buen número de empresas de la provincia de Toledo.

El delegado se ha interesado por empresas de moldura y por empresas dedicadas a la agro-

alimentación, en los procesos de producción y comercialización de sus productos, según informó Fedeto en una nota de prensa.

Para la próxima semana, la Oficina visitará empresas de Talavera de la Reina, para conocer sus posibilidades en mercados internacionales y para solventar cualquier tipo de dudas relacionadas con el comercio exterior, informaron fuentes de la Federación Empresarial Toledana.

■ **ACECA**

## Ecologistas y los vecinos, satisfechos por el informe contrario de la Junta

LA TRIBUNA  
Toledo

Ecologistas en Acción de Castilla-La Mancha y los vecinos del Barrio de Aceca, tras conocer la nota emitida por la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente en la que se daba cuenta de la remisión de un informe ambiental negativo ante la propuesta de ampliación de la Central Térmica de Aceca, quieren mostrar su satisfacción parcial por la postura planteada por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha ante este tema.

La emisión de este informe viene a mostrar la solidez de las argumentaciones y propuestas planteadas por vecinos y ecologistas y es un reflejo del debate que se mantuvo con ocasión de la reunión mantenida a primeros de semana con la Dirección General de Calidad Ambiental de la JCCM.

No obstante, la Consejería en la posibilidad de que si se cierran los grupos existentes se podría realizar la ampliación, cuestión que rechazamos dada la proximidad de la central a las viviendas y al mantenimiento del uso de fuel-oil como combustible de reserva de los grupos. En todo caso, esta acto administrativo supone un actuación más decidida por parte de la JCCM en esta tema, lo cual valoramos y confiamos que lleve a una serie de nuevas actuaciones como serían la realización de nuevos estudios de contaminación y del estado sanitario de la población, la incoación de expedientes sancionadores a la central y la petición oficial de su cierre.

Ecologistas y vecinos van a pedir la semana próxima una reunión urgente con la Sub-Delegación del Gobierno en Toledo y con la Dirección General de Calidad Ambiental del MAM al objeto de revisar con ellos la situación administrativa del proyecto y trasladarle las alegaciones pertinentes al estudio de impacto medioambiental.

■ **MANIFESTACIÓN EN VILLASECA**

Por otra parte, el pasado jueves día 4 de abril, prácticamente la totalidad de los vecinos de Aceca se presentaron en manifestación silenciosa en el salón de actos del Ayuntamiento de Villaseca de la Sagra coincidiendo con el Pleno Municipal.

Estos vecinos trasladaron al alcalde, Jesús Hijosa, su malestar por las condiciones del Barrio de Aceca y la petición de cierre de la actual central térmica de Aceca. El alcalde se comprometió a dar soluciones a los vecinos y ha mediar para convocar una reunión con representantes de la central. Todos los vecinos portaban camisetas aludiendo a que "Aceca existe".

■ **ECONOMÍA** EL MOTIVO DE ESTA DIFERENCIA, SE DEBE PRINCIPALMENTE A LOS PROBLEMAS DE RENTA

## CLM se sitúa entre las regiones con menor ahorro en Seguros de Vida

Gastan 292 euros al año en suscribir pólizas que cubran sus necesidades y las de suyos

LA TRIBUNA  
Toledo

Cada castellano manchego invierte una media de 292 euros al año (48.585 pesetas) en suscribir seguros de vida que cubran sus necesidades y las de su familia de cara al futuro.

Estas cifras están ligeramente por delante de los 276 euros (45.922 pesetas) que destinan a contratar seguros de no vida que les permitan asegurar cualquier otro bien material (como por ejemplo, su casa, coche). Estos datos elaborados por la Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (UNESPA), a partir de los datos oficiales remitidos por las compañías a la Dirección General de Seguros y Fondos de Pensiones, confirman que a los castellano manchegos les preocupa por encima de todo garantizar su propia seguridad personal y la de su familia en el futuro.

Cada castellano manchego medio invierte en seguros de vida 307 euros (51.080 pta.) de media al año menos que el resto de los españoles, lo que supone un 51,25% menos. En cuanto a las pólizas de no vida, dedican 155 euros (25.789 pta.) menos que la media nacional, lo que supone una diferencia del 36%. Sin embargo, los resultados obtenidos en Castilla-La Mancha contrastan con los del resto de países europeos, que destinan mayor parte de sus ingresos para obtener mayores garantías económicas en el futuro.

De hecho, la media europea se mantiene muy superior a la media nacional y a la media en Castilla-La Mancha: Cada europeo invierte una media anual de 1.249 euros (207.816 pta.) en contratar seguros de vida, y 700 euros (116.470 pta.) en seguros de no vida. Estas cifras suponen un 76,6% superior a la media castellano manchega en seguros de vida y un 60,5% superior en seguros de no vida.

El motivo de esta diferencia, se debe principalmente a los problemas de renta, y a la diferente concepción del ahorro a largo plazo y de previsión de futuro que existe en el resto de países europeos (principalmente los países del norte de Europa).

Luxemburgo, Gran Bretaña, Finlandia, Irlanda y Holanda, son algunos de los países europeos con mayor inversión por habitante en seguros de vida. Únicamente Grecia presenta porcentajes inferiores a la comunidad castellano manchega. En el caso de Castilla-La Mancha, según el Estudio Unespa Ahorro y Previsión de Vida 2001, 8 de cada 10 castellano manchegos consideran importante el ahorro, pero sólo 3 de cada 10 ahorran.

Los problemas de renta, principalmente, y el desconocimiento de las fórmulas de ahorro exis-



El 60,7% de los castellano manchegos declara que no puede ahorrar

Archivo

### AL DETALLE

#### PROBLEMAS DE RENTA

El motivo de esta diferencia, se debe principalmente a los problemas de renta, y a la diferente concepción del ahorro a largo plazo y de previsión de futuro que existe en el resto de países europeos (principalmente los países del norte de Europa).

#### NECESIDADES A AFRONTAR

Debemos pensar fundamentalmente en las necesidades que tendremos nosotros mismos en el futuro, pero no sólo nuestra propia jubilación, sino la seguridad de nuestra familia, mejorar nuestro nivel de vida actual, hacer frente a cualquier gasto extraordinario

tentes en nuestro país, son algunos de los motivos por los que no pueden llevar a cabo un proceso de ahorro a largo plazo. De hecho, y según este estudio, el 60,7% de los castellano manchegos declara que no puede ahorrar. Los castellano manchegos prefieren modos de ahorro que se identi-

can plenamente con el seguro de vida Según el Estudio Unespa Ahorro y Previsión de Vida 2001, los castellano manchegos quieren que su ahorro sea seguro, es decir, que no pierda dinero, que sea rentable, y que les permita disponer de su dinero cuando lo necesiten, y que además, tenga un tra-

tamiento fiscal beneficioso. Los seguros de vida recogen las principales ventajas de todas las fórmulas de ahorro existentes en nuestro país. Esta fórmula de ahorro, para muchos unos grandes desconocidos, se adaptan a las necesidades de cada persona, cubriendo cualquier contingencia relacionada con la vida humana (necesidad de gastos extraordinarios, la jubilación, fallecimiento, invalidez). Al pensar en los seguros de vida, debemos pensar fundamentalmente en las necesidades que tendremos nosotros mismos en el futuro, pero no sólo nuestra propia jubilación, sino la seguridad de nuestra familia, mejorar nuestro nivel de vida actual, hacer frente a cualquier gasto extraordinario que podamos tener en el futuro, etc....

### ESTADÍSTICAS

#### Un castellano-manchego dedica 24,33 euros al mes a su futuro

Los seguros de vida, por tanto, gestionan para cualquier persona un proceso de ahorro continuado y con altos niveles de seguridad, liquidez y rentabilidad. De esta forma, cada persona acumula rendimientos a su favor para el momento futuro que desee.

Esta situación es especialmente beneficiosa en la previsión para la jubilación o en otros plazos y, además, puede llegar a combinarse con garantías para otras contingencias, como pueden ser la invalidez o el fallecimiento (viudez).

El castellano manchego medio dedica 24,33 euros al mes para comprar la seguridad de su futuro Los castellano manchegos destinan un ahorro de 24,33 euros mensuales (4.048 pesetas.) de media para suscribir un seguro de vida que les permita cubrir las necesidades de su familia de cara al futuro, por delante de los 23 euros (3.826 pesetas) de media para aquellas fórmulas de prevención destihadas a diferentes bienes materiales. Este ahorro cómodo a lo largo del tiempo, permite dis-

poner de una seguridad económica en el futuro, no sólo para sí mismo, sino para las personas que forman parte del núcleo familiar. En definitiva con los seguros de vida (en sus múltiples modalidades), cada persona puede llegar a mantener el nivel de vida tras su jubilación; disponer de un dinero extra para cualquier eventualidad futura; dedicar el ahorro generado a la formación de los hijos en un futuro (seguros dotales); para cubrir el fallecimiento de la persona, etc.

### CÁMARA

Organiza una misión a Japón con empresas del mueble y material de obra

LA TRIBUNA  
Toledo

El Euro Info Cento de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo, en colaboración con JETRO y la Oficina Comercial de la embajada española en Tokio, organiza una misión comercial a Japón, desde este sábado y hasta el día 12 de abril, dirigida a empresas de los sectores de los materiales de construcción y del mueble.

Esta misión es la culminación de un proyecto de internacionalización de empresas que comenzó el 14 de julio de 2001 cuando se realizaron unas jornadas para analizar las características del mercado japonés y las posibilidades que ofrece éste a los exportadores de la región castellano-manchega.

La Cámara de Comercio de Toledo informa en nota de prensa que el encuentro se desarrollará durante cinco días en los que las empresas mantendrán entrevistas con importadores y distribuidores del mercado japonés, que serán gestionadas por la Oficina Comercial.

Asimismo, las empresas inscritas en la misión tendrán la oportunidad de visitar el "Housing Materials Center" de Tokio, un centro de exposición permanente para los fabricantes de materiales de construcción, y el centro de negocios con que JETRO cuenta en la capital nipona.

#### TALLERES DE FORMACIÓN

Por otra parte, la Cámara de Comercio e Industria de Toledo ha programado, para los días 12 y 13 de este mes en Talavera de la Reina sendos talleres prácticos de formación en materia de internet y correo electrónico dirigidos a autónomos que trabajen solos o con un máximo de tres empleados a su cargo, pertenecientes a los sectores de industria, comercio o servicios.

Ambas iniciativas están diseñadas especialmente para introducir a los autónomos del área de Talavera en el manejo de las herramientas de trabajo que ofrecen las nuevas tecnologías y que pueden aportarles grandes ventajas en sus negocios en cuanto a ahorro de tiempo y dinero, mayor información, ampliación de mercados y en sus relaciones con clientes, proveedores, bancos o entidades públicas. Los dos talleres, que serán gratuitos, tendrán una duración de aproximadamente ocho horas distribuidas en dos días consecutivos, viernes y sábado, y en horario de mañana y tarde, respectivamente, y serán impartidos en el Centro Tecnológico de la Confección, siendo imprescindible la inscripción previa de los interesados, según informa la institución cameral.

DOMINGO  
7 de abril de 2002



**LAS IMÁGENES DEL DÍA**



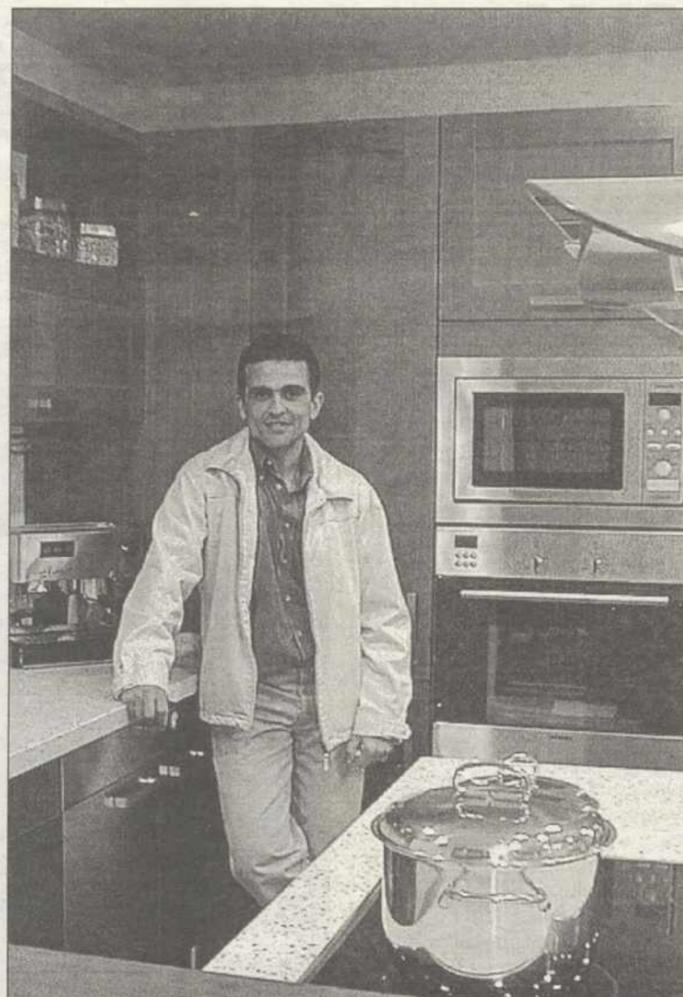
Y. Lancha



Y. Lancha

**II Curso de Dinamizadores en Accesibilidad**

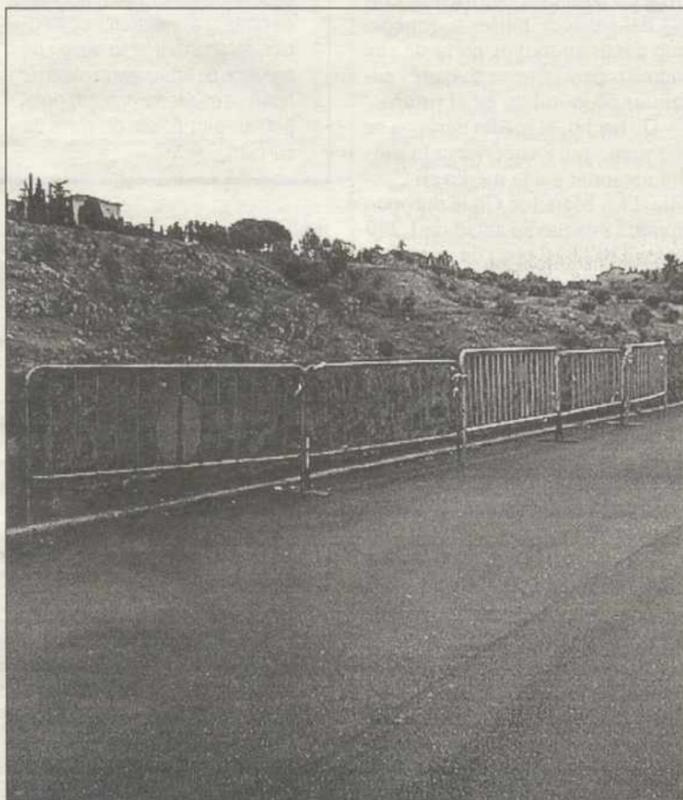
En el II Curso de Dinamizadores en Accesibilidad se formará una treintena de personas de toda la región en materia de accesibilidad, necesidades y requerimientos de las personas con movilidad reducida, que en Castilla La Mancha y debido a las barreras de todo tipo afecta a más de un 30 por ciento de la población. Trabajar con eficacia en materia de accesibilidad y eliminación de barreras es el objetivo que presenta este curso, así como requiere considerar algunos aspectos como conocer la situación actual, las necesidades y los problemas a resolver, estudiar las soluciones técnicas que mejor se adecuen a las características de la localidad, adoptar un conjunto de iniciativas bien estudiadas y coordinadas que garanticen el logro de niveles de accesibilidad o establecer una priorización en las actuaciones y dotar de recursos humanos y materiales suficientes para llevar a cabo las actuaciones.



**“Cocinas Churrique” abre sus puertas**

Y.L

El pasado viernes, el estudio de cocina integral abrió sus puertas en Toledo, concretamente en la calle Torrijos, junto a la calle Tuque de Lerma. Ellos serán quien las diseñe y “Lube Over” quien las haga, siempre al gusto del consumidor. No es la primera experiencia, ya que el propietario de esta tienda, ya cuenta con una en la localidad toledana de La Puebla de Montalbán.



Yolanda Lancha

**¿Cuándo quitarán las vallas?**

Las vallas llevan en este lugar desde que el Ayuntamiento decidió rehabilitar la subida, con nuevo pavimento, de Doce Cantos, hace casi dos meses. Bueno pues no sabemos si es que es la nueva decoración o es que se han olvidado de ellas. Lo que está claro es que lo que antes se colocó para evitar que el pavimento sufiera desperfectos, ahora puede provocar un accidente de circulación. Salen a la vía y los vehículos las tienen que esquivar, llegando casi a rozarlas.

■ **MONDAS 2001** UNA INTENSA LLUVIA OBLIGO A ACELERAR EL RITMO DEL DESFILE PERO NO CONSIGUIÓ DESLUCIR LA FIESTA

# La lluvia no pudo con el colorido tradicional del cortejo de Mondas

La participación fue una de las notas más destacadas, tanto en el desfile como en las calles de la ciudad

CARMEN S. JARA  
Talavera

La invitada menos deseada de las Mondas se coló ayer la primera en el cortejo; fue la intensa lluvia que apenas dio tregua pero que no pudo con el colorido y la alegría tradicional de una fiesta milenaria que, un año más, sacó a miles de talaveranos a las calles al paso del cortejo de Mondas. El mosaico de tradiciones y folclores resultó este año si cabe más rico, con la incorporación de los grupos y las carrozas de otras culturas más lejanas. Perú, Puebla y, especialmente, la jaima de la carroza del Sáhara, en la que no faltaba la alusión al drama de un pueblo condenado desde décadas al exilio de los campos de refugiados, añadieron sus ritmos y su colorido particular a la fiesta más genuinamente talaverana.

Los vistosos trajes típicos de la ciudad italiana de Faenza desfilaron entre los de talaverana, las soldadescas y la infinidad de chubasqueros multicolor que se hizo necesario desplegar por la lluvia. Lo curioso es que la mezcla acabó por resultar armoniosa. La práctica totalidad de las asociaciones de vecinos, otros colectivos de la ciudad y de la comarca, decenas de grupos folclóricos llegados de puntos más o menos distantes, el soniquete de las dulzainas y los ritmos de marcha militar de las soldadescas animaron un cortejo al que la lluvia obligó a acelerar el paso y a recortar al mínimo los bailes populares, tanto en la plaza del Pan como en el resto del recorrido. En tiempo, las Mondas de este año han rebajado en mucho su mejor marca, porque entre la plaza del Pan y la basílica del Prado mediaron dos horas de camino, y eso contando que casi una se fue sólo en el arranque ante la puerta noble del Ayuntamiento.

## VISITANTES

Desde la tarima de autoridades lo vieron pasar los alcaldes de Talavera y Gamonal, José Francisco Rivas y Benito Garrido; el presidente de las Cortes de Castilla-La Mancha, Antonio Marco; el consejero portavoz, Emiliano García-Page; la vicepresidenta de la Diputación, Sagrario Gutiérrez; los portavoces municipales y los representantes de las seis ciudades hermanas. Al resto de autoridades -cerca de ochenta alcaldes, entre ellos los de las localidades más ligadas a las Mondas, representantes del PP encabezados por Agustín Conde, la Corporación municipal de Talavera y diferentes personalidades de la ciudad- se le envió a una grada situada frente al Ayuntamiento, que ya se incorporó el año pasado a la organización de las Mondas. No po-



Saturnino Gómez de la Cruz, saluda ante los aplausos del público; el célebre carrito de Gamonal cerraba el cortejo

VIADERO



"Pastores de Parrillas" bailan la manzana; a la derecha, los alcaldes de Talavera y Gamonal se intercambian los bastones

VIADERO



cos de ellos fueron desertando a medida que la lluvia arreciaba y les impedía ver más allá de los paraguas que se fueron desplegando al mismo ritmo que la organización repartía chubasqueros a discreción.

Desde la tarima o desde la gra-

da, todos se incorporaron en tropel detrás del carrito de Mondas, al que precedieron los símbolos tradicionales de Pepino, Mejorada y Segurilla, que representan con Gamonal la más estrecha vinculación de la comarca con esta fiesta. Las ofrendas de flores, dulces y

mondas que todos los grupos portaban fueron depositadas después en la basílica del Prado, donde la alegría del cortejo dio paso a la solemne ceremonia del intercambio de bastones entre el alcalde de Talavera y los de todas las localidades que acuden, así como el res-

to de autoridades invitadas.

El altar mayor, como ya se ha hecho costumbre, estuvo tan repleto de políticos como el resto de la basílica lo estuvo de talaveranos de a pie que quisieron sumarse a la ofrenda la Virgen del Prado.

DOMINGO  
7 de abril de 2002



MONDAS 2002/EL CORTEJO DE MONDAS EN IMAGENES



**Pasacalles, ritmos y bailes tradicionales**

A pesar de la lluvia, los bailes y sonidos tradicionales no dejaron de desfilarse y sonar por las calles talaveranas. Sin apenas tiempo para el descanso, las soldadescas realizaron sus bailes de bandera con demostraciones ante las autoridades. Además del sonido de las dulzainas y los numerosos grupos folclóricos, el cortejo estuvo acompañado del intenso y variado colorido de los trajes de época. Talaveranos, castellanos, extremeños e incluso italianos llevaron el sabor más popular a todos los rincones de la ciudad por los que desfiló el cortejo hasta su llegada a la Basílica del Prado.

VIADERO



**Cortejo bajo la lluvia**

Las autoridades, que por segundo año consecutivo contemplaron el paso del cortejo en una grada instalada frente a la puerta principal del Ayuntamiento, tuvieron que hacer acopio de chubasqueros y paraguas para resguardarse de la lluvia que no paró de caer desde el inicio del desfile. Los paraguas fueron los objetos con mayor presencia en este cortejo pasado por agua.

VIADERO



VIADERO



VIADERO

**Representación de las ciudades hermanadas**

Todas las ciudades hermanadas con Talavera tuvieron su representación en el cortejo de Mondas. Las carrozas de Plasencia, Bron, Faenza, Talavera de la Reina, Puebla y Guelda ofrecieron lo más representativo de cada una de estas ciudades. Así se pudo ver la Puerta de Talavera de Plasencia, el fuerte de Bron, la torre del Reloj y el palio de Faenza, las ruinas incas de Talavera del Perú o un mercado de artesanía de Puebla. Aunque la más reivindicativa fue la carroza de la daida de Guelda, donde una jaima del desierto aparecía rodeada de espinas representando la situación actual del pueblo saharauí.

■ **SANTA OLALLA** LA MADRE CONTINUA EN LA PRISIÓN DE SOTO DEL REAL POR ORDEN DEL JUEZ

## Enterrado en la intimidad el bebé que falleció el pasado martes

Al sepelio tan sólo asistieron el padre del pequeño y una treintena de familiares

LA TRIBUNA  
Toledo

El bebé de diez días que falleció el pasado martes en Santa Olalla y cuya madre está en prisión por su presunta implicación en la muerte del pequeño fue enterrado ayer en esta localidad toledana en la más estricta intimidad familiar.

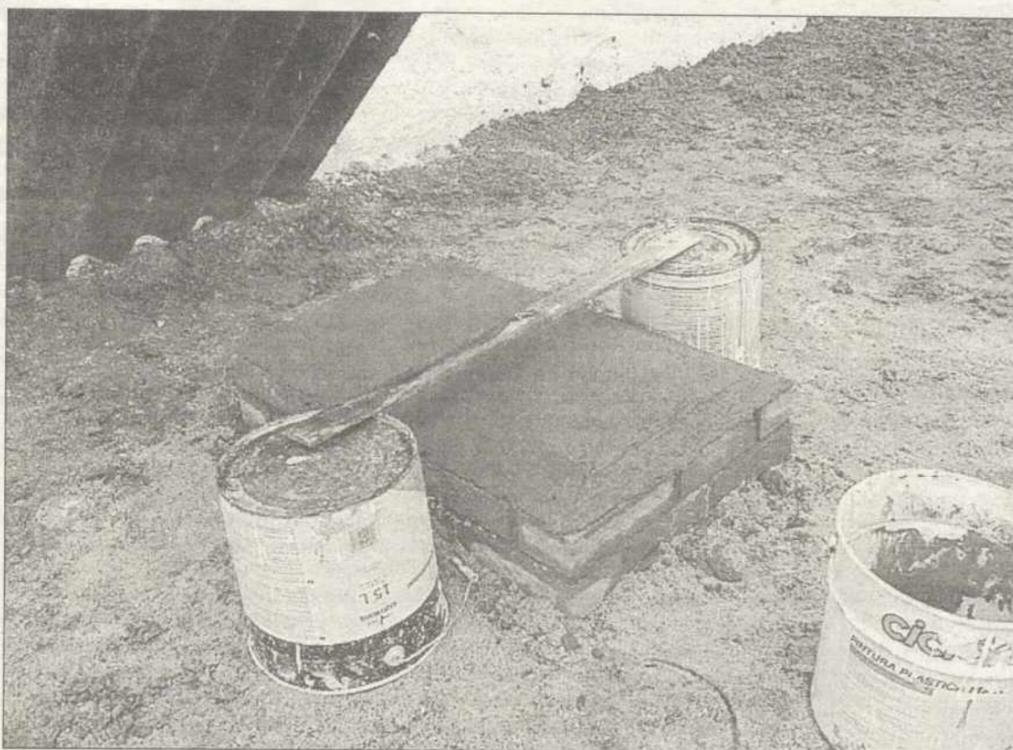
A las honras fúnebres y al sepelio tan sólo asistieron el padre del malogrado pequeño, acompañado de una treintena de familiares procedentes de Madrid, así como media docena de vecinos del pueblo, entre ellos dos monjas de la Caridad que prestaron ayuda al humilde matrimonio cuando llegó el pasado mes de marzo a la citada localidad toledana desde Vallecas

A las diez de la mañana el coche fúnebre llegó a la iglesia de San Pedro Apóstol, en Santa Olalla, procedente del tanatorio de la vecina localidad de Torrijos, acompañado de otros tres vehículos de familiares, tíos, abuelos y primos del bebé fallecido.

El padre, de riguroso luto y con gafas negras, tomó en brazos el pequeño féretro, de color blanco, y lo introdujo en la iglesia, en donde se ofició el funeral, sin la presencia de periodistas a petición expresa de la parroquia.

Cuando los vehículos llegaron a la iglesia de San Pedro Apóstol, así como a la salida del funeral, los familiares recriminaron a los cámaras de televisión que estuvieran grabando el acto y les pidieron que no les acompañaran al cementerio.

Tras el oficio religioso, la comitiva fúnebre se dirigió al cementerio municipal Nuestra Señora de la Piedad, donde el pequeño fue enterrado en una pequeña sepultura cedida por el Ayuntamiento de Santa Olalla.



El Ayuntamiento de Santa Olalla cedió a la familia la sepultura del bebé

### AL DETALLE

#### PEQUEÑA SEPULTURA

Tras el oficio religioso, la comitiva fúnebre se dirigió al cementerio municipal Nuestra Señora de la Piedad, donde el pequeño fue enterrado en una pequeña sepultura cedida por el Ayuntamiento

#### CÁMARA FRIGORÍFICA

El bebé ha permanecido en las cámaras frigoríficas del tanatorio de Torrijos desde el día de su muerte, a la espera de ser inscrito en el registro civil y una vez que el juzgado autorizase el sepelio

El bebé ha permanecido en las cámaras frigoríficas del tanatorio de Torrijos desde el día de su muerte, el pasado martes, a la espera de ser inscrito en el registro civil y una vez que el juzgado de

instrucción número 1 de Torrijos diera autorización para el sepelio de pequeño.

La autopsia practicada al lactante revela que el niño tenía dos traumatismos craneoencefálicos,

lo que se baraja como la causa "más probable" de su muerte.

El juez de Torrijos ordenó el pasado jueves la prisión provisional para la madre del niño, cuya identidad no ha trascendido, medida que será recurrida por su abogado de oficio, Casto Gallardo, quien atribuye la muerte del bebé a un accidente y negó la responsabilidad penal de la mujer.

El matrimonio tiene otros tres hijos, dos de los cuales, de 5 y 4 años, son sordomudos y están acogidos en un centro especializado de la Comunidad de Madrid, mientras que el tercero, de once meses, está tutelado por unos familiares en Madrid por orden judicial.

### ■ SESEÑA

Dos camiones de gran tonelaje y un turismo, calcinados en un accidente

LA TRIBUNA  
Toledo

Un accidente de tráfico que se produjo esta madrugada en la N-IV en Seseña por causas que se desconocen concluyó con dos camiones articulados de gran tonelaje y un turismo calcinados, tras declararse en uno de los remolques el incendio de la carga, lo que dificultó durante horas el trabajo de los hombres.

Según informó un portavoz del servicio unificado de Emergencias 112 de Madrid, el accidente, que no produjo víctimas personales, tuvo lugar en el kilómetro 37 de la carretera de Andalucía, en sentido de salida de Madrid a las 2,30 horas, cuando caía una fuerte lluvia en la zona. Por causas que se desconocen, dos camiones articulados, uno de transporte de pollos que sólo contenía bandejas de embalaje, y otro de logística con materiales muy diversos, entre ellos, bovinas de plástico, papel, material de obra, calzado y alimentación, en el que se inició el incendio, chocaron entre sí y contra un turismo.

Ocho dotaciones de bomberos, -seis de la Comunidad de Madrid, una de Móstoles y otra de Toledo-, consiguieron controlar el incendio tras dos horas de trabajos, aunque el fuego, que se reavivaba continuamente entre los materiales altamente inflamables que contenía el camión, no fue totalmente extinguido hasta las 6,30 horas.

Durante el tiempo que duraron las tareas de extinción, ese tramo de la N-IV permaneció cortada, por lo que la Guardia Civil desvió el tráfico por la antigua carretera de Andalucía. Los conductores de los tres vehículos implicados resultaron ilesos, agregó el portavoz del 112.

### ■ OCAÑA

La Guardia Civil detiene a un hombre por conducir ebrio

LA TRIBUNA  
Toledo

La Guardia Civil detuvo ayer a un hombre, cuyas iniciales responden a J.M.M.A., de 40 años de edad y vecino de Pontevedra por un presunto delito contra la seguridad del tráfico. Según informó ayer la delegación del Gobierno en Castilla-La Mancha, los agentes procedieron a su detención del vehículo mercedes conducido por este hombre, en un control rutinario en el kilómetro 56 de la N-IV a su paso por la localidad toledana de Ocaña. El detenido ha pasado a disposición judicial.

■ **VILLACAÑAS** EL DELEGADO DE INDUSTRIA, ÁLVARO GUTIÉRREZ, ENTREGÓ 40 DIPLOMAS ACREDITATIVOS

## La Junta y el Ayuntamiento forman a auxiliares de ludoteca y técnicos de radio

LA TRIBUNA  
Toledo

El Ayuntamiento de Villacañas fue el escenario que acogió el acto de clausura del Módulo de Formación y Empleo y de los cursos de Formación Ocupacional que se han desarrollado en dicho pueblo, a los que asistieron 40 personas y quienes recibieron sus diplomas de manos del delegado provincial de Industria y Trabajo, Álvaro Gutiérrez. Los dos cursos, financiados por la Junta en colaboración con el Ayuntamiento, han es-

tado dedicados a auxiliar de ludoteca y a técnico de radio, y en cada uno de ellos han participado 15 alumnos. Villacañas es uno de los centros colaboradores con la Consejería para el desarrollo de cursos de Formación, iniciativa de la Junta que se dirige a trabajadores que han perdido su puesto de trabajo y necesitan una reconversión profesional rápida y a desempleados que tienen una cualificación profesional insuficiente y desean incorporarse al mercado de trabajo.



El delegado con los alumnos participantes en el cursos

JCCM

DOMINGO  
7 de abril de 2002

EDITORIAL

## Guerra Fiscal

Las comunidades autónomas de Madrid y Cataluña se han enzarzado en una pequeña polémica fiscal que, pese a no ser de gran trascendencia por el momento de la cantidad en juego, podría ser el primer episodio de una guerra más enconada si, a la vista de este incidente, no se adoptaran las medidas necesarias. Como es conocido, Terra, filial de Telefónica, estableció su sede social en Barcelona gracias a un acuerdo 'político' entre la Generalitat y el entonces presidente de la operadora española, Villalonga, y, con motivo de una ampliación de capital para financiar la compra de Lycos, pagó en la capital catalana el impuesto por Actos Jurídicos Documentados, 33,2 millones de euros. Madrid ha reclamado esta cantidad con el argumento de que, según la normativa vigente, dicho impuesto debía haber sido abonado en la sede fiscal, que es donde la empresa mantiene la actividad y la dirección efectiva: en Pozuelo de Alarcón, un municipio madrileño. Una

De momento no existe ni claridad ni consenso

Junta Arbitral encargada de resolver tales conflictos ha dado la razón a Madrid, con la lógica oposición de los representantes catalanes. La Generalitat ha presentado recurso ante la propia Junta y se dispone a hacerlo, en vía contencioso administrativa, ante la Audiencia Nacional y, si fuera necesario, ante el propio Tribunal Supremo. Una de las consecuencias del vigente modelo de financiación autonómica es que las comunidades, lógicamente, competirán entre sí por la captación de los impuestos cedidos de los que se nutren. Dicha competencia es saludable si no genera conflictividad, es decir, si existen reglas claras y consensuadas entre el Estado y las propias comunidades. Y todo indica que de momento no existe ni la claridad ni el consenso, por lo que bien pudiera ser que, abierta la caja de Pandora, se suscitara nuevos incidentes. En esta era de la globalización, las empresas no suelen tener fronteras definidas en su actividad, por lo que la polémica está servida en muchos casos. Urge, en fin, que el Consejo de Política Fiscal y Financiera del Estado aborde este asunto y proponga, si lo cree necesario, una nueva normativa que no sea controvertida y que esté presidida por el sentido común. De otro modo, estas pugnas y querellas pueden deteriorar el clima de convivencia que debe presidir el sistema autonómico de este país.

DESDE EL ALBERO JESÚS LANBRADOR ENCINAS

## Mayor calidad con menos impuestos

Esta semana se ha presentado en sociedad la nueva reforma del IRPF, esta reforma que sin duda tiene el objetivo de reducir la presión fiscal y contribuir al desarrollo de nuestra economía y, por tanto, al objetivo prioritario que es la reducción del desempleo no es una medida aislada, sobre todo se relaciona con la financiación autonómica tan criticada recientemente.

El nuevo IRPF como el sistema de financiación de las CCAA se basa en un principio de corresponsabilidad, que no es nuevo en España. Con la llegada del Gobierno del Partido Popular se pusieron las primeras piedras para desarrollar un sistema que permitiera la identificación por parte del ciudadano de la eficacia de sus representantes políticos, quiénes y cómo establecen los impuestos y que se hace con nuestro dinero.

Lamentablemente en Castilla La Mancha no ha sido posible adecuar los impuestos a la realidad de nuestra región por el comportamiento del Señor Bono, quién anclado en el constante victimismo y reclamando siempre bajo el lema de insuficiencia de recursos, nunca ha querido asumir sus responsabilidades, a diferencia de otras autonomías que han podido gestionar parte del IRPF desde hace años.

Su "Excelencia", el Sr. Don José no quiso aceptar el sistema de financiación de las CCAA aunque era más beneficioso para Castilla La Mancha, por que nunca ha querido asumir que el político que sea responsable de la realización del gasto lo sea también de los ingresos necesarios para financiarlos; o dicho de otra manera de rendir cuentas a los ciudadanos que pagan los impuestos. El sistema así propuesto no consiste en una mera cesión de impuestos, que no nos engañen. El Gobierno nacional ha querido compartir la capacidad normativa e in-

cluso la gestión, inspección y recaudación de tributos. Única manera de que los ciudadanos seamos capaces de identificar la gestión de nuestros representantes pudiendo premiar o penalizar según actúe quién tiene el ejercicio de la responsabilidad pública.

Este sistema, está poniendo de manifiesto que el PSOE no es consciente del papel de primer orden que desempeña una adecuada estructura fiscal en el diseño de una auténtica política social. El Partido Popular de Castilla La Mancha, aprobó en su última Convención Regional, con la presencia de José M<sup>a</sup> Aznar, Javier Arenas y Agustín Conde una serie de medidas que suponen ejercer el máximo de las potestades tributarias, sin que ello suponga aumentar los impuestos, es más, como única forma de reducir la presión fiscal de nuestros ciudadanos mediante una justa adecuación de los tipos impositivos a nuestra realidad social.

Así, en los impuestos en que se dispone toda la capacidad normativa, Impuesto sobre el Patrimonio, Sucesiones y Donaciones se adoptarán las siguientes medidas: aumentar el mínimo exento en el impuesto sobre el patrimonio hasta los límites de nuestra región. Reducciones sobre la base imponible en la transmisión de la vivienda habitual a los parientes del causante o situaciones de hecho asimiladas. Reducción sobre la base imponible en el negocio familiar o profesional incluidas las transmisiones de las explotaciones agrícolas o ganaderas. Reducciones en la conservación y rehabilitación del patrimonio cultural o artístico de nuestros pueblos.

En el tramo cedido del IRPF se fomentarán las siguientes medidas: apoyo a las familias con deducciones a la cuota por familia numerosa, por nacimiento o adopción de hijos y en partos múltiples, disminuciones por hijos con minusvalías y deduc-

ciones por acogida no remunerada a mayores de 65 años. Respecto de los jóvenes, deduciendo cuotas a fin de financiar la vivienda habitual y en general para todos los contribuyentes para rehabilitación y conservación de vivienda. Respecto al bienestar social estableciendo deducciones a quienes realicen aportaciones o donaciones a ONG, Iglesias reconocidas, asociaciones o fundaciones que actúen en Castilla La Mancha.

En resumen, las medidas pretenden el acomodo de los tributos a la capacidad económica real de quienes estamos llamados a realizarlos, pudiendo ver la concreta distribución de los recursos por nosotros aportados, fomentándose, así, una cultura de eficiencia y transparencia administrativa inexistente en nuestra región.

Esta adecuación de los instrumentos fiscales, permitirá un desarrollo de nuestra región. En efecto, al adecuar las aportaciones de los ciudadanos a sus posibilidades reales, se favorecerá a cada uno de los sectores productivos, viendo estos incrementada su confianza en una administración regional, que a diferencia de la actual, manirrota y publicista, que distribuye con criterios de progreso y de eficiencia los ingresos por ellos aportados sin que el miedo a una excesiva e injusta presión fiscal haga caer en el desánimo a nuestra economía.

El PSOE de Castilla La Mancha, ya nos ha hecho perder mucho dinero a todos los Castellano-Manchegos al no aceptar el anterior sistema de financiación de las CCAA y hoy por hoy no hemos visto las actuaciones que como las propuestas que presenta el Partido Popular de Castilla La Mancha y las ya realizadas en otras autonomías nos permitan salir, si no a toda máquina al menos, "a caballo" de los lugares en que nos encontramos. Todo ello si su "Excelencia" no dedica los recursos de nuestros impuestos a crearse una te-

## LA TRIBUNA DE TOLEDO

Año V - Nº 1.580  
Depósito Legal: TO-1903-1997  
EMPRESA EDITORA: Publicaciones de Toledo, S.A. (PUBLITO)  
DIRECTORA: Marisa García Carretero. DIRECTOR TOLEDO: Eugenio J. Vicente REDACTORA JEFE TOLEDO: Mónica M. Contreras. REDACTORA JEFE TALAVERA: Carmen Sánchez Jara REDACCIÓN TOLEDO: Arsenio Ruiz Castellanos, Rosa de la Peña, Ramón de Juan García, Federico Frutos y Rubén-Martín. REDACCIÓN TALAVERA: Raquel Jiménez Ferrero, Gemma González San Segundo y Pau Barroso. FOTOGRAFIA: Yolanda Lancha. COORDINADOR DE EDICIONES: Diego Farto San José. AGENCIAS INFORMATIVAS: Efe y Fax Press. DIRECTORA GERENTE: Carmina Camacho Ayuso DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN: Lucía Villa Gutiérrez. REDACCIÓN, SUSCRIPCIONES Y PUBLICIDAD: Donantes

de Sangre 1. 3º A, 45005 Toledo. Teléfonos: 925 256800, 925256851 y 615654235 Fax: 925 257089 REDACCIÓN DE TALAVERA: Avenida de Toledo, 31. 3º Planta, Local 2. 45600 Talavera de la Reina (Toledo). Teléfonos 925810644 y 925811556 Fax 925809446 REDACCIÓN DE MADRID: Soprote Integral de Prensa (SIP). C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 7. Madrid. JEFE DE PUBLICIDAD: Jesús Sánchez de Castro. DEPARTAMENTO DE DISEÑO: David Rebato Santos PUBLICIDAD NACIONAL: Globalia. Juan Ignacio Luca de Tena, 7. 28027 Madrid. Teléfono: 91 3399071. DIRECTOR GENERAL: Ángel Domenech. DIRECTOR COMERCIAL: PRENSA: Jaime Luca de Tena DIRECTOR PUBLICIDAD PRENSA LOCAL: César Pérez IMPRIME: Lozano Artes Gráficas S.L., Polígono Larache @ E-MAIL: tribuna@diariotribuna.com

## EN CLAVE DE HUMOR



**LA CIFRA**

Manifestantes en Aguilar de Campoo

5.000

Algo más de 5.000 personas, es decir, casi toda la población palentina de Aguilar de Campoo, se manifestaron por las calles de la localidad para exigir a la multinacional United Biscuits que no cierre la factoría de Fontaneda. Pocos productos están tan identificados con una población como las galletas de Aguilar de Campoo y en estos tiempos en los que parece que sólo interesa la cuenta de resultados una multinacional está empeñada, si la Junta de Castilla y León no lo impide, en pasar capítulo, como si nada, de una parte de la historia más sentimental de España. Y lo que es más grave, dejar sin futuro a 212 trabajadores y sus respectivas familias.

**EL PERSONAJE**

Secretario general del PSOE

Rodríguez Zapatero



El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, sigue empeñado en adelantar la campaña electoral y ayer se desmarcó con nuevas propuestas sociales y calificó "moralmente inaceptable" que el presupuesto de RTVE sea mayor que el de los programas de apoyo a las familias y aseguró sentirse "orgulloso" de liderar un partido que quiere "gastar más" en lo que considera el "eje de la sociedad". Como siempre sucede en estos casos, las intenciones son magníficas pero cuando llega la hora de llevarlas a la realidad la cosa cambia. Al tiempo.

**LA FRASE**

Rodrigo Rato • Ministro de Economía

El caso no afecta al sistema financiero ni a la solvencia del BBVA

Las cuentas secretas de la antigua cúpula directiva del BBV han abierto un nuevo caso que va a ocupar amplios espacios en los medios de comunicación. Rodrigo Rato, ministro de Economía, asegura que no "no tiene nada que decir" del expediente abierto por el Banco de España. Pero las respuestas políticas no se han hecho esperar porque el inversor, el pequeño accionista y, en definitiva, el ciudadano tienen derecho a saber la verdad. Así que la próxima semana habrá una interesante cita en la sesión de control al Gobierno en el Congreso.



**EN POCAS LÍNEAS**

PEDRO PERAL

Tiempo de calidad

CON indudable buena fe política, el PSOE ha presentado una propuesta de reforma educativa en respuesta al proyecto de Gobierno sobre Calidad de la Enseñanza. Aunque desde el PP se le ha tildado de mera copia de la Ley de Calidad, lo cierto es que la iniciativa del PSOE ofrece algunas novedades. La más llamativa consiste en el establecimiento de permisos temporales o reducción de jornada para las familias con hijos con problemas escolares.

La propuesta señala el permiso que dará condicionado a que en la familia trabajen ambos conyuges o se trate de familias monoparentales. Ya se han señalado dificultades prácticas para llevar a cabo el permiso temporal o la reducción de jornada: la producción en cadena; los puestos de trabajo únicos, y los servicios permanentes como los sanitarios y asistenciales constituyen graves obstáculos para la puesta en práctica de la propuesta. Por otra parte, entiendo que no sólo se combate el fracaso escolar con más recursos financieros; más itinerarios docentes, más pruebas y más ordenadores. Es obvio que todo esto resulta imprescindible. Pero se engloba en la dimensión de la cantidad.

Ahora se ofrece otro "más": más tiempo, para que los padres atiendan a aquellos hijos que presenten problemas escolares. A mí me parece que no sólo hay que dedicar más tiempo a los hijos; sino que hay que dedicarles "mejor tiempo", como recomiendan los pedagogos y educadores humanistas: "un tiempo de calidad" para el que hay que prepararse; ponerse al nivel del chico; emparar de cariño la relación; preocuparse por sus para ellos, "trascendentales tragedias"; saber que pocas veces "un no" a secas es una respuesta; no tener miedo ni vergüenza de anticiparse a hablar de lo que se habla en la pandilla; predicar con el ejemplo valores trascendentes, sin pretender ser ejemplares y un sin fin actitudes más, orientadas a que nuestra sugerencias penetren en sus convicciones más íntimas, como fruto de dedicarles lo mejor de nosotros: un tiempo de calidad.

**DE AQUÍ Y DE ALLÁ**

LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

Caso BBV: suma y sigue

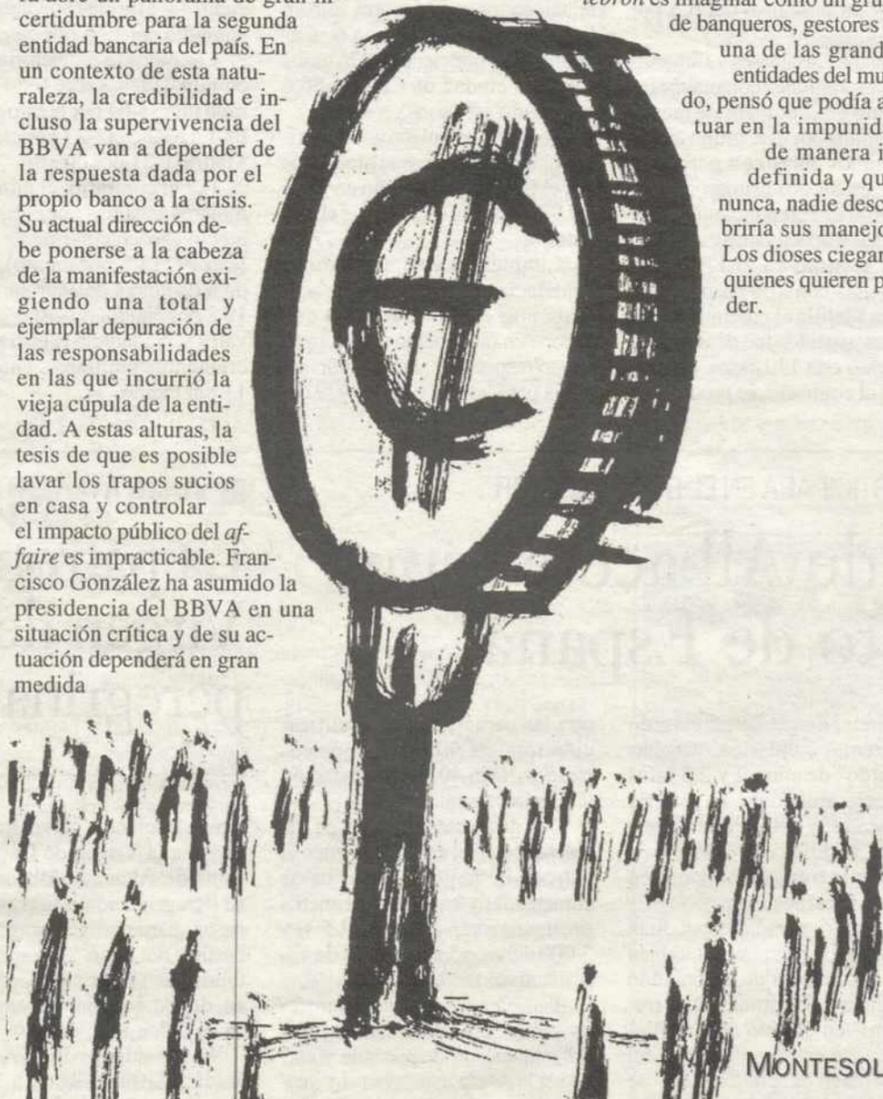
LA apertura de un expediente sancionador al BBVA por el Banco de España constituye un paso más en la gravísima cadena de acontecimientos en los que se ve envuelto el banco. En ella se insertan también las investigaciones realizadas por el juez Garzón, cuyos resultados aún se desconocen, las abiertas por el FBI en EEUU y las que probablemente han iniciado la SEC norteamericana y otros organismos reguladores de los mercados en los cuales opera el BBVA. Esto sin contar las posibles peticiones de responsabilidad civil y penal que los accionistas del banco puedan presentar contra su equipo directivo.

Estamos pues ante un melón cuya apertura abre un panorama de gran incertidumbre para la segunda entidad bancaria del país. En un contexto de esta naturaleza, la credibilidad e incluso la supervivencia del BBVA van a depender de la respuesta dada por el propio banco a la crisis. Su actual dirección debe ponerse a la cabeza de la manifestación exigiendo una total y ejemplar depuración de las responsabilidades en las que incurrió la vieja cúpula de la entidad. A estas alturas, la tesis de que es posible lavar los trapos sucios en casa y controlar el impacto público del *affaire* es impracticable. Francisco González ha asumido la presidencia del BBVA en una situación crítica y de su actuación dependerá en gran medida

el futuro del banco. La situación es a la vez desesperada y grave. Si la trama de operaciones ocultas del BBVA en el exterior se extiende a actividades "peligrosas", por ejemplo posibles transferencias de dinero a organizaciones terroristas, comisiones ilegales etc, el banco corre el riesgo de quedar inhabilitado para operar en el mercado internacional, lo que pondría en serio riesgo su viabilidad. Esta hipótesis no es exagerada ni mucho menos irreal.

El mundo post 11-S es radicalmente distinto al que existía con anterioridad y ese cambio afecta de manera directa al comportamiento de las compañías multinacionales. Lo que resulta más sorprendente de este *culbrón* es imaginar como un grupo

de banqueros, gestores de una de las grandes entidades del mundo, pensó que podía actuar en la impunidad de manera indefinida y que, nunca, nadie descubriría sus manejos. Los dioses ciegan a quienes quieren poder.



MONTESOL

**MÁS QUE PALABRAS**

ESTHER ESTEBAN

Trinidad

HASTA hace poco era mujer analfabeta, a la que su marido hasta la hora de su muerte solía leer paciente las cartas de su hijo residente en Londres y algunas de las cosas vitales del día a día: las instrucciones para los medicamentos y poco más. La escuché contar la historia de su vida en trazos gruesos, por la radio. Y he de reconocer que me conmovió. Tuvo doce hermanos y su infancia se podía describir y escribir con una sola palabra: trabajo. Pero ni siquiera esa palabra tan presente en toda su vida había podido deletrearla y nunca nadie pensó en que pudiera escribirla. Hoy Trinidad Martínez a sus 95 años ha aprendido a leer y a escribir con soltura. "Con letra de médico que no la entiendo ni yo" dice con sorna. Ha sido una alumna aventajada de un curso de alfabetización para adultos, asistiendo cada mañana puntual de lunes a viernes con sus libros bajo el brazo. "Saber de letras me ha cambiado la vida" ha dicho con voz firme y sus palabras nos han emocionado a todos. Ni su longevidad, ni los achaques propios de esta abuela casi centenaria han frenado sus ansias de cultura. Ahora Trinidad tiene metido en el cuerpo "el gusanillo" del conocimiento y su nueva meta es "aprender de ordenadores y de eso que tiene que ver con el espacio, del Internet ese". Su ejemplo tal vez pase desapercibido para muchos jóvenes de esos que entienden la educación casi como un suplicio al que están condenados al menos hasta los 16 años.

Afortunadamente, ninguno de ellos ha vivido el hambre, han padecido miseria ni saben lo que es sobrevivir a varias guerras. Si al menos no entienden el caso de Trinidad como una "batallita de la abuela" y saben ir al trasfondo de la cuestión, es decir, que nunca es tarde cuando se tienen ganas de aprender, que el afán de conocimiento no tiene límites ni edad y que la superación de las dificultades engrandece a los seres humanos esta abuela admirable habrá conseguido con su acción ejemplar una importante faceta ejemplarizante. Personalmente me descubro ante ella y su ánimo me da ánimo para seguir también a mí. Trinidad con su empuje y coraje ya tiene quien la escriba... lo demás sobra.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

■ **BALANCE** DURANTE EL AÑO 2001 SE ATENDIERON 724 CASOS EN CLM DE LOS QUE 124 ERAN MENORES Y 555 FÉMINAS

# La Guardia Civil atendió un 7,6% más de menores en Castilla-La Mancha

La EMUME atendió en la región un 23,9 por ciento menos de casos de malos tratos a mujeres

EFE  
Madrid/Toledo

El número de menores asistidos por el Equipo de Mujeres y Menores (EMUME) de la Guardia Civil en Castilla-La Mancha aumentó el año pasado un 7,6 por ciento respecto al 2000, aunque el de mujeres se redujo un 23,9 por ciento.

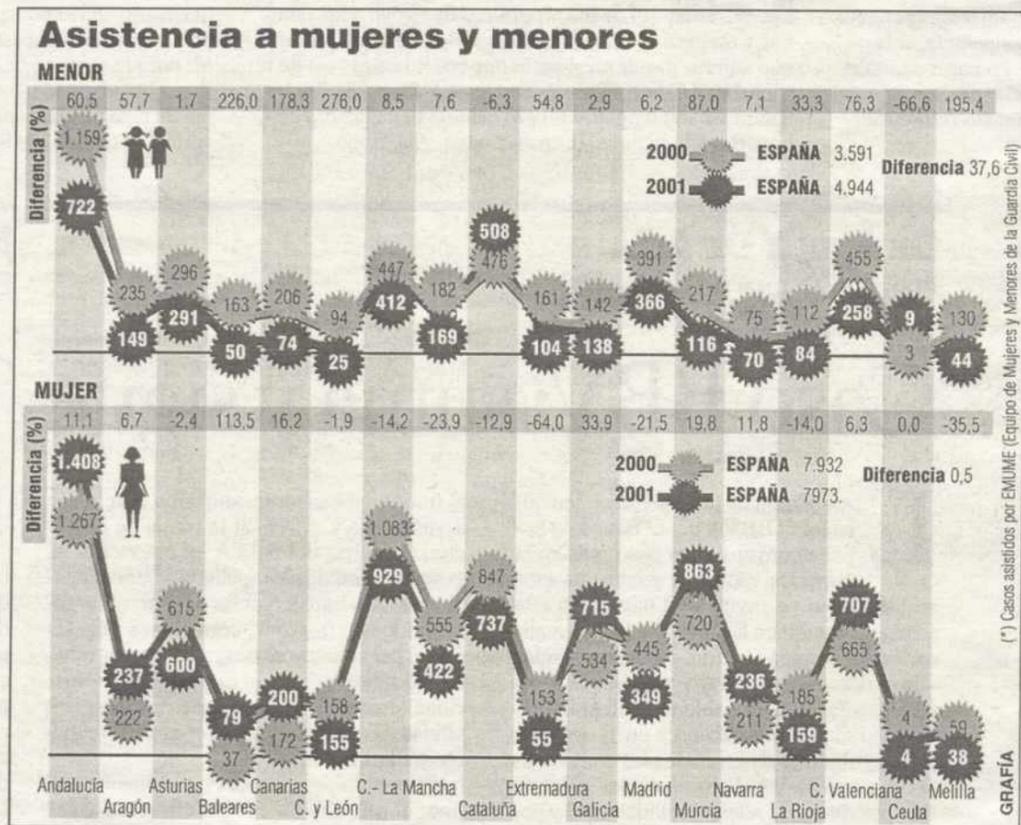
Estos datos se recogen en una respuesta parlamentaria del Gobierno a la diputada socialista María Jesús Arrate, según los cuales en el año 2000 el número total de personas asistidas en Castilla-La Mancha por el citado equipo de la Guardia civil fue de 724, de los que 169 eran menores y 555 mujeres.

Al año siguiente, fueron 182 los menores y 422 las mujeres, según los datos aportados por el Ejecutivo.

En toda España, los menores atendidos por el EMUME aumentaron un 37,6 por ciento en el 2001 respecto al año anterior, mientras que el de mujeres atendidas creció apenas un 0,5 por ciento.

Estos datos fueron aportados por el Gobierno en una respuesta parlamentaria por escrito a la diputada socialista María Jesús Arrate, quien se interesó por el número de mujeres y menores asistidos por el EMUME, grupo creado para combatir los delitos de los que son víctimas estos dos colectivos.

De los 4.944 casos de menores atendidos por el EMUME el año pasado, 1.159 lo fueron en Andalucía (con un incremento del 60,5 por ciento), muy por delante de Castilla y León, con 929 casos y un aumento del 8,5 por ciento; la Comunidad Valenciana, con 455 casos y un 76,3 por ciento más, y Cataluña (sólo las provincias de



Barcelona y Tarragona), con 476 casos y un descenso del 6,3 por ciento.

Cantabria, Baleares y Canarias fueron las regiones con mayor incremento en el número de menores asistidos por este grupo en los dos últimos años, con porcentajes que en los dos primeros casos superaron el 200 por ciento (94 y 163 casos respectivamente), y Canarias se situó en el 178,3 por ciento más con 200 casos. Además, en Melilla el crecimiento de menores asistidos fue de un 195,4 por ciento con 130 casos.

Por el contrario, se produjo un

descenso en la atención de casos relacionados con Menores sólo en la Comunidad Autónoma de Cataluña (-6,3 por ciento y 476 casos) y en la ciudad de Ceuta (-66,6 por ciento y 3 casos).

Respecto al colectivo femenino, el número de casos atendidos por el EMUME ascendió en 2001 a 7.973, apenas 41 más que el año anterior.

También en este apartado es Andalucía la comunidad que acumula más casos (1.408), lo que supone un incremento del 11,1 por ciento respecto al año anterior, seguida por Castilla y León (929 ca-

sos y un descenso del 14,2 por ciento) y Murcia (863 casos y un aumento del 19,8 por ciento).

Los casos se redujeron en ocho comunidades, sobre todo en Extremadura (-64 por ciento), Castilla-La Mancha (-23 por ciento), y Madrid (-21 por ciento).

Por el contrario, el número de mujeres asistidas por el EMUME creció espectacularmente en Baleares (113,5 por ciento), seguido a distancia de Murcia, con un 19,8 por ciento, mientras que Navarra y Andalucía registraron incrementos similares, entorno al 11 por ciento.

## AL DETALLE

### AUMENTO DE LOS CASOS DE MENORES

En toda España, los menores atendidos por el EMUME aumentaron un 37,6 por ciento en el 2001 respecto al año anterior, mientras que el de mujeres atendidas creció apenas un 0,5 por ciento.

### LAS CCAA QUE MÁS CRECEN

De los 4.944 casos de menores atendidos por el EMUME el año pasado, 1.159 lo fueron en Andalucía (con un incremento del 60,5 por ciento), muy por delante de Castilla y León, con 929 casos y un aumento del 8,5 por ciento; la Comunidad Valenciana, con 455 casos y un 76,3 por ciento más, y Cataluña (sólo se contabilizan las provincias de Barcelona y Tarragona), con 476 casos y un descenso del 6,3 por ciento.

### LA ATENCIÓN A MUJERES MALTRATADAS

Respecto al colectivo femenino, el número de casos atendidos por el EMUME ascendió en 2001 a 7.973, apenas 41 más que el año anterior.

También en este apartado es Andalucía la comunidad que acumula mayor número de casos (1.408), lo que supone un incremento del 11,1 por ciento respecto al año anterior, seguida por Castilla y León (929 casos y un descenso del 14,2 por ciento) y Murcia (863 casos y un aumento del 19,8 por ciento).

■ **CERTAMEN** EL GANADOR PARTICIPARÁ EN EL BOCOUSE D'OR

## Un cocinero de Albacete aspira al Campeonato de España

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Pedro Emilio Martínez López, cocinero del Restaurante Casa Marlo de Albacete, será el representante de Castilla-La Mancha en el VIII Campeonato de España de Cocineros que organiza la Asociación de Jóvenes restauradores de España y que da a su vencedor el derecho a participar en el Certamen internacional Bocouse D'Or.

Este campeonato español se desarrollará los próximos días 23 y 24 de abril en el marco del XVI Salón Internacional del Club de

Gourmets, donde se ha elegido como temas culinarios, "truchas del fiordo" de entre 2 y 2,5 kilos con tres guarniciones, en materia de pescado; y solomillos de ternera de 3,5 kilos con dos rabos e igualmente tres guarniciones en materia de carnes.

El jurado, presidido por Juan Mari Arzak y compuesto también por restauradores de reconocido prestigio en sus comunidades respectivas -en el caso de Castilla-La Mancha es Miguel Durán del Gran Mesón de Ciudad Real- se dividirá en dos secciones, una encargada de valorar los pescados y

otra las carnes, con una calificación total de 60 puntos que corresponderán 40 a la degustación y 20 a la presentación.

Los diferentes premios en los que se divide el certamen tienen el patrocinio de prestigiosas casas comerciales y en sus tres primeros escalones serán de 6.000, 4.500 y 3.000 euros, acompañados de sus respectivos trofeos.

También se entregarán trofeos y diplomas para las mejores presentaciones de pescado y carne y a la receta más original y vanguardista, así como para el mejor ayudante de cocina.

■ **VIAJE** AYER ESTABA EN TORRECIUDAD

## La patrona de Alcáraz, la Virgen de Cortes, peregrina a Aragón

EFE  
Torreциudad (Huesca)

Unas doscientas personas acompañan a la Virgen de Cortes, patrona de Alcaraz (Albacete), en su peregrinación a tierras aragonesas, para visitar Zaragoza y la basílica del Pilar, así como el santuario de Torreциudad, en Huesca, donde dejaron ayer una réplica de la Virgen.

El presidente de la Archicofradía, Alfonso Román Valero, junto a una nutrida representación de su junta y al párroco José Al-

berto Garijo, encabezaron la peregrinación, que tiene previsto visitar Zaragoza hoy domingo.

La réplica de la Virgen entró solemnemente en procesión hoy en Torreциudad, entre el volteo de las campanas.

Especialmente vistosos aparecían los pañuelos de la Virgen que todos llevaban y las medallas de los cofrades, además de los trajes serranos del grupo folclórico El Tardón, que cantó los Mayos y bailó los Quintos de Salobre y la Jota Alcaraceña.

■ **SANIDAD** FERNANDO LAMATA AFIRMA QUE EL ACUERDO FIRMADO EL 16 DE OCTUBRE PASADO DIO CONFIANZA A LA POBLACIÓN

## Las CCAA valoran la buena coordinación sanitaria

Los firmantes del protocolo de cooperación se reunieron en Toledo

EFE  
Toledo

Los consejeros de Sanidad de Extremadura, Castilla-La Mancha, Castilla y León y Madrid expresaron el viernes su satisfacción por el funcionamiento del protocolo que suscribieron hace casi seis meses para asegurar la coordinación de sus servicios de salud tras la asunción de las competencias sanitarias.

El consejero de Sanidad de Castilla-La Mancha, Fernando Lamata, explicó que desde la firma del acuerdo diferentes grupos de trabajo se han reunido en nueve ocasiones para tratar asuntos relacionados con política de medicamentos, aseguramiento, libre circulación de pacientes, coordinación de asistencia en emergencias y catástrofes, atención de personas mayores y coordinación de políticas de personal.

Fernando Lamata destacó este acuerdo de carácter pionero, que se firmó el pasado 16 de octubre, para garantizar la atención de los pacientes en cualquier comunidad autónoma tras las transferencias sanitarias a las comunidades que hasta el 1 de enero dependían del Insalud y cómo ha contribuido a transmitir confianza a la población.

Fernando Lamata afirmó que, transcurridos tres meses desde el traspaso del Insalud, «las cosas están funcionando bien» y apuntó que en estos momentos las regiones firmantes del protocolo están trabajando en una propuesta para el uso racional de la hormona del crecimiento y en otra sobre enfermos desplazados.

Por su parte, el consejero de la Comunidad de Madrid, Juan Ignacio Echániz, destacó que co-



Reunión de los consejeros de Sanidad en Toledo con Lamata en primer término

JCCM

munidades que suponían el 80 por ciento de la transferencia del Insalud a las comunidades autónomas fueran capaces de ponerse de acuerdo antes de que se alcanzaran los acuerdos para traspasar la gestión del sistema de salud público a las ocho regiones que todavía no la tenían.

Echániz señaló que esta primera iniciativa ha sido seguida por otras comunidades autónomas en otros ámbitos territoriales y subrayó que durante el tiempo que las cuatro comunidades autóno-

mas firmantes del protocolo llevan gestionando la asistencia sanitaria «no sólo no ha habido problemas, sino que el balance de cómo han transcurrido las cosas es positivo».

El consejero de Extremadura, Guillermo Fernández Vara, agradeció a la Comunidad de Madrid, principal receptora de enfermos desplazados, el papel que ha jugado para que la transición tras el traspaso de las competencias fuera tranquila.

Fernández Vara afirmó tam-

bién que el protocolo ha demostrado también que las comunidades autónomas se coordinan mejor cuando son otras las que les hacen coordinarse, algo que señaló no ocurre sólo ahora con un Gobierno del PP, sino que también pasaba con el PSOE.

Por último el consejero de Castilla y León, Carlos Fernández Carriero, valoró la importancia que ha tenido el protocolo para evitar que hubiera límites territoriales en la asistencia sanitaria, poder compartir experiencias, los servicios de transporte y de referencia de los distintos servicios de salud autonómicos y avanzar en aplicaciones científicas.

### ▼ FONDO DE DESPLAZADOS

Lamata afirma que debe financiar el saldo neto

Fernando Lamata, considera que el fondo para sufragar la atención de enfermos que se tienen que desplazar a otras comunidades autónomas debe «financiar el saldo neto, de forma que no haya ningún límite salvo el interés del paciente».

Lamata dijo que la financiación del fondo de desplazados debe ser superior a la que figura en los Presupuestos del Estado y financiar el saldo neto.

Lamata manifestó que el fondo para la atención de desplazados debe quedar fuera de la futura Ley de Coordinación Sanitaria que prepara el Ministerio de Sanidad y que fue presentada a Castilla-La Mancha de forma verbal hace unos días.

El consejero agregó que el fondo no debe estar en esa norma, sino tener el desarrollo que se contempló en el acuerdo de transferencias sanitarias y en el del Consejo de Política Fiscal y Financiera.

No obstante, dijo que está de acuerdo con otros aspectos que el Ministerio ha recogido en los trabajos de elaboración de la Ley, al garantizar prestaciones comunes a las diferentes regiones, los sistemas de información, las bases de datos y la tarjeta sanitaria, aunque el reconocimiento de nuevas prestaciones está aún en discusión.

Lamata dijo que en Castilla-La Mancha todos los años se desplazan fuera de la comunidad 20.000 personas para ingresar en hospitales, que sumados a los que acuden a otras regiones a recibir tratamiento contra el cáncer o consultas externas elevan la cifra a más de 50.000 al año.

■ **ARTE** LOS CREADORES APUESTAN POR UN EVENTO QUE ATRAIGA AL PÚBLICO

## Elisa Romero prepara un encuentro de artistas de CLM

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La viceconsejera de Educación y Cultura, Elisa Romero, se reunió el viernes con un amplio grupo de artistas plásticos de la región con la intención de recabar su apoyo y colaboración para la puesta en marcha de un ambicioso proyecto que podría denominarse "Encuentro de las Artes en Castilla-La Mancha". La idea es poder organizar la primera edición entre los meses de abril y mayo del próximo año, con un carácter itinerante entre las principales ciudades de Castilla-La Mancha, según la información facilitada por la Junta de comunidades a través de

un comunicado de prensa.

Entre los asistentes estaban: Juan Amo, Godofredo, Miguel Cano y Miguel Barnés, de Albacete; Pedro Castrortega, Concha Hornero y el galerista Norberto Dotor, de Ciudad Real; Miguel Ángel Moset, Oscar Lagunas, José María Cruz Novillo y Antonio Pérez, de Cuenca; Carlos Santiesteban de Guadalajara; y Rafael Canogar, Francisco Rojas, Fernando Sordo, Roberto Campos, y Fernando de Giles, de Toledo.

Los participantes coincidieron en que el Encuentro debería centrarse en las "Alternativas actuales dentro de las artes plásticas" y que el primer y principal criterio a la

hora de seleccionar a los participantes debe de ser la calidad. Una gran mayoría de los mismos estaban de acuerdo igualmente en que debe tratarse de una actividad abierta a la presencia de artistas de otras latitudes (nacionales o internacionales).

También hubo acuerdo en que este Encuentro no debe centrarse solamente en una gran exposición sino que debe incluir actividades de arte en la calle, conciertos, y, sobre todo, debates en torno al Arte contemporáneo. La viceconsejera planteó y los presentes admitieron que debe buscarse atraer el interés del público y no solamente el de los propios artistas.

### 1 VENDEDOR/A

PARA CIUDAD REAL Y TOLEDO

Importante empresa distribuidora de:

- Material eléctrico - Pilas - Ferretería
- Iluminación - Fontanería - Pequeño electrodoméstico

*Precisa para atender su actual cartera de clientes en la zona indicada y potenciación de la misma. Ingresos elevados en comisiones e incentivos en función de rendimiento.*

*Valoraríamos un profesional con conocimientos del sector de consumo en ferreterías, tiendas de electricidad y/o electrodomésticos.*

*Pero su edad y nivel de experiencia no serán excluyentes.*

**Interesados telefonar lunes día 8 al Tel.: 93 564 39 53 para concertar entrevista personal**

DOMINGO  
7 de abril de 2002

■ PAÍS VASCO EL PARTIDO POPULAR CONSIDERA QUE LA FORMACIÓN ESTÁ BUSCANDO "RECOVECOS LEGALES"

# Batasuna cambia su nombre para dificultar su ilegalización

El grupo parlamentario de la organización radical se llamará Socialistas Abertzales

SIP  
Madrid

Batasuna presentó ayer una iniciativa en el registro del Parlamento vasco en la que solicita el cambio de nombre de partido por el de Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Sozialista Abertzaleak (Socialistas Abertzales de Álava, Vizcaya y Guipúzcoa, en lo que se entiende como un intento de dificultar su ilegalización. Este cambio de denominación política deberá ser tratado el próximo martes y, de producirse, dificultaría su disolución en caso de ser ilegalizada, según el Legislativo vasco. Para el PP, la petición no es sino un intento de buscar "recovecos legales" para aparentar que sus grupos institucionales son diferentes a la propia formación política, precisamente, ante la amenaza de ser ilegalizado.

Será la Mesa de la Cámara vasca el órgano que decidirá, el martes, si admite la solicitud o no a trámite. La petición se produce al mismo tiempo que la realizada por el Grupo Parlamentario abertzale de Navarra, que también el viernes remitió un texto a la Mesa y Junta de Portavoces de la Cámara Foral anunciando la decisión de cambiar su grupo, que pasará a llamarse Nafarroako Sozialista Abertzaleak (Socialistas Abertzales de Navarra).

La formación de Arnaldo Otegi todavía no ha dado ninguna explicación sobre su decisión, aunque aseguró que la estructura organizativa de sus grupos parlamentarios se mantendrá como hasta ahora. La parlamentaria vasca Jone Goirizalea manifestó ayer en Radio Euskadi que tras este cambio no hay ningún tipo de maniobra, sino que se debe a una "estrategia común" de los grupos de Euskadi y Navarra pese a estar en dos Parlamentos diferentes.

No es esta la opinión del Legislativo vasco, que considera que el cambio está enfocado a dificultar la disolución de Batasuna en caso de ser disuelta. Se da la circunstancia de que Batasuna ha realizado sendas peticiones de cambio de denominación tras surgir el debate entre populares y socialistas sobre la reforma de la Ley de Partidos a través de la cual se propiciaría la ilegalización de la plataforma abertzale.

## INTERPRETACIÓN

La Ley de Partidos que pretende modificar el Gobierno central para ilegalizar Batasuna no podría arrebatar al Grupo Parlamentario de esta formación política sus escaños, una vez que esta formación ha solicitado a la Mesa de la Cámara autonómica su cambio de denominación, según interpretan fuentes del Legislativo vasco. Esto es así porque la plataforma abertzale al constituirse, no como otro partido, sino como grupo par-



Javier Arenas, secretario general del Partido Popular, ayer en Madrid

## ARENAS

### "El PP pedirá la disolución en cuanto se apruebe la ley"

El secretario general del PP, Javier Arenas, anunció ayer en Madrid que los diputados y senadores de su partido promoverán la ilegalización de batasuna en cuanto esté en vigor la reforma de la Ley de Partidos que prepara el Gobierno y que contempla esa previsión legal. El Gobierno ya había anunciado, cuando se presentó el anteproyecto de reforma de la Ley de Partidos, que ejercería "su responsabilidad" en relación con Batasuna, dando a entender que también promovería la ilegaliza-

ción de esta formación. Sin embargo, el PSOE ha cuestionado que sea el Gobierno o las Cortes quienes promuevan la ilegalización y prefiere dejar esa labor a instancias judiciales o al Fiscal General del Estado. En unas jornadas del PP sobre el Pacto de Toledo, Arenas dijo que "el primer día que esté en vigor la nueva ley de Partido, los diputados y senadores del PP instarán el proceso de ilegalización de Batasuna". "Lo haremos exactamente ese primer día, en defensa de la democracia y

la libertad", proclamó. Arenas reiteró, en respuesta a las dudas jurídicas del PSOE, que el texto de esa reforma legislativa fue "consensuado" y "acordado" con el principal partido de la oposición. En contra de la versión ofrecida por los socialistas, Arenas recaló que "hace pocos días" hubo una reunión con el PSOE en la que se analizó el anteproyecto "punto por punto". "Yo os puedo decir, para que lo sepáis, que ese texto sólo recibió elogios del PSOE", comentó.

## LEOPOLDO BARREDA

El portavoz popular señaló que es "buen síntoma" que los abertzales "tengan que esforzarse en esas cosas"

a la propia formación política ante la posibilidad de que sea ilegalizado. Barreda precisó que la petición de cambio de denominación es "un puro trámite" que saldrá adelante en la Mesa del Parlamento el próximo martes y cuyo único requisito es solicitarlo a este órgano mediante escrito.

Dijo desconocer si la variación de nombre impedirá o no que la posible ilegalización de Batasu-

na afecte al Grupo Parlamentario, ya que todo dependerá del modo en que la Justicia "haga frente a esa cortina de humo". Sin embargo, el portavoz parlamentario popular señaló que como quien comparece a las elecciones y quien se acredita ante la Administración electoral es Batasuna, el nombre de su grupo en la Cámara vasca "probablemente en derecho tenga una relevancia relativa".

En todo caso, el portavoz popular señaló que es "buen síntoma para los demócratas" que la plataforma abertzale tenga que "esforzarse en esas cosas, porque todo el tiempo que dediquen a esa actividad, no lo podrán invertir en atacar las instituciones ni pervertir el funcionamiento del funcionamiento del sistema democrático en el País Vasco".

## VENEZUELA

### La Fiscalía ordena la detención de siete etarras

OTR/PRESS  
Caracas

La Fiscalía de Venezuela ordenó el viernes la detención de siete presuntos miembros de ETA para ser extraditados a España, según el Fiscal General, Isaías Rodríguez. Son Miguel Ángel Aldana, Eugenio Barrutiabengoa Zabarte, Jesús Ricardo Arteaga Repulles, Ramón Sagarzazu Gaztelumendi, Martín San Sebastián Aguirre, Luis María Olalde y José Lorenzo Ayestarán, sobre los que la Justicia venezolana ha reconocido que no tiene información oficial sobre su paradero actual e incluso podrían haber salido del país.

Seis de los etarras tienen abiertos sumarios en la Audiencia Nacional por múltiples asesinatos. El Fiscal venezolano informó que su despacho hizo la solicitud de detención tras recibir la petición formal por parte de la dirección de Justicia y Cultos del Ministerio del Interior y Justicia. Asimismo, explicó que se darán instrucciones, a través del tribunal de control, para que el órgano policial correspondiente proceda a la detención de los presuntos miembros de la banda terrorista.

Rodríguez apuntó que la Fiscalía no tiene información oficial sobre su ubicación, e incluso desconoce si aún se encuentran en el país sudamericano. Sobre todos ellos, a excepción de Ramón Sagarzazu, recaen órdenes de extradición, según confirmó el fiscal. Sagarzazu es el único de los siete imputados sobre el que no existe sumario abierto por asesinato en Audiencia Nacional.

## ACTUACIÓN

El jefe de los acusadores públicos destacó que la Fiscalía venezolana ha actuado en el caso de estos ciudadanos desde que el pasado mes de noviembre comenzara a ser competente en el proceso, ya que hasta entonces estaba en manos del Ministerio del Interior y Justicia. "Cuando comenzaron a llegar las solicitudes, especialmente la de José Lorenzo Ayestarán, hicimos las diligencias del caso, y una vez que llegaron las nuevas, se le dieron instrucciones a Delitos Comunes, para que a través del tribunal de control se ordene la aprehensión de estos ciudadanos", dijo.

Los siete presuntos miembros de ETA están en Venezuela desde hace más de 20 años por un convenio entre ambos países, durante los gobiernos de Felipe González y Carlos Andrés Pérez. El Gobierno del presidente venezolano, Hugo Chávez, se ha comprometido con las máximas autoridades españolas a colaborar en este caso.

■ TIROTEO

La compañera del escolta dice que si disparó fue porque "se vio perdido"

EFE  
San Sebastián

Ana Isabel García Carrera, la mujer con la que convivía Joseba Andoni Urdaniz, el escolta fallecido en el tiroteo de San Sebastián, aseguró ayer a Efe que su compañero "tuvo que ver la muerte encima para sacar el arma" con el que, según la versión oficial, disparó contra el guardia civil que resultó herido.

"Nunca había sacado el arma antes, jamás en toda su vida, y si lo hizo fue porque creyó que iban a por ellos. He dado mil vueltas a la cabeza y él no pudo disparar si no se vio perdido", dijo esta mujer, de 38 años y madre de un niño de 10, y pareja del guardaespaldas desde hace 8 años.

Ana Isabel manifestó que está "nerviosa", aunque "un poco más tranquila" porque está tomando pastillas, pero que todavía no ha acabado de creerse lo ocurrido, sobre lo cual reclama una explicación de las autoridades. "A mí no ha venido ni la Guardia Civil ni nadie a decirme esto pasó así, y si me parece bien o mal. Estoy descentrada", dijo.

■ MARBELLA LA INHABILITACIÓN DEBERÁ EJECUTARSE EN EL PLAZO DE UN MES

# La oposición solicita la disolución del Consistorio

El primer teniente de alcalde sustituirá a Gil en el Ayuntamiento

SIP  
Madrid/Marbella

Julián Muñoz, el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Marbella será el encargado de sustituir a Jesús Gil como alcalde del municipio, una vez que el Tribunal Supremo le haya inhabilitado para ocupar cargos públicos durante 28 años. La oposición teme que Muñoz, del Grupo Independiente Liberal (GIL), sirva para que el todavía alcalde continúe gobernando en la sombra, ya que ha anunciado que "todo seguirá igual" mientras IU apunta a que lo hará desde los círculos financieros. Así, las peticiones de los otros grupos del Ayuntamiento de Marbella apuntan a la descomposición del GIL y la disolución del Gobierno municipal al completo.

El caso de las camisetas ha llevado a Gil a la inhabilitación para cargos públicos durante 28 años y seis meses de arresto. Sin embargo, el alcalde marbellí, que ha anunciado que seguirá recurriendo la sentencia del Supremo, ha asegurado que seguirá trabajando para el municipio hasta que el pueblo diga lo contrario, porque "no pasa nada y todo sigue igual".

SOSPECHAS

El resto de formaciones prevén que Gil hará todo lo posible para seguir gobernando Marbella en la sombra

Pero, en el plazo de un mes, Gil tendrá que devolver su acta de concejal y dejará la Alcaldía en manos de Julián Muñoz, que además ha asegurado que será el candidato del GIL en las municipales del 2003 "si Jesús Gil así lo sigue considerando".

PLENO EXTRAORDINARIO

Cuando Gil deje una plaza vacante en el Consistorio marbellí se convocará un pleno extraordinario para elegir a un nuevo concejal por el GIL y se votará al nuevo alcalde, que sin duda será Muñoz, ya que la formación dispone de la mayoría absoluta.

Así las cosas, el resto de formaciones, PP, PSOE y PA, prevén que Jesús Gil hará todo lo posible por seguir gobernando Mar-

ADVERTENCIA

El portavoz municipal de IU consideró que Jesús Gil gobernará desde el círculo financiero, "como él mismo ya anunció"

bella en la sombra y que la mejor solución sería disolver el Ayuntamiento al completo. En este sentido, el presidente del PP en Málaga, Joaquín Ramírez, solicitó al futuro nuevo alcalde que "comience a soltar amarras del señor Gil". El PA, por su parte, considera "inconstitucional, ilegal e in-moral" que se configure un gobierno en la sombra para sustituir a Gil. El portavoz del Grupo Municipal de IU, Rafael Rodríguez, consideró que Jesús Gil seguirá gobernando desde el círculo financiero, "como él mismo ya anunció a bombo y platillo".

Sin embargo, la portavoz socialista, Isabel García Marcos, consideró la sentencia como "un cambio extraordinariamente beneficioso para Marbella".

BREVES

LEHENDAKARI/CUBA

El PP pide que exija una política activa contra ETA

El secretario general del PP del País Vasco, Carmelo Barrio, pidió ayer al lehendakari, Juan José Ibarretxe, que "aproveche" su estancia en Cuba para exigir al Gobierno del país que "mantenga una política activa y beligerante contra el terrorismo etarra que tanto daño y dolor causa en nuestra tierra". Barrio señaló, en un comunicado, que "el lehendakari tiene ante sí una excelente oportunidad".

PSOE

Ibarra, indignado con las críticas a Odón Elorza

El presidente de la Junta de Extremadura, el socialista Juan Carlos Rodríguez Ibarra, afirmó ayer que siente "indignación" cuando se cuestiona el papel del PSE-EE contra el terrorismo y se critica al alcalde de San Sebastián, Odón Elorza. Rodríguez Ibarra criticó también a los "supuestos intelectuales" que afirman que la nueva Ejecutiva del PSE se acerca al PNV.

■ IZQUIERDA UNIDA

Llamazares pide la movilización social frente a la "deriva neonacional" del PP

EUROPA PRESS  
Madrid

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, ha reclamado una "movilización social selectiva" que se oponga con firmeza a la "deriva neonacional" del Gobierno del PP, pues, para el líder de Izquierda Unida, el PSOE, con su "tibia oposición" y el recurso constante a los pactos, evita que la izquierda aparezca como una alternativa de futuro al "régimen" del Partido Popular.

En el borrador del informe político que mañana estudiará la Presidencia Federal de IU y que Llamazares presentará en el próximo consejo político federal de la formación en abril, el líder de IU acusa al PP de estar convirtiendo todos los poderes del Estado en subordinados del "régimen" del Ejecutivo, y critica su política "neoliberal, centralista y autoritaria". Llamazares considera que, ante la estrategia del Gobierno de Aznar de recorte de las libertades, de defensa de la globalización neoliberal y de uso partidista de la lucha contra el terrorismo, es el momento de que IU encabece una movilización social para hacer frente al intento de Aznar para asentar "un régimen".

▼ CATALUÑA



Mas quiere a Duran de 'número dos'

El conseller en cap y candidato de CiU a la Presidencia de la Generalitat, Artur Mas, expresó ayer su deseo de que Josep Antoni Duran Lleida vaya a su lado en las elecciones al Parlamento, es decir, se convierta en su "ticket" electoral o número dos de la lista de CiU a las autonómicas. Dice "compartir" y "respetar" la voluntad del líder de Unió de no decidir el candidato de CiU al Congreso "ni ahora ni en los próximos meses".

■ AUTOGOBIERNO

Maragall duda del avance de CiU, porque "tiene las manos atadas"

EFE  
Sant Adrià del Besòs (Barcelona)

El dirigente socialista Pasqual Maragall aseguró ayer que "con CiU en la Generalitat no se podrá avanzar en el autogobierno de Cataluña porque el nacionalismo catalán está atado de pies y manos al nacionalismo español". Maragall efectuó estas declaraciones en la localidad barcelonesa de Sant Adrià del Besòs, donde participó en unas jornadas organizadas por el PSC para exponer su programa de gobierno en materia de pensiones, familia y ancianos.

En relación al autogobierno, recordó que la primera propuesta fue la que realizaron los partidos de izquierdas (PSC, ICV y ERC) hace unos meses y que fue después CiU quien efectuó la suya. "Después de 25 años de democracia y autonomía ya se podría tocar alguna coma y algún punto para que tanto la Constitución como el Estatut de Cataluña fueran más eficaces", dijo.

Por su parte, el presidente del PPC, Alberto Fernández Díaz, aseguró que el líder del PSC, Pasqual Maragall, se ha convertido "en el caballo de Troya del nacionalismo catalán" en la cuestión del autogobierno.

MARRUECOS

La Junta andaluza pide reanudar las relaciones

El consejero andaluz de la Presidencia, Gaspar Zarrías, hizo ayer "un llamamiento más" al Gobierno de España para que reanude lo antes posible las relaciones con Marruecos, y que vuelva su embajador para que se puedan firmar los acuerdos de colaboración. Zarrías dijo que la intención de la Junta de Andalucía es firmar lo antes posible los acuerdos "pendientes".

VITORIA

Batasuna advierte que tramitará el DNI vasco

El portavoz Batasuna en el Ayuntamiento de Vitoria, Jose Enrique Bert, aseguró ayer que su grupo seguirá tramitando el denominado Documento Nacional de Identidad vasco "dentro o fuera" del Consistorio, después de que el viernes el equipo de gobierno municipal les comunicara la prohibición de realizar esta gestión en dependencias municipales.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

## Guerra en Oriente Medio

# Israel recrudece sus ataques antes de la llegada de Powell

Arafat, indemne tras una incursión de tanques israelíes en una jornada con 67 muertos

AGENCIAS  
Ramala/Jerusalén

El presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasir Arafat, salió indemne de un ataque con tanques del Ejército israelí contra su cuartel general de Ramala, en el que resultaron heridos graves tres de sus guardaespaldas. Soldados israelíes de la tripulación de dos tanques situados cerca de las oficinas donde está cercado Arafat efectuaron disparos contra el edificio, según fuentes de la prensa palestina. Estas fuentes dijeron que los disparos no se hicieron con proyectiles de los tanques, sino con armas pesadas, pero el presidente de la ANP, aislado por Israel en ese edificio, no sufrió daños. Por otra parte, al menos 60 palestinos y 7 israelíes murieron ayer en las operaciones militares del Ejército israelí en las ciudades y campos de refugiados de Cisjordania, al acelerar Ariel Sharon las operaciones destinadas a "destruir la infraestructura terrorista" antes de la llegada de Colin Powell a Israel, donde es esperado la semana que viene.

El ministro de Información y Cultura de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Abed Rabo, informó de que las tropas israelíes que está operando en el campo de refugiados de Jenin causaron al menos 30 muertos. Por su parte, el jefe de la Fuerza Aérea israelí, general Dan Jalutz, dijo que cuatro de los siete soldados que murieron en las últimas horas habían perdido la vida en el campo de refugiados. Además, fuentes médicas palestinas dijeron que perdieron la vida otros 21 palestinos en la ciudad ocupada de Naplusa, dos en la de Ramala, y otros dos en Hebrón. Entre los muertos palestinos hay dos niños de 13 años (uno de Gaza y otro en Hebrón) y una niña de 9 años en el sur de la franja de Gaza.

"Nuestras fuerzas actúan con el máximo cuidado para no afectar a la población inocente en la búsqueda de los terroristas. Esta no es una guerra contra el pueblo palestino sino contra los terroristas", insistió Jalutz. Las Fuerzas Armadas de Israel, en una "guerra por nuestros hogares" y "sin otra alternativa", según los lemas del Gobierno de Ariel Sharón, "necesitan otras cuatro semanas" para cumplir la misión que les encomendó el Poder Ejecutivo, informó el jefe de la Fuerza Aérea israelí a la prensa.

El portavoz de las Fuerzas Armadas de Israel, Ron Kitrey, dijo no tener conocimiento de lo que los palestinos describían como "una matanza" en el campo de refugiados. Pero un médico de un hospital de Jenin, Haled Sahmut, informó de que en un solo barrio, al remover ayer los escombros de casas afectadas por los combates,

### El asedio de Israel

Los países de la Liga Árabe reunidos en El Cairo para analizar la crisis de Oriente Medio han acordado una ayuda de 379 millones de euros para los palestinos en su lucha contra Israel

#### La ocupación de Cisjordania

##### Tulkarem

31.000 habitantes  
Ocupada el 2 de abril

##### Kalkilia

37.000 habitantes  
Ocupada el 2 de abril

##### Salfit

8.500 habitantes  
Ocupada el 2 de abril

##### Ramala

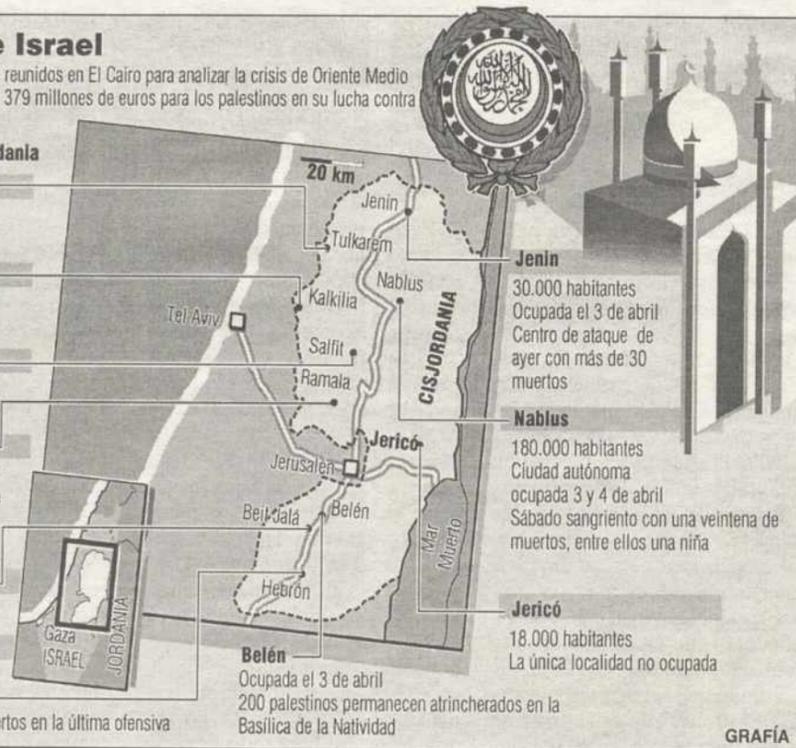
Tropas israelíes asedian las oficinas de la ANP donde se refugia Arafat y matan a 3 agentes

##### Beit Jalá

Ocupada el 30 de marzo

##### Hebrón

140.000 habitantes  
Ocupada el 5 de abril.  
Al menos 37 palestinos muertos en la última ofensiva



GRAFÍA

se encontraron los 30 cadáveres. Las autoridades militares, con la mediación de la Cruz Roja, permitieron a ambulancias de la Media Luna Roja recogerlos y asistir a heridos en los fieros combates que se libran "casa por casa y patio por patio", según fuentes del Ejército israelí.

#### 'MURO DE DEFENSA'

El primer ministro Sharón lanzó la Operación muro de defensa hace nueve días con la invasión de la ciudad de Ramala —donde está asediado el presidente palestino, Yaser Arafat— a raíz de una ola de sangrientos atentados de suicidas palestinos que causaron 139 muertos, entre otros en un hotel de Netania y en un restaurante árabe de Haifa.

Los dirigentes de la Intifada

palestina contra la ocupación de Gaza, Cisjordania y Jerusalén oriental, casi todos en la clandestinidad, aseguraban que la resistencia continuará a pesar de la demolidora ofensiva israelí. En la Plaza Manara de Ramala depusieron sus armas y se entregaron al Ejército israelí 33 activistas, y fueron arrestados seis oficiales de la seguridad palestina, informaron fuentes militares. En la Basílica de la Natividad y la iglesia de Santa Catalina de Belén, también invadido por Israel, donde se hallan 80 frailes y monjas, 200 milicianos palestinos seguían atrincherados por cuarto día y se negaban a capitular.

El diputado israelí Reuvén Rivlin reveló ayer en la ciudad de Beersheba que el Gobierno de unidad nacional de Sharon acep-

tará un alto el fuego —pero sin replegar a las tropas que están operando en Cisjordania— durante la visita que Powell hará la semana próxima a esta zona. El consejero de prensa del primer ministro Sharón, Gideón Sar, negó que Rivlin hubiera formulado esas declaraciones, pero fueron grabadas por periodistas, informó la radio pública.

Por parte israelí, tres de sus soldados murieron ayer y varios resultaron heridos. Fuentes de Jenin, asimismo, informaban de que las excavadoras del Ejército israelí demolieron 15 viviendas en la periferia del campo de refugiados junto a la ciudad de Jenin. En el campo residen unos 15.000 refugiados desde la primera guerra árabe-israelí de 1948/49 y sus descendientes.

#### LLAMAMIENTO

### Peres insta a la negociación política "lo antes posible"

El jefe de la diplomacia israelí, Simón Peres, declaró ayer que Israel debe "poner fin, lo antes posible" a las operaciones militares en Cisjordania iniciadas el pasado 29 de marzo. "Mi opinión es que hay que poner fin lo más pronto posible a este asunto e iniciar negociaciones políticas", declaró Peres a la radio pública. El ministro reaccionó a las declaraciones, el viernes, del secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, quien pidió una retirada "inmediata" de Israel de los territorios pa-

lestinos. "No creo que se pueda arreglar el problema únicamente por medios militares", añadió Peres. "Aun cuando se logre extirpar el mal actual, no impediremos que renazca de nuevo. El único medio de impedirlo es tratar el problema de raíz", subrayó. Peres indicó que Israel debería "reflexionar con madurez a las consecuencias decisivas" de la operación. Los laboristas (izquierda), de los que Peres es uno de los dirigentes, son los principales socios del Likud (derecha) del Primer mi-

nistro, Ariel Sharon, en el Gobierno de unidad nacional. Israel desencadenó una vasta ofensiva militar en Cisjordania tras el sangriento atentado suicida de Netanya del pasado 27 de marzo, la noche de la Pascua judía, que causó 26 muertos incluyendo al autor del atentado. Por su parte, el portavoz de la Santa Sede, Joaquín Navarro Valls, expresó el deseo de la Iglesia de que en Belén y en el resto de los territorios palestinos se apliquen las resoluciones de las Naciones Unidas.

## El mundo árabe pide sanciones de la ONU y critica a EEUU

EFE  
El Cairo

El mundo árabe pidió ayer a la ONU que imponga sanciones a Israel si continúa "su agresión contra el pueblo palestino", y a Estados Unidos que abandone su parcialidad a favor del Estado hebreo. En la reunión extraordinaria de ministros de Exteriores de la Liga Árabe, celebrada en El Cairo, se pidió, además, una reunión urgente del Consejo de Seguridad de la ONU para tratar la actual ofensiva israelí contra los territorios palestinos, según informó en rueda de prensa el secretario general del organismo panárabe, Amro Musa. El comunicado final de la reunión pide expresamente a la ONU "aplicar el capítulo VII" de su carta fundacional, sobre medidas a adoptar para restaurar la paz y seguridad internacional.

Este apartado faculta al Consejo de Seguridad a adoptar sanciones económicas y otras medidas de presión, e incluso, si fallaran éstas, "al uso de la fuerza armada".

La reunión de urgencia de los ministros árabes de Exteriores, a petición de la Autoridad Nacional Palestina, coincidió con el recrudecimiento de la ofensiva militar israelí. El comunicado final reitera el respaldo político árabe a la lucha armada palestina contra la ocupación israelí.

## Powell viaja con la misión de que Israel se retire de Cisjordania

EFE  
Jerusalén

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, ha asegurado que el presidente de EEUU, George W. Bush, no exigió la inmediata retirada israelí de Cisjordania, tarea que tratará de conseguir el secretario de Estado, Colin Powell, quien comienza hoy una gira por la zona. Fuentes del Departamento de Estado informaron ayer de que Powell comienza su gira con la intención de frenar la escalada de la violencia en Oriente Medio, y conseguir que israelíes y palestinos reanuden el diálogo.

Durante su visita, el secretario de Estado estadounidense, enviado en misión urgente por el presidente Bush, tratará de concertar una entrevista con el líder palestino, Yaser Arafat, asediado por las tropas israelíes.

**Guerra en Oriente Medio**



George W. Bush y Tony Blair ofrecieron una rueda de prensa en el rancho texano de Crawford J. Cavaretta - AP

**Bush urge a la retirada israelí "sin dilaciones"**

Israel dice que sus tropas se irán "cuando haya terminado la tarea"

**AGENCIAS**  
Crawford (EEUU)/Jerusalén

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, reclamó ayer a Israel que se retire "sin dilaciones" de los territorios palestinos y que paralice sus incursiones militares. "No espero que lo ignoren, espero que tengan en cuenta el llamamiento de Estados Unidos", apuntó Bush en una rueda de prensa conjunta con el primer ministro británico, Tony Blair, quien aseguró que comparte "por completo" la posición estadounidense acerca de Oriente Medio. "Israel no tiene mejores amigos que Estados Unidos y el Reino Unido" y debe "escuchar las palabras del presidente Bush", opinó Tony Blair, quien llegó el viernes a EEUU para pasar el fin de semana junto a Bush en su rancho de Crawford, en Texas.

No obstante, las palabras de Bush fueron contestadas con rapidez por un alto responsable israelí que dijo que lo harán cuando "hayamos terminado la tarea".

En un tono más firme, Bush insistió en que "mis palabras hacia Israel son las mismas que pronuncié hace un par de días: tiene que retirarse sin dilaciones". Pese al llamamiento que realizó el jueves Bush a favor de una retirada israelí, el Gobierno de Ariel Sharón ha continuado con sus incursiones en los territorios palestinos, donde en las últimas 24 horas han muerto 60 palestinos y siete soldados israelíes.

Hoy mismo partirá hacia la región el secretario de Estado, Colin Powell, quien tiene la difícil tarea de tratar de lograr el alto el fuego entre palestinos e israelíes. En la rueda de prensa, Bush re-

**AL DETALLE**

**NUOVO LLAMAMIENTO**

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, acompañado por el primer ministro británico, Tony Blair, volvió a pedir a Israel de manera más clara y contundente que nunca que se retire de las ciudades palestinas que ha ocupado en los últimos días.

**NEGATIVA ISRAELÍ**

Israel sigue sin hacer caso a Bush y retirará sus tropas de las ciudades palestinas "cuando haya terminado la tarea" porque, tal y como dijo un portavoz, "estamos en guerra, nos retiraremos cuando el terrorismo ya no represente una amenaza para la vida de nuestros ciudadanos".

rael no está por la labor y retirará sus tropas de las ciudades palestinas que ocupa "cuando haya terminado la tarea", indicó un importante responsable israelí, reaccionando al llamado de George W. Bush. "Una vez que hayamos terminado la tarea, retiraremos nuestras tropas sin demora", declaró este responsable de la presidencia del Consejo, que pidió guardar el anonimato. "Estamos en guerra, nos retiraremos cuando el terrorismo ya no represente una amenaza para la vida de nuestros ciudadanos", declaró. "Israel no rechaza el llamamiento de Bush", aunque retirará sus tropas "a su debido tiempo".

**AMENAZA DE IRAK**

Durante sus discusiones, Bush y Blair trataron además la amenaza del régimen iraquí de Sadam Husein, un tema que, según han admitido, ha quedado en segundo plano ante el agravamiento de la situación en Oriente Medio.

"Es hora de que Husein sea apartado del poder", dijo el presidente de Estados Unidos, para agregar después que su Gobierno favorece "un cambio de régimen" en Irak. El primer ministro británico apuntó que "todas las opciones están abiertas" sobre cómo enfrentar la amenaza iraquí, pero no quiso ser específico sobre si su país apoyaría un ataque militar de Estados Unidos contra Irak.

"Nuestra política ha sido siempre que Irak estaría mejor sin Sadam Husein, cómo procedamos en esta situación... eso es un tema abierto a la discusión", indicó el laborista Tony Blair que pasa el fin de semana junto a su familia juunto al matrimonio Bush.

teró sus críticas a Arafat, de quien dijo que no ha conseguido parar el terrorismo, y señaló que coincide con el Gobierno británico en que "el liderazgo palestino debe ordenar un inmediato alto el fuego y dismantelar las redes terroristas. El presidente Arafat ha fracasado en su liderazgo y ha decepcionado a su gente", apuntó el presidente de Estados Unidos, quien tuvo palabras más duras con respecto a la actuación de Israel que en su llamamiento del jueves. EEUU y el Reino Unido "estamos de acuerdo en que Israel debe parar sus incursiones en las áreas de control palestino y comenzar a retirarse sin dilaciones de las ciudades que ha ocupado recientemente". Sin embargo, Is-

**BREVES**

**GUERRA CIVIL**

**Los bosnios conmemoran el décimo aniversario del inicio de la contienda**

Bosnia conmemoró ayer el décimo aniversario del inicio de la sangrienta guerra civil que en 44 meses se cobró la vida de unas 200.000 personas y motivó el desplazamiento de unos dos millones de musulmanes, serbios y croatas de sus hogares. Los conflictos en el país y el inicio del cerco de Sarajevo por los centralistas serbo-bosnios comenzaron el 6 de abril de 1992, unos días después de que los musulmanes y los croatas proclamaran la independencia de Bosnia de la antigua federación yugoslava. En Sarajevo se celebraron gran número de manifestaciones culturales, exposiciones y foros políticos en los que se rememoran los acontecimientos de hace una década, y los sufrimientos durante los tres años y medio de asedio.

**PORTUGAL**

**El saneamiento de las cuentas públicas es el primer objetivo de Durao Barroso**

El socialdemócrata Durao Barroso aseguró ayer, al ser investido primer ministro, que el saneamiento de las cuentas públicas es el primer objetivo de su Gobierno para que "con bases sólidas y sanas, Portugal pueda retomar la convergencia con la Unión Europea". La medida más inmediata para lograr un equilibrio económico será auditar las cuentas públicas y rectificar el presupuesto para el 2002, pero recordó que "el esfuerzo para reconstruir Portugal tiene que ser de todos, y ese interés general exige un pacto nacional". La ceremonia de toma de posesión del XV gobierno constitucional portugués tuvo lugar en el palacio de Ajuda, en Lisboa.

**HUNGRÍA**

**Elecciones en Hungría**

Hungría se debate entre dos candidatos a la jefatura del Gobierno magiar en las elecciones que se disputan hoy y el próximo 21 de abril: el conservador Viktor Orbán, del Partido Cívico Húngaro (FIDESZ) y el socialdemócrata Medgyessy (PSH). Se trata de las 4ª elecciones democráticas que vive el país en un momento de proximidad a la UE.

<b>El país</b>	
Capital	Budapest
Población	10,7 millones
Superficie	93.030 Km <sup>2</sup>
Población	Húngaro (magiar) 90%, alemanes 2%, otras 8%
Lengua	Húngaro, alemán
Sistema de Gobierno	Rep. Multipartidista
Nº electores	8,1 mill

Para que los resultados sean válidos deben acudir a las urnas la mitad más uno de los ciudadanos con derecho a voto

**Número de diputados**

Listas de partidos	152
listas de las formaciones nac.	58
candidaturas individuales	176
<b>Total</b>	<b>386</b>

GRAFÍA

**La victoria de Orbán está en el aire tras haber fallado en el último debate electoral**

La cantada aunque apretada victoria del actual primer ministro magiar, Viktor Orbán, en los comicios legislativos de hoy en Hungría se ha tornado en incertidumbre después de su derrota verbal en el último debate electoral televisado celebrado el viernes por la noche en Budapest. Orbán, líder del gubernamental Partido Cívico Húngaro-FIDESZ, fue claramente superado en oratoria y argumentos por su rival de la oposición socialdemócrata (PSH) Peter Medgyessy, quien venció ante las cámaras al joven político que ha dirigido Hungría durante los últimos cuatro años. Hasta ese momento, todas las encuestas indicaban que Orbán y FIDESZ repetirían victoria.

**NEGOCIACIONES**

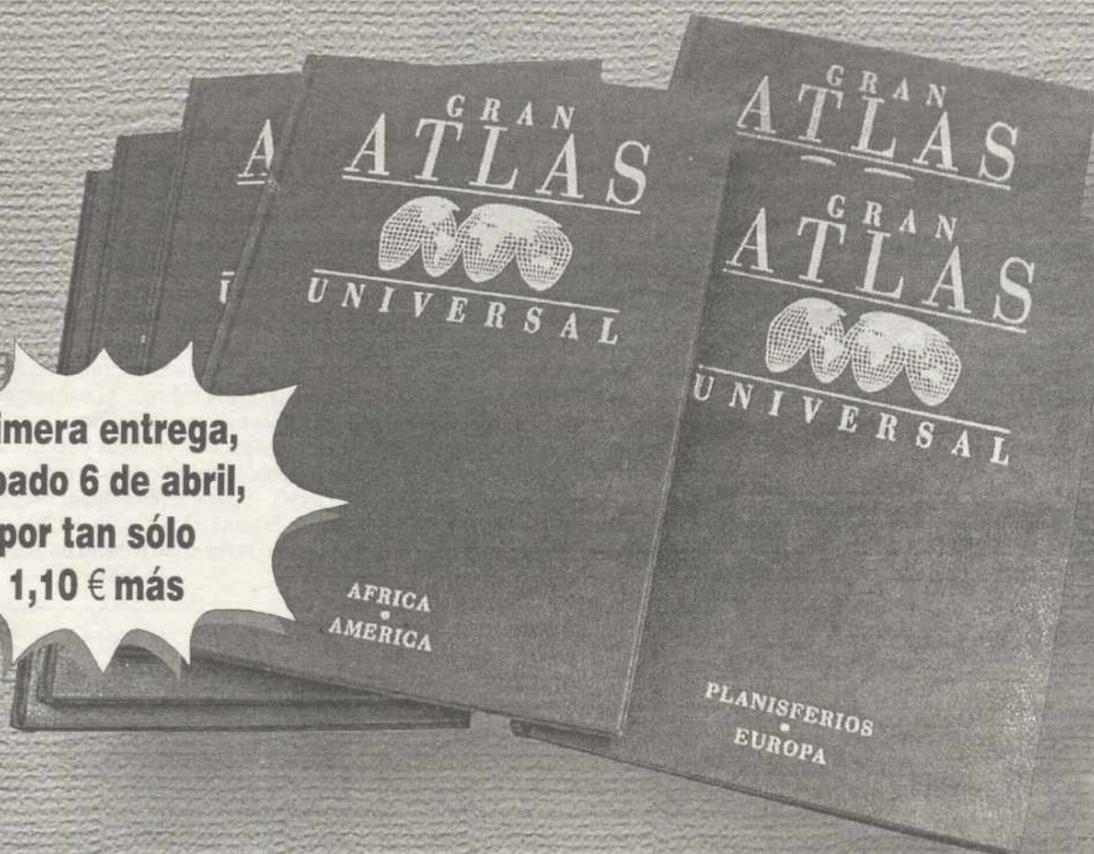
**Las dos Coreas se comprometen a reanudar su acercamiento seis meses después**

Las dos Coreas plasmaron ayer un compromiso para retomar sus negociaciones de unificación después de que éstas quedaran interrumpidas hace seis meses por el endurecimiento de la política de Estados Unidos respecto al régimen comunista norcoreano. En un comunicado conjunto, emitido en Seúl y Pyongyang, ambos países anunciaron un acuerdo para reanudar el intercambio de familias separadas y las reuniones sobre cooperación económica para reanudar los vínculos intercoreanos. "El resultado es mejor de lo que esperábamos", explicó Lim Dong Won, el emisario surcoreano encargado de las negociaciones celebradas en Pyongyang.

# La Tribuna

## le ayuda a conocer el Mundo de hoy en día

Primera entrega,  
sábado 6 de abril,  
por tan sólo  
1,10 € más



### El Gran Atlas Universal de Salvat, toda una fuente de consulta a su disposición

Un Atlas de 6 tomos a unos precios increíbles.

Consíguelo cada sábado en tu kiosco.

Primera entrega, sábado 6 de abril, por tan sólo 1,10 € más,  
resto de entregas, por 3,10 € más.

#### CUPON-RESERVA GRAN ATLAS SALVAT

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción,  
por sólo 12 euros, deben enviar debidamente cumplimentado este Bono de Reserva a nuestras oficinas  
CIUDAD REAL: C/ Juan II, 7 - 13001 CIUDAD REAL; CUENCA: Fermin Caballero, 1 - 16004 CUENCA  
GUADALAJARA: Pza. de los Caldos, 12, planta 2ª - 19001 GUADALAJARA; TOLEDO: Donantes de Sangre, 1 - 45004 TOLEDO

Nombre y apellidos: .....

Código de cliente: .....

Dirección: .....

Población: .....

Provincia: .....

Tel.: .....

# La Tribuna

## ■ TRABAJO

Aparicio anuncia que se prepara una reforma del seguro del paro

EFE  
Madrid

El ministro de Trabajo, Juan Carlos Aparicio, confirmó ayer que el Gobierno está en el "último tramo" de configuración de una propuesta para la reforma del seguro de desempleo, y expresó su deseo de que en los próximos "días o semanas" haya una posición para empezar a "dialogar" con los agentes sociales.

Aparicio hacía esta declaración a los periodistas tras participar en la clausura, junto con el secretario general del PP, Javier Arenas, de un acto organizado por el partido en Madrid sobre el Pacto de Toledo. El responsable de Trabajo y Asuntos Sociales aseguró que el objetivo que persigue el Ejecutivo con esta reforma del seguro del desempleo es el de "consolidar los niveles importantes de protección al empleo que hoy tenemos". Otros objetivos de esa reforma son, según Aparicio, dinamizar y activar el mercado de trabajo, haciéndolo "atractivo", y lograr una "discriminación positiva en favor de la mujer", con medidas que eviten que el acceso, la permanencia y la promoción a un puesto de trabajo sea "más difícil" para una mujer que para un hombre.

## ■ IRPF

UGT considera que la reforma favorece más a las rentas altas

EFE  
Mérida

El secretario confederal de Organización de UGT, Alberto Pérez, dijo ayer en Mérida que la anunciada rebaja del IRPF es "otra vuelta de tuerca" en la política del Gobierno central de favorecer a las rentas más altas y subir los impuestos indirectos. Pérez participó en la capital extremeña en el IV Congreso Regional de UGT de Extremadura y señaló que las pretensiones del Ejecutivo en la materia suponen el incremento de la presión fiscal indirecta y reducir el gasto social, lo que "incrementará la desigualdad social", resaltó.

Expresó el rechazo de su sindicato a la bajada del IRPF y reclamó al Gobierno "más y mejor empleo" mediante medidas que creen puestos de trabajo y reduzcan los índices de precariedad, y que se mejoren las condiciones laborales en aspectos como la duración de la jornada laboral.

## ■ ESCÁNDALO LLAMAZARES PIDE QUE SE CREE UNA COMISIÓN EN EL CONGRESO

## El PSOE pregunta a Rato por las cuentas del BBVA

El banco desmiente haber informado al Gobierno sobre el asunto

SIP  
Madrid

El secretario de Política Económica del PSOE, Jordi Sevilla, anunció ayer que su partido preguntará el próximo miércoles al vicepresidente segundo y ministro de Economía, Rodrigo Rato, si el Gobierno tenía conocimiento de las cuentas secretas del BBV, extremo negado ayer por Economía. En función de su respuesta, el PSOE decidirá si pide su comparecencia en comisión.

El Grupo Socialista ya tenía previsto dirigir todas sus preguntas de la próxima sesión del control al vicepresidente Rato, aunque las cuestiones versaban inicialmente sobre la política de ayudas a la familia. Ahora, cambiarán una de esas preguntas para interrogarle sobre las cuentas del BBV. Sevilla cree que si no hay un desmentido oficial sobre las informaciones que aseguran que el Gobierno tenía conocimiento de las cuentas secretas antes de la fusión entre el BBV y Argentaria, significaría que el Ejecutivo "habría utilizado el conocimiento de un acto delictivo para hacer un chantaje y quedarse ni más ni menos que con uno de los dos grandes bancos de este país".

Sobre este particular, un portavoz del BBVA aseguró que el banco no informó al Gobierno antes de la fusión con Argentaria de la existencia de las cuentas y que la fusión entre ambas entidades se realizó de forma absolutamente profesional entre los presidentes de las entidades sin ninguna interferencia por parte del Go-



Rodrigo Rato

EPA

## PARTIDO POPULAR

Pujalte recordó que cuando se abrieron las cuentas había buenas relaciones entre el banco y el Gobierno socialista

bierno. El portavoz de BBVA señaló que las negociaciones de fusión entre el antiguo BBV y Argentaria se realizaron a nivel "absolutamente profesional" entre ambos presidentes, Ybarra y González, "sin ninguna interferencia del Gobierno". De esta forma, el banco sale al paso de la información publicada ayer por *Cinco Días*, que afirma que el Gobierno conocía parte del

entramado de las cuentas secretas antes de crearse el BBVA en octubre de 1999, y que el extinto BBV había recibido "fuertes presiones" para aceptar la fusión con Argentaria.

El diario, que cita a un alto cargo de BBV, explica que fue el propio Emilio Ybarra quien confirmó al Gobierno la existencia de estos fondos ocultos que se regularizaron en las cuentas del BBVA correspondientes al ejercicio 2000 y que generaron desde su inicio, en 1987, unos beneficios de 225 millones de euros.

## DESTINO DE LOS FONDOS

El presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, fue aún más lejos y mostró sus dudas acerca del destino de los fondos de las cuentas opacas que mantuvo durante años el BBV y llegó a preguntarse si ese dinero podría haber sido utilizado para financiar al entorno de la banda terrorista ETA. Sobre este tema, el portavoz del BBVA afirmó que en el propio expediente del Banco de España queda claro que no se dudaba, "de ninguna manera, que se haya realizado ningún pago al terrorismo de ningún tipo".

El portavoz económico del PP, Vicente Martínez Pujalte, reiteró su defensa de la actuación del Banco de España y recordó que en el momento en que se abrieron las cuentas, 1987, había buenas relaciones entre los directivos de la entidad y el entonces Gobierno socialista. El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, pide que se cree una comisión de

## BREVES

## TERRA/LEY

CiU exige cambios para aclarar el pago de impuestos

CiU pedirá en el Congreso la modificación de la ley de Cesión de Tributos del Estado a las Comunidades Autónomas para aclarar dónde y sobre la base de qué criterios las empresas deben pagar sus impuestos y evitar casos como el de Terra-Lycos. El *conseller en cap*, Artur Mas, explicó a Efe que el grupo convergente presentará diversas iniciativas legislativas para "corregir" la actual ley.

## TURISMO

Las agencias de viajes, optimistas sobre el verano

Después de que el mal tiempo diera al traste con las buenas previsiones de ocupación en las costas españolas esta Semana Santa, las agencias de viajes se muestran optimistas de cara a la temporada estival, siempre que la situación internacional no empeore. El verano 2002 apunta a una recuperación del sector turístico, tras el bajón producido en los últimos meses.

## ECONOMÍA SOCIAL

Generó el 2,49% del empleo total el año pasado

El empleo que mantienen en España las cooperativas y las sociedades laborales supuso en 2001 el 2,49 por ciento del total del empleo nacional, según el cálculo realizado en base a los datos de personas en alta en la Seguridad Social. La economía social creó 16.431 nuevos puestos de trabajo, lo que supone un aumento del 4,6 por ciento respecto al año anterior.

## TABACO

Algunas marcas suben hoy 10 céntimos de euro

Varias marcas de tabaco, entre las que destacan Fortuna, en su modalidad Medium, Winston, Camel y Gold Coast subirán sus precios de venta al público a partir de hoy 10 céntimos, según publicó ayer el Boletín Oficial del Estado. Una resolución de fecha 4 de abril del Comisionado para el Mercado de Tabacos determina los nuevos precios que se fijarán a partir de hoy.

## ▼ PALENCIA



Junta y sindicatos intentarán evitar el cierre de Fontaneda

Representantes de la Junta de Castilla y León, con el consejero de Agricultura, José Valín, y el viceconsejero de Trabajo, José Alberto Ambrós, a la cabeza, acordaron ayer con los sindicatos y representantes de los trabajadores de la fábrica

Fontaneda en Aguilar de Campoo seguir una estrategia conjunta de negociación para evitar el cierre de la galletera aguilareña. Por otra parte, más de 5.000 personas se manifestaron ayer por el mantenimiento de la fábrica de galletas.

EFE

DOMINGO  
7 de abril de 2002

# Mal comienzo de la renta variable tras la inestabilidad de los mercados financieros

Empieza el 2º trimestre con incertidumbre para los mercados financieros ya que los acontecimientos en Oriente Medio, a su vez, están elevando de manera considerable el precio del barril de Brent en el mercado de Londres, así como la variedad West Texas en Nueva York, llegando a pagar en ambos casos alrededor de los 27,50 dólares de media en sus respectivos mercados de futuros, para entregar en mayo, lo que podría "dañar" o retrasar la recuperación del sector industrial y "deteriorar" algo más al sector de transportes, razones que podrían estar descontándose en los mercados de acciones.

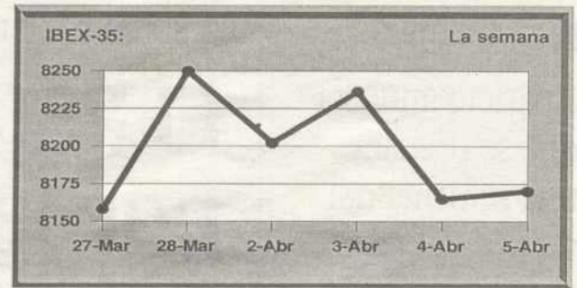
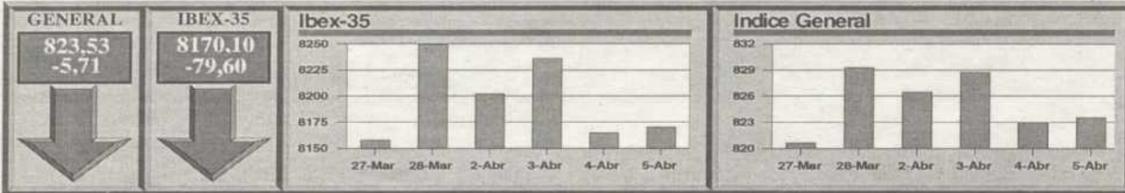
Además, y en particular el Ibox-35, es de los índices europeos más importantes, el más castigado desde que comenzó el año por la depreciación del peso argentino frente a la divisa norteamericana, y pese a que esta semana estuvo controlado por debajo de

los 3 pesos por dólar, los temores a nuevas suspensiones de pagos o incumplimientos en los pagos de intereses de deuda, inciden de manera significativa en las cotizaciones de las empresas con intereses en el país argentino.

El pasado martes fue la compañía telefónica Argentina, controlada por la francesa France Telecom y Telecom Italia, y el viernes fue la empresa Aeropuertos Argentina 2000, participada por capital italiano la que incumplió el pago de cinco millones de dólares por intereses de una deuda por 150 millones de dólares.

Afortunadamente, los datos del ISM manufacturero y del sector servicios en EE.UU. superó las expectativas en Wall Street, y moderó unas caídas que podrían haber sido mayores.

Fernando J. Bonilla



	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif%
Mecalux	4,60	765	8,49
Funespaña	5,95	990	7,79
Inmob. Colonial	14,50	2.413	5,69

	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif%
Amadeus	7,65	1.273	-6,13
EADS	15,50	2.579	-5,43
Cía. Gener. Invers.	0,19	32	-5,00

MAYOR VOLUMEN		MAYOR EFECTIVO	
Volumen	%	Mill. Euros	Mill. Ptas.
Telefonica	30.958.202	29,00	TEF 336.076 55.918 35,32
Santander	16.084.812	15,07	BBVA 162.643 27.062 17,09
BBVA	13.982.489	13,10	SAN 124.153 20.657 13,05
Iberia	7.120.505	6,67	REP 55.747 9.275 5,86
Endesa	5.857.045	5,49	ELE 37.433 6.228 3,93

## MERCADO CONTINUO (Semanal)

	Últ. Euros	Dif Sem.	Dif. % Sem.	Prin. Sem.
<b>ALIMENTACIÓN</b>				
Altadis	21,20	0,05	0,24	21,15
Barón de Ley	29,20	-1,14	-3,90	30,34
Bo. Riojanas	8,52	-0,05	-0,59	8,57
C.V.N.E. (F)	13,80	-0,10	-0,72	13,90
Campofrío	12,05	-0,34	-2,82	12,39
Ebro Puleva	12,40	0,24	1,94	12,16
Heineken Esp.	7,60	0,10	1,32	7,50
Koipe	28,15	-0,60	-2,13	28,75
Natra	1,34	-0,03	-2,24	1,37
OMSA (F)	8,07	0,27	3,35	7,80
Paternina (F)	6,20	0,09	1,45	6,11
Pescanova	11,60	0,00	0,00	11,60
Sos Cuatara	14,79	0,84	5,68	13,95
Viscofán	7,75	0,35	4,52	7,40
<b>BANCOS/FINANCIERAS</b>				
B. Andalucfa	42,83	0,08	0,19	42,75
B. Atlánt. (F)	36,40	0,00	0,00	36,40
B. C. Balcar (F)	13,70	0,40	2,92	13,30
B. Castilla (F)	12,89	-0,06	-0,47	12,95
B. Esfinge (F)	1,66	0,00	0,00	1,66
B. Galicia (F)	15,50	0,20	1,29	15,30
B. Guipuzc. (F)	21,50	0,00	0,00	21,50
B. Guipuzcoano	22,72	-0,51	-2,24	23,23
B. Pastor	16,87	-0,04	-0,24	16,91
B. Popular	41,82	-1,78	-4,26	43,60
B. Sabadell	16,39	0,20	1,22	16,19
B. Valencia	11,49	-0,11	-0,96	11,60
B. Vasconia (F)	8,74	0,24	2,75	8,50
B. Zaragozano	11,70	0,35	2,99	11,35
Banesto	14,85	-0,08	-0,54	14,93
Bankinter	34,70	0,15	0,43	34,55
BBVA	13,46	-0,19	-1,41	13,65
Catalana Oc.	22,10	0,05	0,23	22,05
Corp. Mapfre	7,71	-0,22	-2,85	7,93
Mapfre V. (F)	32,52	-0,59	-1,81	33,11
Santander	9,56	-0,04	-0,42	9,60
<b>CARTERA/INVERSIÓN</b>				
Corp. Fl. Alba	23,54	-0,15	-0,64	23,69
Dinamia	12,93	-0,11	-0,85	13,04
Fastibex (F)	1,90	-0,10	-5,26	2,00
Ge. Inversión	0,19	-0,01	-5,26	0,20
NH Hoteles	13,05	0,05	0,38	13,00
<b>COMUNICACIONES</b>				
Acesa	10,65	-0,04	-0,38	10,69
Aurea	21,23	0,12	0,57	21,11
Europistas	5,55	0,00	0,00	5,55
Iberia	1,67	-0,01	-0,60	1,68
Iberpistas	13,35	0,08	0,60	13,27
Telefonica	12,60	0,08	0,63	12,52
Trans. Azkar	6,08	0,28	4,61	5,80
<b>CONSTRUCCIÓN</b>				
Acciona	41,63	-0,29	-0,70	41,92
ACS	30,48	-0,92	-3,02	31,40
Cem. Portland	37,00	1,00	2,70	36,00
Dragados	14,27	-0,23	-1,61	14,50
FCC	28,00	0,31	1,11	27,69
Ferrovial	25,60	0,58	2,27	25,02
OHL	6,25	0,00	0,00	6,25
Portland V.	28,80	0,65	2,26	28,15
Uniland (F)	57,15	1,15	2,01	56,00
Uralita	6,44	-0,04	-0,62	6,48
<b>ELÉCTRICAS</b>				
Ag. Barna.	13,20	0,50	3,79	12,70
Ag. Barna. n	12,72	0,02	0,16	12,70
Endesa	17,21	0,34	1,98	16,87
Gas Natural	20,00	0,20	1,00	19,80
Hid. Cantábrico	25,75	-0,86	-3,34	26,61
Iberdrola	15,32	0,22	1,44	15,10
REFE	11,22	-0,04	-0,36	11,26
U. Fenosa	18,75	0,11	0,59	18,64
<b>METAL/MECÁNICA</b>				
Aceralia	19,06	0,06	0,31	19,00
Acerinox	40,10	0,10	0,25	40,00
Aforasa (F)	7,25	0,16	2,21	7,09
Arcofer	15,50	-0,20	-1,29	15,70
Azcoyco	8,00	-0,14	-1,75	8,14
C. A. F.	39,00	-0,10	-0,26	39,10
D. Felguera	6,64	-0,11	-1,66	6,75
EADS	15,50	-0,63	-4,06	16,13
Español. Zinc	2,07	-0,02	-0,97	2,09
<b>OTRAS IND. Y SERVICIOS</b>				
Adol. Dguez.	10,03	-0,17	-1,69	10,20
Aldasa	18,75	-0,29	-1,55	19,04
Carrefour	13,28	-0,07	-0,53	13,35
Cortefiel	6,79	0,09	1,33	6,70
Dogi	5,85	0,05	0,85	5,80
Enaco	7,57	0,00	0,00	7,57
Filo	2,42	0,01	0,41	2,41
Filo b (F)	2,57	0,00	0,00	2,57
Funespaña	5,95	0,35	5,88	5,60
Inbesos (F)	2,16	0,01	0,46	2,15
Inditex	21,35	-0,64	-3,00	21,99
Indo (F)	2,93	0,04	1,37	2,89
Inm. Bami	3,14	0,01	0,32	3,13
Inm. Colonial	14,50	0,80	5,52	13,70
Logista	19,05	0,05	0,26	19,00
Mecalux	4,60	0,30	6,52	4,30
Metrovacesa	18,50	0,57	3,08	17,93
Parques Re.	3,57	0,02	0,56	3,55
Prisa	11,24	-0,31	-2,76	11,55
Prosegur	15,30	0,04	0,26	15,26
Recoletos	5,80	0,05	0,86	5,75
Sol Meliá	8,57	0,01	0,12	8,56
Sotogrande (F)	3,12	-0,03	-0,96	3,15
Tavex Algod.	3,10	0,05	1,61	3,05
Telepizza	1,56	-0,02	-1,28	1,58
Testa Inm. (F)	9,00	0,26	2,89	8,74
Urbis	0,59	-0,01	-1,69	0,60
Urbis	5,39	0,11	2,04	5,28
Vallehermoso	8,91	0,07	0,79	8,84
Vidrala	8,87	-0,07	-0,79	8,94
<b>PETRÓLEO/QUÍMICA</b>				
Aragonesas	5,36	-0,09	-1,68	5,45
Bayer A. G. (F)	38,90	-0,10	-0,26	39,00
Cepsa	15,00	-0,30	-2,00	15,30
Ence	17,50	-0,09	-0,51	17,59
Eppic (F)	0,22	0,00	0,00	0,22
Ercros	0,49	0,00	0,00	0,49
Europa & C.	3,15	-0,03	-0,95	3,18
Faes Farma	14,00	0,03	0,21	13,97
Iberpapel	13,72	0,22	1,60	13,50
La Seda B.	2,00	-0,03	-1,50	2,03
Miquel Costas	27,61	-0,58	-2,10	28,19
Reno M. s/a	1,37	-0,01	-0,73	1,38
Repsol YPF	14,50	-0,12	-0,83	14,62
Sniace	0,75	-0,02	-2,67	0,77
Tafisa (F)	6,50	0,00	0,00	6,50
Unipapel	14,55	0,05	0,34	14,50
<b>NUEVO MERCADO (SEMANTAL)</b>				
Abengoa	8,20	0,02	0,24	8,18
Amadeus	7,65	-0,52	-6,80	8,17
Amper	4,40	-0,08	-1,82	4,48
Avanzit	6,05	-0,09	-1,49	6,14
Befesa	14,13	0,63	4,46	13,50
Indra	10,14	0,00	0,00	10,14
Jazztel	3,52	0,01	0,28	3,51
Picking Pack	1,22	-0,01	-0,82	1,23
Puleva Biotech	4,80	0,52	10,83	4,28
Tecnocom	6,63	0,09	1,36	6,54
Terra-Lycos	8,20	-0,30	-3,66	8,50
TPI-Pág. Amarillas	4,80	-0,08	-1,67	4,88
Zeltia	11,09	0,13	1,17	10,96

## INTERBANCARIO (EURIBOR)

PLAZO	TIPO	DIF.
Semana	3,300	-0,030
A un mes	3,330	-0,020
A dos meses	3,380	-0,020
A tres meses	3,420	-0,030
A seis meses	3,550	-0,040
A nueve meses	3,720	-0,060
A un año	3,900	-0,040

## DIVIDENDOS

Valor	Concepto	Bruto Euros	Neto Euros	F. Pago
Europistas	A cuenta	0,21	0,17	08/04/02
Recoletos	único	0,01	0,01	08/04/02
BBVA	Complemen.	0,13	0,10	10/04/02
Inv.Herca	Extra	0,15	0,12	10/04/02
Miquel Costa	A cuenta	0,19	0,15	22/04/02
Endesa Chile	único	0,94	—	22/04/02
Fi.Ponferra.	A cuenta	0,21	0,17	30/04/02

## METALES PRECIOSOS (Semanal)

	Último	Diferencia/S.
<b>ORO</b>		
Londres (dolar/onza)	300,800	3,300
Madrid (euros/gr.)	11,740	0,090
París (euros/kilo)	10,060	—
<b>PLATA</b>		
Londres (dolar/onza)	4,615	-0,027
Madrid (euros/gr.)	0,231	—
<b>PLATINO</b>		
Madrid (euros/gr.)	26,420	0,490
<b>PALADIO</b>		
Madrid (euros/gr.)	18,970	-0,970

## INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA

Periodo	TAE Bancos	TAE Cajas	Índice CECA	Deuda Pública	Mibor Año
Febrero 02	4,650	4,887	5,875	4,065	3,581

## DIVISAS

Moneda	Euros/ 1 moneda	Pesetas/ 1 moneda	1 EURO moneda
Corona checa	30,740	5,413	0,048
Corona danesa	7,434	22,382	—
Corona estona	15,646	10,634	—
Corona noruega	7,646	21,761	0,161
Corona sueca	9,031	18,424	-0,002
Dólar USA	0,879	189,290	-1,520
Dólar australiano	1,653	100,657	-0,922
Dólar canadiense	1,400	118,847	-0,683
Dólar neozelandés	2,000		

# c

7 de abril de 2002

# mm

**MODA**

Páginas 10, 11 y 12

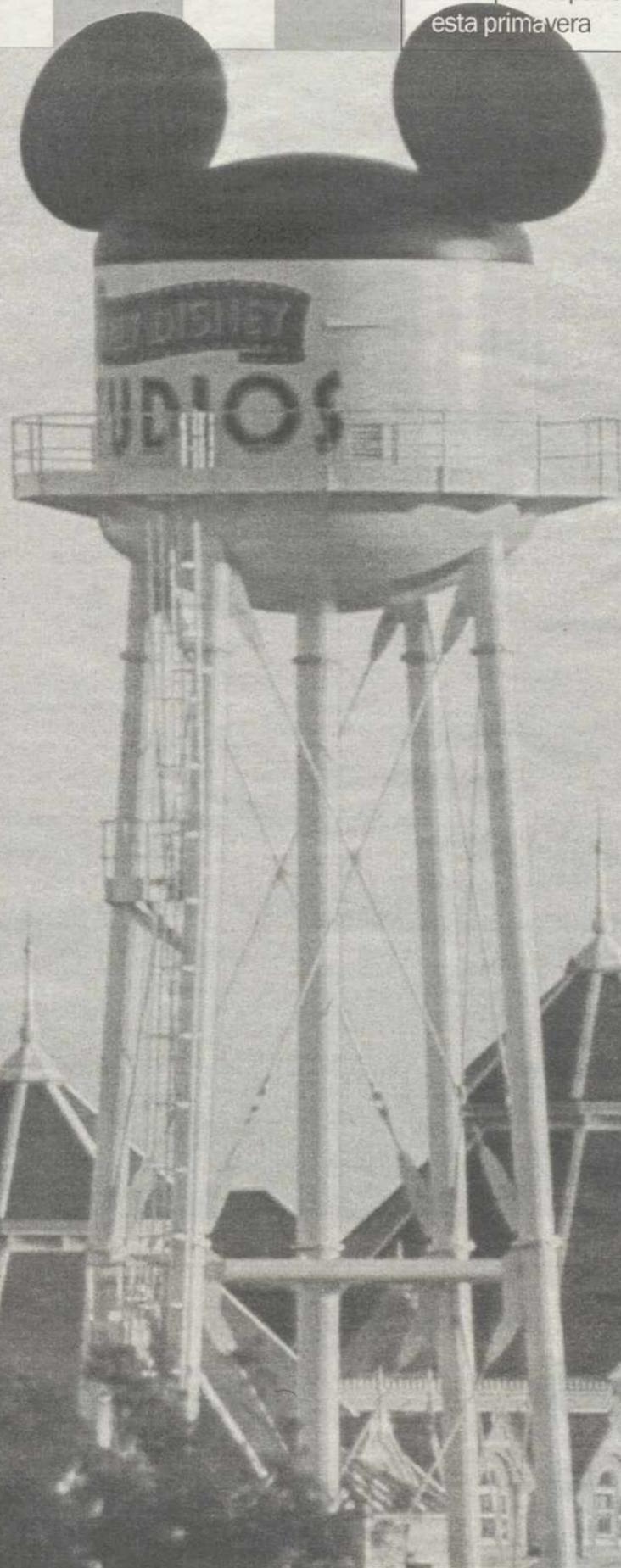
La moda se llena de toques españoles esta primavera



**VIAJES**

Páginas 2 y 3

# Disney crece en París



• CINE/4 Y 5 'El florido pensil' • LIBROS/4 El escritor y periodista Miguel Ángel de Rus homenajea a los autores franceses del siglo XIX

con 'Malditos' • CINE/7 Vuelve ET 20 años después • LIBROS/9 Novedades editoriales para leer en cualquier momento • MODA/10 Y 11

Tendencias primavera-verano. Una moda muy española • SALUD/13 El control de la hipertensión evitaría hasta el 40 por ciento de

los infartos cerebrales y los accidentes vasculares • INFORMÁTICA/15 Lo mejor de los balnearios en la Red

DOMINGO  
7 de abril de 2002

# VIAJES Walt Disney Studios clm De cine

El reino mágico de Mickey celebra sus diez años en Europa con la apertura de un nuevo parque temático

José Luis **ENRÍQUEZ**  
Andrés **BARTOLOMÉ**

**M**OTOR, cámara, acción! Así es como comienza la visita al nuevo parque que Disney ha abierto en Marne-la-Vallée, a unos treinta kilómetros París, al lado del que acaba de cumplir 10 años. La propuesta, que está dedicada al séptimo arte, la animación y la televisión, recrea estudios cinematográficos, como los que Disney tiene en Orlando (Florida, EEUU) y tiene el nombre de Walt Disney Studios. De esta manera, la compañía norteamericana de la varita mágica ya cuenta con dos parques en Europa, bajo la denominación de Disneyland Resort París, y estudia abrir un tercero.

Pese a que el año 2001 ha sido muy complicado por la recesión económica, el gigante del ocio heredero del famoso Walt Disney, no sólo ha sabido aguantar la crisis, sino que ha invertido 610 millones de euros en los Walt Disney Studios, distribuidos en 25 hectáreas y ha generado 1.500 nuevos empleos que se suman a los 12.000 trabajadores de la plantilla de Disneyland. El parque tiene cuatro zonas de producción: Front Lot, la entrada principal que conduce al Disney Studio I, un escenario inspirado en Hollywood Boulevard, con restaurantes y tiendas; Animation Courtyard, un área dedicado a la animación; Production Courtyard, una zona que muestra lo que hay detrás de las pantallas y descubrir los secretos de las escenas; y por último; Back Lot, un espacio dedicado a los efectos especiales, las grabaciones musicales y las maniobras arriesgadas.

Según manifestó en rueda de prensa Jay Rasulo, presidente de la compañía en Europa, "Disney París es ya el primer destino turístico de

Europa, pero con la ampliación, las estancias de las familias, que actualmente sobrepasan por poco los dos días y medio, podrán ampliarse". En este sentido 12,2 millones de personas visitaron el parque en 2001 de los cuales un 8 por ciento son españoles. Rasulo explicó que el objetivo del parque es introducir al espectador "en los bastidores" en los que se crea el séptimo arte "convirtiéndolos en protagonistas". Además, señaló que la próxima inauguración, en abril, de un nuevo parque temático de la Warner en Madrid, "no sólo no nos preocupa, sino que nos parece muy interesante pues sirve de estímulo para el desarrollo de este tipo de turismo".

Mientras, el presidente de la empresa, Roy Disney, sobrino del dibujante, afirmó que su "tío Walt se sentiría orgulloso del trabajo que se ha hecho al lado de París", ya que "fue él quien tuvo la idea de hacer los parques, para dar otra dimensión al mundo del cine". Por otra parte, "con la apertura de World Disney Studios esperamos recibir entre 16 y 17 millones de visitantes al año, que visiten las instalaciones de los dos parques durante tres o cuatro días", señaló el presidente de Parques y Resorts de Disney, Paul Pressler.

Lo cierto es que la magia no ha perdido fuerza en París, y con el nuevo parque, destinado más a los mayores que a los niños, se puede pasear en medio de un rodaje. Pese al esfuerzo que Disney ha hecho por combinar la cultura norteamericana en Europa —gran parte de sus películas animadas están basadas en historias de autores europeos— los decorados y la ambientación no dejan de recordar *el modo de vida americano*, sólo excepciones como el pequeño decorado del filme galo *Los paraguas de Cherburgo* recuerda que uno está en Francia.

## ATRACCIONES Y ESPECTÁCULOS

### Disney Studio I

Está situado en la entrada de Walt Disney Studios y representa un detallado escenario, entre cuyos bastidores se encuentran tiendas y restaurantes. Está inspirado en la Avenida Hyperion de

Los Ángeles, donde Walt Disney produjo sus primeros cortos de Mickey y su primer largometraje *Blancanieves y los siete enanitos*

### Animagique

Toda la riqueza visual del arte animado tiene su expresión en este encantador espectáculo que sumerge a los 1.100 espectadores del teatro en

una película animada tridimensional. Todo comienza con Mickey y Donald sentados en sus pupitres de dibujo, pero mientras el ratón está desbordante de ideas el pato se desespera. Donald se mete en una lata de películas y a partir de ahí la tradición del teatro de Praga y la técnica de marionetas japonesas de Bunraku hacen el resto.



### Art Of Disney Animation

Esta atracción rinde tributo al desarrollo europeo que dio pie al nacimiento del arte de la animación. Además de ver una película, se puede ver

una de las dos únicas cámaras multiplano que existen y que permitía que diferentes elementos de una misma imagen se animaran por separado. Además se pueden poner a prueba la creatividad utilizando las técnicas Disney.



### Televisión Production Tour

Si alguna vez se ha preguntado cómo es un estudio de televisión, aquí puede encontrar la respuesta. Se pueden recorrer las zonas de transmisión así como el plató, presenciando en directo el trabajo los profesionales de Disney Channel Francia que graban y editan espacios.

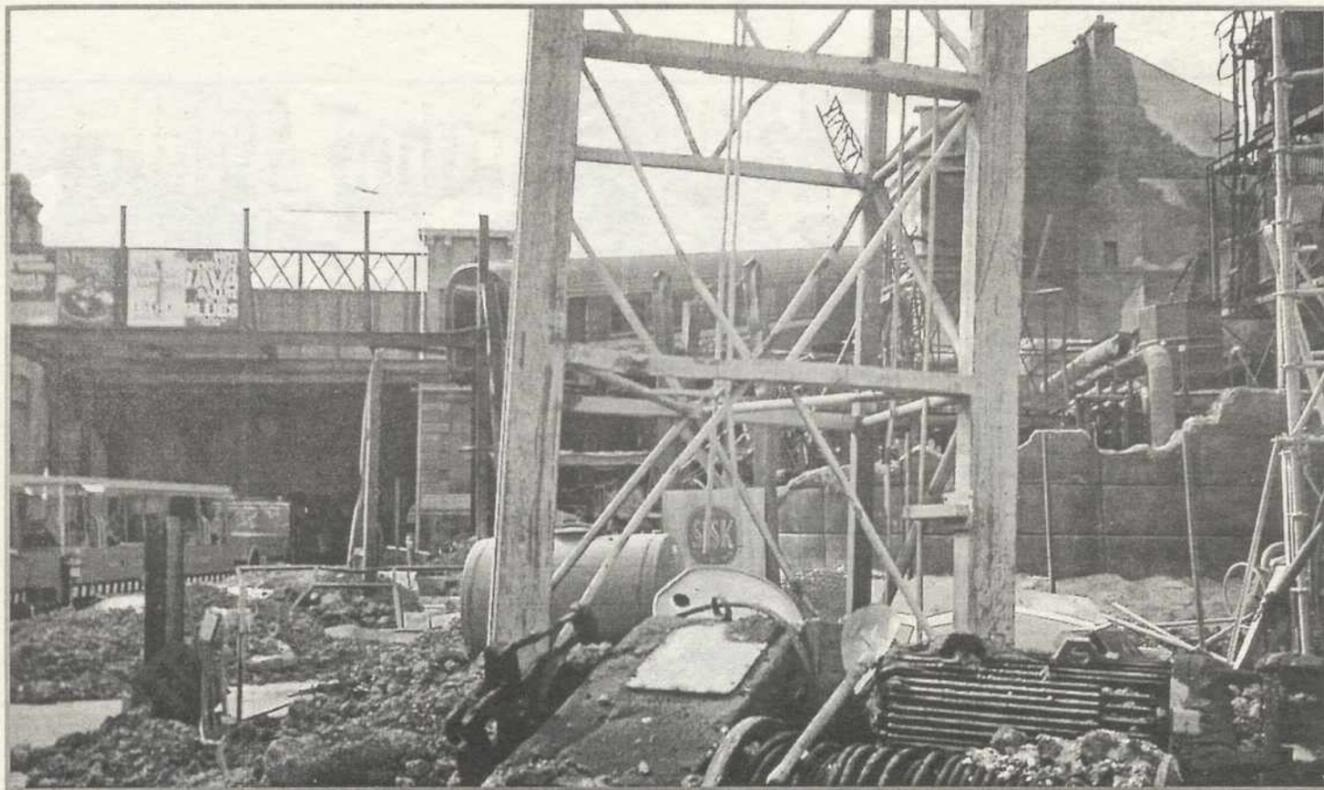
### Alfombras volantes

El genio Aladino, el de la lámpara mágica, dirige el rodaje de esta atracción en la que se puede subir en alfombras voladoras que suben y bajan desesperando al director. Todo ello, en un escenario presidido por la lámpara mágica.

### Cinemagique



El ambiente Art Decó de la sala de proyección no permite adivinar el filme que allí se va a proyectar con la tecnología más avanzada. Pocas veces se puede ver a un espectador in-



## Estrellas por la alfombra roja

UN espectáculo al más puro estilo americano sirvió para inaugurar Walt Disney Studios. Mucha luz a primera hora de la noche, mucho público, caros perfumes en el ambiente y gran expectación. Por la alfombra roja, ante los focos y cámaras de televisión de medio mundo, desfilaron los invitados a la apertura de un nuevo reino de Mickey. No se sabe muy bien cómo, uno acabó sobre ese mismo tapiz rojo, escuchado por el personal acodado tras la barrera para arrancar una sonrisa, un autógrafo, quizá una foto el más audaz. El colofón lo ponía, traspasado el umbral del Studio 1, el personal al completo del nuevo parque temático, aplaudiendo con entusiasmo hasta el final del recinto que, en la visita de la mañana, no había parecido tan largo ni por asomo. Tal es la extraña sensación de verse aclamado cual estrella de Hollywood camino de la *premiere* de turno. En fin. Una vez dentro, podía uno podía toparse con Rosanna Arquette, un desmejorado Charlie Sheen y su bastante más deslumbrante compañera, la británica Denise Richards, o comprobar el pacto con el Diabolo que ha debido sellar la italiana Ornella Mutti, que había impresionado más aún en su visita al recinto por la mañana. Menos impactante, pero muy divertido, fue contemplar a David Hasselhoff y señora escoltados por al menos cuatro guardaespaldas. Al sin par protagonista de *Los vigilantes de la playa* no debió hacerle demasiada gracia que alguien —español, para



más señas— le llamara por el nombre del protagonista de aquella serie cuyo *partenaire* era un súpercoche inteligente. Michael Knight se giró y dijo algo así como "sí, vete a buscar a KITT". Nada de autógrafos, nada de fotos. Al contrario que la mayoría de los muy accesibles famosos que por allí lucían palmito. Como Phil Collins, uno de los galardonados con los Disney Legends Awards, posando a continuación con dos jóvenes admiradoras a las que advertía, ante la nube de reporteros gráficos que recogían el momento: "Ahora también seréis famosas". Durante la cena, tarta de chocolate, música y champán para celebrar los diez años de Disneyland París. Y Goofy, el pato Donald, Pluto y, por supuesto, Mickey y Minnie, repartiendo saludos. Personajes de esa realidad de fantasía que envuelve al visitante en un mundo dominado por la silueta de un ratón. Porque se trata de disfrutar, y esa tarea se cumplió a conciencia, comprobando de paso la cantidad de españoles que trabajan en ambos parques y sus alrededores. Como Guillermo, un singular murciano ataviado con las mejores galas de bucanero en La Isla de los Piratas, empeñado en que la prensa española le hiciera una entrevista; Pablo, empleado en la tienda de uno de los hoteles, o una chica de Huelva a la que apenas hubo tiempo de saludar antes de que el Rock&Roller Coaster Aerosmith —el Space Mountain ha sido destronado— nos pusiera, literalmente, al borde del infarto.

### ATRACCIONES Y ESPECTÁCULOS

roducirse en la pantalla y ser el protagonista de un filme montado con escenas de algunas de las películas más paradigmáticas de la historia del cine. Los amantes del cine no dejan de recordar a medida que transcurre el filme las escenas de las películas más clásicas.

#### Armageddon, los efectos especiales

Bruce Willis, protagonista del filme, no está allí para salvar a la Tierra, pero en esta atracción desentraña los secretos de los efectos especiales en un plató que simula una nave espacial que recibe toda clase de impactos de asteroides. El potente sonido hace el resto...

#### Rock and Roller Coaster Aerosmith

La descarga de adrenalina está asegurada en este bestial montaña rusa que se mueve al ritmo del

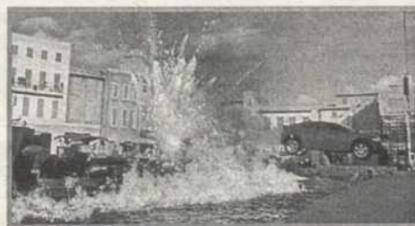
rock duro de Aerosmith. Todo empieza en un estudio de grabación, poco después los vehículos circulan a más de 100 kilómetros por hora y hacen dos looping y varias vueltas de tirabuzón en un espectáculo increíble de luz y sonido.



#### Studio Tram Tour

La atracción propone un tranquilo paseo por diferentes escenarios como el de Pearl Harbor, pero cuando todo parece tranquilo el tranvía se ve afectado de lleno por un terremoto, recibe un torrente de

agua y *sufre* los efectos de un incendio. Superado el susto, el convoy sigue su camino y llega hasta un escenario que recrea el Londres bombardeado en la II Guerra Mundial.



#### Stunt Show Espectacular

Nadie mejor que Roger Moore y Rémy Julienne, creador de escenas de acción en varias películas, para presentar este espectáculo de acción en la que se suceden las persecuciones de coches y de motos y que de paso desvela los secretos de las mejores acciones. Dada su complejidad se representa cinco veces al día y tras acabar cada actuación se puede ver el montaje final.



### Diez años de magia



### "Vivir el mismo sueño"

EL desembarco de los personajes de Walt Disney, liderados por Mickey Mouse en Europa no fue nada fácil. Abrió sus puertas el 12 de abril de 1992, cuarenta años después de que el primer parque temático fuera inaugurado en California, tras una gran polémica por el país europeo de ubicación, así como por las dudas que generaba el choque de culturas.

El comienzo fue difícil y la multinacional del ratón tuvo que afrontar serias pérdidas en sus primeros años de existencia, pero poco a poco supo remontar el vuelo y se hizo un importante hueco en Europa, donde se ha convertido en el primer destino turístico. El deseo de Walt Disney, "que los niños pudieran vivir el mismo sueño", se hizo realidad en la vieja Europa. Más de 110 millones de visitantes han tenido la oportunidad de pasear por este reino mágico y sus fabulosas atracciones.



Con motivo de su décimo aniversario se dio a conocer el nuevo espectáculo La

Sorpresa del Cumpleaños de Minnie, en el que Minnie y los personajes Disney, acompañados por diez niños preparan una fiesta sorpresa a Mickey, al que siguieron unos espectaculares fuegos artificiales que ni siquiera un fuerte chaparrón previo deslució. El parque celebra hasta el 5 de enero el aniversario y así, la cabalgata del Maravilloso Mundo de Disney, que recorre el parque desde Main Street hasta el Castillo del Bella Durmiente, cuenta con una nueva carroza, la del Pastel de Cumpleaños Gigante, que se une a las de La Cenicienta, La Bella Durmiente, Aladino o La Sirenita.

### Cómo llegar:

- Precio de paquete básico desde Madrid o Barcelona en avión: 2 noches/3 días desde 393 euros por adulto y 244 euros por niño. Incluye:
  - Vuelos Air France ida y vuelta.
  - Traslado desde el aeropuerto.
  - Estancia en Disneyland París con tres noches en el Hotel Santa Fe, desayunos continentales y entradas para tres días.
- Precio de paquete básico en tren-hotel Elipso desde Madrid o Barcelona: 2 noches/3 días desde 380 euros por adulto y 267 euros por niño.
- Información: agencias de viaje.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

# CINE ‘El florido pensil’, aquella Escuela

El libro de Andrés Sopena ha sido llevado a la pantalla

SIP  
MADRID

**E**l florido pensil es un reflejo, en clave de humor, de la educación de varias generaciones de españoles de la posguerra, entre las décadas de los cuarenta a los sesenta en la que se desarrolla la acción. La película, basada en el libro homónimo de Andrés Sopena, narra la infancia del autor, cómo era su quehacer diario en la escuela y en el pueblo, con especial énfasis en el sistema educativo nacional-católico. Los protagonistas son, además de Sopena, sus compañeros de colegio: Briones, Céspedes, Fernandito... etc. Los chicos, con la inocencia propia de su edad, hacen frente a los conflictos y dificultades de la vida familiar y social de aquellos años con gracia, travesuras y, en el fondo, con una innegable capacidad de raciocinio. A través de los ojos de esos chavales, sentimos sus inquietudes, sus miedos, su interés por los tebeos y, por qué no, su crecimiento pese a los problemas hasta llevarnos a zonas unas veces nostálgicas y conmovedoras y, otras, divertidas e ingeniosas.

Detrás de este compendio de recuerdos infantiles, ocupa un lugar destacado el clásico maestro nacional, con escasos recursos económicos y una marcada forma de administrar la educación, no siempre bien comprendida por sus alumnos. Además, no falta el cura de la época. Un sacerdote, profesor de religión, autoritario e inflexible ante los pecados de los niños y exigente a la hora de preguntarles el Catecismo. Completan el cuadro de instructores un joven falangista que trata de inculcar en los niños el espíritu de patria, raza y españolismo. La película ofrece

diferentes notas de costumbrismo e ironía a través de las situaciones creadas como consecuencia de los problemas diarios de las gentes del pueblo. En la trama juegan un papel muy importante los libros de texto de la época. A través de sus páginas y enseñanzas se evoca un pasado en el que tenían una enorme importancia la radio, los tebeos, el cine con Franco inaugurando pantanos o el héroe del Oeste matando indios como fórmula de evasión.

El escritor y profesor de Derecho Andrés Sopena confesó que tiene "curiosidad" ante la versión cinematográfica de su obra, así como por "la emoción, los sentimientos y el mensaje que pueda dejar en el espectador". Sopena señaló que acudiría a una sala granadina para ver esta película que desde el viernes se proyecta en 178 cines de toda España.

El autor del libro *El florido pensil*, del que desde su publicación en 1997 se han vendido más de 250.000 ejemplares y más de un millón de espectadores vieron su adaptación al teatro dos años después, manifestó que "yo colaboré en el guión y el resultado puede estar bien, tiene muy buena pinta". Agregó que "será una adecuación del libro, que es un ensayo, a otro lenguaje. Pero lo importante es que respete su espíritu, ese nivel de crítica no hiriente ni corrosivo de esa época".

La película está protagonizada por Emilio Gutiérrez Caba y dirigida por Juan José Porto "y me consta que todos los que han participado en ella han hecho un verdadero esfuerzo para mantener unos diálogos literales y cuidados, así como para incorporar un cuento que publiqué en *El Periódico de Cataluña*



En las imágenes aparecen Fernando Guillén y María Kosty, El Gran Wyoming y Andrés Sopena, autor del libro



y un monólogo sobre la obra", dijo. "En el libro no pasan tantas cosas como para llenar hora y media de historia filmica, por ello incorporamos otros materiales o situaciones como una excursión que yo ya tenía y que aportaban datos sobre esa época franquista".

El escritor indicó que la película es una comedia de situaciones que servirá como mirada crítica desde el humor y desde la infancia hacia la educación franquista de posguerra, cuya escuela se reprodujo para el rodaje en unos estudios situados en el pueblo toledano de Seseña. Recordó que "somos el producto de nuestra infancia que nos marca para bien y para mal, procedemos del pensamiento de aquella época, de una educación característica" en la que los niños leían los

TBO de Roberto Alcázar y Pedrín.

La película, con un presupuesto de 350 millones de pesetas, abarca un año escolar centrándose en la pandilla encabezada por el líder, que es Sopena, planteada desde una rememoración de la infancia de aquellos días en una escuela de una pequeña localidad de provincias. En el reparto figuran Fernando Guillén (el maestro); El Gran Wyoming como cura del pueblo; Natalia Dicenta, la madre de Sopena; María Kosty como la mujer del maestro; Francis Lorenzo y Jorge Sanz dando vida a Roberto Alcázar y Pedrín, respectivamente; Jorge Grau en el papel del obispo y Antonio Gamero como un viejo republicano que conduce el autobús que lleva a los niños de excursión.

## ESTRENOS DE CINE

### Peter Pan en el regreso al País...

Dirección • Robin Budd, Donovan Cook  
Animación • Disney

*Peter Pan en el regreso al País de Nunca Jamás* es



la secuela de la mítica *Peter Pan* (1953). La acción nos devuelve a principios del siglo XX. La II Guerra Mundial acaba de empezar, y Wendy ya ha dejado de ser una niña. Ahora está casada, y tiene una hija llamada Jane que vive ajena al fantástico pasado de su madre. Desgraciadamente, está a punto de descubrirlo de la peor forma: el Capitán Garfio la secuestra y se la lleva de vuelta al País de Nunca Jamás. Peter Pan deberá volver para rescatarla.

### Little Senegal

Dirección • Rachid Bouchareb  
Intérpretes • Sotigui Kouyaté, Sharon Hope, Roschdy Zem, Karim Traoré, Adetoro Makinde

Rachid Bouchareb es un productor independiente francés entre cuyos méritos se encuentra el de apoyar a cineastas como el tristemente inédito Bruno Dumont (*L'humanité*, *La vie de Jesus*) o Ziad Doueiri (*West Beirut*). Bouchareb también ha dirigido algunas películas, la última este *Little Senegal* que ha pasado por los festivales de Berlín y de Valladolid antes de su estreno. La cinta se centra en el inexplorado tema de las relaciones entre los afroamericanos y los emigrantes africanos en Estados Unidos.



### Elling

Dirección • Peter Naess  
Intérpretes • Per Christian Ellefsen, Sven Nordin, Marit Pia Jacobsen, Jørgen Langhelle



Después de vivir unos años en un hospital mental, el paciente Elling y su relativamente simple compañero de habitación, Kjell Bjarne, se van a mudar a un piso que les brinda la asistencia social. Allí descubrirán un mundo nuevo y extraño, con una lógica absurda: el mundo exterior, y tendrán que vivir en él por su propia cuenta. No va a ser fácil para dos hombres a quienes dar un paseo urbano les resulta tan osado como hacer una expedición al Polo.

# Todo por mi hijo

DENZEL WASHINGTON Y ROBERT DUVALL PROTAGONIZAN 'JOHN Q', UN DRAMA SOBRE LA FALTA DE SEGURIDAD SOCIAL EN ESTADOS UNIDOS

NICK Cassavetes, hijo del mítico director de cine independiente John Cassavetes, referente obligado de la cinematografía americana de los últimos años, nos trae este drama en el que, como viene siendo habitual en sus incursiones detrás de la cámara, se rodea de un poderoso elenco de actores que eleva con su sola presencia la categoría del producto. Es el caso de otros filmes suyos como *Atrapada entre dos hombres*, protagonizada por Robin Wright (aquella inolvidable Jenny de *Forrest Gump*), Sean Penn y John Travolta, o también *Volver a vivir*, con Marisa Tomei y Gérard Depardieu.

*John Q* está protagonizada por Denzel Washington, Robert Duvall, Kimberley Elise, Anne Heche y Ray Liotta. Basada en un guión del debutante James Kearns, cuenta la desesperación



Denzel Washington, un padre desesperado

de un padre (Washington) que ve cómo a su hijo no le realizan un trasplante de corazón porque no tiene seguro médico, una situación —la de la falta de seguro— habitual en Estados Unidos. Ante tan dramáticas circunstancias, este sufrido padre de familia decide tomar a un rehén de urgencias hasta que los médicos realicen la operación.

De paso, con la película se hace una crítica al sistema de Sanidad estadounidense, donde no existe la Sanidad pública. Kimberley Elise interpreta a la mujer de Denzel Washington y Robert Duvall, especializado en los últimos años en interpretar papeles secundarios con mucho carácter, es uno de los mediadores-negociadores en el secuestro. Anne Heche interpreta a la administradora que impide la operación en un principio.

## VIDEOS y DVD

### ¿Quién es Cletis T...?

Dirección • Chris Ver Wiel • Intérpretes • Christian Slater, Portia de Rossi, Tim Allen, Richard Dreyfuss • Columbia



Un temido asesino que tiene pasión por las películas clásicas cree tener en su poder a un hombre llamado Cletis Tout. Desconoce que su supuesto secuestrado está muerto y que el hombre al que retiene en su lugar es en realidad Trevor Finch, un convicto huido de prisión que ha adoptado el nombre del ya fallecido Tout.

### Corazón latino

Dirección • Roy Lagomarsino • Intérpretes • Nelson Vázquez, Anabeth Gish, Kamar de los Reyes • Paramount



Amy Tyson es una mujer que, en apariencia, lo tiene todo: es rica, guapa, tiene un atractivo novio y ocupa un lugar privilegiado en los mejores ambientes de la sociedad. Pero su vida da un giro inesperado cuando conoce a un profesor de baile que la descubre los secretos de la salsa. El ardiente y exótico nuevo ritmo de su pareja la conmueve hasta el punto de que quizá deba tomar decisiones cruciales. Ritmos con sabor a *Baila conmigo*, *Dirty Dancing* o, mucho más lejos en el tiempo, *Flashdance*.



### La otra cara del crimen

Dirección • James Gray • Intérpretes • Mark Wahlberg, Joaquin Phoenix, Charlize Theron, James Caan • Lauren

Tras pasar un tiempo en la cárcel por no delatar a su grupo de amigos, Leo sólo quiere volver a enderezar su vida. Para ello se dirige al lugar que considera será más seguro, su hogar. Allí acepta un trabajo con su tío Frank, un hombre influyente y lleno de contactos, reencontrándose con su viejo amigo Willie y la novia de éste. Pero sin desearlo, se ve empujado a un mundo de sabotajes, apuestas, sobornos e incluso asesinatos. Y el secreto que descubre le convertirá en el blanco de la familia más despiadada de la ciudad: la suya.

### Menudo bocazas

Dirección • George Gallo • Intérpretes • Eddie Griffin, Orlando Jones, Edward Herrmann • Buena Vista



Daryl Chase, un banquero de éxito, tiene que ocultarse y cambiar de identidad con Freddy Tiffany, un ladronzuelo de poca monta. La vida de Daryl cambiará cuando se le acusa falsamente de blanquear millones para un cartel de droga mexicano. Divertida comedia de acción.



### La isla

Dirección • Ki-Duk Kim • Intérpretes • Jung Suh, Yoo-Seok Kim, Sung-Hee Park, Hahng-Sun Jang • Paramount

Hee-Jin se dedica a la venta de comidas y alquiler de plataformas flotantes para pescadores... y a la prostitución. Hyun-Shik es un ex policía que acaba de matar a su amante por haberse enamorado de otro hombre, y se dispone a suicidarse. Hee-Jin se lo impide y una extraña penetración nace entre ellos. Aclamada en festivales como Venecia o Fantasporto.

## 'La máquina del tiempo'



SIMON Wells, realizador que ha llevado a cabo toda su filmografía en el marco de la animación, con títulos como *Fievel va al Oeste*, *Balto*, *El príncipe de Egipto* o *Casper 2*, lleva a la gran pantalla la novela clásica de ciencia ficción de H.G. Wells, *La máquina del tiempo*. Estamos en 1890. Alexander Hartdegen está decidido a probar que los viajes temporales son posibles y dedica todo su tiempo

a esta investigación, pero cuando le sucede una tragedia familiar, su ansia se convierte en desesperación por cambiar el pasado, y sin antes plantearse si es correcto hacerlo, se embarca en un viaje que le lleva a 800.000 mil años en el futuro. Allí, el ser humano ha evolucionado en dos razas distintas: los Eloi y los Morlocks. Los primeros son amistosos y viven en un mundo tranquilo y pacífico, mientras que los otros son monstruos cuya vida transcurre bajo el suelo, y salen por las noches para atacar a los Eloi. Con Guy Pearce a la cabeza, y Jeremy Irons, Mark Addy y la cantante irlandesa Samantha Mumba completando el reparto, *La máquina del tiempo* ha tenido el triste sino de ser una de las películas con un final modificado a causa del atentado del 11-S, ya que en el original, la ciudad de los rascacielos era destruida completamente.

## 'Guerreros'



DANIEL Calparsoro ha cambiado de género para su quinta película, *Guerreros*. En su primera incursión en el cine bélico cuenta una historia ubicada en la guerra de Kosovo, cuyas heridas todavía no han cicatrizado. La última aventura del director vasco fue *Asfalto*, protagonizada por Juan Diego Botto, Gustavo Salmerón y Najwa Nimri. Sus protagonistas en esta ocasión son Eloy Azorín y Eduardo Noriega. Para el director, el filme representa un cambio de registro en su carrera. "Cuando me propusieron hacer una película bélica, me quedé flasheado. Estoy acostumbrado a hacer cine contemporáneo, de hecho estaba trabajando en otra historia" explica. La solución que buscó fue meter esa historia en la guerra, por lo que el conflicto de Kosovo es el telón de fondo de la trama que, por cierto, tiene diálogos escasos y no encierra historia de amor alguna. *Guerreros* nos muestra la evolución de un grupo de zapadores, soldados encargados de solucionar cuestiones técnicas, pero en principio no preparados para el combate. Cuando aparecen en Kosovo para tratar un problema económico se encuentran de frente con el horror. El ambiente hostil los pone a prueba. Explosiones, tiros, minas... incluso Noriega sufrió un accidente del que se recuperó unos días después.

## ESTRENOS DE CINE

'NUNCA OCURRE LO QUE UNO ESPERA', UNA DIVERTIDA COMEDIA QUE LLEGA DE SUECIA

## Cosas de la vida

NO todas la películas suecas son tristes y deprimentes. En concreto hay un par de directores, o tres, que han dado alegrías en forma de comedia últimamente. Dos de ellos son los autores de *Eva y Adán*, una divertida comedia sobre las cosas que pasan hacia los treinta años tan difíciles de explicar como la rutina en la vida de pareja; el peligroso acercamiento a la familia asentada con Volvo, hipoteca, plan de pensiones, seguro de vida, niños; el echar barriga y el intento de esconder las primeras arrugas serias. Son Måns Hern-

gren y Hannes Holmes. Esta película fue todo un éxito en Suecia y en España tuvo una cálida acogida en los circuitos de versión original.

Su nueva propuesta es *Nunca ocurre lo que uno espera*, una nueva comedia familiar plagado de ese particular humor escandinavo. La película trata sobre una joven pareja, Sophia (Josefin Nilsson) y Freddie (Jacob Ericsson) que acaba de tener su primer bebé. Pero este pequeño ser hace que todo empiece a ser complicado y difícil de manejar. Ella es actriz y el piloto de globos aerostáticos. También



tienen que lidiar con la familia de Sophia y su padre deprimido. Los que esperen una nueva entrega de la comedia sobre el mundo de la pareja que era *Eva y Adán* encuentran que esta película trata más sobre cómo vivir entre tu vieja familia y la nueva. En el reparto participa la mítica actriz sueca, musa de Bergman en cintas míticas como *Persona*, Bibi Andersson.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

LIBROS

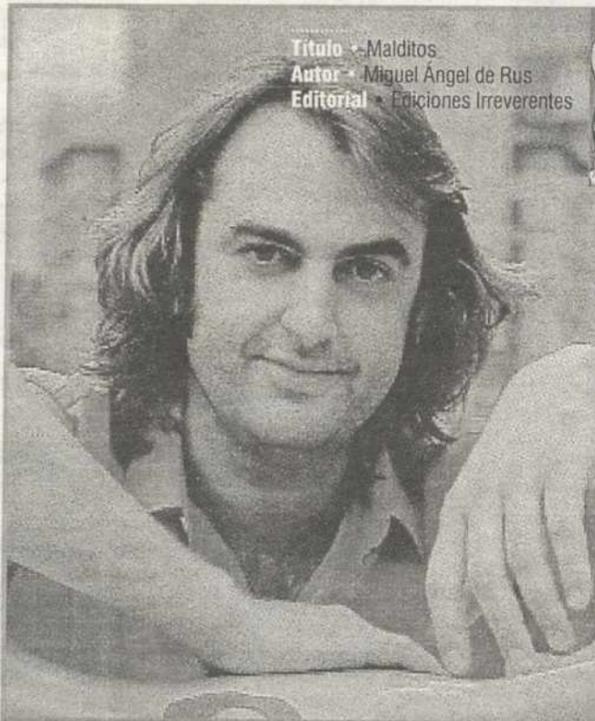
# Una mirada satírica a la sociedad

# Malditos

El escritor y periodista Miguel Ángel de Rus homenajea a los autores franceses del XIX

SIP  
MADRID

**E**L homenaje a los escritores malditos franceses del siglo XIX y una crítica satírica de algunos personajes de nuestra sociedad actual, son los dos pilares del libro de relatos de Miguel Ángel de Rus *Malditos*, con el que quiere denunciar "el espíritu de una sociedad sin espíritu". La obra, publicada por Ediciones Irreverentes y que presentó el secretario de Estado de Cultura, Luis Alberto de Cuenca, incide en la idea de que "estamos en una época en la que el ser humano desaparece y está abocado a ser borrado del mundo, como dice Alvaro Mutis", apuntó De Rus, un autor que, inspirado en situaciones y personajes de la vida cotidiana, ironiza sobre lo que acaba siendo el poder, sobre los políticos nacionalistas creadores de patrias, el alejamiento de la realidad y los valores que se nos están vendiendo, y sobre el tan actual asunto del plagio. "Uno de los cuentos del libro es un plagio. He copiado a uno de mis autores preferidos y lo he hecho con el fin de jugar con la literatura y comprobar si hay algún crítico que es capaz de descubrir en qué cuento me he inspirado", afirmó De Rus, quien afirma que con *Malditos* pretende lograr "en primer lugar la risa", para que después, "el lector reflexione sobre la realidad que denuncia".



Título: Malditos  
Autor: Miguel Ángel de Rus  
Editorial: Ediciones Irreverentes



MA)", para denunciar así el "pseudarte oficial hecho a la medida" de esta institución estadounidense y otros centros de pervisión del gusto, o aquellos que ven en los Estados Unidos el moderno Paraíso.

Miguel Ángel de Rus, autor de obras como *Dinero, mentiras y dinero sucio* o *Europa se hunde*, explica que, aunque *Malditos* está basado en personajes reales, "no retrato a uno en concreto sino a una multitud", y afirma que con este libro pretende "retomar el espíritu crítico, no tanto reflejar personajes determinados".

Por su parte, el secretario de Estado de Cultura, Luis Alberto de Cuenca, destacó el papel del escritor en la "denuncia de los falsos valores" a través de unos personajes "modelos reales deformados" que satiriza en unos cuentos, con una retórica y una estética narrativa "muy personal".

De Cuenca calificó de "muy personal y bien construida" la estética narrativa de De Rus y elogió que hubiese recuperado el devaluado género de la sátira. Luis Alberto de Cuenca añadió que el autor "ha sabido trascender todas las etiquetas y hacer de su obra un trabajo muy ligado a los clásicos y a esa sátira tan necesaria para denunciar la realidad que vivimos". "*Malditos* es un libro que se lee con sumo placer, muy influido por la tradición literaria francesa", añadió De Cuenca.

posibilidad de decir algo que ya no hubieran dicho o pensado ellos antes.

La primera parte está complementada con una segunda en la que el escritor reflexiona "sobre la gente que tanto me molesta" —como "políticos nacionalistas, inventores de patrias o corruptos"—, o sobre aquella sociedad interesada más en la apariencia que en la realidad. Satiriza también sobre "las farsas del arte moderno, especialmente ante la degeneración del Museo de Arte Moderno de Nueva York (MO-

**BIBLIOTECA**



• Los relatos incluidos en *Nombre falso* (Anagrama) confirman una vez más que Ricardo Piglia se inscribe dentro de la mejor literatura contemporánea en cualquier lengua. Al contaminar deliberadamente el relato con la reseña, el cuento que cruza una y otra vez las fronteras entre los géneros. El atractivo y la originalidad de su estilo inigualable residen en ese cruce en el que desaparece la preocupación por distinguir el papel crítico del de escritor.

• La historia de Argentina desde la etapa peronista hasta el inicio de la década de los 80 es el trasfondo sobre el que el escritor argentino Rodolfo Enrique Fogwill reflexiona en su última novela *En otro orden de cosas* (Mondadori).



• La periodista pontevedresa Almudena Solana hace su primera incursión en la novela con *El currículum de Aurora Ortiz* (Punto de Lectura), una conmovedora historia en la que la protagonista, una joven viuda de 30 años, busca un trabajo con el que poder salir adelante.

• En un estilo que es al mismo tiempo serio e irónico, Drago Jancar pone en relación las dos culturas en las que se mueve el protagonista de *El deseo burlón* (Metáfora): la centro-europea y la americana.



• Marta Canessa de Sanguinetti describe en *El bien nacer* (Taurus) las claves más sobresalientes de la sociedad latinoamericana rastreando en el transcurso de seis siglos.

• Isserley es una mujer menuda con pechos grandes y perfectos, lleva gafas de cristales muy gruesos y escotes que hacen olvidar sus ojos, y conduce su coche por carreteras solitarias recogiendo autostopistas. Pero al Toyota rojo de Isserley no sube cualquiera... En *Bajo la piel* (Anagrama), Michel Faber es un narrador de habilidad maquiavélica.



**'Las botas de siete leguas...'**



Ernesto Pérez Zúñiga (Madrid, 1971) ha publicado en la editorial Punto de Lectura un libro de cuentos, agrupados bajo el epígrafe *Las botas de siete leguas y otras maneras de morir* que con un lenguaje poético, lleno de humor y con un fino erotismo relata con suavidad, serenidad e inteligencia la dureza y la soledad de la vida de los marginados, los vagabundos, los inmigrantes, los desterrados. Desde sus mentes, metido en su propia piel y con su mirada habla de sus tristezas y miserias a través de unas historias a la vez realistas y fantásticas. El amor también tiene su hueco en la obra, con un lado triste que no impide tener su propia luz.

**De Atapuerca al euro**



Fernando García de Cortázar hace cómplices a todos los españoles de un pasado que no por plural tiene que dejar de ser común. Además de los reyes, conquistadores y políticos, también se asoman aquí los españoles derrotados, los heterodoxos y los exiliados. Hoy, tras una transición y tantos años, este país ha dejado de ser el de las tristezas, donde la realidad de los generales derrotaba el sueño de justicia y libertad de Don Quijote. *Historia de España. De Atapuerca al euro* describe un país desnudo de mitos, atravesado en ocasiones por guerras, hazañas y fracasos y en otras por el rumor de las ciudades, el grito del campo o el humo de las fábricas.

**'Se está haciendo cada vez...'**



*Se está haciendo cada vez más tarde*, novela epistolar —"una pequeña comedia humana de bolsillo" la define irónicamente su autor— Antonio Tabucchi renueva una ilustre tradición narrativa, si bien rompiendo sus códigos y pervirtiendo el género. Poco a poco nos damos cuenta de que algo "no funciona" en todas estas misivas. El conjunto resulta un extraordinario recorrido por las pasiones humanas, donde el amor parece el ilusorio punto central, cuando en realidad no es más que el punto de fuga que nos conduce hacia las zonas más oscuras del alma. Todo gira en torno a la comunicación humana y el amor.

**'Mujeres de la posguerra'**



Con Carmen Laforet, figura emblemática de los años cuarenta, arranca esta galería de mujeres singulares que desde sus textos o su obra recorren esta época en todas sus tonalidades, desde el dolor y la desolación al combate por la supervivencia. Sea desde el interior, como Laforet, Ana María Matute, Carmen Martín Gaité, Josefina Aldecoa, o desde el exilio, como Rosa Chacel, María Zambrano, Mercé Rodoreda y María Teresa León, ellas fueron al mismo tiempo un contrapunto de la débil voz de las mujeres de la época y un espejo múltiple en el que sus coetáneas podían mirarse.

**NOVEDADES**

# CINE "Teléfono, mi casa..." clm Vuelve E.T.

Retoques digitales y dos nuevas secuencias en el retorno del más famoso alienígena

SIP  
MADRID

LOS años pasan para todos, incluido *E.T.*, el clásico familiar de Steven Spielberg que regresa a las pantallas 20 años más tarde con un nuevo maquillaje que incluye efectos digitales en el legendario extraterrestre. En lugar de optar por una segunda parte, idea que Spielberg siempre ha rechazado, este marciano multimillonario que se ha convertido en una de las principales franquicias de los estudios Universal ha preferido darse a conocer a las nuevas generaciones con un honroso regreso que incluye alteraciones digitales para estar a tono con los tiempos. "Estamos hablando de un clásico -indica un portavoz de los estudios Universal-. Y la gente que descubrió el filme en su estreno ahora tiene hijos que nunca han tenido la oportunidad de ver *E.T.* en la gran pantalla, como tiene que ser vista". De hecho, la historia de amistad entre el joven Elliot, interpretado por Henry Thomas, y el extraterrestre perdido en la Tierra siempre ha sido una cinta protegida por su director, que la considera su trabajo más personal. Su emisión por televisión ha estado muy limitada, su último estreno fue en 1985, y hasta la fecha no está disponible en DVD aunque sí en otros soportes como vídeo o láser.

Dada la larga ausencia de un filme que, con un presupuesto de 10,5 millones de dólares ha superado los 704 millones de dólares de taquilla en todo el mundo, no es de extrañar que los estudios Universal hayan preparado una vuelta por todo lo alto. De este modo, desde el pasado noviembre la popular imagen de Elliot



Una figura inconfundible que llegó a las pantallas en 1982

y *E.T.* en bicicleta volando a contraluz frente a la luna ha sido incorporada al logotipo con el que arrancan todas las películas de Universal. Además, la alfombra roja se desplegó de nuevo para este marciano ganador de cuatro Oscar para la celebración de la gala del reestreno en el Auditorio Shrine de Los Angeles, acto al que acudieron todos los que participaron en su creación. La proyección del filme estuvo acompañada de la interpretación en directo de la banda sonora bajo la batuta de su creador, John Williams, dirigiendo una orquesta de cien instrumentos. Sin embargo, la principal atención generada por este reestreno se centra en los retoques sufridos por la cinta para disimular el paso de los años. "Es algo humano", bromea la productora del filme, Kathleen Kennedy, en referencia a la vanidad de este marciano. Cre-

ado para la película con todos los adelantos del momento por el experto en efectos especiales Carlo Rambaldi, el extraterrestre de *E.T.* fue concebido principalmente como una marioneta robot accionada por control remoto en la mayoría de los casos. Durante el rodaje se usaron varios modelos, incluidos algunos en los que se trataba de un humano disfrazado, pero siempre utilizando técnicas mucho más primitivas que

las creaciones digitales a las que el público se ha acostumbrado en los últimos años y que aún no existían hace dos décadas. "Quizá son cosas que nadie notaría menos nosotros, que ya estamos obsesionados, pero Steven se dio cuenta de que ahora podía contar con una herramienta estupenda que no existía entonces y podía hacer cambios que ni hubiera soñado antes", detalla Kennedy. El resultado ha sido del orden de entre 60 y un centenar de planos retocados digitalmente, donde el antiguo marciano ha sido sustituido por una nueva versión creada por ordenador y capaz de mostrar mayores sutilezas ante la cámara. Todos los implicados en esta restauración, que también incluye dos nuevas secuencias, insisten en subrayar que se tratan de "mínimis retoques" que mantienen intacto el espíritu de la película.

## ESTRENOS DE CINE

RETRATO DE LA PROSTITUCIÓN Y SUS MAFIAS, FUE EL FENÓMENO DEL CINE URUGUAYO EN EL 2001

### 'En la puta vida'

INSPIRÁNDOSE libremente en el libro *El huevo de la serpiente*, que narra lo sucedido a una prostituta uruguaya que denunció a las mafias que explotaban a estas mujeres en España, la cineasta Beatriz Flores Silva ha elegido desdramatizar el hecho en su película *En la puta vida*. En la puta vida fue el fenómeno cinematográfico del cine uruguayo del pasado año, consiguiendo auparse en la taquilla por encima de las películas norteamericanas y logrando 140.000 espectadores en un país de tres millones de habitantes. Así lo explicó en Madrid la cineasta durante la presentación del filme, acompañada por varios de los protagonistas,

entre ellos, la actriz Mariana Santangelo, que da vida a Elisa, la mujer que, enamorada de un proxeneta, y para poder alimentar a sus dos hijos, decide prostituirse primero en Uruguay y luego en el barrio chino barcelonés. Lo que para Elisa comienza como una historia de amor y un prometedor viaje se convierte en una pesadilla, pero la directora, Beatriz Flores Silva ha elegido para la película un tono "de cuento", alejado del realismo y el drama. "Este tono es el único con el que sé hacer películas. Además, era el ideal para darle ritmo y entretener tocando un tema tan profundo y cruel como éste. Es un tono que invita a la reflexión



Beatriz Flores Silva (2i), con los protagonistas

del espectador", señaló la cineasta. Flores Silva descartó también utilizar "el género de denuncia". "Yo no sentía esa responsabilidad -dijo-, aunque sí buscaba dar un punto de vista sobre una realidad, como es el de esa juventud uruguaya que se queda perdida. Hay setenta mil jóvenes en Montevideo que no estudian ni trabajan y están expuestos a la prostitución y a las drogas".

## VIDEOS y DVD

### Star Trek. Montaje del director



Dirección • Robert Wise • Intérpretes • William Shatner, Leonard Nimoy • Paramount

Star Trek. La película. El montaje del director, estará disponible en DVD a mediados de mes con una completa selección de material extra. Los amantes de la saga podrán disfrutar también de un edición de coleccionista de los 26 primeros episodios de la serie televisiva *Star Trek. La nueva generación*.

### La maldición del Escorpión...

Dirección • Woody Allen • Intérpretes • Woody Allen, Dan Aykroyd, Helen Hunt, Charlize Theron • Lauren



El genial Woody Allen en una divertida comedia de robos y picaduras de amor.

### ¿Qué más puede pasar?



Dirección • Sam Weisman • Intérpretes • Martin Lawrence, Danny DeVito • Fox

Esta comedia responde a la pregunta ¿qué es lo peor que te podría pasar? de la manera más divertida. O al menos lo intenta.

### Fausto 5.0

Dirección • Isidro Ortiz y La Fura dels Baus • Intérpretes • Miguel Ángel Solá, Eduard Fernández, Najwa Nimri • Lauren



La Fura dels Baus y el merecidamente premiado con un Goya Eduard Fernández advierten que no es bueno que alguien materialice absolutamente todo lo que desea.



### Dagon

Dirección • Stuart Gordon • Intérpretes • Ezra Godden, Francisco Rabal, Raquel Meroño • Filmax

Otra entrega de la Fantastic Factory con Paco Rabal en uno de sus últimos papeles y el director de *Re-Animator* al frente. Para incondicionales del terror *gore* y similares.

### Glitter

Dirección • Vondie Curtis Hall • Intérpretes • Mariah Carey, Max Beesley, Terrence Howard • Columbia



Recital a cargo de Mariah en una cinta hecha a su medida poco antes de caer en desgracia con su discográfica. La fama cuesta.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

LIBROS

# 'Del amanecer a la decadencia'

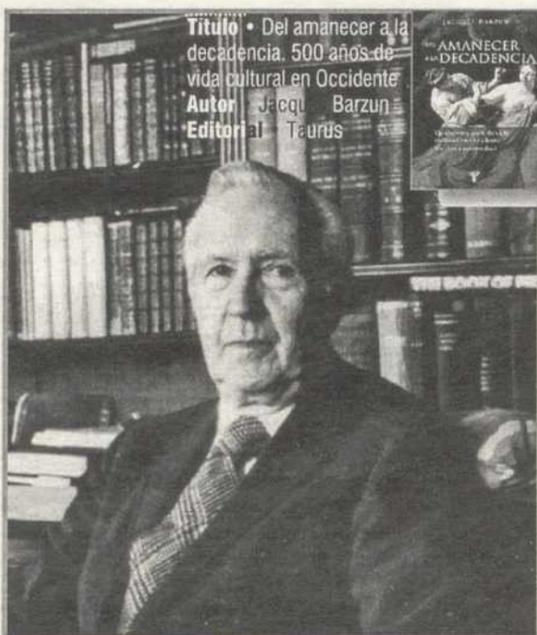
## 500 años

Jacques Barzun ofrece su visión de cinco siglos de vida cultural en Occidente

SIP  
MADRID

**E**L historiador Jacques Barzun, reconocido internacionalmente por sus más de treinta obras sobre historia y crítica cultural, nos ofrece, en una narración única, la suma de sus descubrimientos y conclusiones sobre toda la cultura de Occidente desde el año 1500. El autor describe la forja del hombre occidental desde el Renacimiento y la Reforma hasta el presente, bajo una doble luz: la de aquellos tiempos y la de nuestros actuales intereses. Los triunfos y derrotas ocurridos en estos 500 años conforman una inspirada saga que modifica la visión que habitualmente se tiene de este período como uná época de opresión por parte de los europeos. Las mujeres y sus proezas son sobresalientes, y la libertad (incluso la sexual) no es un invento de las últimas décadas. Y cuando Barzun valora el presente como declive y no como culminación, no lo hace en absoluto como un profeta apocalíptico. Por el contrario, muestra que la decadencia es el cierre inevitable de las grandes épocas, condición necesaria para la creación de la novedad, que surgirá pronto, tal vez mañana. Sólo después de una vida entera dedicada al estudio de todos los aspectos de tan vasto período, puede un escritor elaborar con tanta serenidad esta increíble síntesis.

"El visitante de un museo que contempla un Rembrandt está recibiendo mensajes del siglo XVII. Y el ardiente partidario de Martin Luther King podría detenerse a pensar en los nombres de pila de su líder, que evocan ideas de la Reforma protestante y ligan el siglo XX con el XVI. (...) Cualquiera que disfrute de alguna forma de seguridad social es beneficiario de un largo linaje de teóricos y activistas en el que encontramos figuras tan dispares como Flo-



Título • Del amanecer a la decadencia. 500 años de vida cultural en Occidente  
Autor • Jacqui Barzun  
Editorial • Taurus

rence Nightingale, el conde de Saint-Simon, Bismarck y Bernard Shaw". Estas palabras de Jacques Barzun constituyen el mejor autorretrato de este libro. *Del amanecer a la decadencia* define los últimos 500 años de Occidente y, a la vez, muestra la unidad cultural que informa ese bloque de tiempo, como el trenzado de un tapiz. "Hasta el terrorista que conduce un coche cargado de dinamita contra un edificio", llega a decir, "forma parte de lo que quiere destruir: su arma es producto de Alfred Nobel y de los inventores del motor de combustión interna". En la línea de los ensayistas o filósofos de la historia, como Huizinga, Toynbee, Daniel J. Boorstin o Paul Hazard,

Jacques Barzun traza un retrato impresionista del último medio milenio, lo que en términos amplios, se podría calificar como modernidad (desde el Renacimiento hasta nuestros días). Es decir, el motor filosófico, político y social que nos ha llevado desde la Reforma protestante y el Discurso del Método hasta la Carta de San Francisco. Un retrato histórico desde luego, pero, por encima de todo, cultural. Y no lineal, ni unívoco, sino transversal y multidisciplinar. Al autor le interesan tanto las formas de cortarse el pelo como la religión, los inventos que transforman la vida cotidiana como las novelas, sinfonías y obras pictóricas; las batallas, y los emperadores como los predicadores, los reformadores sociales o los ídolos del rock. De ahí la importancia que Barzun concede a las conexiones entre filosofía, política, religión o arte. "En la historia cultural los vínculos son de importancia esencial, porque la cultura es una urdimbre de muchas hebras", advierte en la introducción, "ninguna se ha hilado sola, ni se ha interrumpido en una fecha determinada".

La obra se estructura en torno a cuatro grandes revoluciones: la religiosa del siglo XVI (que abarca el período 1500-1660 y que está dominado por una pregunta ¿qué creer?); la monárquica del XVII (que va de 1661 a 1789 y que se interroga por cuestiones en torno al estatus del individuo y el modo de gobierno); la liberal e individualista entre finales del XVII y el comienzo del XX (y que se plantea las vías para lograr la igualdad social y económica); y la cuarta y última, la que Barzun define como social y colectivista, que llega hasta el año 2000 y que es consecuencia mixta de las anteriores.



## NOVEDADES

## 'Juicio a Kissinger'



Tras la rocambolesca detención de Augusto Pinochet y el juicio en marcha contra Slobodan Milosevic, la posibilidad de una legislación internacional que actúe contra los tiranos en todo el mundo se perfila como una realidad. Christopher Hitchens demuestra en este libro inapelable que Occidente no necesita ir muy lejos en busca de candidatos idóneos para el banquillo de los acusados. Para empezar, nada menos que el ex secretario de Estado y consejero de Seguridad Nacional de EEUU Henry A. Kissinger. *Juicio a Kissinger* (Anagrama) es un sumario devastador perfectamente documentado.

## 'Doctor Harpo'



Cerca del Peñón del Cuervo, un pueblo costero del Mediterráneo, colisionan dos barcos de mercancías. Uno de ellos lleva una carga de animales exóticos y, ante el inminente hundimiento, se deja en libertad a una gran manada de colibríes, que llena todo de una extraña y misteriosa belleza. A partir de esta insólita anécdota, los personajes del Peñón del Cuervo comienzan su singular presentación. Entre todos destaca el doctor Harpo, un siniestro psiquiatra que pretende aplicar sus conocimientos a sus convecinos. Novela póstuma con todo el sentido del humor de Rafael Pérez Estrada.

## 'Nada que hacer'



*Nada que hacer* (Anagrama) forma parte de la extraordinaria *Trilogía sucia de La Habana*, que supuso la consagración instantánea en España del escritor cubano Pedro Juan Gutiérrez, así como su traducción a muchos idiomas. Unos textos en primera persona, a modo de posible autobiografía fragmentada, contundentes e inolvidables, con la capital cubana como telón de fondo seductor y sórdido al mismo tiempo. La vida del propio autor, que ha trabajado como vendedor de helados y periódicos, soldador, instructor de natación, obrero, periodista, pintor, escultor y poeta, puede dar de sí para vivencias tan divertidas y frescas.

## 'Ojo de loca no se equivoca'



Leopoldo Alas analiza en profundidad la homosexualidad en España. El autor deja muy pocos resquicios sobre una opción sexual que en los últimos tiempos ha dado pasos gigantescos para conseguir una emancipación y consolidar una lucha reivindicativa de largos años. *Ojo de loca no se equivoca* (Planeta) es un extenso recorrido sobre la homosexualidad en España durante los últimos 25 años, salpicado por un importante número de referencias literarias así como por una serie de cartas en las que diferentes personajes escriben sobre la homosexualidad y sus problemas de una forma distendida y coloquial.



## BOLSILLO

Punto de Lectura

## 'Memorias de sobremesa'



En la mejor tradición mediterránea de la conversación descubrimos algunos de los recuerdos de juventud de quienes decidieron convertir siete u ocho largas sobremesas en unas memorias heterodoxas. El oficio de escribir, el amor, la vejez, el éxito, la Iglesia, la Patria, la política, los juegos de azar o los escritores, cineastas y ciudades favoritas, son algunos de los temas que comentan Rafael Azcona y Manuel Vicent a propuesta de Ángel S. Harguindey. Un libro que demuestra que la lucidez es perfectamente compatible con el sentido del humor y la sencillez.

## 'Romanticismo'



En la reciente historia de España, la desaparición de la dictadura abre nuevas salidas al eterno enfrentamiento entre ricos y pobres. En el barrio de Salamanca de Madrid, tres generaciones de una familia acomodada persiguen el fantasma de la libertad, y tras un fugaz período de arrebatos en el que la trasgresión parece viable, los personajes se desengañan de los ideales que les trastornaron y recuperan la lucidez: han vivido un momento histórico de extraordinaria desventoladura, les cegó un relámpago de romanticismo en el que pretendieron ser sublimes. Aspiraron a superar la realidad y quedan atrapados por ella. Manuel Longares firma *Romanticismo*.

## 'La hora de la verdad'



"Si aquellas personas interesadas en mi trabajo quieren saber cómo fue nacer dos años después de la I Guerra Mundial y haber vivido durante 78 años en el tumultuoso siglo XX, quedará aquí alguna constancia, aunque sea incompleta". A partir de sucesos cotidianos, P.D. James reconstruye el pasado con aquellos recuerdos que "elige el rayo de la memoria" y, de igual forma, alude a diferentes escritores de novela policíaca, a las razones que la llevaron a escoger este género, al proceso creativo de *Sangre inocente* y a otros aspectos de su dilatada y exitosa carrera literaria.

LIBROS

# clm Títulos para cualquier momento

# Qué leer

Algunas lecturas recomendables para las próximas vacaciones

SIP  
MADRID

**S**IEMPRE es buen momento para coger un libro y evadirse en busca de historias en las que es posible encontrar un motivo para la reflexión, resolver dudas o, simplemente, pasar un buen rato de la manera más inteligente que el hombre ha inventado jamás, con permiso del otro monstruo del entretenimiento: la pantalla de cine. Novela, ensayo, poesía, teatro, ... queda al gusto del lector, que deberá sacar tiempo no sólo para ejercitar el sano deporte de la lectura, sino también para seleccionar qué merece la pena ser leído. Para facilitar la tarea en ese probable momento de indecisión, he aquí una pequeña muestra de algunos títulos de reciente aparición en el mercado editorial. Abundan las novelas, no faltan los ensayos ni tampoco semblanzas históricas y literarias con las que evocar y soñar a la sombra esta primavera.

### 'Contrafuegos 2'



El análisis sistemático del nuevo orden económico hace necesaria una nueva visión de la acción política. Pierre Bourdieu, uno de los más prestigiosos y polémicos pensadores de nuestro tiempo, ya había recopilado sus artículos de intervención política en un primer *Contrafuegos* (Anagrama), calificado como "un manifiesto contra el azote neoliberal", exhorta ahora a investigadores y científicos a unir sus esfuerzos a los desplegados por los responsables militantes en busca de medios materiales, económicos y organizativos para llevar a cabo una indispensable tarea en pos de una sociedad justa.

### 'Los jardines de la memoria'



Cuando el hombre desciende a los abismos de la barbarie, y el género humano muestra su cara más abyecta, queda siempre un atisbo de esperanza, un resquicio de luz donde la generosidad y la solidaridad de una sola persona son capaces de restituir la dignidad a quienes les ha sido vilmente despojada. Con un fuerte componente autobiográfico, Michel Quint apunta al centro exacto de nuestra conciencia. *Los jardines de la memoria*, uno de los títulos más vendidos en Francia, es una de las historias más conmovedoras que se han escrito sobre la guerra y la naturaleza humana. Edita Salamandra.

### 'Hotel Almirante'



Cristina Sanjuán es una joven madrileña que ha elegido un extraño lugar para acabar con su vida: una habitación del Hotel Almirante en Ribanova. La muchacha nunca antes había estado en la ciudad, nadie la conocía, nadie sabe por qué se ha suicidado. Sin embargo, Cristina tenía un motivo para seleccionar el escenario de su muerte y lo cierto es que ésta no podía suceder de otro modo. Hotel Almirante reconstruye una apasionante y desgarradora historia de amor, al tiempo que se desarrolla la historia del hotel, des de su fundación en la segunda década del siglo XX hasta los años de posguerra.

### 'Los que no están'



Un anciano vuelve a Rusia para conocer a su hermano y desvelar y terrible pasado de la familia. El hermano es inventor de laberintos. Cuando era niño quiso ser jefe pero acabó odiando el poder, porque hubo de enfrentarse prematuramente a la crudeza de quienes lo ostentaban. Conoció a los padres cuando tenía 9 años y vivió con ellos en un mundo marcado por el miedo, las sospechas y el remordimiento. Un mundo cerrado, gremial y oscuro en donde incluso el amor se ocultaba. Mientras, su hermano se enriquecía en Rusia sirviendo al General. *Los que no están* fue Premio Alfonso García-Ramos de Novela.

### 'Ondina'



*Ondina*, de La Motte Fouqué, narra los amores legendarios y dramáticos entre el caballero Huldebrando de Ringstetten y la hermosa Ondina, una joven recogida desde niña por unos pescadores y que resulta ser un espíritu de la naturaleza. Una hermosa metáfora sobre la difícil relación del hombre con el medio. Punto de Lectura pretende, con Obras maestras de la novela corta, hacer accesibles las mejores muestras de un género que, gozando a la vez de la complejidad de la novela y de la intensidad y concisión del cuento, es ideal para cultivar el gusto literario e introducirse en el mundo de la gran literatura.

### 'La verdad sobre todo'



"... Postularé que, hasta el presente, toda filosofía ha estado anclada en el error, que dicho error es simple y que se halla implícito en la propia idea de filosofía". Para Matthew Stewart existe un intento camuflado de conseguir todo a partir de nada con tecnicismos académicos y actitudes profesionales, que ocultan la verdadera naturaleza de la filosofía: una disciplina de y para aficionados, una disposición general de respeto y amor por el saber, que cualquiera puede convertir en parte de su vida. El autor pone en duda los mitos que han conformado las concepciones del mundo occidental.

### 'Juez y parte'



En un pueblo del Pirineo catalán, famoso por su estación de esquí, aparece salvajemente apuñalado el cadáver de una prostituta. Las autoridades detienen al presunto autor del crimen, un conocido delincuente de la comunidad con quien la víctima mantenía una tormentosa relación. Numerosos testigos declaran haber presenciado una fuerte discusión entre ellos la noche del crimen, pero al juez instructor del caso no parece convencerle su sencilla resolución. Andreu Martín (1949), psicólogo con amplia experiencia en el mundo editorial y guionista de cine y televisión, firma este *Juez y parte* (Espasa).

### 'Mujeres rebeldes'



La escritora Elaine Showalter narra en *Mujeres rebeldes* (Espasa) una serie de historias de vidas que definen el feminismo. La obra es el resultado de una investigación sobre intelectuales feministas desde finales del siglo XVIII hasta nuestros días y en ella se examinan y analizan las contribuciones de diversas figuras imprescindibles: desde Wollstonecraft, Eleanora Marx, Olivier Schreiner y Charlotte Perkins Gilman, pasando por Margaret Fuller, Germaine Greer, Susan Sontag, Margaret Mead o las más conocidas Hillary Clinton, la fallecida princesa Diana de Gales y Oprah Winfrey.

### 'La debutante'



Desde el éxito y la vanagloria, la protagonista de *La debutante* recuerda los pasos que, de la nada y a través del crimen, la llevaron a triunfar en una sociedad en la que ser "de baja ralea y escasos posibles" no es un impedimento -sino, al contrario, una ventaja- para hacer fortuna. A partir del reconocimiento de esta "verdad" indiscutible, nace, tras años y años de existencia gris y rutinaria, una heroína poco convencional. Una heroína que no tiene el menor *glamour*... ni siquiera el *glamour* del mal.

### 'Los años inútiles'



*Los años inútiles*, según el propio Jorge Eduardo Benavides, es una ficción política sobre una de las épocas más sombrías de su Perú natal (entre 1985 y 1989) y, además, una "novela total", una sólida y compleja estructura narrativa que logra abarcar la crítica situación de una Lima desesperanzada y que se está "calculizando". Este convincente retrato bien puede considerarse una biopsia extraída de la siempre tan viva, y a menudo tan enferma políticamente, Latinoamérica del siglo XX.

### 'Cómo ser buenos'



Kate Karr está casada con un columnista y aspirante a escritor cuya misantropía la desespera, es madre de dos hijos, reside en un tranquilo y acomodado barrio de Londres, ejerce la medicina y le gustaría estar convencida de que es buena persona porque ayuda a los demás. Durante un congreso, tiene una aventura con un hombre más joven y se sorprende pidiéndole a su marido el divorcio a través del móvil. Todo su mundo de certezas se transforma... Nick Hornby firma *Cómo ser buenos* (Anagrama).

### 'Breve historia del Diablo'



Esta *Breve historia del Diablo* (Espasa) propone el estudio del nacimiento y de la evolución histórica del Diablo junto a sus implicaciones sociales, religiosas y culturales a través de la brujería y los exorcismos. También hace un balance del papel actual del satanismo y analiza las diferentes interpretaciones psicológicas y sociológicas del fenómeno. El autor, Georges Minois, es profesor agregado de universidad y doctor en Historia y en Letras.

### 'Vidas escritas'



Faulkner a caballo, Conrad en tierra, Dinesen en la vejez, Joyce con sus gestos, Stevenson entre criminales, Conan Doyle ante las mujeres. Wilde tras la cárcel, Mann, Rilke, Nabokov, Henry Miller, el gran Laurence Sterne... Veinte genios de la literatura resucitan en estos retratos irónicos que parecen cuentos la más divertida, melancólica y fascinante invitación a leer. Javier Marías desvela los rasgos más atractivos de personalidades literarias en estas *Vidas escritas* (Punto de Lectura).

DOMINGO  
7 de abril de 2002

MODA  
**clm** Tendencias primavera-verano  
**Moda muy española**

Tendencias inspiradas en la más pura tradición de la península

Mila  
**TRENAS**

**L**a inspiración de un buen número de diseñadores es la más pura tradición española, como pone de manifiesto en su colección creadores como Francis Montesinos. Los ropajes propios del sur español, con trajes en los que los volantes y las ropas de amplios vuelos son dominantes, se convierten en la fuente en la que beben los creadores españoles. Montesinos, en su colección para esta primavera-verano, denominada *Bravo*, se inspira en cuadros de Julio Romero de Torres, por lo que la mujer gitana toma todo el protagonismo.

• **MONTESINOS**

Montesinos viste sobre las mismas bases a niños, hombres o mujeres, desde el baño hasta la noche, con presencia en todas ellas de su estampado estrella de la temporada, *Caprichos del mar*. El diseñador da especial importancia a los complementos en una colección en que, por primera vez, todas las series son fabricadas por licenciatarios lo que asegura la existencia real de toda la colección en el mercado y no como ocurre en otras ocasiones cuando hay complementos que no son propios del diseñador.

Sin apartarse de sus constantes: el punto, a mano o industrial, volantes, flecos, bordados, líneas evase, cortes al bies, y faldas amplias, el valenciano presenta un colorido muy variado, dejó a un lado las transparencias en la mu-



- 1, 2, 3 y 4.- Distintas propuestas de Montesinos para esta temporada.  
5.- Verónica Blume con traje de pantalón corto rojo y blusa de seda en blanco y negro de Ailanto.  
6.- Blusa y falda plisada de Ailanto.  
7.- Falda avolantada y blusa parcialmente deshilachada de Amann.

jer y las utiliza para hombre.

• **SPASTOR**

La sobriedad de las líneas masculinas y del color negro, con escasos toques de azul cielo, marino o gris, marcan la correcta colección unisex de Spastor que apuesta por los talle bajos rematados con amplias bandas, con espaldas y mangas abiertas con grandes aberturas, por el ante negro, las gasas plisadas y la transparencia total en la noche.

• **AILANTO**

Iñaki y Aitor Muñoz, componentes de Ailanto, hacen una revisión del clásico camisero y del tipo *chandal* y se inspiran en la flora y fauna africana para estampar camisas, saharianas, y camisetas de algodón, mientras que en la línea más urbana los pantalones son muy anchos y bajo la rodilla.

• **ELISA AMANN**

*Lentejuelas en el fango* llama Elisa Amann a una colección en que dice ha evocado



Conjunto de blusa sin mangas y 'short' a juego en color blanco con estampado en color pistacho diseñado por Miriam Ocariz para la temporada primavera-verano 2002



Foto: APACO CAMPOS (EFE)



Foto: OSCAR MORENO (EFE)



Foto: PACO CAMPOS (EFE)



Foto: PACO CAMPOS (EFE)



Foto: APACO CAMPOS (EFE)

- 8.- Pantalón corto de algodón, salpicado por el dibujo de un zapato y top con tirantes, diseño de la colección de Miriam Ocariz.
- 9.- El negro marca la colección de Spastor para la temporada primavera-verano del 2002.
- 10.- Traje de pantalón en lana fría y blusa estampada con plisados en cuello, diseño de la colección de Alma Aguilar.
- 11.- Pantalón granate y blusa de organza verde, diseño de la colección de Yohuate.
- 12.- Vestido de corte romántico en gasa de seda y talle semialto de Alma Aguilar.

el proceso de juego al que se ve sometida una muñeca: desde el vestuario nuevo hasta los tejidos rasgados o deshilachados como telas de araña, las mezclas de estilos, de combinaciones dudosas y las etapas de desnudez en que pierden sus prendas o se sobrecargan en una mezcla de cosas nuevas y heredadas de nuestros antepasados.

• MIRIAM OCARIZ

Lazos, garabatos, puntillas y bordados adornan las prendas de Miriam Ocariz en las que destacan su serie de camisas con chorreras y drapeados, en una colección en la que ha pintado y escrito los vaqueros -eterno protagonista de este verano- con bolígrafo.

• ALMA AGUILAR

La colección romántica de Alma Aguilar está inspirada en los años 20-30, con protagonismo de estampados florales, grandes o pequeños, y las figuras de pajaros. Como detalles, la inclusión en las prendas de jaretas, tableados y fruncidos; los grandes cuellos amplios estilo bebe, y los pliegues, laterales o traseros, que dotan de volumen a los pantalones.

• YOHUATE

Sara Negueira, Yohuate, ha tratado de trasladar a sus prendas de esta temporada el movimiento del cuerpo, en series realizadas en crepe, organza y shantung. La de aguas combina crepes con organzas transparentes y la de figuras se forma con agujeros de formas geométricas. La serie presillas, con cintas que recorren en cuerpo y se ajustan al gusto, y la serie líneas, con frunces que rompen la verticalidad de las líneas.

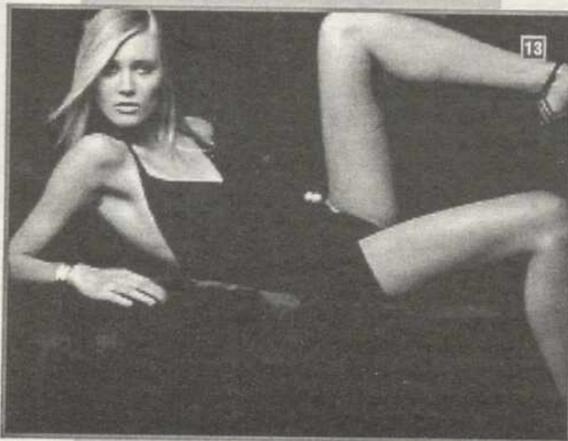


Foto: CEDIDA

# Andrés Sardá

Andrés Sardá, todo un clásico en la ropa interior en España, presenta una amplia colección de baño para la temporada primavera-verano.

Sardá cree que en ella también existen tendencias de día, con colores claros, luminosos y estampados tipo safari, y de noche, con trajes de baño más sofisticados y elegantes, con predominio del negro y de los brillos de pedrería. El diseñador ha simplificado formas y cuidado los tejidos, en una colección con dominio del bikini y en la que asume todas las tendencias para huir de la monotonía. Los tejidos van desde la seda elástica a la mezcla con lúrex, el terciopelo y las microfibras mate y satinadas, contribuyen a que bañadores, bikinis y complementos sean prendas únicas y muy especiales. Los dibujos son de inspiración animal, de cachemir o basados en los grafis-

mos de los 70, resultan tan atractivos como los lisos, en colores intensos -fucsia, morado, amarillo, naranja, rojo o verde- y tan suaves como el rosa, celeste y salmón. Los diseños están cargados de sensualidad para dar un toque muy sexy a las mujeres que vistan estas prendas.



Foto: PACO CAMPOS (EFE)



Foto: CEDIDA ANDRÉS SARDÁ

- 13.- Bañador negro de Andrés Sardá.
- 14.- Bikini estampado con adornos metálicos y top en negro de Andrés Sardá.
- 15.- Bikini estampado de Sardá.

## EL ESCAPARATE

### Risk se inspira en los 80 para su colección de baño del 2002

Los 80 entran de lleno en las tendencias de Risk para el baño 2002. Aunque más que imponerse, se sugieren en la variedad e intensidad del colorido, en los estampados, en los destellos de brillo, en las piezas metálicas que ornamentan algunos modelos. El lujo se insinúa en la calidad de los tejidos, en la perfección del diseño y en la calidad de la realización. La sensualidad femenina se expresa en formas sugerentes y escotes generosos.

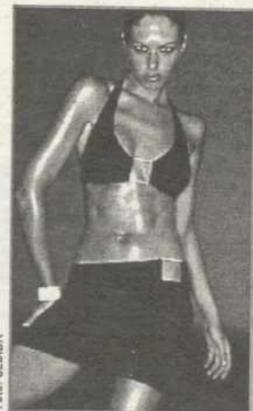


Foto: CEDIDA

Hasta siete colores distintos, desde el lila al chocolate, rojo, verde manzana, cereza, turquesa, naranja y negro, se encuentran en una de las líneas más completas de la colección. Dar a toda

la posibilidad de encontrar el traje de baño que mejor se adapte a su estilo y su silueta es preocupación constante de Risk. Tirantes finos, tiras a la nuca, bandeaus, cruzados, triangulares, con o sin aros son algunas de las opciones de bañadores y bikinis. Los vestidos, paresos, camisas y tops son los complementos perfectos.

### LENCERÍA

Ligereza y color son palabras clave para definir la colección

de lencería de Risk para la primavera-verano 2002. El tul es el tejido protagonista de unas prendas que adoptan tonalidades tan estimulantes como el naranja, lima, lila, turquesa, manzana, junto el ná-



Foto: CEDIDA

Las flores comparten protagonismo, estampadas y bordadas encima en algunas de las prendas de lencería de Risk

car y el negro, dos colores en alza. La combinación de dos tipos de tul, uno de ellos elástico y el otro con una flor bordada, da como resultado una serie de prendas en la que resulta especialmente original un versátil camisón triangular que podría ser vestido de una noche de verano. Las flores comparten protagonismo, estampadas y bordadas encima en algunas de las prendas, con colores intensos, tanto del fondo como de los bordados. La gama de artículos es completa y cuenta con un sujetador de capacidad.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

MODA  
**clm** **M.** Comodidad y libertad  
**Verino**

Una colección de primavera-verano de inspiración zíngara

Moncho  
**TRIGUEROS**

**R**OBERTO Verino logra una colección para esta primavera-verano muy completa. Como es tradicional, el diseñador gallego busca un referente para sus creaciones y en esta ocasión se inspira en el pueblo zíngaro, "pacífico, sabio, misterioso y amante de la paz y la libertad". Verino ha llevado este espíritu a unas prendas en las que los accesorios juegan un importante papel, ya que su pretensión no es disfrazar a hombres y mujeres. Cinturones con monedas o tachuelas, collares, pulseras y anillos, pañuelos en la cabeza y bolsos contribuyeron a su recreación. La aventura nómada de los zingaros la interpretó en las magníficas chaquetas, gabardinas o faldas de cuero envejecido, así como en las prendas de fino ante, realizadas sin rematar ni forrar que se amoldan al cuerpo y dan un aspecto ligero. Dos apuestas importantes para hombre y mujer han sido su



Foto: BALLESTEROS (EFE)

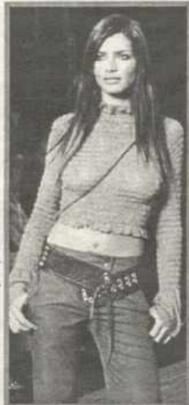


Foto: BALLESTEROS (EFE)

versión del príncipe de gales y la raya diplomática, que ha utilizado en trajes pantalón y faldas en tonos negros, verde militar o azul claro. Roberto Verino también busca la comodidad en amplias faldas y rectos pantalones, que acompañan con ligeras blusas de gasa transparente, algunas con aberturas en las mangas y otras con pequeñas y numerosas chorreras en la pe-



Foto: BALLESTEROS (EFE)

chera. Los bordados estuvieron presentes en las camisas de mujer y en las de hombre, en algunas de las cuales bordó peleas de gallos

Más sofisticadas son sus faldas estrechas con cinturillas que suben hasta debajo del pecho y rematadas con un volante en el bajo, así como las blusas con amplios volante en los puños. Tejidos vaqueros y prendas de gasa estampada con flores dieron el toque más desenfadado a una colección en la que Verino prescindió de los largos totales y con ligeros cambios puede convertir lo clásico en lo más actual.



Foto: MIGUEL RAJMI (EFE)

Verino también busca la comodidad en amplias faldas y rectos pantalones, que acompañan con ligeras blusas de gasa transparente

**Jesús del Pozo**

Jesús del Pozo insiste en sus cortes asimétricos y líneas depuradas, y se diferencia de Verino y Schlessler en la ausencia casi total del negro. Para el madrileño la temporada es en tonos calderos, dorados, verdes agua, azules claros, jade, oros e intensos rojos, además de las telas pintadas de colores. Del Pozo experimenta con los nidos de abeja y trabaja una vez más con frunces inesperados, pinzas sin aparente orden, anárquicas composiciones, respuntes bordados y cordones multicolor. Los largos de las amplias faldas son



Foto: BALLESTEROS (EFE)



Foto: BALLESTEROS (EFE)

bajo la rodilla o por el tobillo, lugar en el que sitúa sus pantalones. Las propuestas para la noche fueron las que más convencieron, con atrevidas transparencias y largos trajes de seda y organza. Del Pozo se acuerda en su colección primaveral de las novias con un traje realizado en vaporosas sedas y organzas y adornado con un enrejado de ramas doradas.

**Ángel Schlessler**

Para Angel Schlessler el negro es un símbolo contemporáneo y universal, como queda claro en su colección para esta primavera-verano, donde es el color protagonista absoluto. Frente a él, el blanco muy blanco y el blanco-hielo, con ligeros toques de naranjas, lavanda, beige, marrón chocolate y lentejuelas en blanco y gris perla para la noche. En cuanto a las tendencias, Schlessler insiste en su búsqueda de depuración y limpieza de líneas apostando por faldas muy cortas y rectas, en sus propuestas más juveniles, y



Foto: BALLESTEROS (EFE)



Foto: BALLESTEROS (EFE)

por los largos debajo de la rodilla y faldas con godets que dan movimiento a unos trajes de chaqueta más urbanos, que acompañan con cortas chaquetas. Destacan también las amplias blusas en muselina de seda transparente y los pantalones de raso de algodón que van desde el bermuda o el pesquero hasta los campana o los de vuelta en el bajo.

**EL ESCAPARATE**



Foto: CEDIDA

Las prendas están realizadas en diversos tonos, preferiblemente suaves, de un mismo color

Custo evoluciona sin perder la fidelidad a su estilo propio

Custo Barcelona sigue evolucionando hacia un concepto más simple de la moda. Sin renunciar a su producto genuino, las camisetas multicolores que han creado tendencia a nivel mundial, ha ido depurando los grafismos de sus estampados, moderando el uso del color e introduciendo nuevos elementos. Tejidos mucho más ligeros, prendas en tonos lisos en las que se sofistican los cortes y estructuras y una línea denim son algunas



Foto: MIGUEL ARNAL (cedida)

Las piezas de tejido se ensamblan con un puzzle formando dibujos geométricos con telas cosidas

de las novedades que proponen en su colección de mujer para el verano 2002. La Denim Line propone prendas en las que el tejido vaquero no aparece en ningún caso en su estado original. Deseñados y lavados al láser, estampados mate y metalizados, tachuelas y aplicaciones metálicas personalizan micro-faldas, pantalones, shorts, vestidos y cazadoras, perfectamente combinables con los tops de Custo. Las prendas realizadas en diversos tonos, preferiblemente suaves,



Foto: MIGUEL ARNAL (cedida)

La Denim Line propone prendas en las que el tejido vaquero no aparece en ningún caso en su estado original

de un mismo color: rosa, azul, naranja, verde o amarillo son toda una novedad en la marca. Las piezas de tejido se ensamblan con un puzzle formando dibujos geométricos con telas cosidas. La apariencia

poco elaborada no es más que eso, apariencia, y responde a esa necesidad de simplificar las ideas. Custo Barcelona insiste en los brillos, sin excesos. Las estructuras —piezas de la espalda invaden la zona delantera de las camisetas, canesús cortados al biés, contrastes de tonalidades y dibujos y asimetrías— aportan dinamismo y un patronaje innovador en todas las prendas.

Tfn: 93 4452 65 00

# Salud Cuidado con la presión arterial Hipertensión

El control evitaría hasta el 40% de los infartos cerebrales y los accidentes vasculares

E. P.  
MADRID

La ausencia de síntomas de la hipertensión no tiene nada que ver con sus riesgos, al ser el primer inductor de accidentes cardíacos y cerebrales. Se estima que el control de la presión arterial podrían evitar hasta un 40 por ciento de los ictus cerebrales y una buena parte de accidentes vasculares. Dado que este trastorno está directamente asociado con la obesidad y la diabetes expertos de todas las especialidades se han reunido en Madrid para abordar una cuestión que aún no ha hecho suficiente mella en la población. Los últimos estudios aseguran que sólo el 30 por ciento de la población mantiene sus niveles de presión sanguínea en las cifras recomendadas por la OMS.

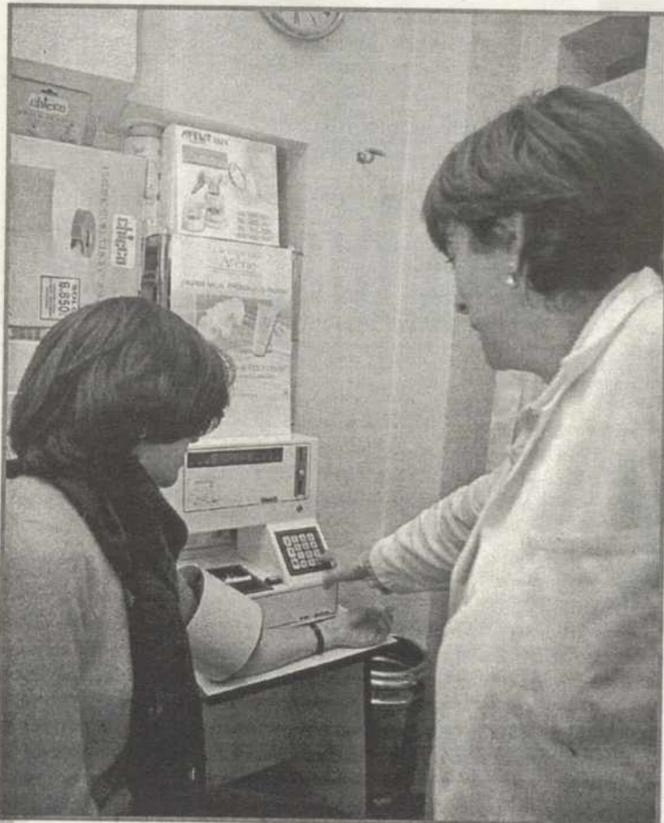
La Sociedad Española de Hipertensión-Liga Española contra la Hipertensión arterial (SEH-LEHA) considera que los españoles no terminan de asumir los peligros de tener una presión arterial por encima de los niveles recomendados (140/90). La frecuencia de este trastorno no lo convierte en menos peligroso, ya que los expertos relacionan la hipertensión con un rosario de riesgos que llevan directamente a los accidentes cardíacos y cerebrales más comunes. Por ejemplo, puede provocar que un corazón sano no tenga suficiente fuerza para bombear la sangre. "En muchos casos de insuficiencia cardíaca subyace una hipertrofia ventricular izquierda que con frecuencia está causada por hipertensión", explicó Eduardo de Teresa, cardiólogo del Hospital Carlos Haya de Málaga. Además, la hipertensión está directamente relacionada con el ictus cerebral.

Según José Vivanco, coordinador de la Unidad de la Unidad del Ictus del Hospital Universitario de La Princesa, "en torno al 40 por ciento de los episodios cerebrovasculares podrían evitarse mediante la prevención de la hipertensión o con un control médico riguroso de este proceso". Esto es así porque la presión sanguínea elevada tiene un efecto directo sobre los mecanismos que producen un aumento de la rigidez arterial, la aparición de placas de aterosclerosis, hipertrofia de la pared vascular, fenómenos de procoagulación etc.

## VIGILANCIA

Los expertos subrayan que estos riesgos no se circunscriben a las personas mayores, sino que hay que mantener una vigilancia a partir de los 40 años, más exhaustiva si hay antecedentes familiares. A pesar de los riesgos, la realidad es que el 35 por ciento de los españoles mayores de 65 años no conoce su enfermedad y el 30 por ciento de los españoles no mantiene los niveles de presión arterial por debajo de los niveles recomendados por la OMS y la Sociedad Española de Hipertensión, 140/90 mmhg.

Además, hay que tener en cuenta que la hipertensión está directamente relacionada con el sobrepeso. Según José Redón, jefe de la Unidad de Hipertensión del Hospital Clínico de



Los últimos estudios aseguran que sólo el 30 por ciento de la población mantiene sus niveles de presión sanguínea en las cifras recomendadas por la Organización Mundial de la Salud

Valencia, "se estima que en poblaciones occidentales, entre el 70 y el 75 por ciento de los casos de hipertensión están relacionados con la obesidad". "Esto es así porque la obesidad produce una serie de cambios hemodinámicos, metabólicos y alteraciones en el manejo de la sal

por el riñón, una circunstancia que lleva a un aumento de la presión arterial a largo plazo", explicó Redón. Visto de la manera inversa, se calcula que la pérdida de peso reduce significativamente los niveles de presión arterial en los individuos.

## Bueno para el declive muscular

Un grupo de medicamentos comúnmente recetados contra la hipertensión podría retrasar la pérdida de masa muscular que suele darse en las personas de edad avanzada, según informan investigadores del Wake Forest University Baptist Medical Center (EE. UU) en la última edición de la revista *The Lancet*. El presente estudio, es uno de los primeros que señalan que un tratamiento con medicación podría retrasar el declive en una función física. Los denominados inhibidores ACE (iniciales de angiotensin converting enzyme, que significa enzima convertidora de la angiotensina), incluyen compuestos como Accupril, Captopril y Vasotec, que ayudan a reducir la hipertensión al bloquear una proteína que constriñe los conductos sanguíneos. Las teorías sobre cómo pueden

afectar a los músculos admiten la posibilidad de que puedan aumentar la eficacia muscular, cambiar una proteína en las células musculares que las hace más resistentes a la fatiga, aumentar el flujo de sangre a los músculos y reducir la inflamación que resulta del desgaste muscular. En los experimentos, en los que participaron 641 mujeres mayores de 65 años con hipertensión, se observó que aquellas que tomaban inhibidores ACE con cierta regularidad registraban menores declives en la velocidad al caminar y en la fuerza muscular que aquellas que tomaban otro tipo de medicación o que no tomaban nada para combatir la hipertensión. Los inhibidores ACE han demostrado otras veces mejorar la tolerancia al ejercicio en las personas con fallo cardíaco.

## NOTICIAS

### El estrés provoca muchas pérdidas de piezas dentales

Los odontólogos extraen ahora más piezas que hace diez años porque cada vez es mayor el número de pacientes que acuden con dientes o muelas fracturados por culpa del estrés, que les hace apretar las mandíbulas con fuerza, según dijeron a Efe las especialistas Débora y Beatriz Rodríguez-Vilaboa. Los dentistas tienen que atender ahora "muchas fracturas por estrés, que provoca que el paciente, sin ser consciente de ello, apriete con fuerza a lo largo de todo el día las mandíbulas", según explicaron las hermanas Rodríguez-Vilaboa. Los dientes o las muelas presentan entonces líneas de fractura a lo largo de toda la pieza, bordes "desflecados o desiguales" o cúspides desgastadas y el paciente acude a la consulta con un dolor súbito sin tener caries ni un traumatismo.



En España hay en torno a tres millones y medio de discapacitados. A pesar de que en los últimos años se han conseguido avances para este colectivo, como su integración en los colegios o un aumento en el empleo, la realidad es que aún quedan muchas cosas por hacer. Por dicho motivo se reunirán en Madrid entre el 20 y el 23 de marzo expertos de más de 28 países, en un encuentro del que se espera vea la luz un documento con una batería de propuestas para el año 2003. El congreso se desarrollará en torno a seis mesas: educación, accesibilidad; integración y exclusión social; sensibilización; empleo y formación profesional; y derechos humanos y no discriminación. El objetivo final es recoger una serie de propuestas para lograr la plena integración de cara al año 2003, declarado Año Europeo de la Discapacidad.

### Tres millones y medio de españoles son discapacitados

En España hay en torno a tres millones y medio de discapacitados. A pesar de que en los últimos años se han conseguido avances para este colectivo, como su integración en los colegios o un aumento en el empleo, la realidad es que aún quedan muchas cosas por hacer. Por dicho motivo se reunirán en Madrid entre el 20 y el 23 de marzo expertos de más de 28 países, en un encuentro del que se espera vea la luz un documento con una batería de propuestas para el año 2003. El congreso se desarrollará en torno a seis mesas: educación, accesibilidad; integración y exclusión social; sensibilización; empleo y formación profesional; y derechos humanos y no discriminación. El objetivo final es recoger una serie de propuestas para lograr la plena integración de cara al año 2003, declarado Año Europeo de la Discapacidad.



El bacilo causante de la tuberculosis (M. tuberculosis) no proviene genéticamente del microorganismo que provocaba la enfermedad en el ganado hace unos 15.000 años, como se pensaba hasta ahora, sino de un ancestro común, según se desprende de un estudio realizado por los doctores Sofía Samper y Carlos Martín, investigadores del Grupo de Genética de Microbacterias de la Universidad de Zaragoza, en colaboración con científicos del Instituto Pasteur de París y de otros laboratorios de microbiología, que publica ahora *Proceedings*. Según sus autores, el estudio permitirá crear nuevas vacunas y test de diagnóstico para esta enfermedad. "A nivel genómico existe una gran homología entre los diferentes bacilos del complejo M. tuberculosis, causantes de tuberculosis", señalan.

### Desvelan el origen biológico del bacilo de la tuberculosis

El bacilo causante de la tuberculosis (M. tuberculosis) no proviene genéticamente del microorganismo que provocaba la enfermedad en el ganado hace unos 15.000 años, como se pensaba hasta ahora, sino de un ancestro común, según se desprende de un estudio realizado por los doctores Sofía Samper y Carlos Martín, investigadores del Grupo de Genética de Microbacterias de la Universidad de Zaragoza, en colaboración con científicos del Instituto Pasteur de París y de otros laboratorios de microbiología, que publica ahora *Proceedings*. Según sus autores, el estudio permitirá crear nuevas vacunas y test de diagnóstico para esta enfermedad. "A nivel genómico existe una gran homología entre los diferentes bacilos del complejo M. tuberculosis, causantes de tuberculosis", señalan.



El estudio permitirá crear nuevas vacunas y test de diagnóstico para esta enfermedad. "A nivel genómico existe una gran homología entre los diferentes bacilos del complejo M. tuberculosis, causantes de tuberculosis", señalan.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

# clm Ingeniería romana hispánica

# Artifex

El Museo Arqueológico Nacional reproduce los procesos del legado romano

Ana  
DELGADO

**A**RTIFEX "significa proceso y eso es lo que hemos querido mostrar, los distintos procedimientos seguidos por el hombre hasta conseguir un trabajo final y, más concretamente, los procesos de la ingeniería romana en España". Así presentaba el ingeniero e historiador de la técnica Ignacio González Tascón, comisario de la exposición *Artifex. Ingeniería romana en España*, la muestra que hasta el próximo 7 de julio podrá presenciarse en el Museo Arqueológico Nacional en Madrid.

El montaje, cuyo diseño ha dirigido Bernardo Revuelta, alterna objetos originales cedidos por numerosas instituciones con las reproducciones de las máquinas y artificios hasta reunir un total de 16 maquetas, once de las cuales proceden del Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas (Cedex).

En principio, el tema de la exposición puede parecer árido para el profano en la materia, pero el visitante pronto consigue familiarizarse con el ambiente al identificar muchos de los aspectos que aborda la exposición. La falta de conocimientos técnicos tampoco plantea un obstáculo insalvable, gracias a la claridad expostora de las maquetas y a las cartelas que

resumen perfectamente las ideas esenciales.

Una maqueta de grúa con ruedas de pisar para elevar las piedras en las edificaciones, da la bienvenida al visitante. El recorrido abarca cinco grandes áreas temáticas que comprenden los materiales y maquinaria utilizados en las edificaciones; el transporte terrestre y marítimo; el abastecimiento de agua a las grandes urbes; la industria metalúrgica y un último apartado en el que se representan los procesos industriales de la época en la elaboración del perfume, los tintes, las medidas de pesas y volúmenes o los soportes utilizados por los escribanos como fueron el pergamino, la tablilla de cera o el papiro.

No todas las técnicas que se representan son genuinamente romanas, muchas de ellas tienen origen helénico, como es el caso del artefacto conocido como Tornillo de Arquímedes, utilizado tanto para elevar como para achicar aguas y cuya utilidad se prolonga hasta nuestros días.

Muy interesante resulta también el espacio reservado a la Torre de Hércules, incluido dentro del transporte marítimo, como el único faro de origen romano que todavía se encuentra en servicio en A Coruña. Una maqueta y varios planos originales que muestran sus diversas

modificaciones a lo largo de los siglos ilustran perfectamente la vida de esta muestra de la ingeniería arqueológica.

#### GENUINAMENTE ROMANO

Genuinamente romano fue también el uso del hormigón de cal que aplicaron para la construcción de bóvedas de cañón y aristas. Los puentes son otro importante legado de la civilización romana. El puente de Mérida y el puente de Alcántara se representan como exponente de la evolución de estas construcciones. La realización de calzadas, la minería y la metalurgia, deteniéndose en la fundición del bronce, son también apartados que resultan muy curiosos y recomendables para el espectador.

La muestra, una iniciativa de la Fundación Juanelo Turriano, ha sido organizada por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, el Ministerio de Fomento y la Fundación ya mencionada, cuenta con el patrocinio de Fomento de Construcciones y Contratas y la Caja de Ahorros del Mediterráneo. El comisario, Ignacio González Tascón, aprovechó la presentación a los medios para recordar al ingeniero fallecido José Antonio Fernández Ordóñez, a quien definió como su maestro y a quien ha dedicado el catálogo.

#### FLASHES CIENTÍFICOS



#### Seres híbridos

Las diversas culturas que los crearon o adoptaron les otorgaron diferentes funciones: símbolos de divinidad, protectores, mensajeros, acompañantes y servidores de dios o la diosa. Son los seres híbridos creados por la mitología y algunos de los cuales pueden verse ahora representados en la exposición que sobre este tema se presenta en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid. La muestra, que se prolongará hasta el próximo 30 de junio, recoge todas estas fantasías espantosas e intrigantes a la vez por su anomalía.



#### Las ventajas de la vida social

Un estudio realizado recientemente ha demostrado que las aves que viven en grandes grupos tienen más neuronas que las que viven aisladas. Aunque posiblemente sea prematuro extraer conclusiones, los científicos habían observado ya que los animales más sociables, como es el caso de los elefantes, suelen tener más memoria que los que renuncian al grupo. Si las futuras investigaciones confirman que la interacción en grandes grupos tiene un efecto tan positivo es de prever que para evitar la pérdida de memoria se recomiende una vida social rica.



#### Epidemias del Nuevo Mundo

El estudio de los anillos de los árboles de México ha permitido reconstruir la historia climática de los últimos 600 años. La dendrocronología, que es la técnica que reconstruye la historia ambiental del planeta a partir de los anillos de los árboles, ha permitido reunir datos sobre las epidemias que asolaron a los nativos mexicanos poco después de que llegaran los europeos al Nuevo Mundo. El estudio parece demostrar que las grandes epidemias de 1545 y 1576 coincidieron con dos intensas sequías que pudieron provocar fiebres hemorrágicas desmintiendo así la creencia de que fueron los colonos los causantes.

# Naturaleza La naturaleza en Internet

La tecnología también es útil para el medio ambiente y sus seguidores

VICENTE GARCÍA

No debe estar reñido el progreso y la tecnología con la Naturaleza y el Medio Ambiente; aunque por desgracia la mayoría de las veces la especulación prima sobre la Naturaleza, el avance tecnológico también debe ser aprovechado por los estudiosos, amantes o simples aficionados al medio Natural. Sin lugar a dudas Internet también ha entrado fuerte en el medio natural; la comunicación a través de este medio hace que la información fluya de forma constante y casi a tiempo real entre los naturalistas.

La facilidad de visitar lugares desde el propio ordenador, aunque no ofrece las sensaciones de la inmersión dentro de la propia naturaleza, puede ser un buen sucedáneo para conocer lugares que de otra forma nunca se visitarían. El incremento y bajo precio de las cámaras webs también ofrece la posibilidad de ver en pleno hábitat y en directo las evoluciones de especies desde nuestra propia casa, o efectuar estudios complejos sin tener que desplazarnos constantemente; por supuesto, siempre que dichas cámaras estén situadas estratégicamente y por supuesto no interfieran de ninguna forma en la propia vida de las especies vigiladas.

También la búsqueda de datos técnicos a través de la web es ahora posible con las bases de datos cada vez más actualizadas y con un incremento constante, así como la compra de material on-line como pueden ser libros o manuales.



Sin ninguna duda, Internet es un medio que bien utilizado ha supuesto un avance sin precedentes en nuestro medio de vida y hay que utilizar si no queremos quedar anquilosados. Por supuesto el uso de material impreso, la textura de las hojas de papel y la contemplación sosegada y, de manera primordial la contemplación en plena naturaleza con las sensaciones recibidas al completo, nunca podrán ser sustituidas.

## Nuevos datos de invernada del Sisón

La revista Quercus informa sobre la expansión de la mariposa Isabelina



Después de muchos años de amenaza y declive, la mariposa isabelina, el más bello lepidóptero de la fauna española ha comenzado a ensanchar su área de distribución primitiva. Como se trata de una especie muy ligada a los bosques de coníferas, se ha beneficiado de las repoblaciones forestales

Además, es una especie endémica de nuestro país, lo que significa que no se encuentra en ningún otro lugar del mundo.

También en este número de Quercus se rinde homenaje al ornitólogo asturiano Alfredo Noval, fallecido el pasado mes de noviembre y se dedica un amplio reportaje al

sisón, destacado en portada, integrante destacado de la fauna ibérica de aves esteparias. Además se llama la atención sobre los valores naturales de los arroyos del Campo de Gibraltar, refugio de una de las últimas poblaciones costeras de nutrias, y se descubre el interés ecológico y gastronómico del gurumelo, una seta que aparece en primavera.

En el apartado de Conservación internacional, entre otros temas, se confirma la presencia de tortugas carboneras silvestres en Nicaragua; en la conservación nacional, la crisis de las zonas húmedas gravita sobre la Cumbre de Valencia, El impacto del PHN en Natura 2000 y su desacreditación ante la Comisión Europea. En Actividades, cursos, conservación, cartas de los lectores... También presenta sus novedades editoriales Linneo y cierra con artículos de opinión y tribuna: El parque de El Hondo y Defender las montañas.

### ESTE MES EN EL QUIOSCO...

BIO

#### Los lobos amplían su distribución



En el número de marzo, la revista Biológica muestra imágenes inéditas captadas por unas fotografías muy especiales, las focas de Weddell que, equipadas con videocámaras, infrarrojos y ordenadores, se han convertido en investigadores submarinos capaces de obtener información y fotos nunca antes conseguidas sobre algunas especies de peces que viven bajo el hielo polar en el Antártico.

Otra interesante iniciativa que nos describe la revista Bio este mes son los censos regionales de lobo que se están elaborando en las dos regiones más loberas de toda Europa Occidental: Castilla y León y Galicia.

También en este número de la publicación Bio se muestra la precaria situación en que se encuentran un grandes desconocidos de nuestra fauna: los moluscos de agua dulce de los que contamos con especies endémicas de distribución muy reducida. De hecho, en todo nuestro país hay unas 100 que necesitan planes de conservación urgentes por culpa del uso abusivo de los recursos hídricos y de su contaminación.

Un artículo sobre el SEPRONA nacido en 1988 informa de sus actuaciones; para ello miembros de la redacción pasaron unos días con ellos.

También en este mes se informa sobre las pistas necesarias para conocer la etiqueta energética de todos los coches que se comercializan en España facilitando las listas de los vehículos de gasolina más ecológicos y los que menos consumen.

Recuerda también la revista que se encuentra inmersa en un concurso hasta el próximo mes de mayo en el que se celebra el Día Europeo de los Parques Nacionales y Naturales; en él, mediante la votación de los lectores se trata de averiguar cuáles son los parques naturales y nacionales más valorados por los lectores. De momento los resultados son claros: Picos de Europa y Doñana son los que van en cabeza.



DOMINGO  
7 de abril de 2002

ROSA  
**R**  
clm

**COTILLEOS**

**Pavarotti no abandona**

El tenor italiano Luciano Pavarotti asegura que "por el momento" no tiene previsto retirarse. Pavarotti, de 66 años dijo hace unos meses que estudiaba su posible retirada, ya que quería dedicarse a su familia y a descansar. Sin embargo, el tenor afirma ahora que "en estos momentos no me retiro", y aseguró que no deja la ópera porque "es algo maravilloso y porque mi papá cantaba y todavía canta a sus 89 años".



**Manu, todo un Tenorio**

El cantante sevillano salido del programa *Operación Triunfo*, Manu Tenorio, se esta revelando como todo un *don Juan*, según publica Beatriz Cortzar en ABC. Al parecer ha encajado a la perfección el mundillo del famoso de la capital madrileña y ya hay más de una dama que suspira por sus ojos azules. Señala Cortazar que se relaciona con una cantante de mucha raza y muchos rizos.



**PERSONAJES**

Cifrada en 108 millones de euros

**Xuxa atesora una auténtica fortuna**

La presentadora brasileña de televisión María da Graza Meneghel, conocida como Xuxa, es una de las mejor remuneradas del mundo, con una fortuna de 107 millones de dólares (108,2 millones de euros o 18.000 millones de pesetas), según un informe divulgado por el semanario *Veja*. La reina de los bajitos posee inmuebles por cerca de 75 millones de dólares y otras inversiones por unos 32 millones de dólares, según la revista. Xuxa, famosa por sus programas infantiles y juveniles en varios países latinoamericanos, recibe de la red Globo de televisión un salario mensual de unos 940.000 dólares.

A ese salario, la modelo sumó tan sólo el año pasado ingresos por licenciamientos cercanos a los 4,3 millones de dólares y por los derechos de autor sobre discos y vídeos por unos 2,1 millones de dólares. El año pasado también engrosaron sus cuentas bancarias otros 4,3 millones de dólares por la comercialización de sus filmes y por publicidad, y 2,1 millones de dólares más por las ventas de su marca de ropas. Cerca de 300 productos han sido licenciados por la presentadora en Brasil y sus representantes calculan que otros 300 se sumarán a la lista en los próximos meses, cuando Xuxa vuelva a producir un programa diario para público infantil en la poderosa red Globo.

La presentadora ha vendido más de 20 millones de copias de sus discos, y sus películas son las más taquilleras en la historia de Brasil. Su última producción cinematográfica, *Xuxa y los Duendes* ha sido vista por 2,6 millones de personas. "Entre las celebridades brasileñas, nadie es rival para Xuxa", que esta semana ha cumplido 39 años, según *Veja*.

Roberto Carlos, el más popular de los cantantes brasileños y que el próximo mes cumplirá 61 años, ha acumulado una fortuna de unos 64 millones de dólares, según los cálculos del semanario.

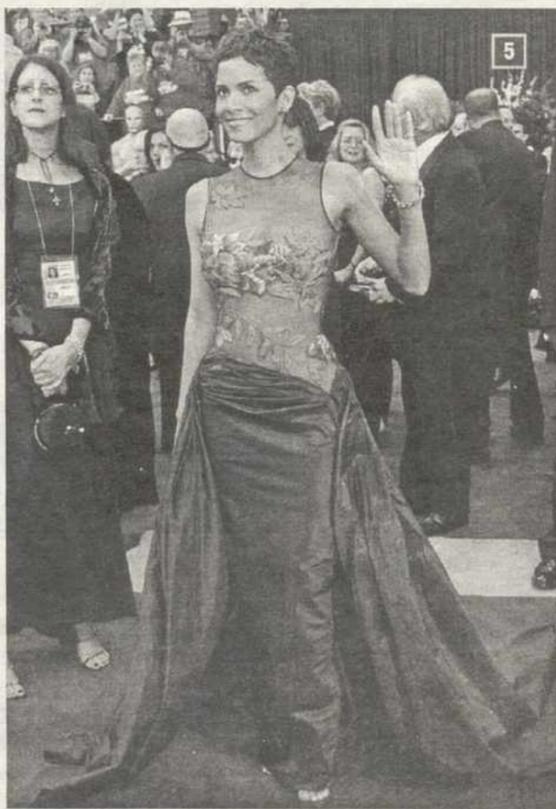
A nivel internacional, Xuxa recibe anualmente ingresos similares a celebridades como

Keanu Reeves (25,5 millones de dólares), Brad Pitt (23,8 millones de dólares) y Nicolas Cage (28,4 millones de dólares). Según *Veja*, "además de tener una cuenta bancaria millonaria, Xuxa llega a los 39 años con una forma física envidiable y mucho más bonita que hace veinte años", cuando saltó a la fama por su romance con el astro del fútbol, Pelé.

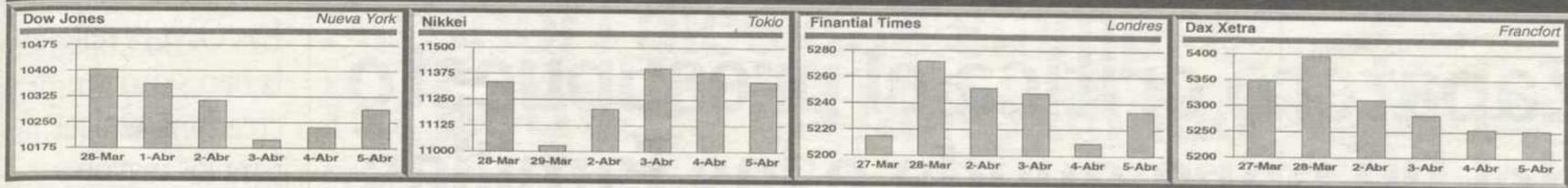


**Elegancia y sobriedad en la gala de los Oscar**

Se fueron las enloquecidas trenzas postizas, las pestañas de visón y los pelos de casco que los premios de la Academia exhibieron el año pasado. Una sobria elegancia y un ligero glamour fueron en cambio la regla de la 74ª ceremonia de los Oscar, donde el mejor accesorio, para varones y mujeres, fue un dorado hombre desnudo. La ganadora del Oscar a la mejor actriz de reparto Jennifer Connelly (1) resplandecía en una confección de gasa neutra de Nicholas Ghesquiere para Balenciaga, con un pañuelo color crema rodeando su cuello. El elegido mejor actor Denzel Washington (2) no necesitó muchos adornos para su esmoquin de Giorgio Armani, y su mujer, Pauletta Pearson, entró al recinto de la ceremonia con un vestido sin tirantes color lila. La mejor actriz de la última edición, Julia Roberts (6), cambió su clásico atuendo Valentino y su elaborado peinado por un vestido Armani sin espalda y de mangas largas, con sus rojos cabellos que caían salvajemente sobre su sonriente rostro. Halle Berry (5), sucesora de Roberts en el trono de mejor actriz, tomó con firmeza la mano de su marido, Eric Benet, mientras lucía con gran efecto un conjunto chocolate de Elie Saab con un diáfano top adornado de flores y apliques en forma de hojas y una larga falda. Rosa pálido fue el color preferido por Cameron Diaz (3) en un vestido de Emanuel Ungaro cubierto de flores rojas y adornado con un collar de Fred Leighton como cinturón, la nominada Nicole Kidman (4), en Chanel, y Jennifer Lopez (7), quien vistió un más bien recatado pero ajustado Versace para secundar un peinado muy voluminoso. Kirsten Dunst también eligió rosa, un vestido con lentejuelas y sin mangas de Galliano para Dior. Los nominados Will Smith, Ethan Hawke y Ben Kingsley se distanciaron de la combinación de esmoquin y corbata de lazo, eligiendo en cambio largas y delgadas corbatas, con Kingley luciendo una brillante y rosada corbata. Russell Crowe (8) se atavió con una larga levita de Armani.



**BOLSAS EXTRANJERAS**



**FONDOS (Semanal)**

Fondo	Tiempo	Últ.	% Sem	% Año	Fondo	Tiempo	Últ.	% Sem	% Año	Fondo	Tiempo	Últ.	% Sem	% Año										
<b>B.Z. Gestión</b>	(03/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Foncaixa Ahorro 2</b>	18,36	-	0,04	<b>Tiempo</b>	20,04	0,20	0,32	<b>BCH Interés Diario</b>	7,62	-	0,39								
Tiempo	% Sem	% Año	BNP Global 15-85	8,74	-0,11	-	Foncaixa Ahorro 7	15,64	-	0,30	Fonpastor 10	125,15	-0,62	-0,27	BCH Internacional Accione	130,25	-1,14	-2,97						
Zaragoza Bolsa Mixto	18,83	-0,48	-0,68	BNP Global 50-50	12,13	-0,66	-0,35	Foncaixa Ahorro 8	12,49	-	0,02	Multifondo Banco Pastor	268,32	0,03	0,51	BCH Internacional Mix. RP	14,28	0,28	0,26					
<b>Banif Gestión</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Foncaixa Mixto 25</b>	7,20	-0,28	-0,83	Pastor Fijo 3	6,30	-	0,18	BCH Internacional Mix. Acc	138,11	-0,38	-1,54	BCH Internet	49,10	-4,50	-9,87				
Tiempo	% Sem	% Año	<b>Caixa Catalunya Ges.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	BCH Japon	36,02	5,52	5,92	BCH Mixto Acciones	17,08	-1,00	-1,64				
Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año	Caixa Catalunya 1	6,28	-	0,52	Dinervarna	1198,53	0,02	0,55	BCH Mixto Euskadi	149,13	-0,38	-1,00	BCH Mixto Renta Fija	14,85	-0,20	-0,61			
Banif R. Variable Interna	176,22	-0,91	-2,55	Caixa Catalunya 3	7,86	0,13	0,19	Foncaixa Mixto 28	7,20	-0,42	-1,36	Fonnavara	15,68	-0,64	-1,44	BCH Mixto Renta Variable	35,09	-1,20	-2,42	BCH Renta Fija 1	20,50	0,24	0,14	
<b>Bankpyme</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Caixa Catalunya 5</b>	7,51	-0,13	0,25	Foncaixa Mixto 29	7,09	-0,28	-1,18	Navarra Tesorería	720,04	0,02	0,60	BCH Renta Fija 2	12,30	0,24	0,11	BCH Renta Fija 3	21,11	0,24	0,09
Tiempo	% Sem	% Año	<b>Caixa Catalunya Borsas</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gescazar</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	BCH Renta 1 A	72,89	0,03	0,76	BCH Renta 1 B	71,67	0,01	0,54	BCH Renta 1 C	71,42	0,01	0,48
Bankpyme Europa Crecimien	6,78	-1,47	2,02	Caixa Catalunya Borsas 3	5,71	-	0,12	Ibercaja Ahorro	15,31	0,26	0,51	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	BCH Renta 1 D	70,90	0,01	0,47	BCH Renta 1 E	70,82	0,03	0,52
Bankpyme Multi Top Funds	8,09	-1,24	-1,25	Caixa Catalunya Borsas 4	5,67	-	-0,09	Ibercaja Europa	12,64	-1,50	-2,91	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	BCH Renta 1 N	68,59	0,26	0,09	BCH Renta 3 A	74,79	0,35	-0,17
Bankpyme Multifix 25 R.V.	13,08	-0,54	-0,30	Caixa Catalunya Borsas 5	5,65	0,18	-0,07	Ibercaja Bolsa	5,79	-2,07	-1,56	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>SCH Gestión</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año			
Bankpyme Multisalud	7,90	-4,30	-6,30	Caixa Catalunya Borsas 6	5,61	0,18	-0,40	Ibercaja Bolsa Europa	7,97	-1,25	-0,62	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
Bankpyme Swiss	22,43	-0,40	2,68	Caixa Catalunya Borsas Eur	5,75	-2,96	-2,54	Ibercaja Bolsa Internacio	14,12	-1,13	-0,79	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
Bankpyme Top Class 75 R.V.	10,61	-1,79	-0,88	Caixa Catalunya Creixemen	8,66	-	0,22	Ibercaja Capital	14,12	-1,13	-0,79	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
<b>Bansabadell Inversión</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Caixa Catalunya Diner	1731,31	0,02	0,75	Ibercaja Diner	1494,99	0,03	0,61	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año				
Tiempo	% Sem	% Año	Caixa Catalunya Doble	8,90	0,67	-0,24	Ibercaja Dinero II Fond.R	1126,44	0,03	0,56	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año						
Inversabadell 25	16,62	-0,12	-0,47	Caixa Catalunya Fondesor	9,25	0,22	0,19	Ibercaja Dinero III	5,96	-1,01	-0,90	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
Inversabadell 70	15,75	-0,89	-1,25	Caixa Catalunya Global	12,09	-0,41	0,11	Ibercaja Dinero IV	8,69	0,35	0,46	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
Sabadell Europa Bolsa	10,26	-1,36	-1,94	Caixa Catalunya Index	8,82	-1,70	-2,57	Ibercaja Dinero V	7,03	0,57	0,48	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
Sabadell Interés Euro 1	17,28	-	0,18	Caixa Catalunya Patrón	7,36	0,27	0,92	Ibercaja Dinero VI	5,73	0,17	0,27	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
Sabadell Interés Euro 2	16,00	0,06	0,22	Caixa Catalunya Plus	7,47	0,13	0,72	Ibercaja Dinero VII	8,16	-0,12	0,12	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
SBD Garantía Anual 2	6,35	0,16	0,25	Caixa Catalunya Previsión	17,04	0,18	-0,11	Ibercaja Dinero VIII	13,65	-0,29	-0,76	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
SBD Garantía Anual 3	8,96	-	0,77	Caixa Catalunya Telecomun	2,62	-2,67	-15,57	Ibercaja Dinero IX	5,42	-1,11	-1,93	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
SBD Valor Garantizado	6,24	-0,16	-0,75	<b>Caixa Tarragona Ges.</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Ibercaja Dinero X	2,38	-2,94	-11,55	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año				
<b>Barclays Fondos</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año	Ibercaja Dinero XI	7,18	-	0,46	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
Tiempo	% Sem	% Año	Tarrafonafons Global	6,87	-0,44	-1,57	<b>Gescooperativo</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
Barclays Bolsa Europa Fim	711,90	-1,90	-1,83	<b>Caja España Fondos</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Dinero	1076,00	0,02	0,56	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año				
Barclays Bonos Corto FIM	12,46	0,24	-0,07	Tiempo	% Sem	% Año	Dinero	1076,00	0,02	0,56	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año						
Fondbarclays 2	18,97	-1,37	-3,08	Fondespaña Global	73,17	0,18	-0,93	<b>Gesduero</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año				
Fondbarclays 3	17,52	-0,63	-1,61	Fondespaña Inter garantiz	64,61	-0,12	-13,84	Fondalero Dinero	971,42	0,04	0,38	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
Fondbarclays 5	749,21	-0,87	-0,97	Fondo 111	967,82	0,04	0,47	<b>Gesfibanc</b>	(03/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año				
Fondbarclays Dinero	1047,54	0,04	0,41	<b>Cajastur Gestión</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
<b>BBVA Gestión</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año						
Tiempo	% Sem	% Año	Asturfonido Dinero	702,36	0,02	0,58	<b>Cantabria Fondos</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
Argentaria Fond.Crec.A	7,39	0,14	0,21	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año							
BBV Bono 2002-A	747,45	0,09	0,14	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Chase Manhattan Ah.</b>	(04/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año					
BBV Bono 2002-A	747,45	0,09	0,14	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año							
BBV Bono 2002-A	747,45	0,09	0,14	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año	<b>Gest. Navarra de Inver.</b>	(05/04/2002)	Tiempo	% Sem	% Año	Tiempo	% Sem	% Año							

DOMINGO  
7 de abril de 2002

■ **REFORMAS** EL SECRETARIO GENERAL SOCIALISTA CONSIDERA "INACEPTABLE" QUE EL DE RTVE SEA MAYOR

# Zapatero critica el presupuesto del PP para ayuda a las familias

Arenas dice que la propuesta del PSOE sería un desastre para las arcas públicas

EFE  
Madrid

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, calificó ayer de "moralmente inaceptable" que el presupuesto de RTVE sea mayor que el de los programas de apoyo a las familias y aseguró sentirse "orgulloso" de liderar un partido que "quiere gastar más" en lo que considera el "eje de la sociedad". José Luis Rodríguez Zapatero defendió ayer el plan para las familias elaborado por el PSOE de las críticas de quienes aseguran que es "inviable" ya que supondría la "quiebra" del Estado y apostó por que la sociedad convierta la situación de la familia en su "preocupación diaria, constante y permanente" hasta lograr que cambie la situación actual. En su intervención en un acto del PSOE sobre *Políticas para el bienestar de las familias*, que contó también con una serie de talleres y animación para niños, Rodríguez Zapatero se mostró convencido de que "nada se nos pondrá por delante y lo haremos realidad para demostrar que decir socialismo es decir personas, futuro, política social y democracia". Recordó que cada vez que a lo largo de la historia se han planteado reformas sociales con las jornadas laborales de 40 horas o la educación y la sanidad pública, las propuestas han sido calificadas de "imposibles o irrealizables" y señaló que "los de siempre, ahora dicen lo mismo" sobre el plan socialista.

Ante las críticas, el líder de los socialistas aseguró que quienes defienden posiciones "economistas y de un neoliberalismo acabado y gastado se equivocan", y se comprometió a hacer realidad el plan "desde el Gobierno". Así, propuestas como la de un permiso por paternidad de cuatro semanas para uso exclusivo del padre y la de que los padres de hijos con problemas escolares puedan reducir su jornada laboral, se implantarán "exigiendo responsabilidad social a las empresas y ayudando desde el Estado lo que haya que ayudar".

### ESFUERZO DE SOLIDARIDAD

Se trata, dijo, de realizar un "esfuerzo de solidaridad" que la sociedad "no sólo se puede permitir, sino que se debe exigir a sí misma", ya que "la mayor riqueza de un país es su educación y nivel de bienestar social", dos conceptos basados en la familia. Fue entonces cuando aseguró que los programas de ayuda a las familias cuentan con un presupuesto de 200.000 millones de pesetas, frente a los 260.000 millones anuales de RTVE. "¿Es esto tolerable? estas son las cifras, fíjense si pueden tirar de ahí para no modificar sus cuentas; a mi moralmente me parece inaceptable", afirmó.



José Luis Rodríguez Zapatero, durante su visita a unos talleres infantiles, ayer en Madrid. Manuel H. de León • EFE

### AL DETALLE

PROGRAMAS DE APOYO	"CONVERSIÓN"
El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, calificó de "moralmente inaceptable" que el presupuesto de RTVE sea mayor que el de los programas de apoyo a las familias.	El secretario general del PP, Javier Arenas, criticó la "conversión" que, a su juicio, ha sufrido el PSOE y aseguró que si se aplicasen sus propuestas significarían "el desastre para las cuentas públicas".

Rodríguez Zapatero estructuró el grueso de su discurso en torno a las necesidades de los niños —en especial en materia educativa—, las mujeres y el apoyo necesario para su incorporación al mundo laboral, y las personas mayores y la necesidad de solidaridad y afecto que tienen. Estos tres puntos, junto con la necesidad de impulsar

la natalidad dando un mayor apoyo y "solidaridad social" a las familias con más hijos, fueron las claves detalladas por el líder socialista para "acabar con la marginación".

Por su parte, el secretario general del PP, Javier Arenas, criticó ayer la "conversión" que, a su juicio, ha sufrido el PSOE en

la defensa de las políticas de familia y aseguró que si se aplicasen sus propuestas al respecto significarían "el desastre para las cuentas públicas y un incremento brutal de impuestos". Arenas, en la clausura de un acto organizado por el PP en Madrid para hablar del Pacto de Toledo con el lema "Seguimos garantizando el futuro", señaló que hoy "hay muchas confusiones y muchos conversos" y subrayó que algún partido político —en alusión al PSOE— está viviendo hoy "una de esas grandes conversiones a las políticas de familia". En su intervención, el dirigente popular afirmó que el PSOE "nunca se ocupó de las políticas de familia e, incluso, llegó a pensar que la defensa de la familia tradicional era una antigüedad y algo conservador".

### EDUCACIÓN

## Evaluaciones de rendimiento en ESO y Primaria

El Ministerio de Educación estudia realizar evaluaciones periódicas de rendimiento escolar en centros de la ESO y Primaria, que no tendrían "efectos académicos", explicó ayer la secretaria general de Educación y FP, Isabel Couso. Según Couso, que asistió a un encuentro sobre la Ley de Calidad de la Enseñanza —organizado por la Concapa y la Federación Española de Religiosos de la Enseñanza (FERE)—, dichas evaluaciones serían realizadas por el Instituto Nacional de Calidad y

Evaluación (INCE). Su finalidad, agregó la responsable del Ministerio de Educación, sería obtener un diagnóstico sobre el rendimiento escolar en los colegios de Secundaria y Primaria, que también "sería una forma de orientación a las familias para que conozcan por dónde van sus hijos". Couso rechazó, por otro lado, que los itinerarios formativos propuestos en el texto de la futura Ley de Calidad impliquen la segregación de los alumnos, y subrayó al respecto su "carácter finalis-

ta". En este sentido, explicó que los estudiantes obtendrán un "único título", con independencia del itinerario elegido, un aspecto "que es importante saber cuando se dice que estamos segregando" al alumnado, en alusión a las críticas expresadas desde el PSOE. Recordó además que habrá un número importante de asignaturas comunes en los diferentes itinerarios y se mostró convencida de que a los 14 ó 15 años los estudiantes tienen capacidad para prever por qué estudios se inclinarán.

### ENVEJECIMIENTO

Las ONG's reiteran la necesidad de crear una Unicef para los mayores

EFE  
Madrid

Las Organizaciones no Gubernamentales reiteraron ayer la necesidad de que Naciones Unidas instituya un organismo similar a UNICEF para los mayores durante la primera jornada de trabajo celebrada esta mañana en el Primer Foro Mundial de ONG sobre el Envejecimiento. La creación de una Unicef para mayores fue defendida ayer de nuevo por la copresidenta del comité organizador del Foro y presidenta de la Confederación de Consumidores y Usuarios (CECU), María Rodríguez. En su opinión, esta sería la forma de garantizar, entre otros, que las políticas sobre envejecimiento estén encima de la mesa. "Sin medidas suficientes y políticas oportunas puede sobrevenir el gran desastre" no solamente desde el punto de vista de lo que son las prestaciones sociales sino también desde el punto de vista de la configuración de la sociedad, indicó en declaraciones a la prensa tras la primera sesión plenaria del Foro. En esta primera sesión, en la que se debatieron principalmente cuestiones de funcionamiento y organización interna, algunas ONG's tuvieron tiempo de defender algunas ideas que calificaron de "claves" como es la de cambiar "la imagen cultural" que hoy se tiene de los mayores como personas que no sirven para nada.

La urgencia de derrocar esta imagen o mito de los mayores fue apuntada también por la presidenta de la ONG American Association of Retired Persons, Esther Canja. Canja que debía impartir una conferencia inaugural sobre los retos del Envejecimiento, pero que fue cancelada por motivos de organización, explicó no obstante a la prensa que uno de los principales retos a los que se enfrenta la sociedad es precisamente el derribamiento de este mito negativo que se ha creado en torno a las personas mayores.

### COMPROMISO

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Juan Carlos Aparicio, afirmó que la elaboración de un compromiso político que refuerce el compromiso intergeneracional de los más jóvenes con los más mayores constituye uno de los tres grandes objetivos de la II Asamblea Mundial de la ONU sobre el Envejecimiento, que comienza el lunes en Madrid. Aparicio explicó que los otros dos objetivos son la actualización de la reflexión que se hizo hace veinte años en la I Asamblea, celebrada en Viena, y la elaboración de un plan global.

## INUNDACIONES

Canarias financiará un crédito por 60 millones euros

EFE  
Tenerife

El Ministerio de Hacienda ha autorizado al Gobierno de Canarias a que elabore una ley de crédito extraordinario por un importe máximo de 60 millones de euros con el fin de afrontar los daños del temporal en la capital tinerfeña, anunció ayer el vicepresidente autonómico, Adán Martín. Los ejecutivos central y canario llegaron ayer "a un acuerdo político" sobre este asunto y trabajan en el "encaje técnico" necesario para elaborar la normativa, ya que el Gobierno de las islas quiere financiar el crédito con deuda, lo que supone una excepción a la ley de estabilidad presupuestaria. Adán Martín anunció en rueda de prensa que probablemente Canarias es la primera autonomía que recurre "a un mecanismo excepcional para afrontar una situación extraordinaria" y precisó que tras alcanzar el citado acuerdo con Hacienda "no hay necesidad alguna de que se modifique ningún impuesto" autonómico para afrontar el crédito.

Por el contrario, dijo el vicepresidente y consejero de Economía, habrá "un montón de exenciones fiscales" para los negocios afectados por las lluvias caídas en la capital tinerfeña y por lo tanto, una menor presión fiscal, ya que "no es lógico que se paguen impuestos cuando no se puede ejercer la actividad".

## SANIDAD

La normativa para el control de plantas medicinales está muy avanzada

EFE  
Madrid

La normativa para el control de las plantas medicinales, que está ya "muy avanzada", va a delimitar más claramente lo que es un medicamento de planta medicinal, que sólo puede venderse en farmacia, declaró el subsecretario del Ministerio de Sanidad, Domingo Menéndez. El responsable del Ministerio explicó que el objetivo de la normativa es "reforzar al máximo las garantías de los ciudadanos y diferenciar un medicamento de una planta tradicional". Menéndez recordó que la Agencia Española del Medicamento retiró del mercado hace 20 días 118 productos ilegales, y otros 42 hace tres días, y aclaró que "a pesar de que el número de productos es elevado, corresponden sólo a dos empresas".

## CLONACIÓN EL JUICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA HA SIDO DURÍSIMO EN ITALIA

## Antinori dice que siempre ha actuado en la legalidad

El anuncio del polémico ginecólogo suscita encendidas críticas

EUROPA PRESS  
Roma

El anuncio del embarazo de ocho semanas del primer bebé clonado ha suscitado numerosas críticas en Italia, a pesar de que el científico italiano, Severino Antinori, que anunció el experimento durante un congreso en los Emiratos Arabes según la revista *New Scientist*, todavía no lo ha confirmado directamente. El ministro de Sanidad italiano, Girolamo Sirchia, condenó con dureza, en una entrevista publicada por el diario *La Stampa*, el experimento, si se confirma "la veracidad de los hechos" relatados por *New Scientist*. "Desde el punto de vista médico es un salto al vacío, desde el jurídico un acto totalmente ilegal, desde el moral una aberración", aseguró el ministro. Respecto a las medidas que se adoptarán al respecto, Sirchia señaló que en primer lugar desea "aclarar el caso de informaciones". "Desde el punto de vista deontológico, los proyectos de clonación no son aceptables como solución terapéutica. Es intolerable que para superar las dificultades de algunas parejas para tener hijos se corran riesgos tan graves desde el punto de vista ético y deontológico", afirmó Sirchia.

El polémico científico italiano Severino Antinori anunció el viernes en Emiratos Arabes Unidos que una mujer está embarazada de ocho semanas del que puede ser el primer clon humano, según informó la revista *The New Scien-*



Severino Antinori

## "NO COMENTO NADA"

El polémico ginecólogo se defendió ayer de las críticas y no quiso facilitar ningún detalle sobre el experimento

dist. "Una mujer entre miles de parejas infértiles del programa está embarazada de ocho semanas", señaló Antinori, de 56 años, uno de los dos controvertidos especialistas en fertilidad involucrados en este programa. El ginecólogo se defendió ayer de las críticas llegadas desde sectores éticos y religiosos, y no quiso facilitar

ningún detalle sobre el experimento. "No comento nada. La investigación requiere silencio", afirmó, añadiendo que "ha actuado siempre desde la legalidad y el respeto de las vidas y de las normas del orden profesional".

Por su parte, el presidente de la Sociedad Internacional de Bioética, Marcelo Palacios, consideró una "temeridad" el posible próximo nacimiento del primer ser humano clonado. El experto en bioética recordó que existe constancia de que este tipo de técnicas "todavía son imperfectas y que pueden tener serias complicaciones", y son susceptibles de provocar a largo plazo "graves trastornos, aún después del nacimiento de seres sanos".

El vicepresidente de Cecos Italia, asociación que agrupa centros de medicina de la reproducción, Luigi Cioffi, manifestó su preocupación y aseguró que "hacer un anuncio que requiere estudios científicos más detallados, que remueve las conciencias y que suscita polémicas y perplejidad, supone perjudicar la discusión parlamentaria sobre la ley que regulará la fecundación asistida".

El juicio de la Iglesia Católica ha sido durísimo. Según Monseñor Mauro Cozzoli, docente de Teología Moral, "el anuncio es inquietante, porque muestra un uso extremadamente abusivo e irresponsable de una medicina no orientada a curar, sino a satisfacer deseos que son manías y caprichos".

## DISTINCIÓN PREMIOS NACIONALES DE FOLCLORE

## El catalán Blasco y los aragoneses Gros y Bajén ganan el Marazuela

EFE  
Segovia

El investigador y dinamizador de la cultura popular y tradicional del Pirineo Artur Blasco y los estudiosos del folclore aragoneses Mario Gros y Luis Miguel Bajén, recibieron hoy el Premio Nacional de Folclore Agapito Marazuela, que llegó a la octava edición, en sus respectivas categorías.

Durante el acto, que se desarrolló anoche en la sede de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Blasco (Barcelona 1933) destacó que el hecho de recibir el premio supone que el jurado «hace un acto de fe y de respeto a la pluralidad cultural del pueblo, con un espíritu muy abierto».

Por su parte, Mario Gros y su compañero Luis Miguel Bajén mostraron su «satisfacción porque significa que tenemos buenos amigos y porque representa un símbolo, un modelo al que pare-

cernos, como es Agapito Marazuela, un gran folclorista, intérprete e investigador».

Luis Moreno, en representación de la Ronda Segoviana, que convoca anualmente el premio, destacó el perfil de los galardonados, como representantes de «aquellos que se decidieron a desmenujar los recuerdos e investigar en los sentimientos colectivos, a pesar de que las tendencias nos llevan a una globalización, cada vez más uniformadora, en la que las identidades propias se diluyen».

Asimismo pidió a las instituciones que apoyen la investigación y recuperación de las tradiciones con la creación de algún instituto especializado en estos temas y la publicación de los numerosos estudios que existen sobre esta parcela del saber.

Tras leer el acta del jurado, el presidente de la Ronda Segoviana, Carmelo Gozalo, entregó a los

premiados un busto de Agapito Marazuela, realizado por el escultor «Moro», así como la insignia de plata de su asociación, mientras que los hermanos Zamarrón interpretaron «La entrada» a los sonos de dulzaina y tamboril.

También se presentó anoche un trabajo audiovisual centrado en la semblanza de Agapito Marazuela realizada por Juan de Contreras, marqués de Lozoya, en 1969, quien definió al folclorista como «la única persona capaz de recoger aquel tesoro literario y musical a punto de perderse, por lo que Segovia y la vieja Castilla tiene una inmensa deuda de gratitud».

Artur Blasco cerró la sesión con un recital como muestra de su trabajo de recuperación instrumental de los antiguos violinistas y acordeonistas de diatónico, que lleva realizando desde finales de los años sesenta.

## BREVES

## EEUU/IGLESIA

El cardenal de Los Ángeles, acusado de abuso sexual

El cardenal de Los Ángeles (EEUU), Roger Mahony, ha negado categóricamente la acusación de una mujer, a la que asegura desconocer, de abuso sexual hace 32 años. En un comunicado divulgado por él mismo, Mahoney, responsable de la mayor archidiócesis de Estados Unidos, afirma que se enteró de las alegaciones el mes pasado, cuando le fueron comunicadas por el obispo de Fresno.

## GRANADA

Dos muertos y tres heridos en una reyerta en Santa Fe

Dos jóvenes fallecieron y otros tres resultaron heridos en una reyerta entre miembros de dos familias de etnia gitana ocurrida ayer en Santa Fe (Granada). Una llamada de los vecinos alertó a la Policía Local del incidente. Los jóvenes utilizaron armas blancas en la reyerta, que, según los familiares de las víctimas, se pudo originar por una discusión en torno a un disco compacto.

## MADRID

El 'Forrest Gump' español dice que su aventura es falsa

Miguel Torres, el peregrino que desde hace años asegura dar cinco vueltas a Europa y Asia para cumplir una promesa que hizo en 1986 a la Virgen de Montserrat tras sufrir un grave accidente laboral, ha anticipado el final del viaje al reconocer que la mayor parte de su aventura es una invención. "Me he quitado un peso de encima, ahora estoy en paz y me siento feliz", señala.

## REINO UNIDO

Camilla Parker estará en el funeral de la Reina Madre

Camilla Parker Bowles, la amiga del príncipe Carlos de Inglaterra, asistirá el próximo martes al funeral de la Reina Madre, confirmaron ayer fuentes del palacio de Buckingham, la residencia oficial de la Familia Real británica. "Camilla conocía a la Reina Madre desde hace años y, por lo tanto, es adecuado que esté", añadió la fuente, que no quiso dar detalles.



■ **GAMA** CON EL C3, CITROËN INAUGURA UN NUEVO SEGMENTO SITUADO ENTRE EL DEL SAXO Y EL DEL XSARA

## El nuevo Citroën C3 ofrece gran espacio interior y notable comportamiento

La innovación tecnológica más notable es, sin duda, la nueva plataforma superrígida que monta

M. LOPEZ CAMARENA  
Sierras de Huelva-Sevilla

Con una plataforma nueva y exclusiva y un comportamiento extra en cualquier circunstancia, el C3, cuya innovación técnica de mayor peso es, sin duda, la nueva y sobresaliente plataforma que estrena, que permite al Citroën C3 beneficiarse, sobre todo, de una arquitectura innovadora y de una capacidad inédita, que lo sitúa entre el Saxo y el Xsara dentro de la gama Citroën.

Su tamaño y manejabilidad, unidas a la nobleza de comportamiento en carretera, incluidas las sinuosas de la Sierra de Huelva-Sevilla, convierten al C3 en un vehículo ideal para todo uso, lo que no quiere decir, por si alguien confunde el término, que tenga nada que ver con los "off road" o similares. El C3 es un vehículo muy interesante por su precio, su tamaño y confort, sus prestaciones y sus reducidos consumos, sobre todo con el nuevo motor diesel del que ahora hablaremos.

### AMPLIO Y SEGURO

Su nueva arquitectura, basada en la nueva y superrígida plataforma que monta, se caracteriza por una anchura de 1,67 m y, sobre todo, por una altura de 1,52 m, excepcionales respecto a su longitud (3,85 m). Estas medidas le confieren una habitabilidad importante respecto a su tamaño. El C3 ofrece así un excelente confort, optimizando el volumen interior, tanto para los pasajeros como para su equipaje. El maletero, cuya capacidad es asombrosa en su segmento, es particularmente práctico, con el Moduboard, una bandeja creada por Citroën para mejor distribuir el espacio en el maletero.

Por lo que respecta a la seguridad en orden de marcha hay que decir que es típicamente Citroën y que la rígida plataforma que estrena la mejora en lo que era posible. Así, su comportamiento recuerda, por la nobleza, al que proporciona una suspensión hidroactiva. Esta nobleza va unida al también típico confort de la marca del doble chevron.

### MOTORES

En gasolina están disponibles tres motores: el 1.1i 44 kW (61 CV DIN), el 1.4i 55 kW (75 CV DIN) y el 1.6i 16V 80 kW (110 CV DIN). El propulsor 1.4i puede estar equipado con una caja de cambios automática autoactiva de mando secuencial.

La nueva generación de mecánicas diesel de inyección directa, fruto de la cooperación entre los grupos PSA (Peugeot-Citroën) y Ford, con los dos motores 1.4 HDi



Con una línea a caballo entre el minimonovolúmen y el convencional, el Citroën C3 toma y ofrece lo mejor de cada concepto



Amplio, cómodo y seguro, el C3 es ciudadano y rutero a la vez



El equipamiento, muy completo, es de última generación

### DISEÑO

La carrocería del C3 permite disfrutar de un gran espacio y confort interior

### MOTORES

Monta tres a gasolina de 61, 75 y 110 CV y dos a gasóleo de rail común de 70 y 92 CV

### SEGURIDAD

Los sistemas de ayuda a la conducción y la seguridad son los más avanzados

### EQUIPAMIENTO

También en equipamiento de confort el C3 incorpora lo último

50 kW (70 CV DIN) y 1.4 HDi 16V 66 kW (92 CV DIN), contribuye al placer y de conducción del C3. Estas motorizaciones HDi con canal común de segunda generación y alto rendimiento son realmente buenas. Conservan todos los elementos de la primera generación HDi, pero con reac-

ciones y consumos nunca vistos en esta cilindrada. Además, permiten conseguir un excelente rendimiento medioambiental.

### EQUIPAMIENTO

El C3 también responde plenamente a las exigencias de los clientes en cuanto a equipamien-

to de seguridad y confort. Así, el comportamiento del C3 es particularmente seguro y su sistema de frenado cuenta con ABS, repartidor electrónico de frenada y ayuda al frenado de emergencia. También puede disponer de control de estabilidad y antipatinaje, según versión y motorización,

más seis airbags, dos de ellos de cortinilla, etc, más instalación eléctrica multiplexada, limpiaparabrisas y encendido de luces automáticos, climatizador, cinturones con pretensado, etc. En suma, y sin olvidar el segmento al que pertenece, todo lo posible y ello con grandes cotas de seguridad.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

Esta nueva distinción concedida al Ford Focus confirma la opinión general del mercado de que estamos ante un gran automóvil

■ **ESTUDIO** EL TÜV ES UN ORGANISMO INDEPENDIENTE DE ENORME PRESTIGIO EN EL MUNDO DEL MOTOR

## El TÜV alemán elige al Ford Focus como el más fiable

Para estas pruebas han sido examinados un millón y medio de vehículos

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El Ford Focus es el nuevo líder en calidad y en fiabilidad en el mercado automovilístico alemán según ha hecho público en su informe anual el TÜV. Este organismo de supervisión técnica y de control de la industria, aprueba los exigentes estándares de calidad de los productos industriales y de consumo de aquel país.

El Ford Focus, que se lanzó al mercado en 1998, ha sido el claro vencedor entre los modelos inspeccionados con una antigüedad de uno a tres años. También fabricado en la planta española de Almusafes, el Ford Focus es el primer automóvil construido en Alemania (Saarlouis) que ha obtenido el codiciado número 1 de este ranking desde el año 1987, clasificación en la que mandaban siempre los japoneses.

Según se deduce en este informe, el Ford Focus, tiene cada vez mayor presencia en las carreteras europeas y menor en los talleres. Tras las exhaustivas pruebas realizadas por el TÜV, más de 100, el Ford Focus ha demostrado tener tan solo un uno por ciento de fallos, el menor ratio registrado en los últimos diez años del TÜV. Entre las pruebas podríamos destacar los siguientes puntos de análisis: eje delantero y trasero, dirección, corrosión de piezas, sistema de frenado, iluminación, es-

cape, etc. En todas las áreas de examen, el Focus ha obtenido mejores resultados que el promedio analizado.

En estas pruebas se han examinado 1.531.630 automóviles (con una antigüedad de entre uno y tres años), han intervenido 3.456 técnicos del TÜV, en 649 centros de servicio del TÜV, durante 283 días, a un total de 107 modelos de diferentes fabricantes de automóviles que operan en el mercado alemán. El resultado de todo ello ha sido un solo ganador: el Ford Focus.

En los diferentes mercados europeos, el Ford Focus tiene un gran reconocimiento como vehículo de segunda mano, al tener un extraordinario valor residual. Los concesionarios confirman también que el Focus es el coche usado preferido por muchos clientes europeos.

La breve pero intensa vida del Focus, está protagonizada por su éxito internacional, avalado por más de sesenta galardones. De hecho, ha sido el primer automóvil de la historia que ha sido elegido "coche del año" en Europa y en Estados Unidos.

**EL MÁS VENDIDO EN EL MUNDO**  
Los excelentes resultados de calidad y fiabilidad del Ford Focus se reflejan en las ventas a nivel mundial. En 2001, las ventas mundiales fueron de 895.700 uni-



Este distintivo en los usados alemanes garantiza su buen estado

### PREMIO

Desde 1987 no ganaba este galardón un coche fabricado en Alemania

### VENTAS

El Focus ha sido también en 2001 el automóvil más vendido en el mundo

dades, convirtiéndose así un año más en el automóvil más vendido del mundo. En Europa, el pasado año se vendieron un total de 568.000 Focus, lo que significó un aumento del 5,7 por ciento con

relación al 2000.

En lo que se refiere al mercado español, las ventas de Focus llegaron a 69.045 unidades, nada menos que un 15 por ciento más que el año anterior.

### ■ RESULTADOS

Motorpro arrancará con más de 150 expositores

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La primera edición de Motorpro, Salón Profesional de los Servicios a la Automoción, organizado por Fira de Barcelona, que se celebrará en el recinto de Montjuïc 2 entre los días 9 y 12 de mayo de 2002, será todo un éxito a la vista de la demanda de participación. A poco más de un mes de su celebración, Motorpro cuenta ya con la confirmación de 150 expositores nacionales e internacionales de los sectores afines al mundo de los servicios a la automoción y con una superficie contratada que alcanza los 20.000 metros cuadrados brutos. Ambos registros suponen un excelente punto de partida para esta convocatoria profesional que ya supera, en un 60 por ciento, la facturación que obtuvo Expomóvil en su última edición.

El Salón ha convocado a todos los segmentos profesionales que operan alrededor de los servicios a la automoción en la fase de la postventa. Así, desde el punto de vista de la oferta, reunirá a las empresas dedicadas a todo el ámbito de los recambios, accesorios, componentes, maquinaria y estaciones de servicio.

Desde la perspectiva de la demanda, Motorpro ha realizado un gran esfuerzo de promoción con el desarrollo de una gran campaña de captación de visitantes. Además de la difusión realizada en todas las comunidades de España, Motorpro ha iniciado de manera especial en la zona del Mediterráneo occidental, enviando información de esta convocatoria a más de 200.000 profesionales del sector en Cataluña, Comunidad Valenciana, Aragón, Baleares, Sur de Francia y Norte de Italia. Para ello ha contado con la total colaboración de las entidades y asociaciones sectoriales representadas en su Comité organizador.

Los sectores convocados en la primera edición de Motorpro son los siguientes: maquinaria, herramientas y utillaje; equipos de taller; recambios y componentes; chapa y pintura; neumáticos; lubricantes, productos químicos y aditivos; accesorios y personalización de automóviles; telefonía y alarmas; equipamiento para estaciones de servicio; petroleras; y equipos de lavado y limpieza.

El horario del Salón Motorpro, de carácter exclusivamente profesional, será entre los días 9 y 12 de mayo de 10,00 a 19,00 horas. Durante su celebración habrá un servicio de transporte gratuito para los visitantes desde la plaza de España y el recinto de Montjuïc 2.

■ **TECNOLOGIA** SE TRATA DE UN MODELO DESARROLLADO POR SEAT SPORT EN MARTORELL CON UN MOTOR 1.8 QUE ALCANZA 237 KMS/H

## Seat pone en el mercado su modelo más potente: el León Cupra de 210 CV

Con un precio de 27.000 euros, monta todos los sistemas posibles de ayuda a la conducción

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Seat inicia en estos días la venta en España del León Cupra R, a un precio de 27.000 euros. Desde que la empresa -el grupo Volkswagen- tomase la decisión de convertir Seat en una división con marcado carácter deportivo, los diseñadores e ingenieros de la marca han puesto todo su saber y empeño en dar un aire y unos rendimientos acordes con las ordenes recibidas a todos los modelos. Y la verdad es que lo están consiguiendo sobradamente, ya que los nuevos Seat, desde el Toledo al Ibiza, ofrecen un aire decididamente sport y unos resultados acordes con ello.

### UN LEÓN QUE RUGE A TOPE

Desarrollado y producido por Seat y dotado con un motor 1.8 20 VT de 210 CV (154 KW), este vehículo es el más potente y rápido de la historia de Seat y, además, es el modelo con tracción delantera más potente de su segmento.

El León Cupra R alcanza una velocidad máxima de 237 km/h, acelera de 0 a 100 km/h en tan sólo 7,2 segundos y combina su motor de 210 CV con una caja de cambios de seis velocidades.

A simple vista el modelo se identifica por su estética exclusiva en la que destacan, sobre to-



De formidable aspecto como se ve en la fotografía, el León Cupra asombra por su rendimiento

do, los impresionantes discos de freno de 323 mm de diámetro con pinzas Brembo de color rojo,

las llantas de aleación de 7,5J x 18" y los neumáticos de medida 225/40.

El completo equipamiento de serie del León Cupra R incluye, además del citado equipo de ruer-

das y frenos y del Chasis Ágil desarrollado por Seat Sport, otros elementos como ABS, TCS, ESP, HBA (ayuda de asistencia de frenado), airbag para conductor y acompañante, airbags laterales, climatizador, radio lector Aura CD con 8 altavoces, asientos delanteros deportivos con la sigla "R" bordada en su respaldo y pomo de la palanca de cambios y freno de mano revestidos en cuero.

También incorpora de serie otros atractivos equipamientos como faros antiniebla, retrovisores exteriores con regulación eléctrica y calefactados, elevallas eléctricas en todas las plazas, pedalier en color aluminio, volante deportivo de tres radios bordado en rojo y ajustable en altura y profundidad; cinturones delanteros con pretensor pirotécnico y ajustables en altura y cinturones posteriores de tres puntos de anclaje.

El León Cupra R, que está disponible en color rojo, amarillo y negro, ofrece como opción el cargador de CD en la guantera, el sistema de navegación, la alarma volumétrica y la preinstalación de teléfono. Además de estos elementos también ofrece la opción de montar asientos delanteros Recaro y traseros conformados en 2+1 plazas por 1.700 euros.

■ **TECNOLOGIA** ESTE NUEVO VEHÍCULO NISSAN IMPLICA LA LLEGADA DE LA ALTA TECNOLOGÍA AL SEGMENTO MAS VENDIDO

## El nuevo Nissan Primera ya está a la venta

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El nuevo Nissan Primera se encuentra ya a la venta en las concesiones en carrocerías sedán y wagon. Está equipado con el exclusivo sistema de comunicaciones N-FORM, que integra todos los elementos tecnológicos más avanzados para vehículos de última generación en una única consola y una pantalla de información. A través de menús se puede controlar el navegador DVD, el sistema de climatización, el sistema de audio, efectuar la diagnosis del vehículo, utilizarlo como ordenador de viaje o usar el teléfono móvil integrado.

### CONTROL MEDIANTE LÁSER

El Nissan Primera es el primer modelo del segmento D con control de crucero inteligente, que, mediante un rayo láser es capaz de detectar obstáculos en la trayectoria del vehículo y adecuar la velocidad a las necesidades del momento, suplien-

do el posible despiste del conductor. En tal caso la electrónica se encarga de disminuir la velocidad evitando una situación potencialmente peligrosa. Cuando el obstáculo desaparece, el coche vuelve a la que el conductor había programado.

Heredero de uno de los coches con mejor comportamiento dinámico de la categoría, el nuevo Primera ofrece un chasis aún más rígido y suspensiones mejorada. La unión de chasis, suspensiones y unos frenos revisados sirven para ofrecer al conductor una seguridad activa a toda prueba.

### MOTORES

La gama de motores va de los 109 caballos de potencia del motor de gasolina de 1600 centímetros cúbicos a los 140 caballos del de 2000 cc pasando por los 126 caballos de potencia del moderno turbodiesel de inyección directa, common rail, turbo de geometría variable y 16 válvulas.



El nuevo Nissan Primera se ha convertido en su corta vida en referente tecnológico del segmento M

DOMINGO  
7 de abril de 2002■ **FILOSOFÍA** LA MARCA TRATA DE HACER MÁS RESPONSABLES Y SEGUROS A LOS CONDUCTORES Y PEATONES DEL FUTURO

# Renault patrocina el VIº Programa internacional de educación vial

El Programa está dirigido a estudiantes de enseñanzas Primaria y Secundaria de Europa

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Por 6º año consecutivo, Renault ha puesto en marcha el "Programa Internacional Renault de Educación Vial 2001-2002" para estudiantes de enseñanzas Primaria y Secundaria. Un programa cuyo lema este año es, "Vamos a la escuela con total seguridad" en el caso de los trabajos a presentar por los alumnos de Primaria y "Debate sobre el estado de la Educación Vial" para los alumnos de Secundaria.

En esta edición, y por segunda vez en su historia, el proyecto tiene carácter internacional para los alumnos de enseñanza primaria. Los ganadores del programa en España, podrán acudir a un encuentro internacional en Disneyland París, donde participarán junto con el resto de clases seleccionadas de 7 países europeos, para la consecución de la primera clasificación.

Una marca como Renault, que hace de la seguridad su línea de desarrollo principal, y que exhibe orgullosa las "cinco estrellas" del Renault Laguna obtenidas en las pruebas EuroNCAP, únicas por el momento en la producción automovilística mundial, quiere extender el concepto y la sensibilización de esa política, hacia los más pequeños de la población.

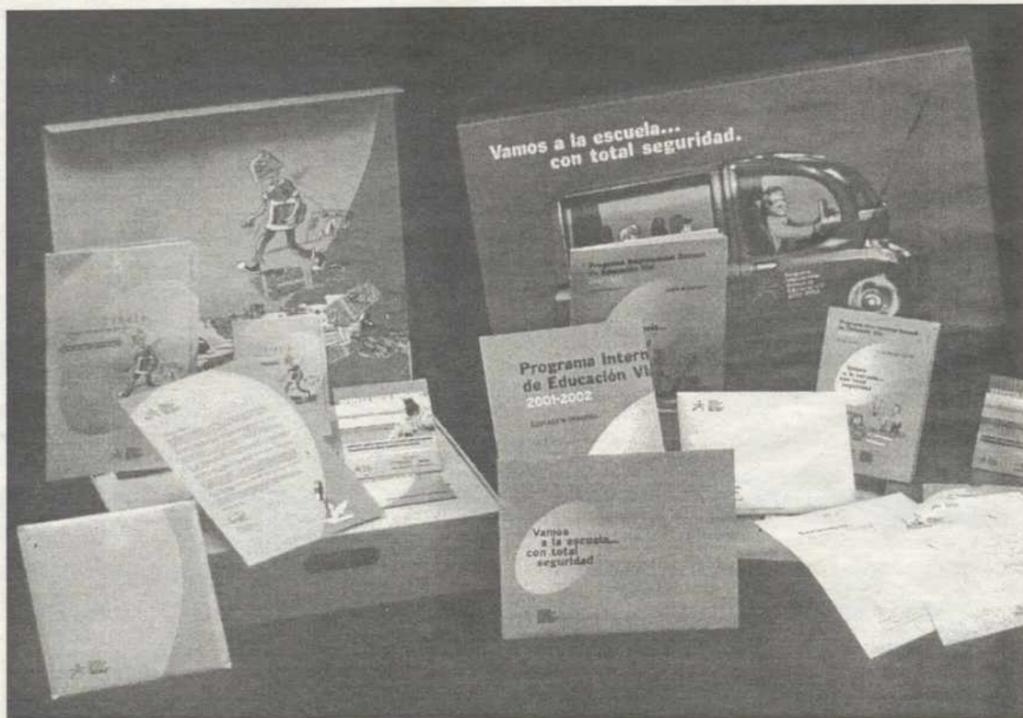
En esa línea, se ha puesto en marcha el "Programa Internacional Renault de Educación Vial 2001-2002". Iniciado hace seis años, el Programa ha contado con la participación total de 1.204.400 alumnos en toda su historia en España, correspondientes a 16.700 colegios y escuelas nacionales.

El "Programa Internacional Renault de Educación Vial" tiene un doble objetivo. Por un lado la finalidad de informar, transmitiendo al profesorado de las escuelas, contenidos y materiales que le permitan animar la clase. Por otro lado, este Programa posibilita comunicar y difundir a los niños participantes, las normas de circulación, del respeto ciudadano y de la educación vial, haciéndolos partícipes de las mismas.

## ANTECEDENTES HISTÓRICOS

El Programa Renault de Educación Vial, tuvo su primera edición durante el curso escolar 1996-97, implantándose en colegios de enseñanza infantil y primaria de Cataluña. La gran acogida que tuvo el proyecto llevó a Renault a extender el Programa a 6.200 centros de Enseñanza Primaria de toda España en la edición siguiente.

En la convocatoria del curso escolar 98-99, se realizó una experiencia piloto incorporando a centros de Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO) y Bachillerato, obteniendo un 80% de participación, hecho que denota la gran importancia que temas como la



La atención que una marca como Renault presta a la seguridad vial redonda en beneficio de todos



La educación vial, ausente de la vida cotidiana hasta hace unos años, es fundamental en los jóvenes

## TRADICIÓN

Esta sexta edición avala el éxito y la tradición del Programa Renault

Educación Vial y la convivencia ciudadana tienen para la formación de los estudiantes.

En esta edición 2001-2002, por segunda vez, el Programa se ha extendido a nivel internacional, participando también, otras escuelas y colegios de 7 países europeos. En España, se ha invitado a 14.000 centros de enseñanza primaria y casi 10.000 centros

## UN MILLÓN

Desde su inicio en el curso 96-97, ha reunido a más de un millón de estudiantes

de enseñanza secundaria. Finalmente, participarán 235.000 alumnos de ambos niveles, correspondientes a 4.678 centros escolares.

Hasta la fecha y durante las cinco ediciones anteriores del Programa Renault de Educación Vial, han participado cerca de un millón de niños españoles que a través de juegos y acciones cotidianas (dibujos, videos, redacciones, etc)

## PREMIOS

El Programa ofrece interesantes premios para estudiantes de Primaria y Secundaria

aprenden algo tan importante como es la Seguridad Vial.

## PROGRAMA 2001-2002

En la actual edición 01-02, los alumnos de enseñanza primaria trabajarán bajo el lema "Vamos a la escuela con total seguridad". Los concursantes están invitados a comunicar sus propuestas para la mejora de la seguridad vial en el

trayecto desde el domicilio particular hasta su centro escolar.

Reflexionando y elaborando diferentes propuestas para su propia seguridad, los niños no sólo ofrecerán nuevas soluciones, sino que expresarán su conciencia sobre los riesgos existentes y desarrollarán su autonomía y su sentido de la responsabilidad.

En el caso de los alumnos de Enseñanza Secundaria, el tema sobre el que trabajarán será el "Debate sobre el Estado de la Educación Vial". Los alumnos tendrán la oportunidad de discutir sobre el proyecto de Ley de Seguridad Vial recientemente aprobado por el Congreso, acercándose al mundo de la Educación Vial a través de la legislación.

Tras explicar a los alumnos el funcionamiento del poder legislativo, se les va a proponer que, siguiendo los procedimientos que en la actualidad utilizan los miembros del Gobierno, el Congreso y el Senado, discutan las leyes y propuestas relativas a la Educación Vial, para elaborar finalmente un Proyecto de Ley con los derechos y deberes de los usuarios del entorno vial.

De esta forma, manifestarán su opinión sobre temas tales como límites de velocidad, derecho y derechos de los ciclistas, tasas de alcoholemia permitidas, utilización del teléfono móvil en carretera, etc.

Tras la presentación de las propuestas por parte de los alumnos, la clase debatirá y elegirá conjuntamente, el mejor Proyecto de Ley a través de una votación.

## PREMIOS PARA LOS FINALISTAS

Además de ser una oportunidad inmejorable para demostrar a la sociedad que los jóvenes tienen interés por aprender y que son capaces de realizar todo lo que se proponen, las tres clases finalistas de ambos niveles de enseñanza, tendrán su recompensa.

El primer premio, consistirá en un viaje a Disneyland París. Los finalistas de primaria, participarán en un encuentro internacional con el resto de clases seleccionadas de otros países europeos. Los primeros ganadores de secundaria, disfrutarán de la estancia en el parque.

El segundo premio, será, para el grupo de enseñanza secundaria seleccionado, un viaje a Port Aventura. La clase de primaria que sea clasificada en segundo lugar, realizará una visita a una de las factorías de Renault.

El tercer premio, para los terceros clasificados de Primaria y Secundaria, consistirá en visitar también una factoría de montaje de vehículos de Renault, para descubrir cómo son fabricados, etapa tras etapa, los automóviles de la Marca del rombo.

FÚTBOL • 1ª DIVISIÓN

## Otra final para el Valencia

Los de Rafa Benítez reciben a una Real Sociedad en alza y que busca la salvación

SERGIO MORRO  
Valencia

El Valencia recibe hoy la visita de la Real Sociedad con la obligación de sumar los tres puntos en juego para seguir firme en el pulso que mantiene con el Real Madrid en la lucha por el título de Liga. Para ello, el equipo valenciano deberá superar a un rival que tras la llegada de Roberto Olabe al banquillo donostiarra ha renacido de sus cenizas y ha mejorado sensiblemente su imagen, tanto a nivel de juego como de resultados. El técnico valencianista Rafa Benítez ha ensayado a lo largo de la semana un sistema más ofensivo, con un único pivote, un media punta y dos delanteros, si bien en la sesión preparatoria de ayer dispuso que su línea medular contara de nuevo con doble pivote. Además, el entrenador madrileño mantiene la duda de Rufete, que padece una tendinitis que le ha impedido ejercitarse en las dos últimas sesiones de entrenamiento, aunque finalmente ha sido incluido en la lista de convocados. En el caso de no ser de la partida inicial, su puesto lo ocuparía Miguel Ángel Angulo.

Respecto a los lesionados, Benítez no podrá contar una semana más con la pareja de centrales argentinos Fabián Ayala y Mauricio Pellegrino, además del delantero rumano Adrian Ilie, mientras que han sido descartados por decisión técnica John Carew y Angloma. La ausencia del atacante noruego ha provocado el retorno del delantero Salva Ballesta, quien no había sido incluido en las últimas convocatorias, y que incluso podría tener la ocasión de jugar como titular.

La Real Sociedad confía en frenar parte de las esperanzas del Valencia para hacerse con el liderato, ya que el conjunto donostiarra podría vislumbrar con una victoria el final de la agonía que padece desde el inicio de la temporada. Olabe no se ha dejado influir por cuestiones extradeportivas, tras la denuncia del Comité de Entrenadores por su falta de titulación, y ha demostrado estar muy centrado en la preparación de un partido que, en caso de obtener el triunfo, supondría prácticamente la salvación de los realistas.

### MEJORA DEFENSIVA

La llegada al banquillo del entrenador vitoriano ha cambiado la actitud con la que la Real encara este tipo de encuentros ante rivales considerados superiores, ya que en las últimas temporadas los mensajes previos a estos partidos por parte de los propios jugadores eran bastante más pesimistas que los escuchados esta semana.

Quizás sea porque la Real llega a este partido en un óptimo momento de juego y moral, después de enlazar tres jornadas consecutivas en las que no ha conocido la derrota y sólo ha encajado un gol, lo que confirma la extraordinaria mejora defensiva que ha motiva-



Djukic y Carboni renovaron esta semana por una temporada más

do la presencia de Olabe y el único cambio del brasileño Luiz Alberto por Igor Jauregi. El técnico realista parece decidido a no introducir cambios con respecto al equipo que jugó el pasado sábado contra el Dépor, un conjunto que ofrece un gran equilibrio en el balance ataque-defensa, y cuyo estilo de juego cada día se asemeja más al del propio Valencia, caracterizado por la fortaleza defensiva y un gran aprovechamiento de los escasos goles que marca. La alineación realista no será, salvo cambios de última hora, de contención ya que Olabe, que ha estudiado profundamente a

su rival, ha descartado alinear una zaga de cinco como hiciera, con buenos resultados, en Mallorca, y al menos en teoría cuenta con una mayoría de hombres de marcada proyección ofensiva.

### ALINEACIONES PROBABLES:

**Valencia:** Cañizares, Curro Torres, Djukic, Marchena, Carboni, Angulo, Baraja, Albelda, Aimar, Vicente y Salva.

**Real Sociedad:** Westerveld; Rekarte, Kvarme, Jauregi, Aranzabal; Xabi Alonso, Aranburu, Tayfun, De Pedro, Idiákez; Kovacevic.

**Árbitro:** Carmona Méndez (c. extremeño)

**Estadio:** Mestalla

**Hora:** 19.00

### ▼ RAFA BENÍTEZ

**"Quiero que el pinchazo llegue muy tarde"**

Rafa Benítez, entrenador del Valencia, manifestó ayer que "es difícil que el Real Madrid, el Deportivo y nosotros sumemos todos los puntos que quedan, pero quiero que, si pinchamos, el tropiezo llegue lo más tarde posible porque de lo contrario iríamos a remolque". Sobre las críticas que ha recibido en su persona y las que se hacen también a sus colegas Vicente Del Bosque, Javier Irureta y Carlos Rexach, entre otros, Benítez utilizó una teoría del técnico italiano Arrigo Sacchi para explicarlas. "Como

decía Sacchi, la vida va muy deprisa, el fútbol va muy deprisa. Se hacen análisis absolutistas y hay que acostumbrarse a asumir las críticas y trabajar con la cabeza fría". Sobre la Real Sociedad, destacó su buena racha de las últimas jornadas, si bien avanzó que el Valencia "tendrá que marcar diferencias y asumir el protagonismo. Viene en su mejor momento y esto les ha dado confianza. No será fácil crearle tantas ocasiones como hemos hecho en los últimos partidos".

## PREVIA DE LA JORNADA



VALLADOLID-SEVILLA



El Valladolid intentará hoy ante el Sevilla asegurarse la permanencia y lograr una victoria que les haga soñar con la posibilidad de alcanzar la Copa de la UEFA. Lo más destacado del conjunto pucelano será el debut en el José Zorrilla del joven lateral Javier Baraja, en sustitución del sancionado Alberto Marcos. Por su parte, El Sevilla buscará en la capital castellana una victoria para romper su mala racha de cinco partidos sin ganar y sumar puntos con los que acercarse a su objetivo de lograr la permanencia en la categoría. A falta de sólo seis jornadas para el fin de la liga, el Sevilla, en duodécimo lugar en la clasificación, lleva 470 minutos sin marcar y ha logrado un único triunfo en los últimos diez encuentros disputados, cuando ganó por goleada al Mallorca (0-4).

JOSÉ ZORRILLA, 18.00 h; PÉREZ LASA



ALAVES-VILLARREAL



Mendizorroza acoge hoy un partido con dos equipos con semblantes diferentes. El Villarreal, tras doblegar con contundencia al Athletic, visita el campo vitoriano con la intención de sacudirse de encima definitivamente las angustias clasificatorias, mientras que el conjunto albi azul tiene en los partidos de casa la principal baza para agarrarse aún al flotador europeo que significa la séptima plaza, en manos del Athletic. El Alavés apurará en su partido contra el Villarreal sus pocas opciones de clasificación para la UEFA. El equipo de Mané, en mala racha de resultados y juego, sobrevive como candidato a ocupar la séptima plaza de la Liga merced a los fallos del Athletic, su referencia por encima en la clasificación.

MENDIZORROZA, 18.00 h; MEDINA CANTALEJO



MALAGA-TENERIFE



El Málaga buscará hoy ante el Tenerife un triunfo que le acerque a las posiciones que dan derecho a jugar la Copa de la UEFA, tras asegurar prácticamente la permanencia en la categoría en la pasada jornada con su victoria frente al Osasuna (0-2). Los malagueños reciben a los canarios, actual colista de la clasificación, con 45 puntos y con la euforia de su triunfo ante el Osasuna, con el que han acumulado en lo que va de liga once victorias. Los malagueños son conscientes de que el rival puede ser poco adecuado para obtener los tres puntos, porque los tinerfeños lucharán hasta el fin para sacar algún punto que les permita seguir con esperanzas.

LA ROSALEDA, 18.00 h; ITURRALDE GONZÁLEZ



ESPANYOL-CELTA



El Espanyol recibe en el Olímpico de Montjuic al Celta de Vigo en un partido crucial para los gallegos en su particular pugna por un puesto para la Liga de Campeones. Los locales, enfrascados en una batalla interna, necesitan también los puntos para sellar su permanencia en la élite. La semana ha estado marcada por la crispación que existe alrededor del equipo. El plebiscito que existe en torno a la figura de Paco Flores ha sido el detonante para que el capitán Raúl Tamudo acusase al club de no hacer bien las cosas. En medio de todo, Quique De Lucas, sancionado, cargó contra la directiva a la que acusó de no apostar de forma clara por la cantera.

MONTJUIC, 18.00 h; UNDIANO MALLECO



BETIS-OSASUNA



El Betis, quinto clasificado con 52 puntos, intentará asegurarse hoy su presencia en la Copa de la UEFA ante el Osasuna, cuarto por la cola, empatado a puntos con el antepenúltimo y el vicecolista, y que no tiene más remedio que buscar el triunfo para mantener sus opciones de permanencia. A priori los datos indican que el Betis es el claro favorito en este choque, ya que no conoce la derrota en toda la segunda vuelta mientras que los pamplonicas, por contra, no han ganado un solo partido desde el 10 de febrero y suman cuatro derrotas consecutivas en las últimas jornadas ligueras. De todas formas, el juego de los verdiblancos ha bajado muchos enteros en el último mes de competición ya que sólo han enlazado tres empates.

RUIZ DE LOPERA, 20.00 h; GONZÁLEZ VÁZQUEZ

DOMINGO  
7 de abril de 2002

DOMINGO  
7 de abril de 2002

FÚTBOL • LIGAS EUROPEAS

## El Bayern dice adiós a la Liga

Empató en Múnich ante el Werder Bremen y el Leverkusen acaricia el título

SIP  
Madrid

El Bayern Leverkusen dio otro paso hacia su primer título de la Bundesliga al derrotar por 2-0 al colista Colonia, mientras que el Bayern de Múnich no pasó de un empate a dos goles en casa frente al Werder Bremen, con lo que su desventaja ante el líder aumenta a nueve puntos a cuatro jornadas del final. Con los resultados de ayer, pese a que matemáticamente los bávaros todavía pueden aspirar a volver a ganar la ensaladera, se necesitaría un verdadero milagro para que el campeón fuera un equipo distinto al Leverkusen o a su inmediato perseguidor, el Borussia Dortmund, que de ganar hoy ante el 1860 Múnich se quedaría a cuatro puntos.

El Leverkusen se deshizo sin complicaciones y sin mayor trabajo del colista, gracias a un penalti, provocado por Michael Ballack y ejecutado por el meta Joerg Butt, y un gran gol del defensa brasileño Lucio, que superó en velocidad a la zaga contraria tras robar un balón en la línea central. Ambas acciones se produjeron en el primer periodo.

El Bayern, por su parte, volvió a jugar sin brillantez y en el primer tiempo incluso puede decirse que el Bremen fue superior. No obstante, los bávaros se adelantaron con un gol del peruano Claudio Pizarro —el salvador el martes pasado contra el Real Madrid—, pero los visitantes contestaron de inmediato con un penalti ejecutado por el brasileño Ailton. En la segunda parte, el Bayern volvió a adelantarse con un gol Roque Santa Cruz, pero en el tiempo de prolongación vino el



Lucio celebra un gol AP

### CLASIFICACIÓN

A falta de cuatro jornadas para el final de la Liga, el Bayern de Múnich es cuarto a nueve puntos del Leverkusen

empate con un cabezazo del defensa Mladen Krstajic. El empate no sólo hace que el Bayern se despidiera de sus aspiraciones al título sino que incluso lo saca de momento de las casillas que dan la clasificación para la Liga de Campeones, al dejarlo clavado en el cuarto lugar.

La tercera plaza, la última que da derecho a jugar la máxima competición de clubes europea para los alemanes, fue a parar al Schalke, que derrotó por 2-0 al Hamburgo.

PREMIER LEAGUE

### El Arsenal mantiene el liderato

El Arsenal, con una trabajada victoria ante el Tottenham Hotspur (2-1), se mantuvo al frente de la clasificación y frustró las esperanzas del Manchester que consiguió el triunfo en el campo del Leicester (0-1), de alcanzar el liderato. El equipo londinense comenzó dominando el encuentro y se adelantó en el marcador con un tanto del internacional sueco Fredrik Ljungberg a los 24 minutos. Sin embargo, Sheringham igualó el choque al marcar un penalti a nueve minutos del final. El ex jugador camerunés del Mallorca Lauren mantuvo el liderato del Arsenal al transformar una pena máxima poco después. Con la derrota, el Leicester firmó su descenso a Primera División —segunda categoría inglesa— ante el conjunto de Alex Ferguson, que consiguió el triunfo con un tanto de Solskjaer en el minuto 61. Tras esta jornada, el Arsenal aventaja en dos puntos al Manchester, con un partido más, y en cuatro al Liverpool, que es tercero.

## BREVES

BALONCESTO • ACB

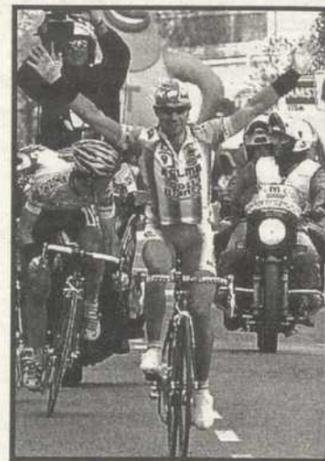
### El Barcelona mantiene el liderato tras ganar al Pamesa Valencia en un difícil partido

El Barcelona consiguió ayer una trabajada victoria sobre el Pamesa Valencia (88-85) en un encuentro en el que ambos conjuntos pudieron vencer y en el que el acierto de Jasikevicius (31 puntos) en el tramo final resultó decisivo. Tras este partido, sin duda el mejor de toda la temporada, el Barcelona sigue como líder en solitario de la competición, con 23 triunfos y sólo cinco derrotas. El resto de partidos disputados ayer acabaron con estos resultados: Cáceres CB 76, Adecco Estudiantes 80; Fuenlabrada 68, Fórum Valladolid 66 y Gijón Baloncesto 64, Unicaja 89.

CICLISMO • GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

### Ángel Vicioso repite victoria

El corredor aragonés Ángel Vicioso (Kelme) encadenó su segunda victoria consecutiva en el Gran Premio Miguel Indurain al ganar la cuarta edición, disputada ayer con salida y llegada en la localidad navarra de Estella. Vicioso repitió triunfo en Estella al imponerse con suficiencia en un sprint a sus dos compañeros de escapada de los últimos kilómetros, Marcos Serrano (Once), segundo clasificado, y el belga Mario Aerts (Lotto).



Ángel Vicioso EFE

NBA

### Gasol bate su récord de anotación y logra 32 puntos y 14 rebotes ante los Rockets

Pau Gasol ha batido su récord personal de anotación al conseguir 32 puntos y capturar 14 rebotes frente a los Houston Rockets, que cayeron ante los Memphis por 99-81. El catalán, que estuvo 44 minutos sobre la cancha, logró 12 de 22 tiros de campo, 8 de 10 desde la línea de tiros libres, dio cuatro asistencias y puso dos tapones, confirmando así que continúa en la pugna por alzarse con el título de Rookie del Año. Los Grizzlies que van camino de conseguir por quinta vez en su historia 60 derrotas en la temporada, consiguieron ante los Rockets uno de los triunfos más abultados del año.

RUGBY • SEIS NACIONES

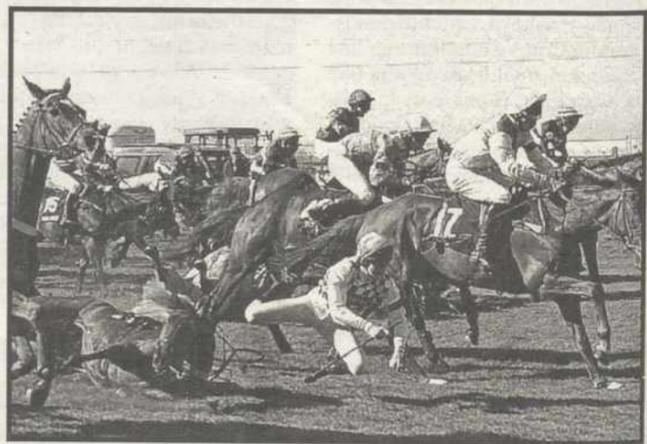


### Francia conquista su séptimo Grand Slam

Francia ganó ayer a Irlanda por 44-5 (28-5) en la última jornada del Torneo de las Seis Naciones y se ha adjudicado de paso el séptimo Grand Slam de su historia. El conjunto galo se ha con-

vertido en la primera selección que gana todos los partidos bajo la actual denominación del torneo con más historia del hemisferio norte, tras la inclusión de Italia.

HÍPICA



De los 40 caballos que tomaron la salida, sólo 9 acabaron AP

### 'Bindaree', montado por Jim Culloty, se impuso en el 155 Grand National

El caballo *Bindaree*, montado por el jockey Jim Culloty se proclamó ayer vencedor del 155 Grand National, la carrera hípica con obstáculos más conocida del mundo y que se celebró en el hipódromo inglés de Aintree, en Liverpool. A poca distancia llegó el segundo clasificado, *What's up boys*, con la monta de Richard Johnson, novio de Zara Phillips, nieta de la Reina Isabel II de Inglaterra. De los cuarenta caballos que tomaron la salida, sólo nueve acabaron el recorrido de 7.200 metros salpicado de treinta obstáculos.

**FÚTBOL • 1ª DIVISIÓN**

# Victoria tranquila

El Real Madrid se impuso con claridad a un inofensivo Rayo Vallecano y mantiene el liderato

SANTIAGO BERNABÉU	
<b>REAL MADRID</b>	<b>3</b>
<b>RAYO VALLECANO</b>	<b>1</b>
<p>• <b>REAL MADRID:</b> César; Michel Salgado, Hierro, Helguera, Roberto Carlos; McManaman, Makelele, Zidane (Figo, m.76), Solari; Raúl (Flavio Conceicao, m.82) y Morientes (Guti, m.71).</p> <p>• <b>RAYO VALLECANO:</b> Imanol Etxeberria; Ferrón (Cota, m.87), De Quintana, Hernández, Graff; Pablo Sanz (Glaucio, m.79), Quevedo; Peragón (Bolo, m.64), Vivar Dorado, Michel; y Bolic.</p> <p>• <b>ÁRBITRO:</b> José Javier Losantos Omar (Comité Vasco). Amonestó a Graff (m.35), Roberto Carlos (m.36) y Makelele (m.93).</p> <p>• <b>GOLES:</b> 1-0, M.10: Imanol Etxeberria, en propia puerta. 2-0, M.39: Morientes. 3-0, M.79: Figo, de penalti. 3-1, M.87: Hernández.</p> <p>• <b>INCIDENCIAS:</b> 55.000 espectadores.</p>	



Los jugadores del Madrid celebran su primer gol, una carambola a tiro de Roberto Carlos Miguel Berrocal

**JOSÉ ANTONIO PASCUAL**  
Madrid

El Real Madrid, aunque gozó de varias oportunidades para lograr una victoria más holgada, se limitó a cumplir el trámite de amarrar los puntos ante un inofensivo Rayo Vallecano (3-1), aunque al final su victoria fue lustrosa. La resaca de Múnich y las vísperas de la vuelta del miércoles fueron plácidas y cómodas para el equipo de Vicente del Bosque, por cuanto encarriló pronto el partido y lo sentenció antes del descanso.

Le bastó un golpe de fortuna —una auténtica jugada de billar— a los once minutos en un disparo de Roberto Carlos que, tras rozar en De Quintana e impactar con el poste, rebotó en una pierna de Imanol Etxeberria, para coger la delantera y tomarse la contienda con más calma. Luego, después de conceder el dominio territorial a un inoperante rival, echó mano de la visión de Raúl en el borde del área para recuperar al Morientes goleador y establecer un 2-0 suficientemente claro —quizá demasiado— para asegurar los puntos y el mando liguero.

El Rayo quiso, pero falló en las áreas cuando había partido. Gozó de la primera gran ocasión (m.5) con un testarazo de Michel que se marchó alto y luego concedió facilidades en la suya. El Rayo hizo muy poco en ataque. Tan sólo Peragón, el tiempo que estuvo, planteó algún problema a Roberto Carlos por su banda.

El Madrid, que tuvo a Helguera como acompañante de Hierro en el centro de la zaga debido a la lesión de Pavón, y a McManaman en la medular, optó por la calma, por aprovechar sus momentos, sin forzar demasiado la máquina. Los pupilos de Del Bosque especularon una vez más demasiado con su ventaja dadas las bondades de un rival que no acabó de creerse la remontada, aunque Bolic asustó varias veces y Gregorio Manzano se jugó la baza ofensiva con Bolo. Morientes, pese a ese reen-

cuentro con el gol, no tuvo su noche, como quedó demostrado en el minuto 71, en una jugada en la que tras sortear al meta rayista y quedarse solo mandó el balón al palo. En la acción siguiente, Raúl lo tuvo todo a favor pero envió al larguero. Podía haber sido la sentencia definitiva y Morientes, siempre discutido, podría haberse congraciado otra vez con su público. Para su desgracia, Del Bos-

que había previsto su sustitución y Guti le relevó inmediatamente. Tras un clamoroso error de Bolo en el remate, Figo tuvo la ocasión de reaparecer tras su lesión en el tobillo. Zidane, brillante por momentos pero intermitente como sus compañeros, le concedió el testigo. El luso no pudo tener más fortuna, porque prácticamente el primer balón que tocó fue un penalti que había fabricado, tras una

magnífica jugada Guti. No falló y cualquier atisbo de susto final del Rayo quedó en el olvido con el 3-0. El Rayo, que había arrancado empates en feudos como Nou Camp, Riazor o Balaídos, fue en esta ocasión el mejor rival que podía tener el Real después de lo de Múnich, aunque al final Hernández, de cabeza a la salida de un córner, salvó el honor vallecano.

■ DIEGO TRISTÁN, NUEVO PICHICHI TRAS LOGRAR 3 DE LOS 5 GOLES GALLEGOS

## El Dépor descarga su ira ante un flojo Mallorca con una goleada

RIAZOR	
<b>DEPORTIVO</b>	<b>5</b>
<b>MALLORCA</b>	<b>0</b>
<p>• <b>DEPORTIVO:</b> Molina; Scaloni, César (Héctor, m.46), Romero, Capdevila; Sergio (Amavisca, m.70), Mauro Silva (Duscher, m.20); Víctor, Valerón, Fran; y Diego Tristán.</p> <p>• <b>MALLORCA:</b> Leo Franco; Olaizola, Marcos, Nadal, Siviero, Miquel Soler; Chichi Soler (Engonga, m.62), Robles; Eto'o (Losada, m.62), Ibagaza (Paunovic, m.62) y Luque.</p> <p>• <b>ÁRBITRO:</b> Ansuátegui Roca. Mostró tarjeta amarilla a Chichi Soler (m.18).</p> <p>• <b>GOLES:</b> 1-0; M.21, Tristán. 2-0; M.28, Tristán. 3-0; M.34, Tristán. 4-0; M.40, Víctor. 5-0; M.63, Sergio.</p> <p>• <b>INCIDENCIAS:</b> 22.000 espectadores.</p>	

**CARLOS ALBERTO FERNÁNDEZ**  
La Coruña

El Deportivo goleó al Mallorca por un contundente 5-0 en un encuentro en el que demostró haber

superado con creces la derrota del pasado martes ante el Manchester United en los cuartos de final de la Liga de Campeones, y que le sirve para coger moral con vistas a la vuelta de dicha eliminatoria el próximo miércoles.

El sevillano Diego Tristán, en una personal noche mágica, sorprendió por tres veces a su ex equipo, tantos que lo convierten en máximo goleador de la Primera División. Víctor Sánchez del Amo antes del descanso, y Sergio González, completaron la *manita* herculina. El equipo coruñés superó con nota el primero de los cuatro encuentros que disputará en su estadio hasta la conclusión de la temporada y devolvió la condición de fortín inexpugnable del deportivismo a Riazor, algo que venía faltando en este año 2002, en el que el Dépor cayó ante Alavés en Liga, y Bayer Leverkusen y Manchester en la Liga de Campeones. El conjunto isleño

se plantó en el terreno de juego con un esquema de corte defensivo que dificultó en gran medida el fútbol de los gallegos en los primeros compases. Los gallegos, en torno al primer cuarto de hora de juego, comenzaron a despertar. Sobretudo porque su jugador más ofensivo, Diego Tristán, volvió a demostrar que se encuentra en un gran momento de forma, y es que el futbolista andaluz sentenció a su ex equipo en tan sólo trece minutos con tres tantos. Antes del descanso, el madrileño Víctor convirtió el cuarto para los gallegos al aprovecharse de una nueva debilidad defensiva del Mallorca. En la segunda parte el Deportivo, con la mente ya puesta en el crucial encuentro del miércoles ante el Manchester, se limitó a disfrutar de la ventaja en el marcador, aunque Sergio González, en el minuto 63, realizó el quinto tanto para su equipo con un soberbio.

## Saviola mantiene la esperanza del Barcelona y hunde al Athletic

SAN MAMÉS	
<b>ATHLETIC</b>	<b>0</b>
<b>BARCELONA</b>	<b>2</b>
<p>• <b>ATHLETIC:</b> Aranzubia; Murillo, Oscar Vales, Aitor Ocio (Carlos García, min.76), Larrazabal; Felipe, Alkiza; Tiko, Gurpegi (Ezquerro, min.56), Yeste (Karranka, min.79); y Urzaiz.</p> <p>• <b>BARCELONA:</b> Bonano; Reiziger, Christanval, Abelardo, Coco; Rochemback, Coco, Luis Enrique (Motta, min.82); Rivaldo (Gabri, min.78), Overmars (Xabi, min.63); y Saviola.</p> <p>• <b>ÁRBITRO:</b> Mejuto González (Colegio Asturiano). Mostró tarjeta amarilla a los locales Aitor Ocio, Yeste, Alkiza y Larrazabal, y a los visitantes Coco, Rochemback y Christanval.</p> <p>• <b>GOLES:</b> 0-1, M.16: Saviola. 0-2, M.75: Saviola.</p> <p>• <b>INCIDENCIAS:</b> 28.000 espectadores.</p>	

**RAMÓN OROSA**  
Bilbao

Dos goles de Javier Saviola, uno de los jugadores más discutidos por el técnico barcelonés, dieron vida ayer en San Mamés a un Barcelona necesitada de ella y a un Carles Rexach todavía más acuciado que su equipo, ante la que puede ser su cita clave de la temporada, la del martes ante el Panathinaikos en el Camp Nou en Liga de Campeones.

Los dos goles del argentino sirvieron para finalizar a un Athletic en derribo que en las tres últimas jornadas está afeando hasta límites insospechados una campaña hasta hace quince días notable para el conjunto vasco, cuya caída ahora no parece tener fin y cuyo nulo rendimiento defensivo le ha llevado a recibir trece goles en tres encuentros.

Aunque no utilizó esta vez los tres centrales, Rexach no varió en exceso su planteamiento con respecto a encuentros parecidos en ocasiones anteriores. Porque, a pesar de convertir el tridente en cuatro jugadores de ataque (Luis Enrique, Rivaldo, Overmars y Saviola), y quizás por el rápido 0-1 que puso el *pibito* argentino, sus hombres dieron una mayor importancia a pertrecharse bien atrás que a llevar la iniciativa del juego. El Athletic, por su parte, después de su semana de pasión, de nuevo se vio obligado a presentar una alineación de circunstancias, dadas las numerosas bajas que padecía (entre ellas Etxeberria, Guerrero, Larrazabal y Javi González) y con la novedad del cambio en la portería, el de Aranzubia por Lafuente.

**LAS PALMAS 1-ZARAGOZA 1**

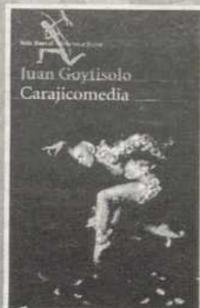
Por otra parte, Las Palmas y Zaragoza empataron a un gol en partido disputado en el estadio Insular.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

DOMINGO  
7 de abril de 2002

# Colección Biblioteca Breve Seix Barral

La Tribuna le ofrece 4 grandes novelas a un precio excepcional



Seix Barral Biblioteca Breve

**Juan Goytisolo**  
**Carajicomedia**

por sólo  
**0,75 €**  
125 Ptas.

**PROXIMA ENTREGA,  
DOMINGO 14 DE ABRIL**



El talento narrativo de Juan Goytisolo, ha sabido resolver con lucidez y maestría estilística una de las más severas y trascendentes parodias de nuestro tiempo

**CUPON-RESERVA BIBLIOTECA BREVE**

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta auténtica y magnífica colección, por sólo 5 €, deben enviar debidamente cumplimentado este Bono de Reserva a nuestras oficinas

Nombre y apellidos: .....

Código de cliente: .....

Dirección: .....

Población: .....

Provincia: .....

Tel.: .....

Todos los domingos con  
**La Tribuna**

**FÚTBOL • CD TOLEDO**

DOMINGO  
7 de abril de 2002

## Obligado a vencer

El Toledo necesita la victoria ante el Conquense para no descolgarse de los puestos de play off

R-MARTÍN/HELI PÉREZ  
Toledo/Cuenca

Nueva final para el Toledo. Los jugadores de Santiago Martín Prado están obligados a vencer esta tarde al Conquense para no descolgarse de la lucha por los play off. La victoria de ayer del Hércules a domicilio ante el Benidorm, al que endosó un contundente 0-3, pone contra las cuerdas al conjunto verdiblanco, que no tiene más remedio que salir a buscar los tres puntos a "La Fuensanta".

El partido se antoja decisivo. Una victoria mantendría a los de Prado en la lucha por los play off, ya que empatarían a puntos con el Hércules -cuarto clasificado- y se situarían a tan sólo dos del tercero, Universidad de Las Palmas, que ayer no pasó del empate a uno ante el colista Mensajero. Sin embargo, una derrota podría mandar a los verdiblancos hasta la séptima posición, siendo superados incluso por el Conquense.

Para este decisivo partido, el Toledo recupera a Cañizares, que vuelve tras cumplir su partido de sanción. También ha entrado en la convocatoria Pedro Alberto, que se ha recuperado a tiempo de sus dolencias en un dedo del pie. Por contra, se cae de la lista Dani Hernández, que fue expulsado el pasado domingo, además de Arroyo, que está lesionado, al igual que Juli y Nacho Ramos.

Santiago Martín Prado ha asegurado a lo largo de la semana que espera encontrarse en La Fuensanta "a un equipo muy difícil, sobre todo si consigue ponerse por delante". A pesar de ello, el técnico confía en obtener los tres puntos, "ya que ellos tienen más dificultades para llevarse los partidos en casa que fuera".

### UN CONQUENSE CRECIDO

Por otra parte, en la UB Conquense todo está decidido. El término que mejor define el estado de ánimo de la plantilla que dirige José Luis Sepúlveda no es otra que la de ilusión para intentar sumar los tres puntos ante los toledanos.

Los últimos resultados han puesto al conjunto blanquinegro a las puertas de la cuarta posición, justo cuando el equipo cumple con su primer objetivo, que no es otro que la permanencia en la categoría una temporada más, de lo que no para de hablarse en el ambiente futbolístico conquense.

Las únicas bajas para este partido son las de Neira, por sanción, y las de Joaquín y Alkorta. Bruno será el sustituto de Neira, según confirmó el técnico del club blanquinegro, quien entiende que su equipo afronta el partido "con una ilusión enorme y con ganas de que el factor campo nos dé posibilidades de ganar".

Para José Luis Sepúlveda "es muy importante que La Fuensan-



Nuevo intento frustrado de las peñas para apoyar al equipo

Ni la Peña Pardina ni la del Polígono. Una vez más, el escaso interés mostrado por los aficionados toledanos ha dado al traste con el intento de las peñas toledanas de arropar al equipo en un partido vital como es el de esta tarde. Santiago Martín Prado, técnico toledano, ya se temía que sus jugadores volvieran a estar solos un desplazamiento.

más. "Cuenca está bastante lejos de Toledo y es difícil que vaya mucha gente, aunque esperamos poder contar con el apoyo de los que se desplacen hasta allí". Sin embargo, la afición, por enésima vez, ha vuelto a dar la espalda al equipo. Una vez más, los altos precios impuestos por la directiva rival han retraído a los toledanos.

**EL PARTIDO** HORA 17:00 ESTADIO La Fuensanta ARBITRO García Soto

### UB CONQUENSE

ENTRENADOR José Luis Sepúlveda

#### BANQUILLO

Alvaro Poyatos Sandroni Néstor Romero

#### LA ESTRELLA

JAIMÉ



El delantero conquense es el máximo goleador del equipo y está en una gran forma



### ESTADIO

La Fuensanta

### CD TOLEDO

ENTRENADOR Santiago Martín Prado

#### BANQUILLO

Martín Cobo Pepelu Revilla Butra

#### LA ESTRELLA

SÉRVULO



El delantero toledano lleva demasiado tiempo sin marcar. Este partido podría poner fin a su racha



ta esté llena y que el público esté con nosotros, como es habitual. Si así ocurre, tenemos muchas opciones de ganar a un equipo complicado, difícil y al que se le hacen pocas ocasiones de gol. Puede ser

nuestro día" apuntó el preparador conquense.

El técnico del Conquense piensa que el Club Deportivo Toledo llegará a 'La Fuensanta' dispuestos a ganar. "En la situación que

está, y teniendo en cuenta que es un equipo muy competitivo, saldrá a por la victoria. Pienso que será un buen partido de fútbol, con dos equipos que saldrán, de principio a fin, a por la victoria".

## El Toledo B recibe al Cuenca con la mente puesta en la permanencia

EFE  
Toledo

El Toledo B recibe hoy al Cuenca con el único objetivo de lograr los tres puntos en litigio que permitan a los pupilos de Juanjo Bermúdez mantener el objetivo inicial de la permanencia en la categoría. Los toledanos, que la pasada jornada cayeron frente al Albacete B, son conscientes de que el rival no se lo va a poner nada fácil, puesto que aún conserva remotas posibilidades de lograr una plaza que les dé opciones de disputar la liguilla de ascenso de categoría. El técnico, Juanjo Bermúdez, aseguró que "sabemos que es un partido difícil porque ellos aún tienen pequeñas opciones de clasificarse y se lo van a jugar todo a una carta, aunque nosotros, ganando los partidos de casa prácticamente tenemos asegurada la permanencia".

Para este partido no podrá contar con Camacho, sancionado, así como con Alvaro que continúa con molestias, por lo que el once titular que se enfrenta al Cuenca será el mismo que jugó ante el Albacete B, con la excepción de Alfonso que dejará su puesto en favor de Bermejo.

Así las cosas, el once más probable será el formado por: Robles, Alfredo, Bermejo, Chano, Aguilar, Michel, Ismael, Benito, Raúl, Rebollo y Roberto. El Cuenca, por su parte, viaja a Toledo con importantes bajas, ya que el técnico Francisco Martínez Arguisuelas no podrá contar con los sancionados Pitu, Queco y Charfolé, ni tampoco con Charly, el cual tiene prácticamente imposible el que se pueda recuperar del esguince de tobillo que sufrió el pasado domingo ante el Manzanares.

Ello ha obligado a que el técnico conquense convoque al juvenil Richi, a pesar de que el equipo juvenil tiene un partido muy importante ante la Motillana en la liga provincial.

Pese a las bajas, el técnico conquense entiende que presentará un equipo de garantías ante el Toledo B. "Mirando los nombres que llevo creo que presentaremos un equipo muy competitivo y no creo que acusemos las bajas. El único problema es si tengo que hacer cambios, pero llevo dos jugadores para ello y tampoco me preocupa", dijo. Descartada cualquier posibilidad de luchar por entrar entre los cuatro primeros al Cuenca le queda "el objetivo de sacar los máximos puntos posibles, aunque ante el Toledo B lo tendremos muy difícil porque es un equipo que va de menos a más y porque juega en un campo en el que es difícil hacer buen fútbol", dijo el técnico.

DOMINGO  
7 de abril de 2002

**BALONMANO**

# El Toledo BM estará un año más en Primera División

La derrota del Jaén ante el Algeciras asegura matemáticamente la permanencia a los toledanos

JUAN CARLOS I DE BAENA	
BAENA	TOLEDO BM
<b>25</b>	<b>23</b>
Alcaide González (4) Mendoza (7) González (4) Fernández (5) Moreno (2) Escribano (1)	Ballesteros Toboso (4) Izquierdo Rodríguez Fernández (3) Romero (1) Ballesteros (9)
García Lucena Guerrero (1) Manrique (1) Melgar	Pérez (3) Fábrega (2) Egea Rodríguez (1) Aguado García
<p>• <b>ÁRBITROS:</b> López Baraja y López Cano (Andalucía).</p> <p>• <b>MARCADOR (cada 5 minutos):</b> 3-2, 5-3, 7-4, 10-6, 12-7, 13-10, 14-11, 17-14, 19-16, 21-18, 23-21 y 25-23.</p> <p>• <b>INCIDENCIAS:</b> Partido correspondiente a la vigésima quinta jornada del Campeonato de Primera División Nacional, grupo D, disputado en el pabellón Juan Carlos I de Baena (Córdoba), ante unos 110 espectadores.</p>	

J. LASTRES/R-MARTÍN  
Córdoba/Toledo

El Toledo BM consiguió ayer matemáticamente la salvación y, por tanto, su permanencia el año próximo en la Primera División de balonmano. La derrota del Jaén ante el Algeciras por 26-33 provocó que la derrota de los toledanos ante el líder Baena



El Toledo BM, en una imagen de archivo de un partido de esta temporada

Yolanda Lancha

na resultara intrascendente. Después de una temporada en la que los hombres de Nacho Pérez han demostrado estar en la categoría por méritos propios, la fiesta se destacó en la expedición toledana, que conoció la noticia de su permanencia pasadas las 21.15 horas de la noche en el autobús de vuelta a Toledo. La fiesta iniciada ayer por los jugadores toledanos conti-

nuará la próxima semana con la disputa del último partido del campeonato, precisamente entre el Jaén y el Toledo BM, en un partido que servirá para que los aficionados del pabellón de Santa Bárbara rindan homenaje a los jugadores del Toledo BM.

En lo que respecta al partido ante el Baena, el Toledo BM sumó una intrascendente derro-

ta (25-23) ante el líder Baena -ya clasificado para los play off. No obstante, los toledanos jugaron un partido muy completo y pusieron en serios aprietos al mejor equipo del grupo D. Un primer tiempo absolutamente igualado dio paso a una segunda mitad en la que los andaluces jugaron a medio gas, lo que permitió que los toledanos no se fueran nunca del partido.

**FÚTBOL - TERCERA DIVISIÓN**

## El Torrijos visita a un Cabanillas necesitado de victorias

EFE  
Toledo

El Sporting Cabanillas recibe la visita del Torrijos con la única intención de lograr la victoria que le permita alejarse de los puestos de peligro de la clasificación, ante un rival difícil, ya que al Torrijos aún le quedan opciones de conseguir una plaza en la liguilla de ascenso a Segunda B.

El técnico del Cabanillas, Vicente Bermejo, recuerda los "problemas" que le creó el Torrijos en el partido de ida, por lo que es consciente de las dificultades que nuevamente le planteará. "Es un equipo que aún no ha tirado la toalla con respecto a las posibilidades de coger el

**BERMEJO**

"El Torrijos es un equipo que aun no ha tirado la toalla con respecto a las posibilidades de coger el cuarto puesto"

cuarto puesto, porque aún quedan unos cuantos partidos y está muy encima y esto es para preocupar", dijo.

"Al Cabanillas le cuesta mucho marcar goles, son rachas, nosotros no tenemos jugadores que hagan diez o quince goles en la temporada", aseguró.

Julio, Dani y Cerón "no están

acertados de cara a la portería y mira los problemas que tenemos para marcar", agregó el técnico.

Bermejo también se quejó de las dificultades que está encontrando su equipo para remontar resultados y dijo que "marcando nosotros primero tenemos muchas posibilidades de sacar el partido adelante, pero nos está costando muchísimo últimamente, esto unido a que las ideas no están muy claras en el último cuarto de campo, pues la verdad es que se crean esos problemas".

El técnico no podrá contar para este choque con Iñaki, sancionado, Ongil y Santi, por diversos motivos, mientras son duda Valero y Juanfran.



El Torrijos aun tiene opciones de meterse en los play off

L.T.

**VOLEIBOL**

Las juveniles del Polígono, a un paso de la final del campeonato de CLM

R-MARTÍN  
Toledo

El equipo juvenil femenino del Polígono Voleibol se clasificó ayer para las semifinales del Campeonato de Castilla-La Mancha de voleibol, al imponerse al Herás y Panduro de Cuenca por un contundente 0-3.

Las toledanas se enfrentarán hoy en Albacete a Guadalajara, a partir de las 10.30, con la mente puesta en obtener una plaza en la final del torneo, que les catapultaría al Campeonato de España de la categoría.

El Polígono ha arrasado en las primeras jornadas y se ha clasificado como primero del grupo B e invicto. El 0-3 de ayer sólo vino a refrendar las buenas actuaciones anteriores en las que se impuso a Socuéllamos y a Moreno y Roldán por idéntico marcador.

Hasta Albacete se ha desplazado Ana Isabel Rodríguez, entrenadora del Toledo Nácex, equipo que milita en la Primera División, y que contaba en sus filas con varios jugadores del equipo juvenil que ahora está a un paso de proclamarse mejor conjunto de Castilla-La Mancha.

Resultados de las dos primeras jornadas: Moreno y Roldán 3 Hervás y Panduro 1 (16-25, 25-15, 25-15 y 25-8) V. Socuéllamos 0 C.V. Polígono 3 (19-25, 16-25 y 16-25) 2a Jornada: V. Socuéllamos 0 Hervás y Panduro 3 (15-25, 19-25 y 21-25) Moreno y Roldán 0 C.V. Polígono 3 (18-25, 24-26 y 22-26).

**FUTBOL • SEGUNDA DIVISION B GRUPO III - TALAVERA CF**

## Muchas bajas blanquiazules

Angel Bernabé mantiene la duda de Rubén Tornero o Roberto Jiménez en la línea defensiva

PAU BARROSO  
Talavera

El encuentro de esta mañana a partir de las doce en el Municipal El Prado reúne muchos condicionantes para ser atractivo y decisivo en la trayectoria del Talavera en la recta final de la liga dentro del grupo III de Segunda División B.

Las bajas seguras de Carmoña, Gonzalo y Toni por lesión y la de Carlos Fernández por la enfermedad de su padre; las dudas de Joan y Pedro Morilla, que harán hoy la última prueba antes del encuentro para ver si están mejor de sus molestias; las dudas (siempre en función de Joan y Morilla) del técnico Angel Bernabé en la defensa con la presencia de Rubén Tornero o Roberto Jiménez en el eje de la defensa; el hecho de enfrentarse a un Lanzarote que en la segunda vuelta sólo ha perdido tres partidos frente al Toledo (3-0), Novelda (0-1) y Conquense (0-1); la importancia de ganar para alejarse de los puestos de descenso y la presencia de espectadores en las gradas tras repartir el ayuntamiento dos mil entradas con motivo de las fiestas de Las Mondas.

**LA CONVOCATORIA**

Además, la convocatoria está integrada por todos los jugadores con los que cuenta Bernabé, por lo que, dos verán el partido desde la grada, Alberto o Dani, y uno de los jugadores de campo: Josué, Víctor, Roberto Hernández, Rubén Tornero o Roberto Jiménez y Carlos Infantes.

"Es la peor semana en lo que llevamos de temporada frente a un rival que ha ido de menos a más como demuestran los resultados que han logrado en la segunda vuelta" señala el técnico blanquiazul que pudo ver al conjunto canario frente al Conquense "aunque no logró un buen marca-

EL PARTIDO	HORA	CAMPO	ARBITRO
	12:00	El Prado	Santana Ponce (Andaluz)

TALAVERA	LANZAROTE
ENTRENADOR: Angel Bernabé	ENTRENADOR: David Amaral

GRUPO III	J	G	E	P	GFGC	Pt
9. Lanzarote	31	13	5	13	34	38
14. Talavera	31	9	10	12	32	44

**BANQUILLO**  
Alberto (p/s)  
Josué  
R. Hernández  
R. Jiménez  
C. Infantes

**LA ESTRELLA**  
**C. FLORES**



Carlos Flores, Rubén Tornero y De los Ríos vuelven a once titular ante las bajas por sanción

**BANQUILLO**  
Marino (p.s.)  
Fran Rivera  
Robaina  
Pedro Cruz  
Maciot

**LA ESTRELLA**  
**LANZAROTE**



El conjunto canario debe su actual situación en la tabla a la segunda vuelta que ha realizado





**LOS DATOS**

APOYO DE LA AFICION	NECESIDAD DE GANAR	CONVOCADOS
El técnico Angel Bernabé espera que haya bastante afición para apoyar al equipo, tras las dos mil entradas repartidas por el Ayuntamiento con motivo de las Mondas, aunque de seguir la lluvia, podría acudir un número menor.	La victoria debe de ser el principal objetivo de la plantilla blanquiazul porque contribuiría a alejarse un poco más de los puestos de peligro de la clasificación, sin embargo enfrente estará uno de los mejores equipos de la segunda vuelta.	Bernabé ha convocado a toda la plantilla para el encuentro de esta mañana, por lo que, un jugador un portero se quedarían fuera de la convocatoria, además, el técnico tiene dudas en la defensa y esperará la evolución de Joan y Morilla.

dor, me causaron una gran impresión".

En cuánto a la presencia de aficionados en las gradas del campo (dependiendo lógicamente de la lluvia) Bernabé espera que apoyen al equipo "va a ser importante ver las gradas llenas de seguidores para que los jugadores que saltan al campo se vean arropados, porque el choque es impor-

tante y el factor ambiental será determinante".

Por su parte, el Lanzarote, entrenado por David Amaral, recupera (tras cumplir su sanción) al interior derecho Saulo, mientras que el centrocampista Vladimir será la única baja canaria.

La única referencia de estos dos equipos en la presente temporada viene del encuentro de ida

disputado en las islas el pasado 25 de noviembre, correspondiente a la jornada 13, donde el partido se saldó con empate a dos tantos, en plena racha irregular de los canarios, que han levantado cabeza en la segunda vuelta, sumando 23 puntos de 36 posibles.

El ex blanquiazul Fran Rivera vuelve a El Prado, aunque, en principio, no jugará de titular.

**FUTBOL**

## El Torpedo viaja hasta Sigüenza en un encuentro entre rivales que buscan la liguilla

LA TRIBUNA  
Talavera

Sigüenza y Torpedo 66 disputarán esta tarde a partir de las cinco uno de los encuentros más igualados dentro del grupo XVII de Tercera División, ya que, ambos equipos se encuentran con opciones de jugar la liguilla de ascenso a Segunda División B, al ocupar la sexta y quinta plaza respectivamente empatados a 49 puntos.

El técnico del Sigüenza, Luis Carlos, se muestra optimista de cara al resultado "si el Villarrobledo pincha y nosotros ganamos podría ser una jornada importante para el equipo".

"El Torpedo 66 es un equipo muy rocoso y muy difícil de ganar, pero yo creo que el partido lo vamos a sacar adelante, aunque si perdemos no pasará nada después de llevar mes y medio entrenando en una pista de fútbol sala y las condiciones de trabajo son horribles". Pese a todo, se mostró contento con la actitud de los jugadores "tienen mucha moral con lo realizado hasta el momento y deseos de triunfos".

Para este choque, Luis Carlos recupera a Mansilla en la defensa; Germán en la línea media y Paulet en la delantera, la única baja será la de José Luis por sanción.

El conjunto de Cebolla entrenado por Javier Rosado, ha sumado seis victorias, un empate y ocho derrotas fuera de su campo, aunque el técnico del Torpedo 66 no podrá contar para hoy con Arrogante y Lozano, que son bajas por sanción.

El encuentro será dirigido por el colegiado Panduro Hidalgo.

**FUTBOL • TERCERA DIVISION GRUPO XVII - UD TALAVERA**

## La Unión se juega parte de la permanencia en Manzanares

LA TRIBUNA  
Talavera

La UD Talavera se mide esta tarde a las cinco, con el arbitraje de Zafrilla Jiménez, a un rival directo en su objetivo de permanencia como afirma el técnico Javier Rodríguez "es una auténtica final, porque pienso que el que gane de los dos puede dar un paso muy importante para mantenerse en la categoría, mientras que un empate no nos serviría de mucho".

"Durante toda la semana he hablado con la plantilla de lo mu-

cho que nos jugamos y que si perdemos casi diremos adiós a la categoría" añadió Rodríguez.

En cuánto al rival, que incluso le podría valer un empate, el técnico unionista indicó "espero a un Manzanares volcado desde el primer minuto y con ganas de resolver el partido lo antes posible aunque nosotros intentaremos utilizar nuestras armas".

La principal preocupación del entrenador es la lesión de Ortiz con un golpe en la espalda, aunque hoy será sometido a una últi-

ma prueba "soy optimista y espero que pueda estar con nosotros en un partido tan importante como éste". A la duda de Ortiz se suman las bajas de Salinero por acumulación de tarjetas y del lesionado Iván, por lo que el once más probable sería el formado por Jesús, Oliver, Roberto, Ortiz, Sergi, Juan, Josito, Jandri, Sergio Fernández, Fran y Gorrilla; en caso, de que Ortiz no pudiera jugar, Josito retrasaría su posición, Fran pasaría medio campo y Cuqui entraría en la media punta.



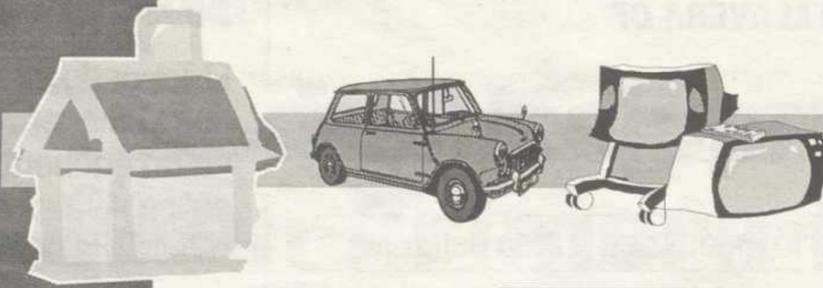
La Unión se enfrenta esta tarde a un rival directo

VIADERO

DOMINGO  
7 de abril de 2002

DOMINGO  
7 de abril de 2002

**GUIA DE SERVICIOS**



**TOLEDO**

**BARES - CAFETERIAS**

**SCORPIONS**  
C/. Matias Moreno, 10  
Teléf. 925/212556

**NUEVA ORLEANS**  
Avda. Barber, 8  
Teléf. 925/216961

**SABORES II**  
Trav. Estación de Autobuses, 1  
Teléf. 925/227869

**LATINA**  
Plaza de Cuba, 4  
Teléfs. 925/227208 -256451

**BURGUER WELTI**  
Trav. Maestro Espaderos, s/n  
Teléf. 925 25 41 18

**MESON CASA TOMAS**  
C/ Brive, 4 - Toledo  
Teléf. 925 22 32 87

**CAFÉ-BAR SIRIS**  
Gran Terraza de Verano  
Cocina Casera  
Pza de Barrio Nueva, 2  
Tfn: 925.25.44.00

**CAFE BAR TRIVIÑO**  
Cardenal Tavera  
Teléf. 925 25 40 33

**CAFETERIA-PUB LA RONDA**  
Rda. Buenavista, 23  
Teléf. 925 25 56 48

**Bar Café TONI**  
Alberche, 19  
Teléf. 609 03 85 69

**CAFE BAR ALMENDRO**  
Telf.: 925 216 135  
SANTA BARBARA  
Toledo

**RESTAURANTES**  
**LA ABADIA**  
Pl. San Nicolás, 3  
Teléf. 925/251140

**EL CHULETERO**  
Ctra. Avila, Km. 3,500  
Teléf. 925/210062

**CASON DE LOS LOPEZ DE TOLEDO**  
C/. Silleria, 3  
Teléf. 925/254774

**LA CATEDRAL**  
C/. Nuncio Vijo, 1  
Teléf. 925/224244

**EL TROCADERO**  
Av. Reconquista, 10  
Teléf. 925/220002

**BAR RTE. BACUS**  
Trvía. Descalzos, 1  
Teléf. 925/250164

**Mesón JARA y TOMILLO**  
C/. Río Estenilla, 19  
Teléf. 925/240824

Restaurante  
**Taberna Gótica**  
C/. Marqués de Argüenza, 10  
Tel. 925 25 28 20  
45003 TOLEDO

**CLINICAS**

**CLINICA DENTAL DRA. M. AGUILAR**  
Donantes de Sangre, 1 - 1º B  
Teléf. 925/256790

**CENTRO DE DIAGNOSTICO RECOLETAS**  
Av. de Europa, 8  
Teléf. 925/252131

**CIRUGIA DEL PIE**  
Huerfanos Cristinos, 1  
Teléf. 925/253945

**RESIDENCIAS 3ª EDAD**

**MONTEALEGRE**  
C/. Toledo, 4 Urb. Las Nieves  
**NAMBROCA**  
Teléf. 925/278866

**CENTRO RESIDENCIAL TOLEDO**  
Ctra. Madrid-Toledo, Km. 64,400  
Teléf. 925/222230

**LaTribuna**  
Tu publicidad más rentable

**HOTELES**

**DOMENICO**  
Cerro del Emperador, s/n  
Teléf. 925/280101

**HOTEL BEATRIZ**  
Ctra. Avila, Km. 2,750  
Teléf. 925/222211

**CIUDAD DE TOLEDO**  
Ctra. del Valle, 15  
Teléf. 925/285125

**VARIOS**

**GIMNASIO INTEGRAL**  
Av. Boladiez, 25  
Teléf. 925/234114

**GRUPO RUIZ UNAUTO**  
C/. Jarama, s/n  
POLIGONO INDUSTRIAL  
Teléf. 925/232210

**ARMERIA EL 20, S.L.**  
Paseo de la Rosa, 32  
45006 TOLEDO  
Telf.: 925 226 660  
Móvil: 667 750 939

**OPTICA VISION 2000**  
C/ Méjico, 10  
Telf.: 925 253 128  
TOLEDO



**BOLSA DE TRABAJO**

**INSALUD.** Precisa Celadores, Aux. Administrativos, Auxiliar de Enfermería, Personal Laboral (Limpieza, cocina, almacén, fontaneros, albañiles, electricistas). Prepárate para trabajar. Infórmate 900 240 250

**AYUNTAMIENTOS Y CORPORACIONES LOCALES,** precisan personal para Aux. Administrativo, Conserjes, Porteros, Ordenanzas, Alguaciles, Electricistas, Fontaneros, Albañiles, Conductores... Prepárate para trabajar. Infórmate 900 240 250

**ACCEDE A BANCOS Y CAJAS DE AHORRO.** Prepárate para trabajar con BUP, COU, FPIL, Diplomados, o Licenciados. Infórmate 900 240 250

**GESTOR INMOBILIARIO.** Obtén tu carnet profesional. Prepárate para trabajar. Infórmate 900 120 150

**JUZGADOS.** Trabaja como Agente judicial o Auxiliar de Justicia. Sueldo aprox. 165.000 ptas. Prepárate para trabajar. Infórmate 900

240 250  
**AUXILIAR BIBLIOTECAS Y ARCHIVOS.** Requisito: Graduado Escolar. Trabaja en Ayuntamientos, Diputaciones, Museos... Prepárate para trabajar. Infórmate 900 240 250

**BOMBERO.** Prepárate para trabajar en Ayuntamientos o Diputaciones. Infórmate 900 240 250

**TRANSPORTISTA.** Próxima convocatoria para obtener el Permiso de Capacitación Profesional. Infórmate 900 240 250.

**VISITADOR MÉDICO.** Sueldo superior a 300.000 ptas/mes (bolsa de trabajo). Prepárate para trabajar. Infórmate 900 120 150.

**AUXILIAR DE VETERINARIA.** ¿Te gustan los Animales? Prepárate y trabaja en Zoológicos, Guarderías Caninas, Tiendas de animales, 50 horas prácticas en clínicas especializadas. Infórmate 900 120 150

**AGENTE HACIENDA PÚ-**

**BLICA.** Unico requisito: BUP. Prepárate para trabajar. Infórmate 900 240 250.

**AZAFATA.** Prepárate y trabajaren Congresos, Rente, Cruceros de Lujo, Líneas Aéreas, Agencias de Viaje...Bolsa de Trabajo Información gratuita en el número 900 120 150

**GAÑE HASTA 500.000 PTAS. ,** mensuales cultivando setas de gran consumo para AGROMA. Escribir enviando sello 100 ptas. a AGROMA, Séneca, 9, 08006 Barcelona o llamar 93 218 81 16

**PROFESOR DE AUTOESCUELA.** Sueldo aprox. 300.000 ptas/mes. Prepárate para trabajar. Infórmate 900 120 150.

**SONDEOS Y PERFORACIONES PETROLÍFERAS.** Curso de preparación para trabajar. Ingresos superiores a 600.000 ptas/mes. A partir de Graduado Escolar. Infórmate 900 240 250.

**BOLSA DE SERVICIOS**

**AYUDA DE EMERGENCIA a EL SALVADOR**



Tras el terremoto de El Salvador debemos reconstruir 2.500 viviendas en Usulután y La Unión

**902 114 494**  
(Coordinación de la Campaña)

**Necesitamos tu ayuda**

Las aportaciones podrán realizarse en la siguiente cuenta:

Asociación Paz y Desarrollo, Terremoto El Salvador  
Entidad: La Caixa N° de cuenta: 2100 / 1887 / 72 / 0200028800

**37.863,76 euros** 6.300.000 ptas. 3 habitaciones, exterior, calefacción, ascensor, 2 terrazas, despensa. Mínima entrada Tfno: 619 05 72 80

**URB. PRIVADA** 51.086,03 euros (8.500.000 ptas) 3 habitaciones, calefacción, ascensor, garaje, piscina, jardín. Tfno: 925 22 85 36

**CASA** 250 m2, 30.050,61 euros (5.000.000 ptas) 4 habitaciones, calefacción, patio, garaje. Facilidades de Pago. Tfno. 619 05 72 50

**CHALET** 84.141,69 euros ( 14.000.000 ptas), 4 habitaciones, 2 baños, buhardilla. Calefacción, garaje, mínima entrada. Tfno: 925 22 85 36

**VENDO PISO** Palomarejos. 47.479,96 euros (7.900.000 ptas), 3 hab. exterior. calefacción. Abstenerse intermediarios. Tfno: 619 05 72 50



Toledo

Toleao

Consumiendo productos de nuestra tierra

ayudamos a nuestras empresas e invertimos en nuestro futuro.

Toledo

Toledo

Es un mensaje de

**La Tribuna**  
de Toledo

DIARIO INDEPENDIENTE

Toledo

DOMINGO  
7 de abril de 2002

### CITAS CULTURALES

#### MÚSICA

■ **Versos y guitarra con María Antonia Ricas y Pedro Salvador**  
Jueves 11 de abril, 20:00 horas, en la Sala Capitular del Ayuntamiento.

■ **Concierto de canto y piano de Victoria de Ancos y José Antonio Barroso**  
Jueves 18 de abril, 20:00 en la Sala Capitular del Ayuntamiento.

■ **"Noches flamencas", con la Peña "El Quejío"**  
Sábado 13 de abril, 10:30, actúan Antonio José Mejías al cante, y Juan Ignacio a la guitarra.

#### CINE CLUB

■ **"Italiano para principiantes", de Lone Scherfig**  
Martes 9 de abril, con pases a las 19 y 22 horas

■ **"Intimidad", de Patrice Chéreau**  
Martes 16 de abril, 19 y 22 horas.

#### BIBLIOTECA ALCÁZAR

■ **Tertulias en idiomas**  
Todos los miércoles, de 19 a 20:30 horas, tertulias de inglés. Todos los jueves, de 19 a 20:30 horas, tertulias en francés.

■ **Talleres creativos y de iniciación a informática e internet**  
Todos los sábados del mes, para niños.

#### CONFERENCIA

■ **"La Mujer de El Greco"**  
El próximo lunes día 8, el Foro Cultural Para Mayores organizará una conferencia sobre "La Mujer de El Greco". La disertación correrá a cargo de Félix del Valle, director de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, mientras que la presentación ha sido encargada a Rafael ancho, también de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo. El acto tendrá lugar en el Palacio de Benacazón, a partir de las 19.30 horas.

### CINES TOLEDO

#### MULTICINES MAYORAL

**SALA A**  
MONSTERS BALL 16.45, 19.50, 23.00

**SALA B**  
THE MAJESTIC 16.45, 19.50, 23.00

**SALA C**  
E.T. 17:00  
LA MÁQUINA DEL TIEMPO 19:50 y 23:00

**SALA D**  
NUNCA JUEGUES CON EXTRAÑOS 17:00, 19:50 y 23:00

**MULTICINES M<sup>a</sup> CRISTINA**

**SALA 1**  
FALAS IDENTIDAD 17:30, 20:30 Y 22:50

**SALA 2**  
PETER PAN 17:00  
LA SPAGNOLA 19:50 y 22:50

**SALA 3**  
JOHN Q. 17:00 y 19:50  
UNA MENTE MARAVILLOSA 22:50

**SALA 4**  
CROSSROADS 17:00, 19:50 y 22:50

**TORRIJOS**

#### MULTICINES BENIDORM

**SALA A**  
MOTHMAN, LA ÚLTIMA PROFECÍA 21:15

**SALA B**  
NO ES OTRA ESTÚPIDA PELÍCULA AMERICANA 22:00

Lunes y martes, precio reducido: 500 pesetas.

### MONUMENTOS

#### TOLEDO

**Museo de Santa Cruz**  
Miguel de Cervantes, 3. Tfno 925 22 10 36.

**Museo de Arte Contemporáneo**  
Bulas viejas. 15. Tf. 925 22 78 71. En obras.

**Museo de los Concilios**  
San Clemente, 4. Telf. 925 22 78 72

**Taller del Moro.**  
Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 15

**Casa Museo del Greco**  
Samuel Levi 3. Telf. 925 22 40 46

**Monasterio de San Juan Reyes.**  
Reyes Católicos. 21 Telf. 925 22 38 03.

**Museo de la F. Duque de Lerma.**  
Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51

**Museo de Sto. Domingo el Antiguo**  
Plza Sto Domingo el Antiguo Tfno: 22 29 30

**Museo Sefardí - Sinag. del Tránsito**  
Samuel Levi 3. Telf. 925 22 36 65. En obras.

**Museo de Tesoro Catedralicio**  
Catedral. Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.

**Parroquia de Santo Tomás**  
Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98

**Sinagoga Santa María Blanca**  
Reyes Católicos. 4 Telf. 925 22 72 57

**Museo del ejército**  
Cuesta de Carlos V. Telf. 925 22 16 73

**TALAVERA**

**Museo de Cerámica Ruiz de Luna.**  
San Agustín el Viejo, S/N. Telf. 925 44 20 00.

**EL TOBOSO**

**Casa Dulcinea**  
José Antonio, s/n. Telf: 925 19 72 88

**CONSUEGRA**

**Museo Arqueológico (Plaza de España)**  
**VILLACAÑAS**

**Museo de la Tía Sandalia**  
Telf. 925 16 04 28

**Museo del Silo** Telf 925 16 04 28

**ESQUIVIAS**

**Casa Cervantes** Plaza de Cervantes. s/n. Telf: 925 54 46 32

### TALAVERA

#### MULTICINES CALDERON

**SALA 1**  
PETER PAN 17.30-20.00  
YO SOY SAM 22.30

**SALA 2**  
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 17.30  
EL FLORIDO PENSIL 20.00  
GUERREROS 22.30

**SALA 3**  
MONSTRUOS, S.A. 17.30-20.00  
HABLE CON ELLA 22.30

**MULTICINES CINEBORA**

**SALA 1**  
FALSA IDENTIDAD 17.00-20.00-23.00

**SALA 2**  
NUNCA JUEGUES CON EXTRAÑOS 17.00-20.00-23.00

**SALA 3**  
UNA MENTE MARAVILLOSA 17.00-20.00-23.00

**SALA 4**  
LA VENGANZA DEL CONDE MONTECRISTO 17.00-20.00-23.00

**SALA 5**  
E.T. EL EXTRATERRESTRE 17.00-20.00-23.00

**SALA 6**  
ANTIGUA VIDA MIA 17.00  
LA MAQUINA DEL TIEMPO 20.00-23.00

### EXPOSICIONES TOLEDO

**Museo de Santa Cruz**  
\* Muestra antológica, y en su mayoría inédita, de esculturas, pinturas y acuarelas de Joaquín García Donaire, hasta el 14 de abril.

\* Muestra didáctica de Historia del Arte, "De Roma al Siglo XX", que también exhibe la diversidad de fondos del Santa Cruz y sus filiales, hasta el 21 de abril.

**"La Galería", calle Alfonso XII**  
\* Exposición de fotos postales coloreadas datadas en torno a 1900 "Nostalgias del siglo XX", hasta mediados de abril.

**Centro de Arte "Jullán Simón", Plaza San Vicente**  
\* Exposición de pintura permanente.

**San Pedro Mártir**  
\* Exposición "Los Arzobispos de Toledo y la Universidad Española", hasta el Día de El Corpus.

\* Exposición "Arte e ideología", que reúne obras de jóvenes castellano-manchegos.

**Palacio de Benacazón**  
\* Exposición Colectiva "Crearte", hasta el próximo día 2 de abril.

**Paseo de la Vega, "Vega Chica"**  
\* Exposición "Glaciares. Ríos de hielo", hasta el 31 de marzo.

**Biblioteca Regional del Alcázar de Toledo**  
\* Exposición "Los gitanos en el mundo del trabajo", organizada por la Asociación Socioeducativa "Llere", hasta el día 1 de abril.

**Roca Tarpeya**  
\* Exposición VI Bienal de Arquitectura Española. Hasta el día 2 de abril.

**Galería de "La Plata"**  
\* Exposición de la artista Mariom Thime, hasta el próximo día 13 de abril.

**Galería Tolmo**  
\* Exposición de pinturas y aguadas de Ernesto García Sanz, hasta el 10 de abril.

**Moma Art Bar**  
\* Exposición "Psychonautic Experience", que reúne una colección de dibujos del artista Vicente Balmaseda.

**Cámara de Comercio**  
\* Exposición de pinturas de José Gabriel Sánchez, hasta el jueves 28 de marzo.

\* Exposición de dibujos a plumilla de Julio Gómez Gómez-Romero hasta el 11 de abril.

**Parador Nacional de Turismo**  
\* Exposición de acuarelas de Antonio Feijoo, hasta el 10 de abril.

### CONCURSOS Y CURSOS

■ **VI Certamen de los "Cuentos de las Cuatro Calles"**  
Organizado por Iniciativa Ciudadana y la Librería Hojablanca, el certamen establece las categorías de 6 a 8 años; de 9 a 11 años; de 12 a 14; y de 15 a 16 años. Los trabajos se deberán presentar antes del 12 de abril en mano o por correo en la Librería Hojablanca, calle Martín Gamero, 6, 45001, Toledo. Información en el Tf: 925 25 44 06.

■ **Premios Ciudad de Toledo**  
Las obras se deberán presentar antes del 26 de abril en el Ayuntamiento. Para más información en el Tf: 925 26 97 00. Se podrán optar a los premios de temas Toledanos "San Ildefonso", de Teatro "Rojas Zorrilla", de Poesía "Rodrigo de Cota", de Novela Corta "Félix Urabayen", de Fotografía "Casiano Aiguacil", Arquitectura "Sixto Ramón Parro", Periodismo "Santiago Camarasa", y Fotografía de

Prensa "Eugenio Rodríguez".

■ **Espíritu verde en la escuela**  
Convocado por Caja Castilla-La Mancha, está dirigido a actividades desarrolladas en los centros educativos durante el presente curso escolar que fomenten la investigación y conocimiento de aspectos tanto del medio urbano como del rural, para la conservación y mejora del medio ambiente. Las memorias de los trabajos se deberán presentar antes del 15 de abril a cualquier oficina de CCM o a la Obra Social y Cultural de CCM, en el Palacio de Benacazón, calle Recoletos, 1, 45001, Toledo.

■ **II Certamen de Novela Corta para jóvenes escritores**  
Premio "Valentín García Yerba". Los trabajos se deberán entregar antes del 15 de mayo en el Club Siglo Futuro, Apartado de Correos nº55, 19080, Guadalajara, o en oficinas de CCM. Teléfono: 949 21 55 76.

## TELEVISIONES LOCALES Y REGIONALES

### TELE TOLEDO

08:00 Teletienda	20:15 A campo abierto
12:30 Local de noche	21:00 Vida Misionera
15:00 Informativ punto com	21:30 Sobre Ruedas
15:30 Más que mascotas	22:00 La Salud y la Vida
16:00 El debate	
18:00 TNT	22:30 Película: Plazo Límite
	01:00 Teletienda

Teletoledo cambia su emisión al canal 40. Para consultar llamar al Tf: 925 25 04 42. El cambio es gratuito.

### CANAL DIOCESANO

15:55 Magnificat
16:00 Concierto
17:30 La tierra de la esperanza
18:00 Santa misa
19:00 Capitán Gallego
19:30 Familia en camino
20:00 Oración en familia
20:30 Concierto
21:30 Documental
22:00 7 días de la iglesia
23:00 Documental
23:55 Salve Regina y conexión EWTN

### LOCALIA TELEVISIÓN

08:30 Misterios y Escándalos	15:00 La mirada de Anselmo
9:00 Local de Cine	16:00 Cine
9:30 Jaula de Pillos	17:45 Cine; Retrato familiar
12:00 Local de Música	19:30 El Pretexto
12:30 "Doctora Quinn"	20:30 Documental
13:30 Especial Mundial de Fútbol	21:00 Noticias Localia
14:00 World Sport	21:30 El clan de los irlandeses
14:30 Misterios y Escándalos	22:00 "Cinco días, un verano"
	00:00 Muy personal

### TVE-CLM

#### LA PRIMERA

14:00 Informativo Territorial

#### LA 2

18:45 Informativo territorial.

Dirigido por Juan de la Cruz y

presentado por Venancio Palomo

The graphic shows a radio dial with frequency markers from 600 to 1400 kHz. Below the dial, there are logos for 'La Tribuna' and 'El dial de Toledo'. The dial itself has various station call letters and frequencies listed, such as 91.9, 92.5, 93.6, 94.2, 95.4, 97.1, 98.3, 99.9, 100.5, 104.6, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150.

■ **ANTENA 3** EL OBJETIVO DEL PROGRAMA ES ENCONTRAR AL CONDUCTOR ESTIVAL DEL 'CLUB MEGATRIX'

## La 'Operación triunfo' de los presentadores

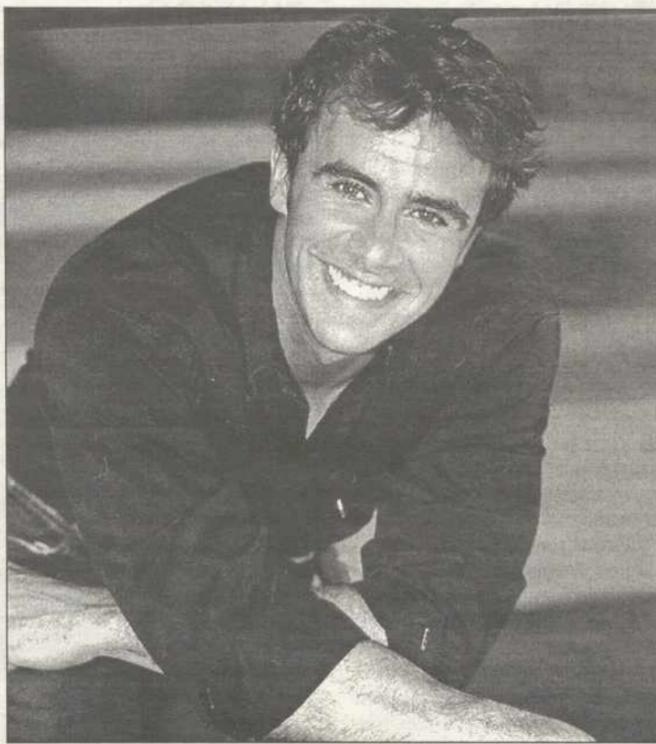
Alonso Caparrós vuelve a la cadena con el espacio 'Aventúrate TV'

OTR/PRESS  
Madrid

Megatrix estrena hoy (11.00 horas) un concurso de presentadores para jóvenes de 12 a 18 años que estará presentado por Alonso Caparrós. Cada quince días, el espacio infantil de Antena 3 presentará los avances de los aspirantes en distintas pruebas en las que tendrán que demostrar su simpatía, arrojo, dotes artísticas y, sobre todo, capacidad para salir bien parado de todo tipo de misiones. Doce jóvenes, de 12 a 18 años, tendrán la oportunidad de lanzarse a la aventura de la televisión y, a lo largo de once semanas, demostrar lo que son capaces de hacer para convertirse en presentadores. Los concursantes tendrán que someterse a pruebas que giran en torno a la labor de los reporteros y presentadores. Tam-

bién demostrarán las cualidades en las que destacan (música, deporte, actuaciones...), además de hacer gala de un buen sentido del humor, capacidad de improvisación y comunicación a través de dos pruebas: misiones, grabadas por los concursantes fuera del plató, y pruebas, que se harán en el estudio.

De los 12 concursantes que inician su aventura hoy en *Aventúrate TV*, sólo uno de ellos resultará ganador y tendrá la oportunidad de convertirse en el presentador de *Megatrix* verano. El ganador del concurso lo decidirá la audiencia con su voto telefónico o en la página de Internet [www.megatrix.es](http://www.megatrix.es). *Aventúrate TV* se emitirá en Megatrix los sábados y los domingos a partir de las 11.00 horas de la mañana. De lunes a viernes, se podrá ver un



Alonso Caparrós, presentador de 'Aventúrate TV' ANTENA 3

resumen de lo acontecido, así como el estado de las votaciones o cualquier otra circunstancia de interés. Además se podrá seguir en el Canal Megatrix de Vía Digital, sábados y domingos a las 19.00.

Los concursantes que competirán por ser el nuevo presentador han sido seleccionados en un largo *casting* al que se presentaron miles de aspirantes. Cada quince

días serán expulsados dos de los concursantes. Los presentadores de Antena 3, Constantino Romero, Silvia Jato, Juan y Medio, Rosa María Mateo y otros, serán los encargados de aconsejar a los concursantes durante las pruebas. Por su parte, Alonso Caparrós, lejos de aconsejar, aseguró que piensa comportarse como un concursante más del programa.

■ **BRASIL**

### Río de Janeiro se querrela contra la productora de 'Los Simpson'

EP  
Río de Janeiro

El secretario municipal de Turismo de Río de Janeiro, José Eduardo Guinle, ordenó poner una demanda contra la Fox, productora de la serie estadounidense *Los Simpson*, por dañar la imagen de la ciudad brasileña en su último episodio, según informó ayer el diario *O'Globo*. El episodio *Blame it on Lisa (Culpa a Lisa)* de la serie de animación creada por Matt Groening, emitido el pasado domingo en Estados Unidos, narra el viaje de la familia Simpson a Río de Janeiro, con el objetivo de localizar a un huérfano llamado *Ronaldo*, que estaba siendo apadrinado por la pequeña Lisa. El diario *Folha de Sao Paulo* critica, por ejemplo, que los *cariocas* que aparecen en este episodio bailen Conga (un ritmo propio del Caribe) y que tengan acento español.

Otras situaciones del episodio muy criticadas son el secuestro del cabeza de familia, Homer, en el centro urbano, o el hecho de que la familia sea asaltada en la playa por una banda de niños.

Lotería Nacional				SORTEO DEL DÍA 4 DE ABRIL DE 2002															
SORTEO DEL JUEVES				Seis series de 100.000 billetes cada una															
SORTEO DEL JUEVES				Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final															
SORTEO DEL JUEVES				Estos premios podrán cobrarse hasta el día 4 de Julio de 2002, INCLUSIVE															
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
55300.....300		55301.....300		55302.....300		55303.....300		55304.....300		55305.....330		55306.....300		55307.....390		55308.....300		55309.....330	
Terminaciones	730.....150	Terminaciones	221.....150 791.....150	Terminaciones		Terminaciones	443.....150	Terminaciones		Terminaciones	7455.....780 5.....30	Terminaciones	3026.....750 96.....60	Terminaciones	2967.....1.230 4037.....780 367.....330 587.....180 617.....180 967.....480 07.....90 27.....90 67.....180 7.....30	Terminaciones	0528.....750 168.....150 798.....150	Terminaciones	919.....180 979.....180 9.....30
<b>ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.580.500 EUROS</b>																			
				PREMIO ESPECIAL		FRACCIÓN		SERIE		PREMIO ACUMULADO									
				1.170.000 € 82967		3.ª		4.ª		1.200.000									
				PRIMER PREMIO															

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tienen carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de predicciones en los que se haya participado.

DOMINGO  
7 de abril de 2002



BUTACA TV ● LAS PELÍCULAS DE HOY

POR SONIA IGLESIAS PLAZA

● MALA ★ REGULAR ★★ INTERESANTE ★★★ BUENA ★★★★ MUY BUENA ★★★★★ OBRA MAESTRA

**MISIÓN A MARTE**

C+/15.30/CIENCIA FICCIÓN ★★

1999. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 109 minutos. Dirección: Brian de Palma. Intérpretes: Gary Sinise, Tim Robbins, Don Cheadle, Connie Nielsen, Jerry O'Connell.

En 2020 la NASA consigue enviar un equipo de astronautas a Marte. Una vez allí se encuentran con algo extraño y escalofriante. Antes de que su pesadilla comience, el comandante de la misión, Luke Graham, puede enviar un precipitado y criptico mensaje de auxilio a la Tierra. La NASA pondrá rápidamente una nueva misión de rescate en marcha compuesta por algunos de los antiguos compañeros de Graham.

■ Brian de Palma, director de *Los intocables de Elliot Ness*, viaja al planeta rojo en un experimento que está algo alejado del gran talento que atesora su cine, pero que se deja ver con agrado y curiosidad.

**¡ALTO! O MI MADRE DISPARA**

TVE 1/15.30/COMEDIA ★

1992. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 87 minutos. Dirección: Roger Spottiswoode. Intérpretes: Sylvester Stallone, Estelle Getty, Jobeth Williams, Martin Ferrer.

Un joven sargento de policía, soltero, es feliz con la vida que lleva ejerciendo su profesión en Los Ángeles. Pero todo cambia al recibir la visita de su entrometida madre.

■ Sylvester Stallone desembarcó en la comedia de manera intencionada de una forma poco acertada. Tal vez resultaba más cómico en sus papeles supuestamente serios como *Rambo* o *Rocky*, en los que arreglaba todo a mamporrazos.

**MALDAD ENCUBIERTA**

ANTENA 3/15.55/DRAMA ★

2001. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 89 minutos. Dirección: Arthur Alan Seidelman. Intérpretes: Mary Tyler Moore, Robert Forster y Gabriel Olds.

La madre del pequeño Kenny es cleptómana y utiliza a su hijo para despistar a la dependienta mientras ella sustrae los artículos de la tienda. Años después, Kenny se ha convertido en un apuesto joven que al-

quila un lujoso apartamento en el centro de Nueva York.

■ *La chica de la tele*, Mary Tyler Moore, protagoniza este telefilme de familia problemática.

**KÁRATE KID. LA HISTORIA...**

TELE 5/16.15/ACCIÓN ★

1986. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 108 minutos. Dirección: John G. Avildsen. Intérpretes: Raph Macchio, Noriyuki 'Pat' Morita. Daniel y el señor Miyagi viajan a Okinawa, a la pequeña aldea en la que el anciano nació y de la que tuvo que marcharse por un asunto de honor. Su padre está gravemente enfermo y quiere verlo, pero también le espera su antiguo amor de juventud. La llegada del señor Miyagi reabre unas heridas que el tiempo y la distancia parecían haber borrado.

■ Segundas partes nunca fueron buenas y ésta no es una excepción. Daniel y su profesor se enfrentan a nuevas aventuras y en esta ocasión el joven karateka se reencuentra con un amor de juventud a la que tiene que impresionar con sus dotes marciales y salvar de los malos.

**MÁS ALLÁ DEL DEBER**

ANTENA 3/17.55/DRAMA ★

2001. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 83 minutos. Dirección: Stuart Alexander. Intérpretes: Costas Mandylor, Alexandra Paul y Adam Baldwin.

Los policías Mike y Peter son además de compañeros grandes amigos. Desde que Mike está casado con Jill, ésta se ha convertido en su tesoro más preciado. Pero la felicidad se ve truncada cuando en una redada, Peter dispara su arma contra su compañero.

■ La presencia de uno de los hermanos Baldwin en este filme es lo más atractivo. Por lo demás, un drama con triángulo amoroso...

**LOS SIN NOMBRE**

TM/21.30/TERROR ★★

1999. Nacionalidad: España. Color. 99 minutos. Dirección: Jaume Balagueró. Intérpretes: Emma Vilarasau, Karra Elejalde, Tristan Ulloa, Toni Sevilla.



**LA SUGERENCIA**

**Robert Redford levanta pasiones**

**MEMORIAS DE ÁFRICA**

TVE 1/17.45/DRAMA ★★★

1985. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 162 minutos. Dirección: Sidney Pollack. Intérpretes: Meryl Streep, Robert Redford, Klaus Maria Brandauer, Michael Gough. Una joven danesa sigue a su marido, que se ha establecido en África Central. Allí luchará durante largos años al frente de su plantación; establecerá firmes lazos con las tribus; soportará una guerra; protagonizará una hermosa historia de amor junto a un cazador y, sobre todo, se identificará de tal modo con aquella tierra y sus gentes, que siempre será recordada como la gran dama europea que supo comprenderlos hasta ganarse, por completo, su cariño y su respeto.

■ Una historia de amor con mayúsculas, para algunos ñoña y para otros genial. Cuenta con un Robert Redford en estado puro.

**TODAS LAS PELÍCULAS**

Misión a Marte	15.30	● Canal+
¡Alto! o mi madre dispara	15.30	● Tve 1
Maldad encubierta	15.55	● Antena 3
Kárate Kid. La historia continúa	16.15	● Tele 5
Condenados a fugarse	17.20	● Canal+
Memorias de África	17.45	● Tve 1
Más allá del deber	17.55	● Antena 3
Los sin nombre	21.30	● Tm
Tienes un e-mail	21.55	● Tve 1
Tu novio huele mal	01.30	● Antena 3
Pasión obsesiva	00.20	● Tve 1
Muerte aparente	02.00	● Antena 3
El pepinillo	02.40	● La 2

Cinco años después del asesinato de su hija Marta, Claudia recibe una misteriosa llamada. Quien llama es su propia hija pidiendo ayuda. Con la colaboración de un ex-policia y un periodista experto en ocultismo, la madre inicia una desconcertante investigación, localizando a una misteriosa secta.

■ Interesante debut de Jaume Balagueró con un terrorífico guión basado en una obra de Ramsey Campbell con un buen planteamiento, correcto nudo y un desenlace algo desafortunado por lo que prometía al principio.

**TIENES UN E-MAIL**

TVE 1/21.55/COMEDIA ★★★

1998 Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 115 minutos. Dirección: Nora Ephron. Intérpretes: Tom Hanks, Meg Ryan, Parker Posey, Jean Stapleton.

Ella tiene novio; él tiene novia. Y sin embargo, se están enamorando, a pesar de que no se conocen personalmente. Pero llevan intercambiando mensajes en sus ordenadores como para empezar a tener problemas con sus respectivas parejas. Ella es propietaria de un pequeño comercio de libros. El, de una poderosa cadena de librerías que quiere acabar con el negocio de ella.

■ Película recomendada para aquellos que están muy enamorados o que la primavera ha entrado con fuerza en sus vidas y quieren ver a la novia de América, Meg Ryan, en plan dulce y melosa.

**PASIÓN OBSESIVA**

TVE 1/00.20/INTRIGA ★

1996. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 93 minutos. Dirección: James Foley. Intérpretes: Mark Wahlberg, William L. Petersen.

Nicole tiene dieciséis años y, desde hace uno, vive con su padre y su segunda mujer. Ha conocido a David y se ha enamorado de él, pero, cuando descubre que es un chico violento, intenta romper con él. David la convence para que vuelva. El padre de Nicole quiere apartarla del chico; cree que puede ser muy peligroso.

■ Insufrible película con un modelo como protagonista.

**REFUGIADOS Afganos**

**Necesitan ayuda urgente**

Banco Central Hispano: 0049 - 0001 - 51 - 2710070009

Banco Santander: 0049 - 6127 - 12 - 2810216509

Banesto: 0030 - 1001 - 39 - 0851300273

Banco Bilbao Vizcaya Argentaria: 0182 - 5906 - 89 - 0010001000

La Caixa: 2100 - 3317 - 13 - 2200095391

Información: 902 218 218  
www.eacnur.org



ASOCIACIÓN  
**ESPAÑA**  
ACNUR

**TVE 1**

06.00 Canal 24 horas  
08.00 **TPH CLUB**  
Los pirados del espacio, Dingo, Bingo, Vigilancia vecinal, entre otros  
11.10 **Operación Triunfo**  
Repetición  
14.30 **Corazón, corazón**  
Presenta, Cristina García Ramos

14.55

Cartelera



Programa que informa sobre la actualidad cinematográfica de Televisión Española que presenta Jose Toledo y dirige Samuel Martín Mateos.

15.00 **Telediario 1**  
Presenta José Ribagorda y Sergio Saucá (Deportes)  
15.45 **El tiempo**  
15.50 **Sesión de tarde**  
'Alto, o mi madre dspara'  
17.45 **Cine de oro**  
'Memorias de África'  
21.00 **Telediario 2**  
Presentado por José Ribagorda y Sergio Saucá (deportes)  
21.45 **El tiempo**  
21.55 **La película de la semana**  
'Tienes un e-mail'  
00.20 **Especial cine**  
'Pasión obsesiva'  
02.25 **Randall y Hopkirk**  
'Poseídos'  
03.30 Canal 24 horas

**LA 2**

07.00 **Motociclismo**  
Gran Premio de Japón  
08.00 **Concierto**  
Concierto para trompa de Richard Strauss  
08.45 **Tiempo de creer**  
'España en el punto de mira'  
09.00 **UNED**  
09.30 **Pueblo de Dios**  
'Etiopía. La cara y la cruz'  
10.25 **Últimas preguntas**  
'Los arzobispos de Toledo y la Universidad española'  
10.25 **Testimonio**  
'Fe y luz, ¿una comunidad minusválida?'  
10.30 **El día del Señor**  
Misa de Pascua desde la Basílica de San Pedro

11.30

Estadio 2



El programa que presenta Pedro Barthe dedicará atención al Campeonato del Mundo de Motociclismo y al Gran Premio de Japón.

19.00 **Mediterráneo**  
Egipto  
20.00 **Bricomanía**  
'Camisero'  
20.30 **Línea 900**  
'Pasiones'  
21.10 **Agua**  
'Los riesgos de la contaminación'  
21.45 **Mundos perdidos**  
'Mekong, el río de los nueve dragones'  
22.50 **Estudio estadio**  
00.15 **Negro sobre blanco**  
'Gitanos y cante en el sacromonte'  
01.40 **Redes**  
'Programados como los robots'  
02.40 **Cine club**  
'El pepinillo'  
04.40 **Cine**  
'De Sade'

**ANTENA 3**

07.00 **Beetleborgs**  
Serie  
07.30 **Megatrix**  
Programa infantil que incluye las series 'Punky Brewster', 'Bola de dragón', 'Los Thornberrys', 'Titeuf', 'Los terribles gemelos Cramp', 'Pesadillas'....  
12.25 **Desesperado Club Social**  
Con Victor, Kira, Marta y Christian. Incluye las series 'Locos de atar', 'Cosas de marcanos' y 'Los Simpson'  
15.00 **Noticias 1**  
Con Pedro Piqueras y Óscar Castellanos  
15.55 **Multicine**  
'Maldad encubierta'  
17.55 **Cine**  
'Más allá del deber'  
19.50 **Espejo público**  
Dirige y presenta Roberto Arce  
21.00 **Antena 3. Noticias 2**  
21.45 **Policías**  
'Los palos de Judas en nuestras habitaciones'

23.20

Confianza ciega



Francine Gálvez sigue con los concursantes de 'Confianza ciega' que decidieron poner a prueba la fidelidad de sus respectivas parejas.

00.55 **El debate**  
Con Juan Ramón Lucas  
02.00 **Cine**  
'Muerte aparente'  
03.25 **Televenta**  
05.50 **Cine**  
'La clave del éxito'

**TELE 5**

06.15 **Una vez más**  
'El día d Acción de gracias, 'Donde hay humo'  
07.45 **Felicity**  
'El virus del amor', 'Con suerte'  
09.30 **Pokémon**  
'El naufragio Pokémon'  
10.00 **Club Disney**  
12.30 **Art Attack**  
Programa infantil de manualidades con Jordi Cruz  
13.00 **Dinosaurios**  
'El día del lanzamiento'  
13.30 **Walker**  
'6 horas'  
14.30 **Informativos Telecinco**  
Con Fernando Olmeda y Angeles Blanco. Incluye información meteorológica  
15.30 **Caiga quien caiga**  
16.15 **Cine Fiesta**  
'Kárate Kid. La historia continúa'

18.30

Embruajadas



Entretenida serie de televisión que incluye en esta ocasión un doble episodio. Las protagonistas se enfrentan otra vez a nuevas aventuras.

20.30 **Informativos Telecinco**  
Con Fernando Olmeda y Angeles Blanco. Incluye la información meteorológica  
21.30 **Javier ya no vive solo**  
'Hechizos de amor'  
23.15 **La noche de ... Fuentes y Cia**  
01.30 **Nosolomúsica**  
02.00 **Cómo se rodó...**  
Documental  
02.30 **Madrugada de cine**  
'Cazadores de medianoche'  
04.30 **Infocomercial**  
05.00 **Frontón**

**CANAL +**

07.55  
**NBA en acción**  
  
Programa semanal que repasa toda la actualidad de la mejor Liga del mundo de baloncesto, con reportajes de los partidos más destacados.

08.20 **Pim, pam, plus**  
Looney tunes, El guerrero Samurai, Men in black...  
10.00 **Rugby: torneo de las 6 naciones**  
Gales - Escocia  
11.40 **Previo fútbol 2ª División**  
12.00 **Fútbol español**  
Jaén-Recreativo de Huelva  
14.00 **La semana digital**  
14.25 **Noticias CNN+**  
14.30 **La semana del guñol**  
15.00 **Zap... Zap... Zapping**  
15.30 **Cine**  
'Misión a Marte'  
17.20 **Cine**  
'Condenados a fugarse'  
19.03 **National Geographic**  
Tiburones ballena  
19.30 **Previo fútbol 1ª División**  
20.00 **Fútbol Español 1ª División**  
Real Betis - Osasuna  
22.00 **Noche de series en Canal +**  
'Sexo en Nueva York'  
22.26 **Noche de series en Canal+**  
'El Club de la comedia'  
23.14 **El tercer tiempo**

13.20  
**Andalucía sin...**  
  
Espacio dedicado íntegramente a tratar la adaptación de los inmigrantes a Andalucía en el que se incluyen temas de actualidad.

13.55 **El torero**  
14.30 **Canal Sur Noticias**  
Informativo general, con atención a las noticias de Andalucía  
15.00 **Tierra y mar**  
Con Ezequiel Martínez  
15.35 **Cine**  
'Su majestad de los mares del Sur'  
17.25 **Cine**  
'La recluta benjamín'  
19.45 **Gol a gol**  
Resumen de la jornada deportiva presentado por Miguel Ángel Cortés  
20.30 **Canal Sur Noticias**  
21.30 **Contigo**  
00.10 **Cine**  
'Matrimonio a corto plazo'  
02.10 **Testigos hoy**  
03.15 **Despedida y cierre**

**CANAL SUR**

06.45 **Carta de presentación**  
07.00 **Clásica**  
07.30 **La banda**  
Programa infantil que incluye las series Calimero Patrulla 03, Muka Muka o Isidoro  
10.00 **Telesigno**  
10.30 **Testigos hoy**  
Programa religioso  
11.45 **Bravo por la amistad**  
Concurso de parejas

13.20

13.20  
**Andalucía sin...**  
  
Espacio dedicado íntegramente a tratar la adaptación de los inmigrantes a Andalucía en el que se incluyen temas de actualidad.

13.55 **El torero**  
14.30 **Canal Sur Noticias**  
Informativo general, con atención a las noticias de Andalucía  
15.00 **Tierra y mar**  
Con Ezequiel Martínez  
15.35 **Cine**  
'Su majestad de los mares del Sur'  
17.25 **Cine**  
'La recluta benjamín'  
19.45 **Gol a gol**  
Resumen de la jornada deportiva presentado por Miguel Ángel Cortés  
20.30 **Canal Sur Noticias**  
21.30 **Contigo**  
00.10 **Cine**  
'Matrimonio a corto plazo'  
02.10 **Testigos hoy**  
03.15 **Despedida y cierre**

**CANAL 2-A**

08.00 **Canal Andalucía Turismo**  
Canal temático sobre turismo andaluz: paisajes, costumbres, tradiciones,...  
9.25 **Tesis**  
10.00 **La noche se mueve**  
Especial Antonio Flores  
11.00 **La estación**  
Programa musical para gente joven  
12.00 **Tododeporte fin de semana**  
NBA Total, Andalucía aventura  
ACB: TAU-Caja San Fernando  
15.00 **Show de Jeff Foxworthy**  
15.25 **África**  
Serie documental  
16.20 **Viajes insólitos**  
Serie documental  
16.50 **Espacio protegido**  
17.30 **Lum, la chica invasora**  
Serie de animación  
18.00 **Cine:**  
'Asterix, el galó'  
19.05 **Ojos de gato**  
Serie  
20.00 **Siete días**  
Resumen informativo de la semana  
20.30 **D'Arte**  
21.00 **Sinceros**  
22.00 **Gol a gol**  
00.00 **Cine**  
'Revolución'  
01.30 **La estación**  
Con Sarah Witt

02.15

02.15  
**Canal Andalucía...**  
  
Canal temático sobre turismo andaluz: costumbres, tradiciones, gastronomía, paisaje y deportes. Dura hasta las 10.00 horas del día siguiente.

**TELEMADRID**

07.45 **Cyberclub**  
Incluye: Looney Tunes, Cybercine, Las aventuras de Tintín, Freaky Stories, Catdog, Doraemon  
09.25 **Telenoticias sin fronteras**  
10.10 **En acción**  
11.20 **Documentales**  
'Los mandriles gelada', 'Enjambres globales'  
12.50 **Despega como puedas**  
(Repetición) Con Liborio García y Carla Hidalgo

14.00

14.00  
**Telenoticias**  
  
Toda la actualidad del día de la mano de Armando Huerta. También presentan Lourdes Raposo y, en la información deportiva, Juanma Cueto.

15.30 **Cine de tarde**  
'Instinto maternal'  
17.45 **Cine: una comedia**  
'Armados y peligrosos'  
19.20 **Fútbol es fútbol**  
Amplio repaso a la jornada liguera  
Presenta: Javier Reyero  
21.30 **Cine: El Megahit**  
'Los sin nombre'  
00.10 **Cine.es**  
'Hotel y domicilio'  
23.45 **Cine: Homenaje a Billy Wilder**  
'Irma la dulce'  
03.50 **Loco por tí**  
'La última frontera'  
04.15 **Programación laOtra**  
Actuaciones  
06.30 **Información cultural de la CAM**

**TELEVISIÓN REGIONAL**

**CMT (DOMINGO)**  
09.45 **Zarzuela**  
'El Caserio'  
12.00 **Serie**  
'Eryd Blyton'  
13.00 **Infantil**  
'Dragones y mazmorras'  
13.35 **Infantil:**  
'Dragones y mazmorras'  
14.00 **CMT Noticias**  
15.15 **Cine español**  
'Nukie'  
16.50 **Cine de tarde**  
'Los Barbaros'  
18.20 **Serie**  
'Calor Tropical'  
19.55 **Cine de fin de semana**  
'La hoz y el martín'  
21.20 **Cine de fin de semana**  
'Sueños de gloria'  
22.50 **Cine de fin de semana**  
'El baile de la muerte'  
00.15 **Cine de fin de semana**  
'La chispa de la vida'

**'Policías'**

ANTENA 3/21.45

**Una noche de sexo y drogas implica a Carlos en un asesinato**

Este domingo, *Policías en el corazón de la calle* estrena horario. En el capítulo, *Los palos de Judas en nuestras habitaciones*, Mateo y Carmen están investigando la muerte de la joven que pasó una noche de desenfreno con Carlos. El informe de la autopsia descubre que la chica había consumido numerosas drogas, pero no murió por el efecto de éstas. Estrella, la joven que se marchó de casa para vivir con su novio, en quien compartía adicción a las drogas ha vuelto a su hogar familiar.

**SATÉLITE**

**CANAL SATÉLITE**  
07.50 **Disney Chanel**  
'Aladdin'  
08. 25 **Canal + Rojo**  
'Golf: PGA Tour'  
09.00 **AXN**  
'Sheena'  
10. 15 **Sportmanía**  
'Liga ASOBAL: Altea - Ademar León'  
12.00 **MTV Base**  
'Flashback'  
12.30 **Disney Chanel**  
'Cosas de vampiros'  
12.55 **Cineclásicas**  
'Con el viento solano'  
13.00 **Estilo**  
'Historias de Hollywood: Carmen Electra'  
13.50 **Seasons**  
'Pesca a la italiana: Curricán de costa'  
13.50 **Viajar**  
'VIAJAR en ruta: El Salvador'  
14.50 **Cinemania Rojo**  
'Movida en el Roxbury'  
15.00 **40 TV**  
'Rock-Ola'  
15.00 **Eurosport**  
'Ciclismo: Copa del Mundo: Tour de Flandes'  
16.57 **Canal + Rojo**  
'Rugby: Torneo 6 Naciones'  
18.35 **Cineclassics**  
'Inferno giallo'  
20. 00 **Sportmanía**  
'Fútbol MIC: Final juveniles'  
21. 00 **40 TV**  
'Del 40 al 1'  
22. 40 **Seasons**  
'Caza del jabalí'

**VÍA DIGITAL**  
08. 45 **Canal Megatrix**  
'Pintattoo'  
10.45 **Cine 600**  
'Colorín Colorado'  
11. 55 **Canal Megatrix**  
'Campeones'  
13.00 **Telenovelas**  
'Soledad'  
13.00 **Canal Fox Kids**  
'Spiderman'  
14.00 **Telenovelas**  
'El abuelo y yo'  
15. 00 **Telenovelas**  
'Mágica juventud'  
16.00 **Telenovelas**  
'Bianca Vidal'  
16.30 **Eurosport**  
'Superbike: Campeonato del mundo'  
16.30 **Canal Natura**  
'Kodiac: la isla del gran oso'  
17.00 **Telenovelas**  
'Vivo por Elena'  
17.30 **Canal Natura**  
'Fotógrafo de la naturaleza'  
18.20 **Cine 600**  
'El arte de casarse'  
18.30 **Canal Fox Kids**  
'Daniel el travieso'  
19.30 **Cosmopolitan TV**  
'Moda ayer y hoy'  
20.30 **Canal Cultura**  
'Nuevos descubrimientos: tierras mayas'  
21.30 **Canal Cultura**  
'Un año'  
22.00 **Canal Palomitas**  
'Alarma nuclear'  
23.00 **Eurosport**  
'Noticias'  
23.00 **Cosmopolitan TV**  
'Cosmo Sex'

# La Tribuna

Edita • PUBLITO S.L.

de Toledo

Redacción y administración: C/Donantes de sangre, 1 3º A.  
45005 TOLEDO • Teléfonos: 925 256800/925 256851 • Fax:  
925 257089 • Email: tribuna@diariolatribuna.com

## Z O C O D O V E R

### Detenido un enfermo mental tras agredir a varias personas en Azuqueca

LA TRIBUNA  
Guadalajara

Un hombre de 34 años, M.G.P., enfermo mental, ha sido detenido tras agredir a los propietarios y empleados de un ferrería en la localidad de Azuqueca de Henares (Guadalajara), que lograron retenerle mientras llegaba la policía local. Según informó a la Policía Local y la propietaria del local, situado en la avenida de Guadalajara de la localidad azuqueca y que ha pedido mantener su anonimato, los hechos ocurrieron sobre las 20:30 horas de ayer cuando "observamos que un joven merodeaba por el interior de la tienda".

De repente, agregó, el individuo en cuestión se dirigió a mi hija, que estaba en la caja, y agarrándola por el cuello comenzó a propinarle puñetazos al grito de "te voy a matar".

Esta mujer, de 51 años, salió en defensa de su hija, de 25, iniciando una pelea con el agresor hasta conseguir sacarlo a la calle en donde fue auxiliada por su marido, un empleado suyo y varios clientes, que consiguieron reducir y retener al agresor quien resultó herido en la cabeza y la frente.

### Los bomberos rescatan a un camionero atrapado en cables de alta tensión

LA TRIBUNA  
Guadalajara

Un camionero de 49 años, F.C.M., fue rescatado hoy por los bomberos de Guadalajara tras quedar atrapado dentro de la cabina del vehículo bajo unos cables de alta tensión y que había derribado momentos antes cuando descargaba material en unas obras de una gasolinera.

Según informó la Policía Local de Azuqueca de Henares (Guadalajara), los hechos tuvieron lugar a mediodía de hoy cuando el camionero se encontraba con el volquete levantado en el interior del recinto de una gasolinera en construcción situada en el kilómetro 2,300 de la carretera que une Azuqueca de Henares con Villanueva de la Torre, en el término municipal de esta última localidad.

### LA IMAGEN DEL DÍA



"Palestina, no al genocidio"

Bajo el lema "Palestina, no al genocidio", se concentraron más de un centenar de personas en la plaza de Zocodover para reivindicar apoyo al pueblo palestino. A pesar de la lluvia, representantes sindicales, partidos políticos y la coordinadora de la Organización no Gubernamental, se leyó un manifiesto en el que reclamaban el alto al fuego y la retirada del ejér-

cito israelí de los territorios palestinos ocupados, garantías de seguridad para la vida del presidente palestino, Arafat y del pueblo y reestablecimiento de su plena libertad de movimiento, así como el reconocimiento de la Autoridad Nacional Palestino como único y legítimo representante del pueblo palestino.

### DESDE EL ORTEGA Y GASSET

## Nuestra primera Semana Santa

LAURA CANNIZZARO  
Toledo

Nuestra primera Semana Santa en España y las únicas vacaciones que tenemos este curso era una gran oportunidad para viajar. Queríamos quedarnos en España y viajar a un lugar que tuviera playa. Con estas características, Canarias era la mejor opción, pasar diez noches y once días, en Tenerife.

Cuando llegamos, el sol ra muy fuerte y vimos por la primera vez las playas negras. Nos pusimos nuestro traje de baño, cogimos toallas, y corrimos por la playa. Hacía mucho calor, pero la única preocupación que teníamos era escuchar música y ver cómo las olas chocaban con la arena. Después del

primer día, regresamos al apartamento y nos echamos la siesta. Pero, cuando nos levantamos, nuestra piel estaba tan quemado que parecíamos cangrejos. Intentamos ir a la playa al día siguiente, pero no podíamos aguantar el sol mucho tiempo, parecía que estábamos dentro de un horno. Pero, gracias a Dios, tuvimos sol, porque los días siguientes empezó a llover en Tenerife. Durante este tiempo, visitamos un parque y viajamos a Santa Cruz, la capital, pero dentro de nuestros corazones queríamos regresar al sol. Cuando vimos el sol, anduvimos por la playa. Nos setamos en la arena y regresábamos a bañar en el sol. También nos bañamos pero el agua estaba un poco

fría y había muchas olas. Trataba de nadar un poco en el agua, pero las olas me tiraban por todos lados y regresaba, con mis amigas, con mi traje de baño llena de la arena. Pasábamos el resto del tiempo allí, bajo del sol, un poco quemados, pero sin preocupaciones ningunas.

Ahora estamos muy morenas y no queremos perder el color. Estamos relajadas y listas para regresar a la vida normal en Toledo, que esta tan cerca de terminar. Estamos muy tristes de pensar en dejar Toledo y regresar a los EE.UU., pero también sabemos que como nos piel tan oscuro puede desaparecer, las memorias que tenemos de Toledo nunca pueden disminuir.

### PICOTAZOS

▼ ¿Cómo que dos personas del mismo signo político pueden pensar de manera contraria en el tema de la planta de compostaje?

▼ Si el presidente delegado del Consorcio Medioambiental dice que deben terminarse las obras de la planta de Valparaiso y el alcalde ordena paralizarlas...

▼ Esto ¿cómo puede ser? ¿Qué está pasando?

▼ Y ¿cómo puede ser que el Consorcio y la Junta tengan la misma opinión en un tema que tan callado le tiene al alcalde?

▼ La concejal de Urbanismo del Ayuntamiento dice que no tiene licencia de obra, pero la empresa ya ha abonado la solitud

▼ Y ¿cómo pueden decir que falta un informe preceptivo cuando la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente y el presidente del Consorcio Medioambiental dicen que no falta nada?

▼ En otro orden de cosas, ayer se celebró la Asamblea Anual de la Federación de Asociaciones de Vecinos "El Ciudadano". Seis de las catorce asociaciones presentes en la reunión decidieron abandonar la sala, al comprobar que el presidente actual, José Manuel García, no dimitía, tras haber anunciado en días anteriores su intención de poner su cargo a disposición de la Junta Directiva

▼ Ayer hubo un respiro en la polémica del minusválido. Según ha dicho José Luis Puente posee una diligencia que prorroga su tarjeta asta 2002. El Ayuntamiento deberá pronunciarse sobre el pliego de descarga de la multa. ¿Le quitarán la multa?

por sólo  
**0,75€**  
125 Ptas.

PROXIMA ENTREGA,  
DOMINGO 14 DE ABRIL

## Colección Biblioteca Breve Seix Barral

El talento narrativo de Juan Goytisolo, ha sabido resolver con lucidez y maestría estilística una de las más severas y trascendentes parodias de nuestro tiempo

Todos los domingos con

## La Tribuna

Tel.: de información al lector: 926 21 53 01, ext. 105